Partition.

Romeo & Juliette

28 Parties.

NOMENCLATURE DES PARTIES.

1 *PARTITION.*

4	1ers. Violons.
4	2.d Violons.
1	Alto.
1	Basses.
2	Flûtes.
2	Oboé.
2	Clarinettes.
3	Cors.
2	Bassons.
2	Trompettes.
1	Trombonne.
1	Timbales.
28	Parties.
	Grosse Caisse.
	Triangle.
	Cimballes.
	Parties de Coulisses.
	Parties.

ROMEO et JULIETTE

OPERA

en trois Actes, en Prose

Représenté pour la première fois sur le

Théâtre de la rüe Feydeau le 10 7.bre 1793 (vieux Stile)

Mis en Musique

PAR D. STEIBELT

Prix 30.ll

A PARIS

Chez Mad.me DUHAN, *au Magazin de Musique et d'Instruments, Boulvard Montmartre, N.o 1056, attenant le Jardin Boulainvilliers.*

Aux deux Lyres.

N.a on trouve à la même Adresse les Airs et l'Ouverture de cet Opera Arrangés pour le Piano par l'Auteur.

Gravé par A. Ribi...

eVadermon

Adagio Maestoso

Flauto 1°
Flauto 2°
Oboi
Clarᵗᵗi
Corni en mib
Tromp: en ut
Fagotti
Tymbal: en ut
Tromb: 1°
Tromb: 2°
Tromb: 3°
Violi: 1°
Violi: 2°
Alto
Violonᶜʰᵒ
Baſso

F Fz P solo

FP FP Fz Fz P F Fz F F

P FP FP FP F FP F FP F FP

solo

solo

solo

P

solo

P

P

P

P

pizzi

Allegro

FF

FF

FF

FF

Fz

Fz

Fz

Fz

FF Marqué

FF

F

F

Fz

FF

F

FF

Fz Fz Fz Fz

FF

FF

FF

P

cres

Fz

Fz

Fz Fz Fz Fz

P Fz Fz

Fz Fz Fz Fz

FF

Fz Fz Fz Fz

P

cres

F

Fz

Fz

cres

F

Fz

Fz

FP FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP

FF

Fz

F

F

cres

F

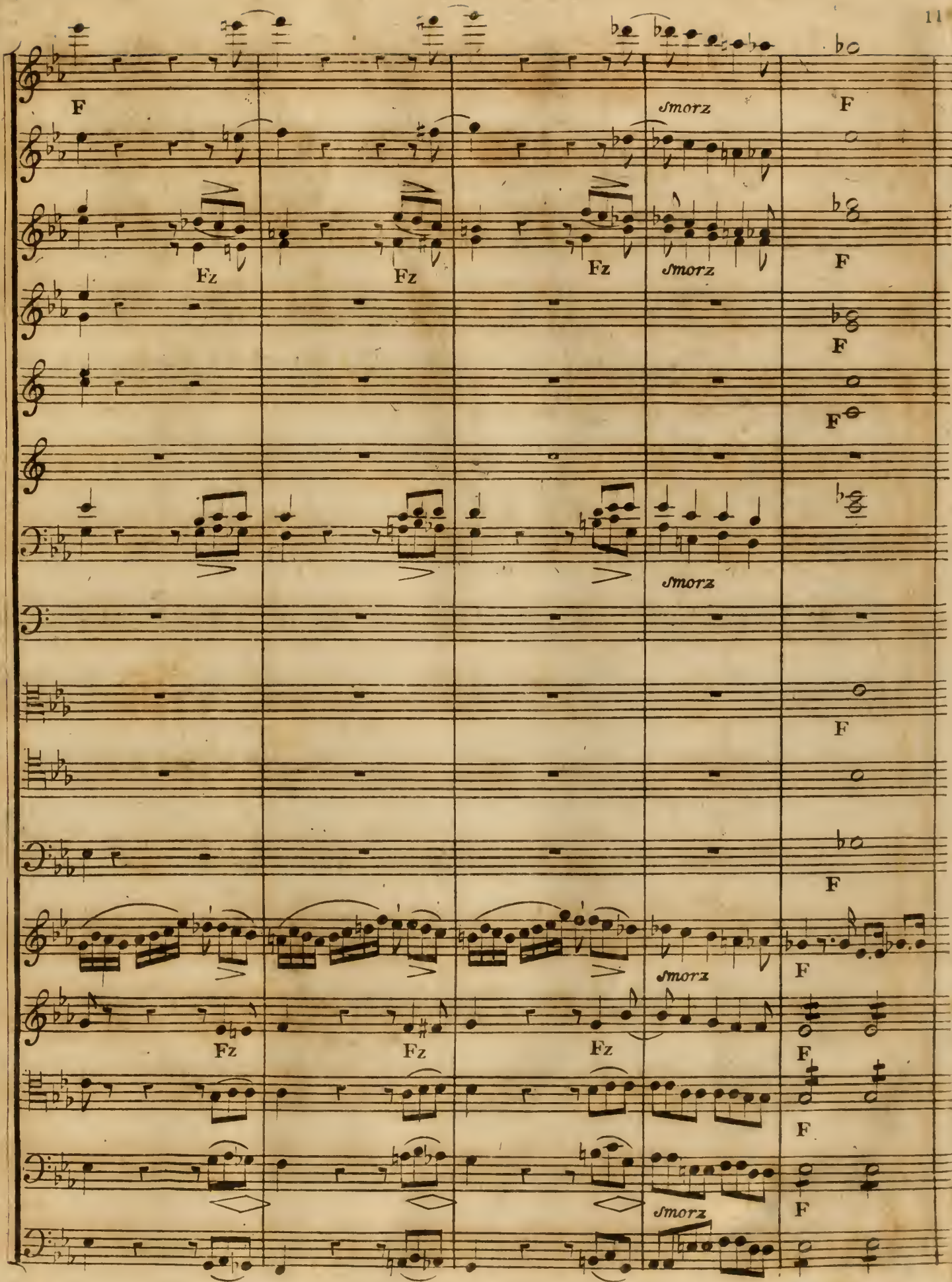
Fz

F Fz

F Fz

Fz

Fz


F
smorz
F
Fz
Fz
Fz
smorz
F
F
F
smorz
F
F
smorz
F
Fz
Fz
Fz
F
F
smorz
F

P

PP

PP

PP

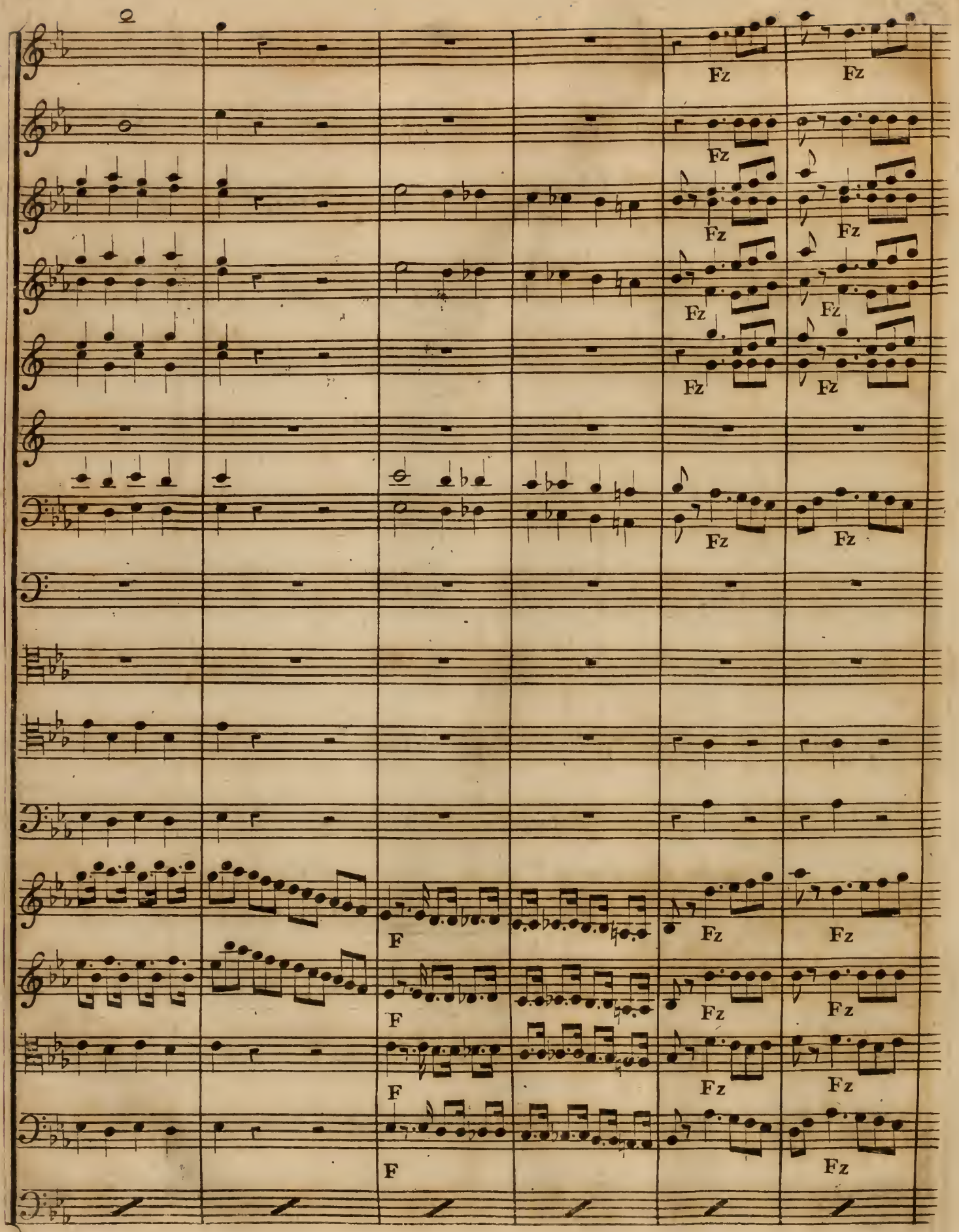
F

F

F

F

F


Fz
F

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

con expressione

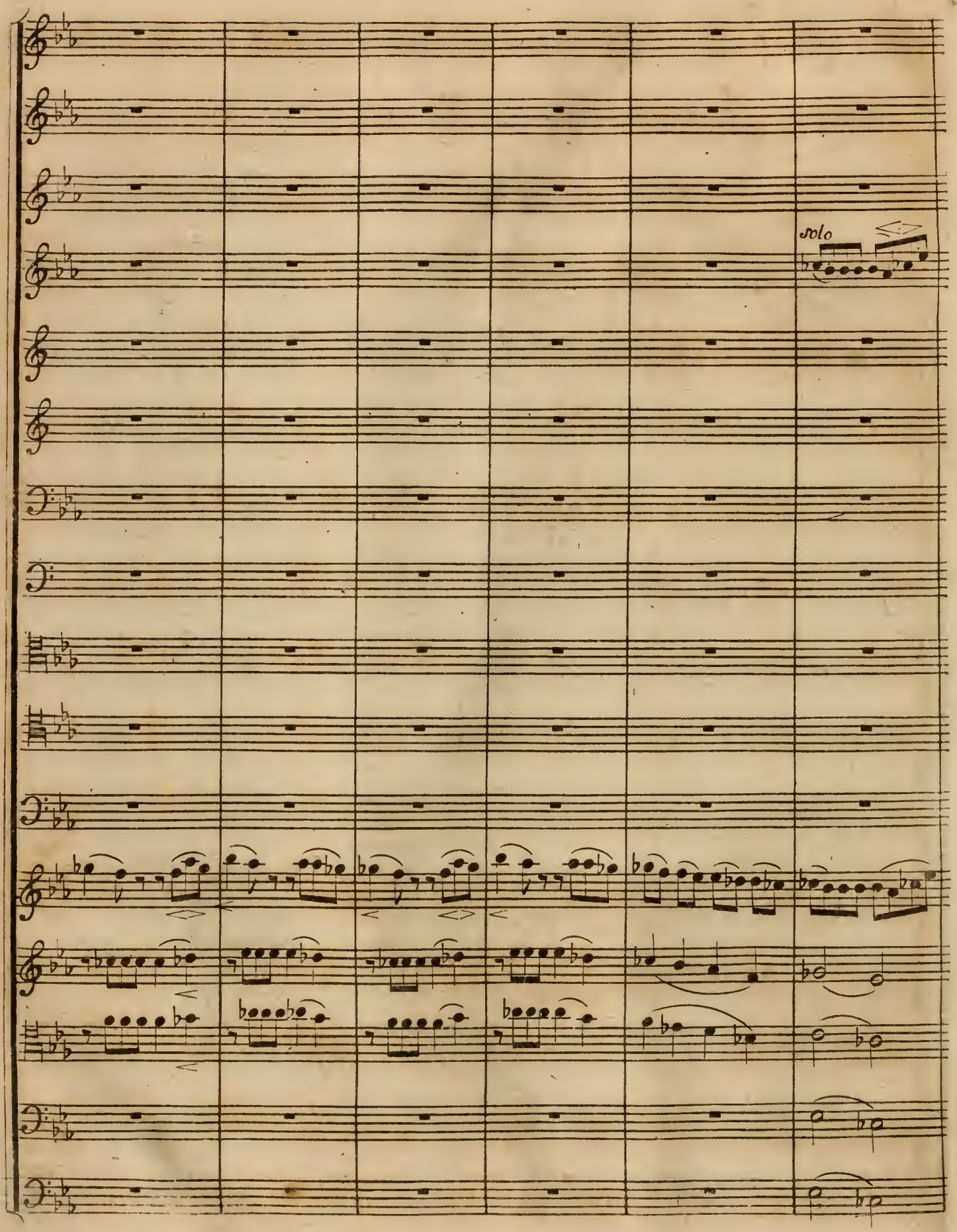
P

Fz

Fz

Fz

Fz


solo

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

piz

piz

piz

piz

FP

F

col arco

F

col arco

col arco

col arco

F

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

P

F P

P

P

F P

P

F P PP

Fz

F

F

F

Fz

F

F

Fz

F

F

F

F F

FF

F

F

FF

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

F

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

FP FP

FP FP

FP FP

Fz Fz

Fz

Fz

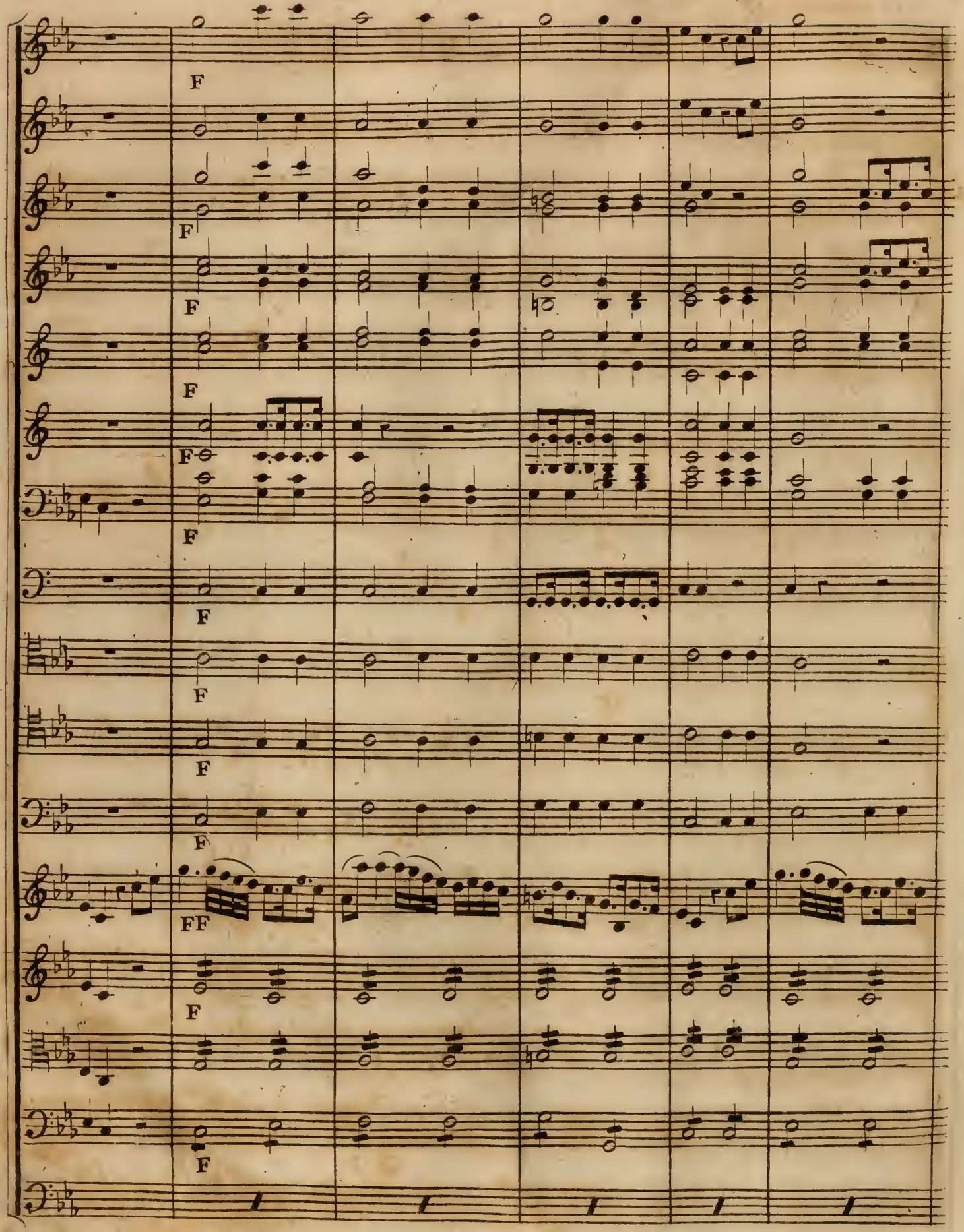
Fz

Fz Fz

Fz

Fz

Fz


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
FF
F
F

F

Fz Fz Fz

Fz

con expres

P

solo

solo

solo

Fz P

Fz P

Fz P

solo

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

pizzi

pizzi

pizzi

pizzi

F

F

F

col arco

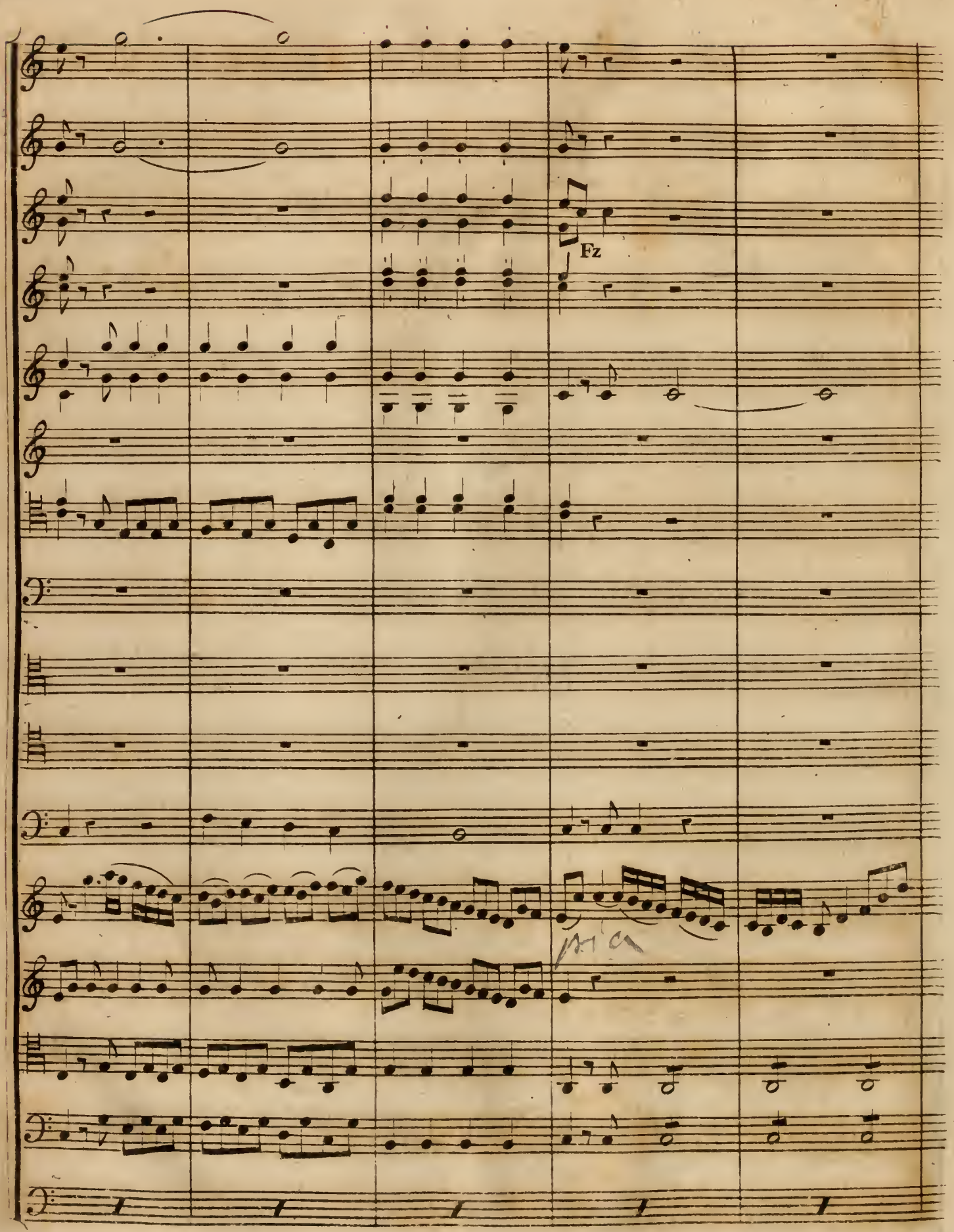
P col arco

F

col arco

F

col arco


Fz

F

Fz

Fz

F

Fz Fz Fz Fz Fz

cres

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

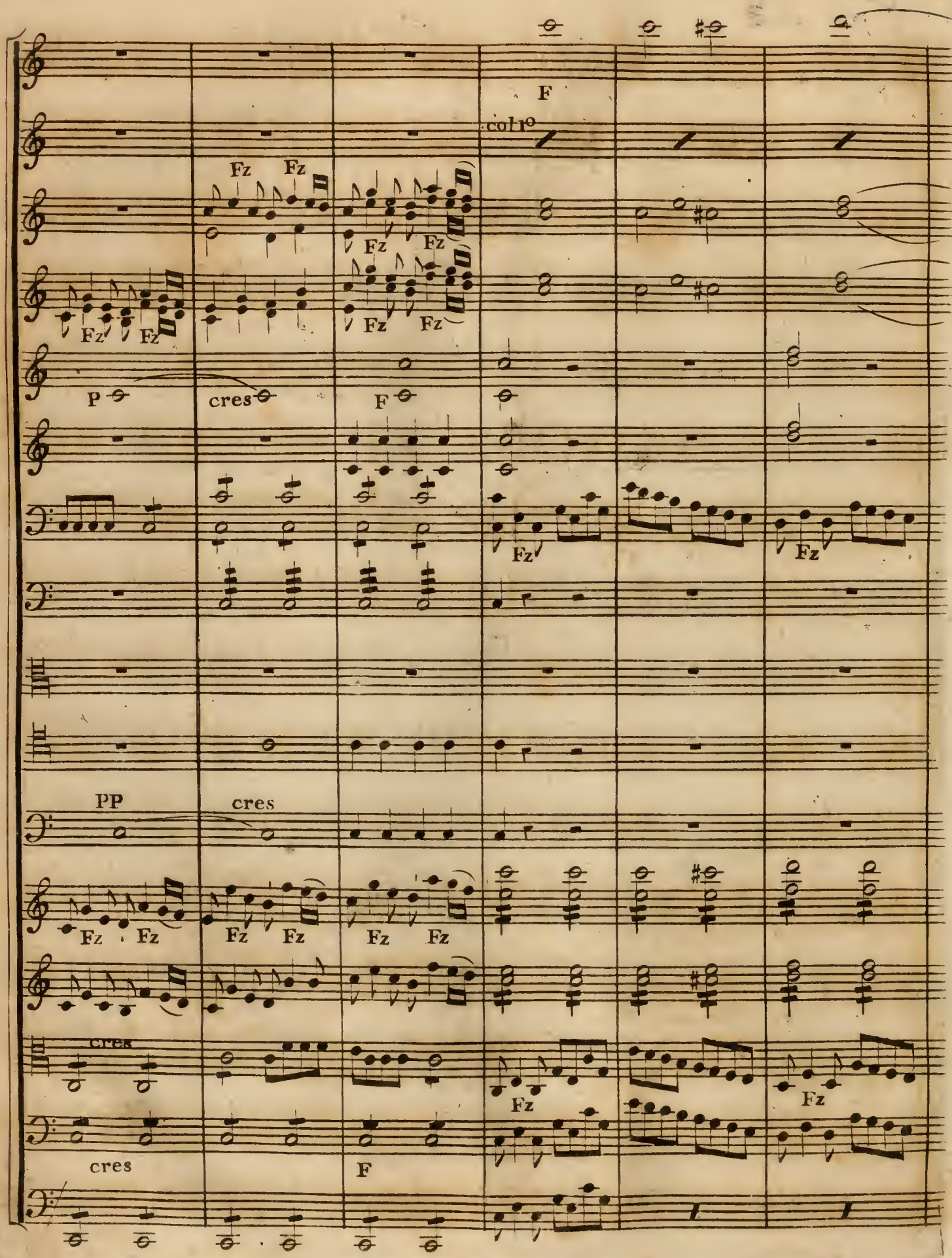
Fz

Fz

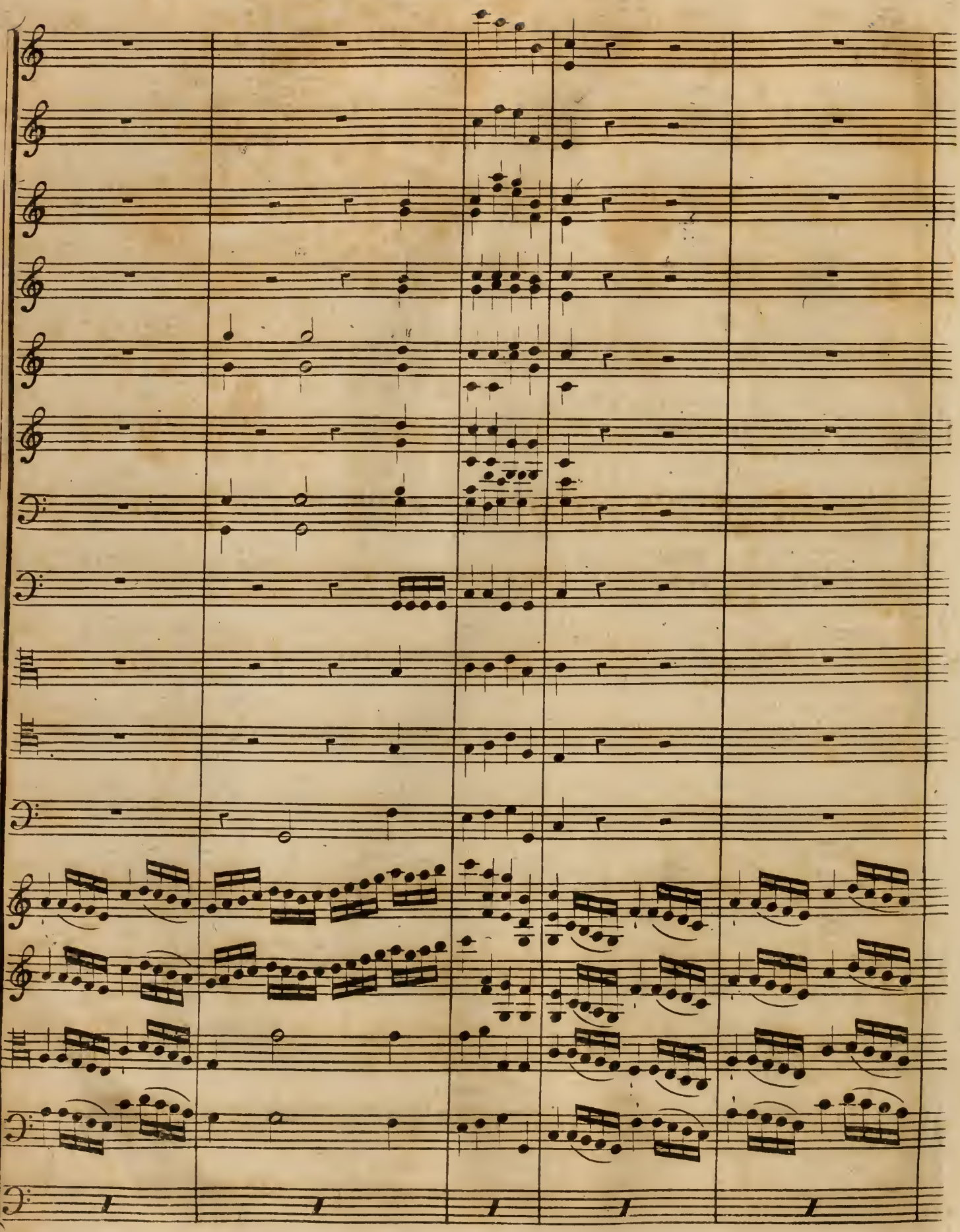
Fz Fz

Fz

P


F
col 1°
Fz
P
cres
PP
cres
cres
F

col re



Roméo et Juliette.

ACTE 1er.

Le Théâtre représente un Jardin de la Maison de Capulet.

SCENE 1ere.

Antonio (seul.)

Le jour est encor loin de paraître... Voici le moment où j'ai promis à Juliette, à Alberti, écuyer de Roméo, de me trouver aux pieds de la muraille des Jardins du Palais..... il n'est pas encore venu... Je n'ai pas entendu le signal..... ah! Juliette! Juliette! combien vôtre passion vous aveugle! oubliez vous que Thébald était l'ami, le Neveu de vôtre père? vous voulés, dans son Palais même, recevoir celui qui lui perça le sein. Roméo! que la rigueur des loix poursuit: Roméo! qui, dans un instant, va s'éloigner de Vérone peut être pour toujours..... Juliette vous qui m'êtes aussi chère que ma propre fille, puisque ma femme vous a nourrie, ce que nous allons hasarder est coupable... est d'une hardiesse qui fait frémir... Mais vôtre passion ne connait point de loi.... en donnant les mains à vos projets, peut être aurai-je au moins le bonheur de diminuer vos dangers... depuis trente ans, mes soins, ma vie appartiennent à vôtre famille. Ah! qu'au prix de mon sang, je préserve vôtre honneur et vos jours.

(On frappe distinctement trois coups)

J'entends le signal convenu, c'est Alberti.

SCÈNE 2.e

Antonio Alberti.

DUO

All.o Moderato

Flutes

1.e Viol: con sordini

2.e Viol: con sordini

Alto con sordini

Basons

Alberti

Antonio

Violonche: et Basse

P

P

Alber ti de la pru dence je veille et

pizzi

PP

P

Hatés le

j'é vous at. tends de Romé o l'espé. rance sera rem. plie

tems près du Roi l'on sollici-te un ordre pour l'arrêt ter

un ordre pour l'arrêter un ordre pour l'arrêt-ter

P

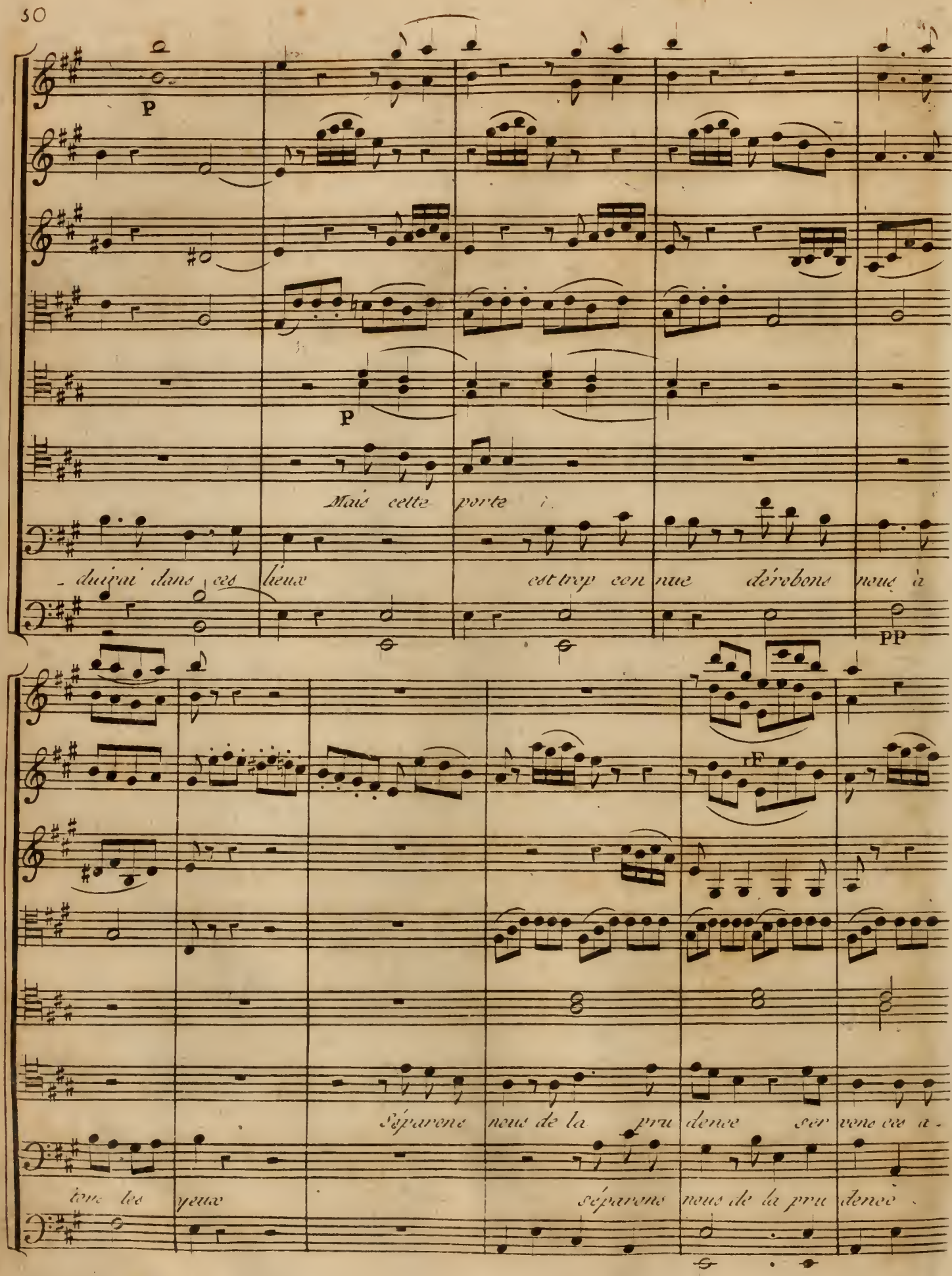
P

Volés vo lés il peut tout de suite au bout du parc se transpor - ter

P

la par une se: crette ie. sue je l'intro duirai dans ces lieux je l'intro.

PP


P
P
Mais cette porte
-duirai dans ces lieux
est trop con nue dérobons nous à
PP
rF
Séparons nous de la pru dence ser vons ces a-
tous les yeux
séparons nous de la pru dence.

rF FP FP rF FP

rF

-mants malheu reux séparons nous l'heure s'a- vance

ser - vons ces amants malheu reux séparons nous

P

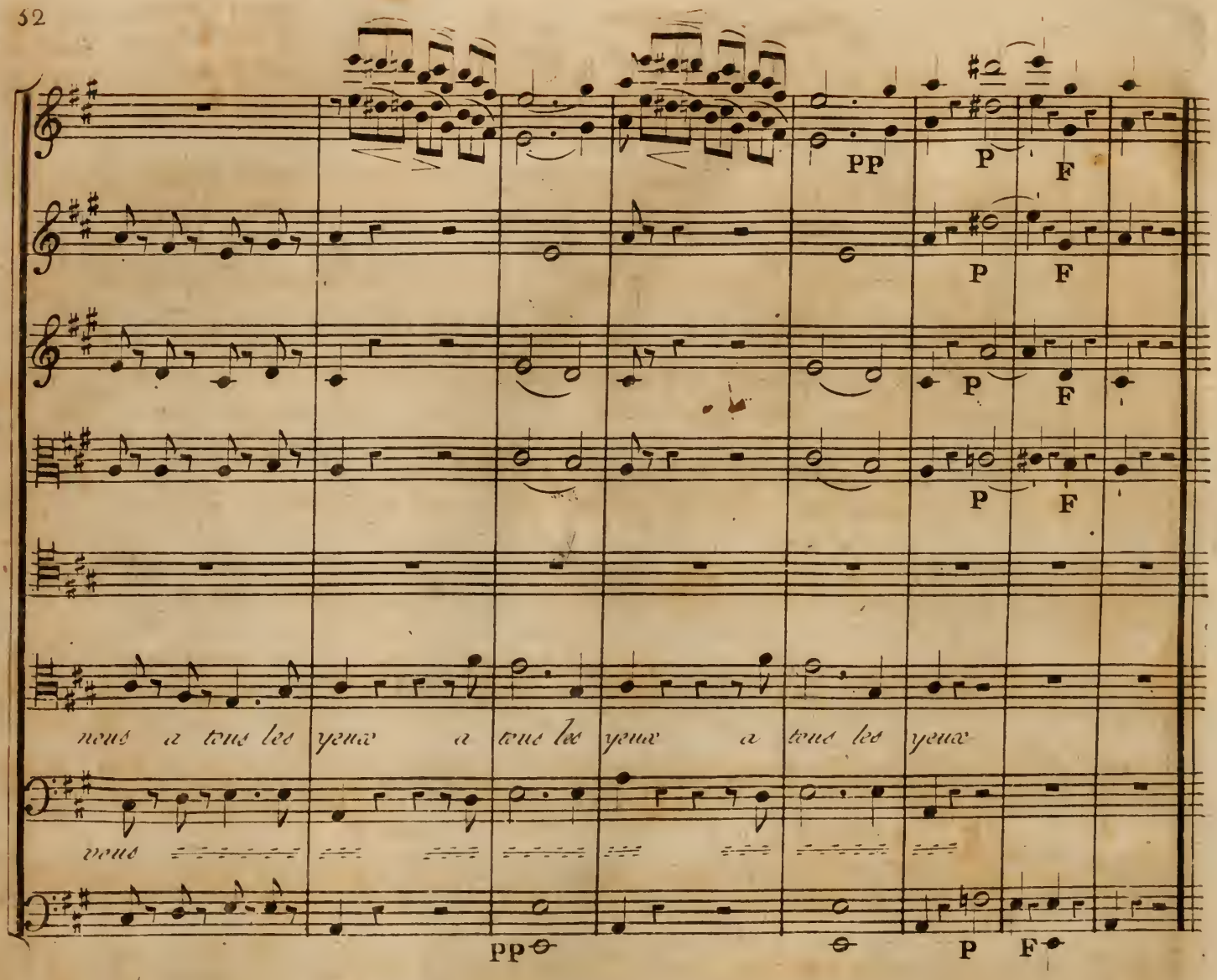
P PP

P

séparons nous séparons nous dérobons

dérobons nous a tous les yeux séparons nous dérobons

P FP



Antonio.

A peine on peut distinguer les objets; cependant à travers le feuillage, je crois appercevoir Juliette .... l'impatience .... et le désespoir lui font dévancer l'heure .... ah! mon cœur se serre ... mes yeux se remplissent de larmes à sa vüe .... respectons sa douleur: ma présence pourrait l'embarasser, volons au devant de Roméo.

(Il sort.)

SCENE 3.e

Juliette (seule.)

Récitatif.

Andante

Flute

1er. Viol con sordini

2e. Viol

Alto con sordini

Basset Violonc

PP

PP

solo

P

FP

FP

FP

FP

P

P

P

P

PP

Juliette

P

P

PP

PP

P

pizzi

Du calme de la nuit tout ressent les doux charmes

P

Col arco

P

P

P

le Rossignol lui même a fait trêve a ses chants

FP

FP

FP

P

P

tandis que le re- pos suspend ses doux accents mes

PP

PP

cres

P

cres

cres

yeux sans se fermer res- tent noyés de larmes

cres

Allegro

Andante

F

Fz

N'entends-je pas du bruit

Allegro

P

Roméo je t'attends ... tu viens pour adoucir ces horribles instants

Solo

All° Moderato

pizzi

col arco

col arco

cres

cres

P

P

P

pizzi

pizzi

mais non le zéphir seul agi - - te ce feuil lage

P

P

col arco

l'ame se peint sou- *vent tout ce qui la sou* *lage mon cœur au moindre* *bruit croit en-*

col arco

Violino solo

P

P

tendre tes *pas et peut être* *mes yeux ne te re-* *verront pas*

PP

Violino solo Andante

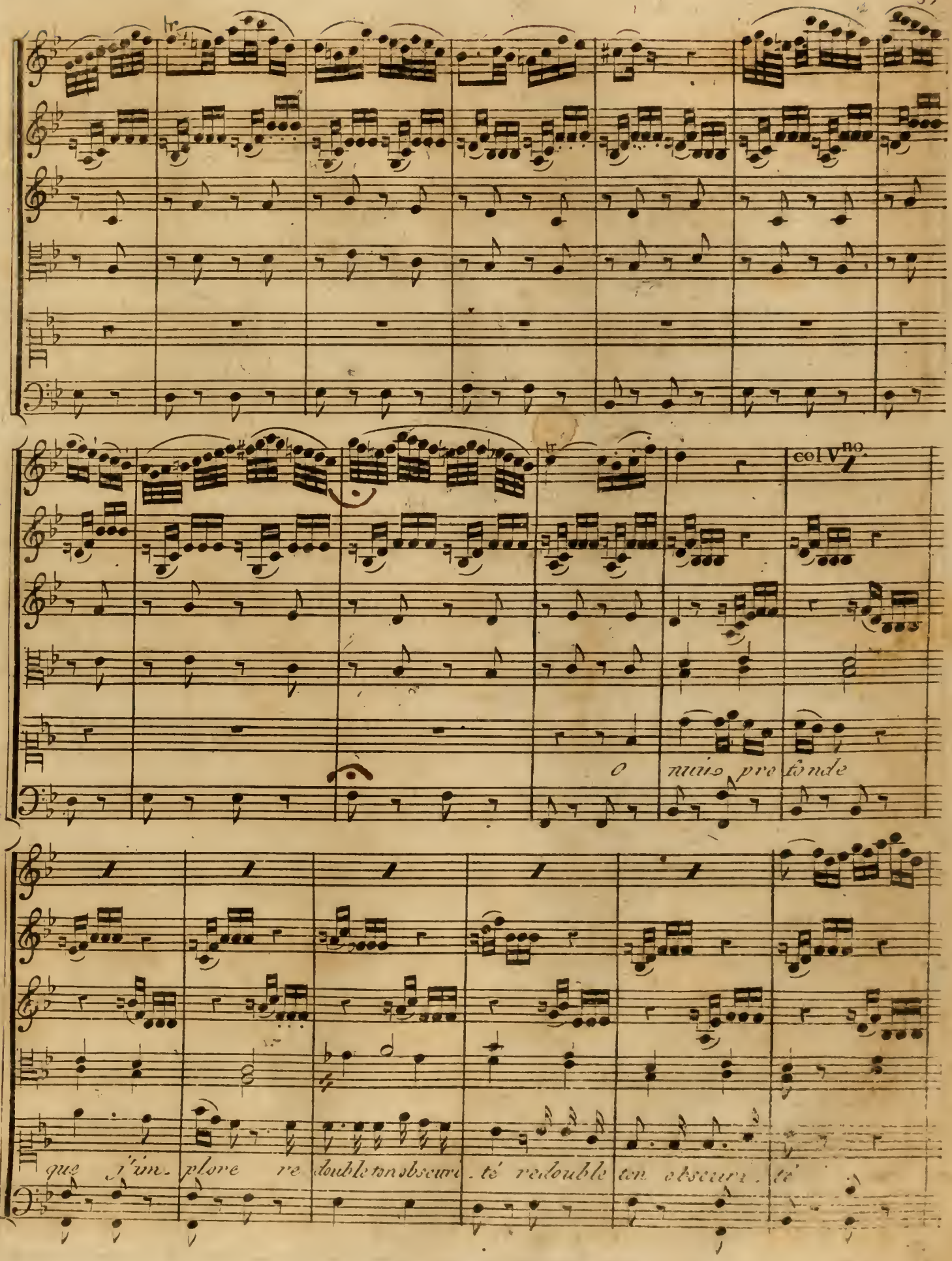
V^no 1°

V^no 2°

Alto

Juliette

Basso


tr
col V^no.
O nuit profonde
que j'im- plore re double ton obscuri- té redouble ton obscuri- té

pour ca. cher l'objet que j'a. dore

il reste en. cor trop

de clar. té

pour cacher l'objet que j'adore

il reste en-

col V^no.

cor il reste en cor trop de clar. té

tu ser. vis souvent l'espe. rance

F

du crime qui fuit tous les yeux du crime qui fuit tous les yeux

dol

FP

P

F

Prête ton voile ténebreux au tendre a. mour et l'inno. cence au

FP

P

PP

FP

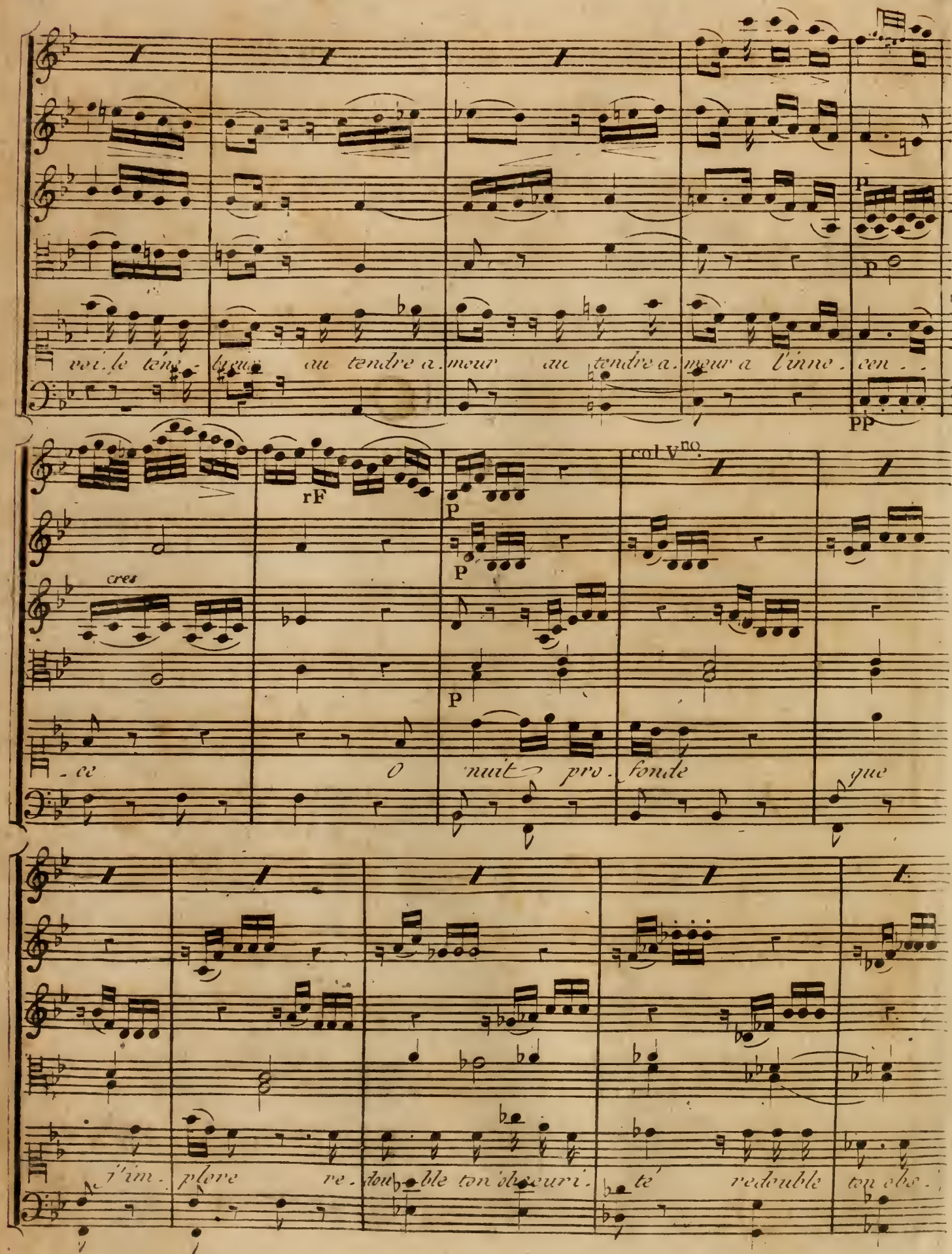
FP

FP

tendre a. mour et l'in. no. . cen. . ce

Prête ton

FP


voi. le téné - breux au tendre a. mour au tendre a. mour a l'inno. cen. -
cres
rF
P
col Vno.
- ce O nuit pro. fonde que
j'im. plore re. dou. ble ton obscuri. té redouble ton obs.

solo

. cu . ri . . té Pour ca . cher l'objet que j'a . dore

Il reste en cor trop de clar . té pour cacher l'ob .

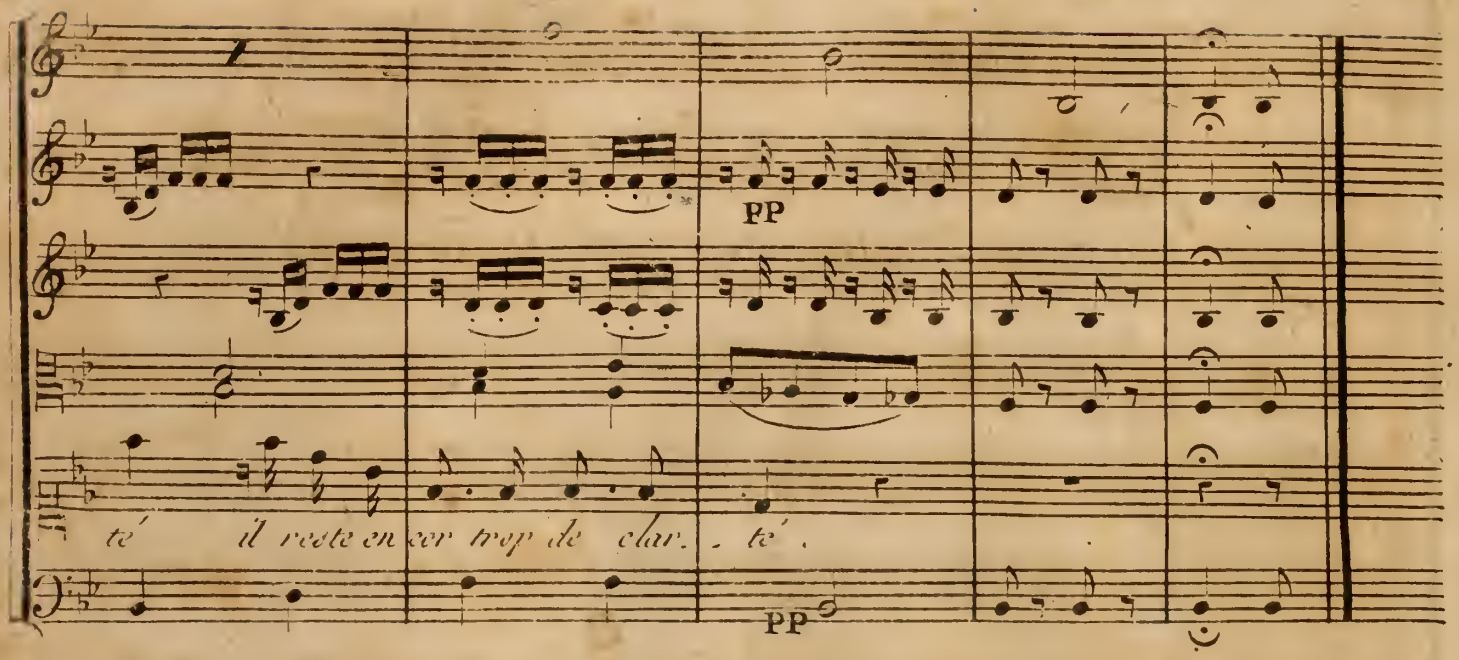
P

FP

col Vno.

jet que j'ado . re il reste en . . cor il reste en cor trop de clar .

FP



Ciel ! j'entends quelqu'un, qui pour-
le ici ses pas. C'est lui. pauvre Juliette,
comme ton cœur bat! écoutons. que vois-je?
c'est Cécile, ma tendre amie, son cœur tour-
menté, toujours occupé de moi, partage ma
douleur sans en savoir la cause... dans
quel instant elle arrive... que faire?
que lui dire ?

SCÉNE 4eme.

Juliette, Cécile...

Cécile,

Ne me trompai-je pas ! ma Juliette,
est-ce vous ? seule dans ce jardin, au mi-
lieu de la nuit... hélas ! un secret pres-
sentiment semblait me le dire... ne
vous trouvant pas dans votre appar-
tement, je vous cherchais... l'instinct
de mon cœur ma conduite sur vos pas.

Juliette,

Que je suis malheureuse !

Cécile,

Passerez-vous votre vie dans les pleurs
sans que rien puisse apaiser vos peines,
sans que votre Cécile votre amie
si sûre, si tendre, est dans vous
même, puisse en connaître la
cause ? Juliette a des secrets pour moi!
Juliette, pour son amie !

Clarinettes en Si b

Allegro Moderato

Flutes

Cors en mi b

Baſsons

1er Viol.

2e Viol.

Alto

Cecile

Baſse et Violonc.

pizzi

P

P

P

P

P

P

P

c'est a la

p

p

tendre confi. . an . ce c'est a la tendre confi. an . ce

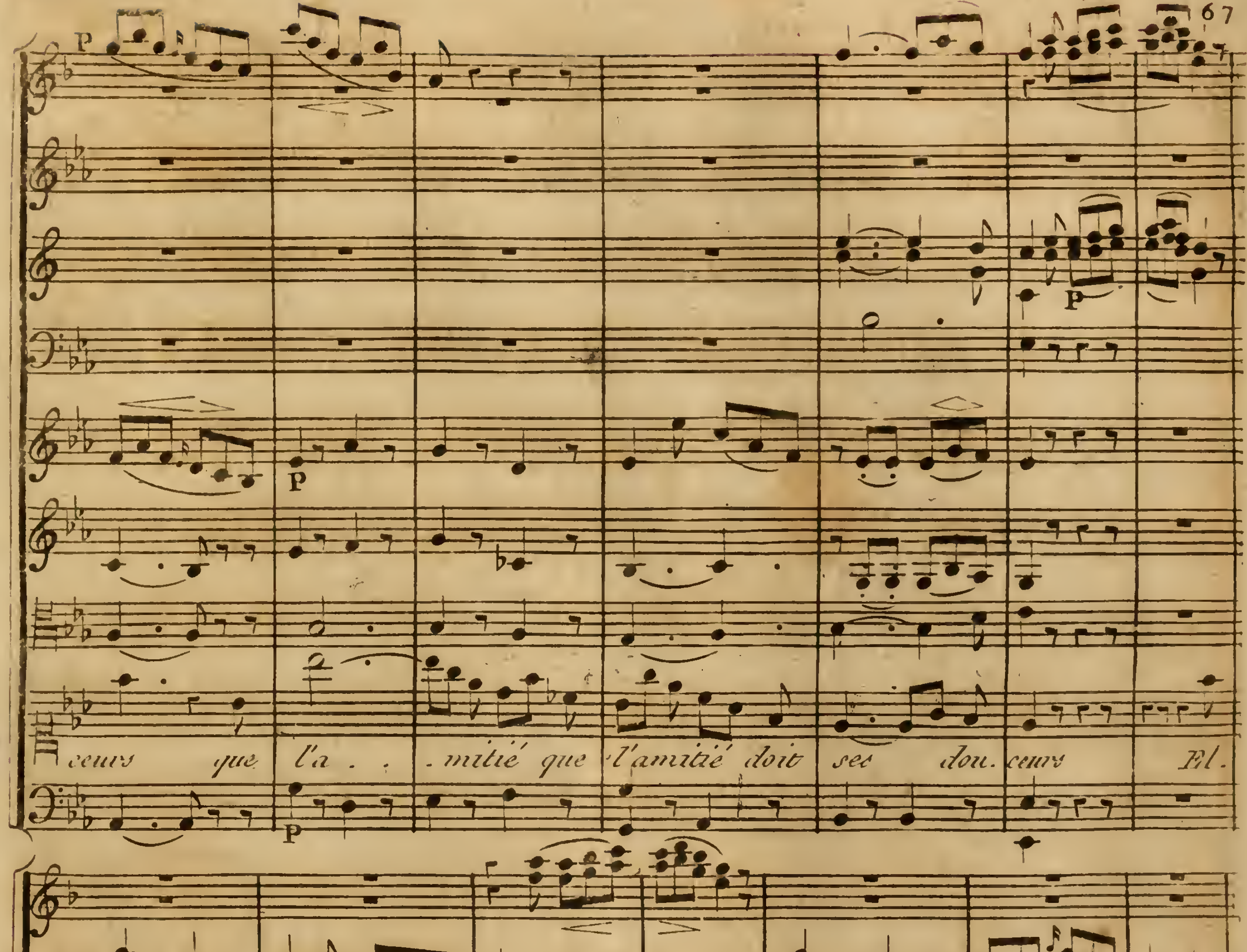
cres

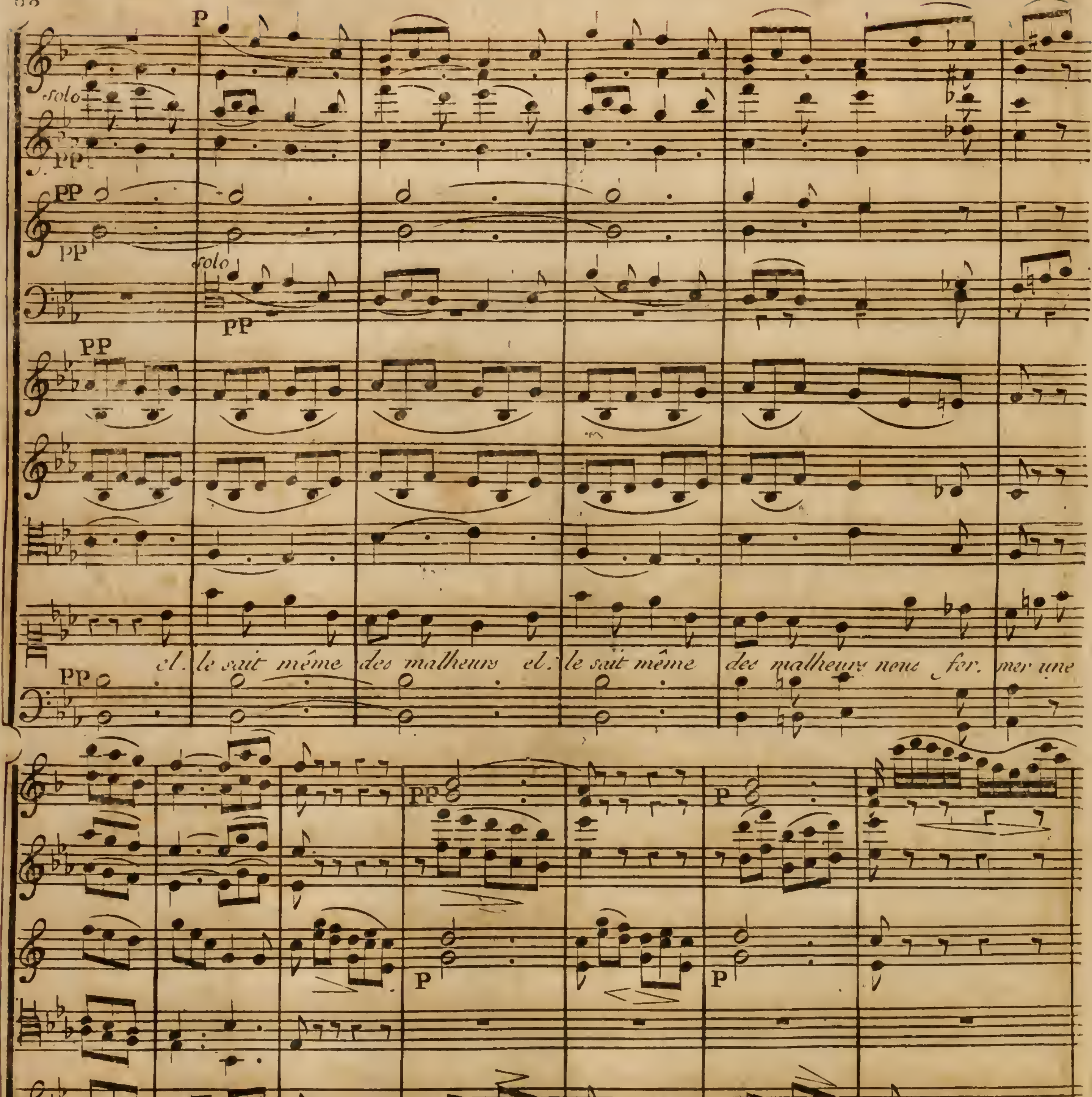
cres

que l'ami. tié dont ses dou. ceurs que l'ami. tié dont ses dou.

cres

col arco


ceurs que l'a . . mitié que l'amitié doit ses dou. ceurs El.
. le sait même des mal. heurs nous former une jouis . sance

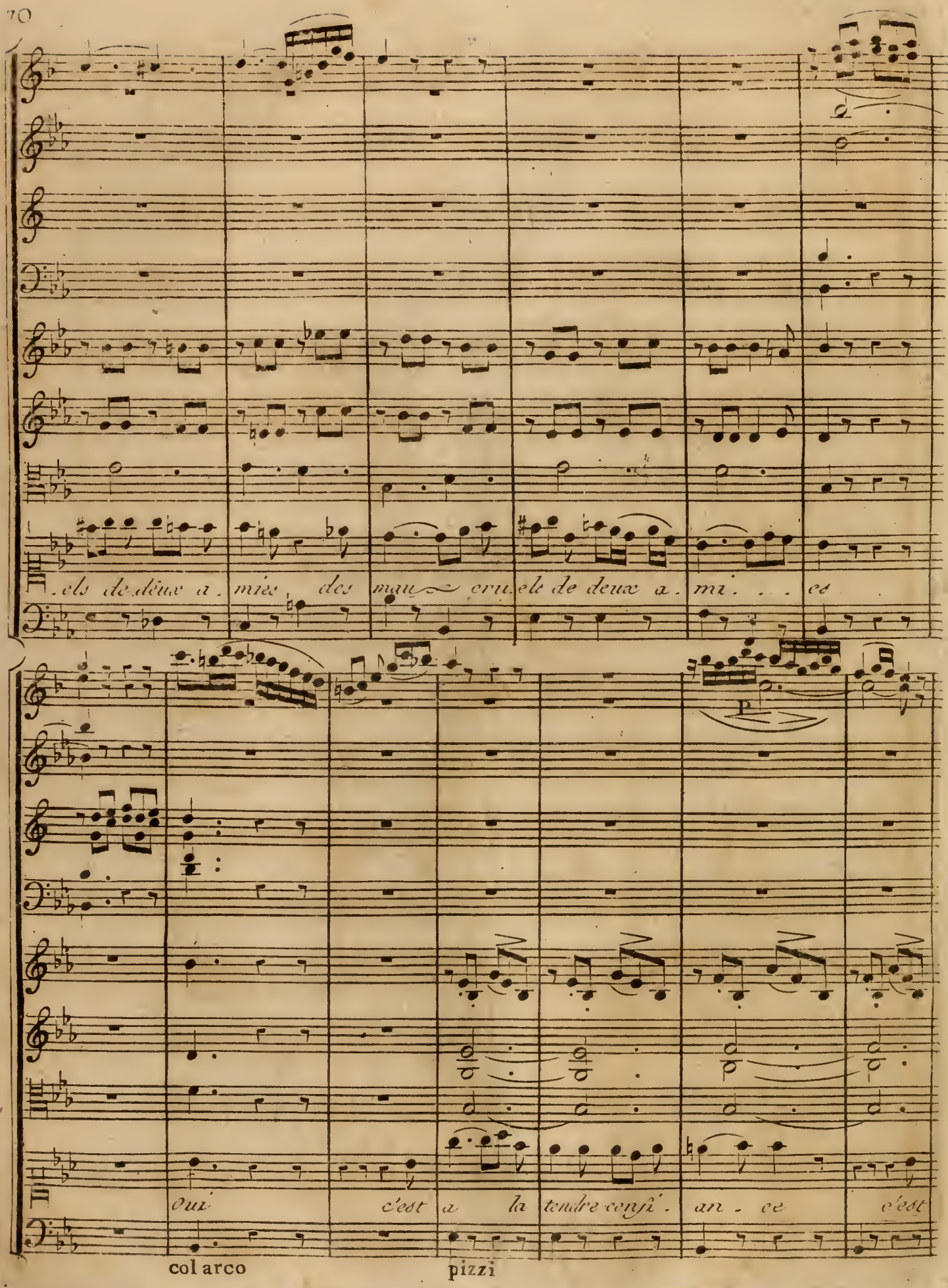

solo
PP
P
el. le sait même des malheurs el. le sait même des malheurs nous for. mer une
jouis. san. . . ce pei. ne bon. heur plai sirs dou. leur tout

pour — deux a. mes bien u. nies tout pour — deux ames bien u. ni . .

. . es sait adou. cir le souve. nir des mau — cru. .

P

pizzi


.els de deux a. mies des mau cru. els de deux a. mi. . . es
Oui c'est a la tendre confi. an. ce c'est
col arco
pizzi

a la tendre confi. an - ce que l'ami. tié doit ses dou.

col arco PP

P

cœurs que l'ami. tié doit ses dou. cœurs que l'a . . mitié que l'ami

cres

P

p

tié doit ses dou.ceurs el le sait même des mal.heurs

solo

pp

solo

p

p

pp

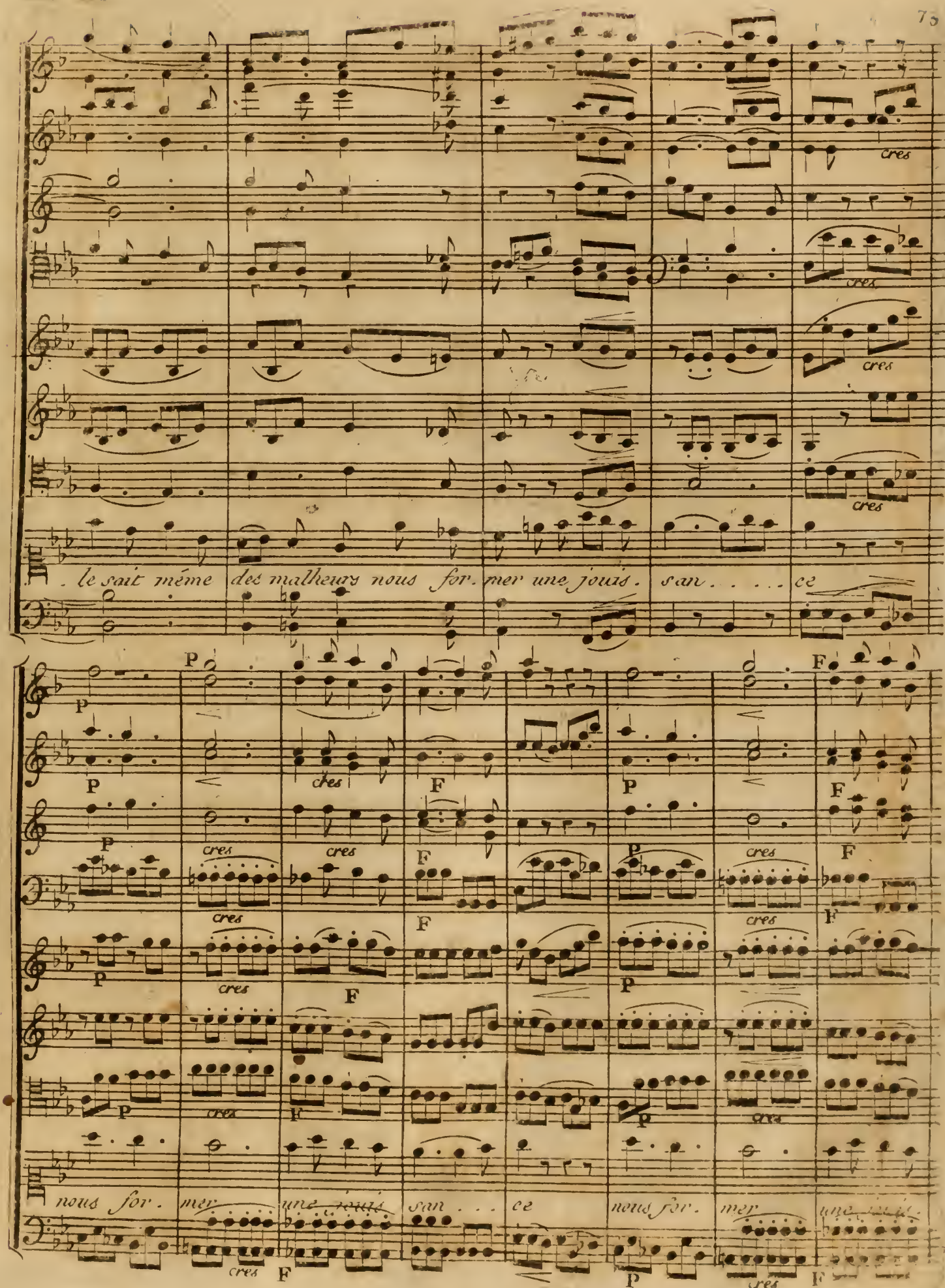
p

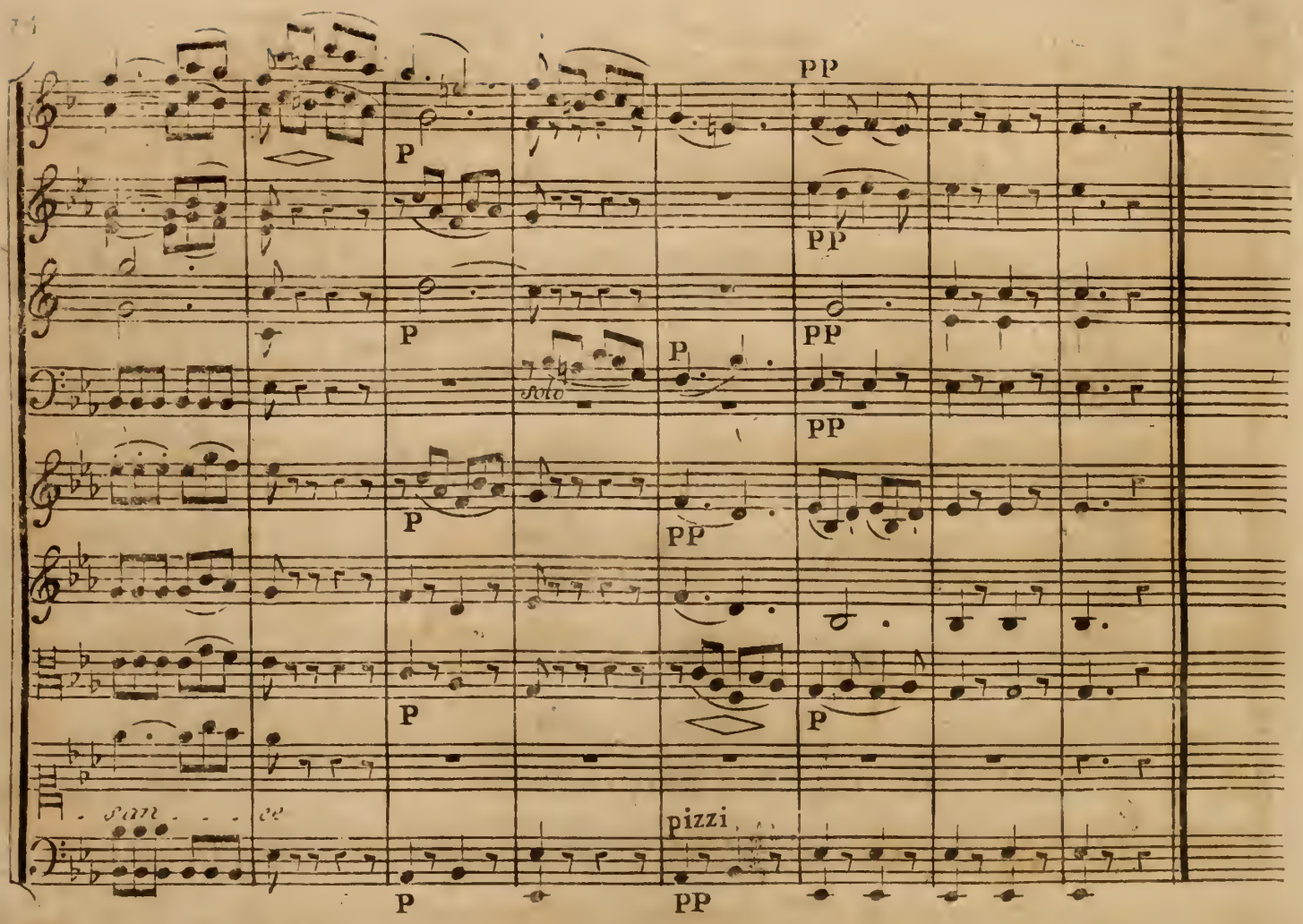
pp

p

Nous former une jouis.sance el. le sait même des malheurs el.

pp


cres
le sait même des malheurs nous for. mer une jouis. san . . . . ce
P
F
nous for. mer une jouis san . . . ce nous for. mer une jouis.



Juliette,

Ta voix pénètre jusqu'au fond de mon ame. oui je dois t'en croire . . . . avoir un secret pour Cécile est un crime. Lis dans mon cœur et frisson. ne envain une haine héréditaire divise depuis longtemps les Montaigu et les Capulet elle ne peut s'éteindre qu'à l'anéantissement total de l'une de ces familles. hélas! ma chère Cécile, l'amour connait il quelqu'obstacles?.. Le sang des Montaigu coule dans les veines de l'infortuné Roméo; Juliette songe avec terreur que Capulet est son père. la passion la plus violente, la plus indomptable unit en secret son cœur et celui de Roméo.

Cécile,

Qu'entends-je? Juliette et Roméo?.. est il possible que cet amour étouffe les germes de discorde qui séparent vos deux familles? oubliés vous que Théobald un Capulet, Neveu de vôtre père, enflammé de l'horreur farouche qu'il a puisée dans

son soin attaque hier Roméo dans ce lieu même, et tomba sous ses coups ? Le Capulet redoublant de fureur, irrite la rigueur des loix contre vôtre amant, l'appellent à l'échaffaut qui s'élève peut être déjà pour lui, et vous osez . . .

Juliette,

Juge de toute l'horreur de ma situation. Roméo cet être que j'adore dont la vie est nécessaire à la mienne. Roméo s'éloigne, il quitte sa patrie pour se soustraire au sort qui le menace. et moi consumée de douleur, moi qui n'existe plus que pour jouir du dernier moment qui va nous réunir; je l'attends ici pour le voir, et mourir après son départ.

Cécile,

Sans nul espoir, avez vous pu vous livrer à cet amour ?

Juliette,

L'amour vrai, profond, qui maitrise nos ames, qui les entraine, a t'il jamais pu calculer?

Cécile,

Au moins personne que moi n'a t'il pénétré ce secret d'ou dépend et vôtre gloire et vôtre vie.

Juliette,

Cébas seul, ce respectable ami qui daigna présider aux soins de mon éducation, a lu dans mon ame. ami de mon père, et puissant de toute sa confiance, il a été mon seul recours. loin de songer à combattre ma passion, il n'a cherché que les moyens d'la louvoir mes maux. et l'homme le plus sage, le plus vertueux, est le confident, l'ami de la femme la plus tendre et la plus malheureuse, fallu il tout t'avouer ? voyant qu'il ne pouvait nous unir sans le consentement de mon père, nous exigeâmes de Cébas de recevoir nos sermens.; une nuit, nous nous rendimes dans la sépulture de mes ancêtres, dont Cébas est le gardien; et là dans ce lieu funèbre, sur la cendre même de mes ayeux, des ennemis de Roméo, nous jurames d'être l'un à l'autre ou de mourir.

Cécile,

Je frissonne en vous écoutant.

Juliette,

J'entends du bruit... ah, ma Cécile, c'est lui... c'est Roméo, je tremble... je ne puis me soutenir. éloignes, éloignes toi, laisse nous tout entiers ces momens, les derniers peut être qui restent à ma douleur

Cécile,

J'y le veux

Juliette,

Fuyons plus, reste près d'ici, veille sur nôtre sureté: le danger est si grand! Ciel si l'on allait nous surprendre... appercevoir Roméo... c'est sauver ma vie que de sauver la sienne, ne me refuse pas, au nom de l'amitié la plus tendre... faut il embrasser tes genoux.

Cécile,

Viens dans mes bras, mon amie, tout est possible à l'amitié: mais surtout je t'en conjure, pour toi, pour lui, ne prolonge pas trop ces momens dangereux. (elle s'éloigne)

SCENE 5.me

Juliette, Roméo, Juliette,

C'est lui.. Ciel! aurai-je la force de soutenir cet instant mêlé d'horreur et de charmes.

Roméo,

Ah. Juliette, je ne me connais plus.. où suis-je? où mon sort conduit il mes pas? Juliette... je te vois... nous sommes seuls... je puis te serrer dans mes bras.. les voiles de la nuit nous cachent à tous les yeux, et mon cœur se brise!.. et ces momens sont un supplice affreux... ô Juliette, ô mon amie, jure moi que les persécutions, que tout le pouvoir de ton barbare père, ne feront rien sur ton cœur.. ah! si jamais l'absence.. diminuait..

Juliette,

Arrête, Roméo, ne commets pas un crime en soupçonnant ta Juliette.. si cet adieu

mouvement a pu naître un instant dans ton cœur,.. reste ici, perdons nous tous les deux... je commens à t'exposer, pour partager la destinée qui t'attend.

Roméo,

Que ta famille demande la destruction de la mienne, que ton père veuille disposer de ta main, que le salut de l'état y soit attaché, Roméo, cher à Juliette, sera plus fort que la haine des Capulet, que la volonté de ton père, que l'état lui même... mais c'est pour se quitter, pour s'arracher l'un à l'autre, que l'on ne trouve plus de force, ni de résolution. Théobald! pourquoi ce fer, au lieu de trancher tes jours, n'a t'il pas fini les miens?

Juliette,

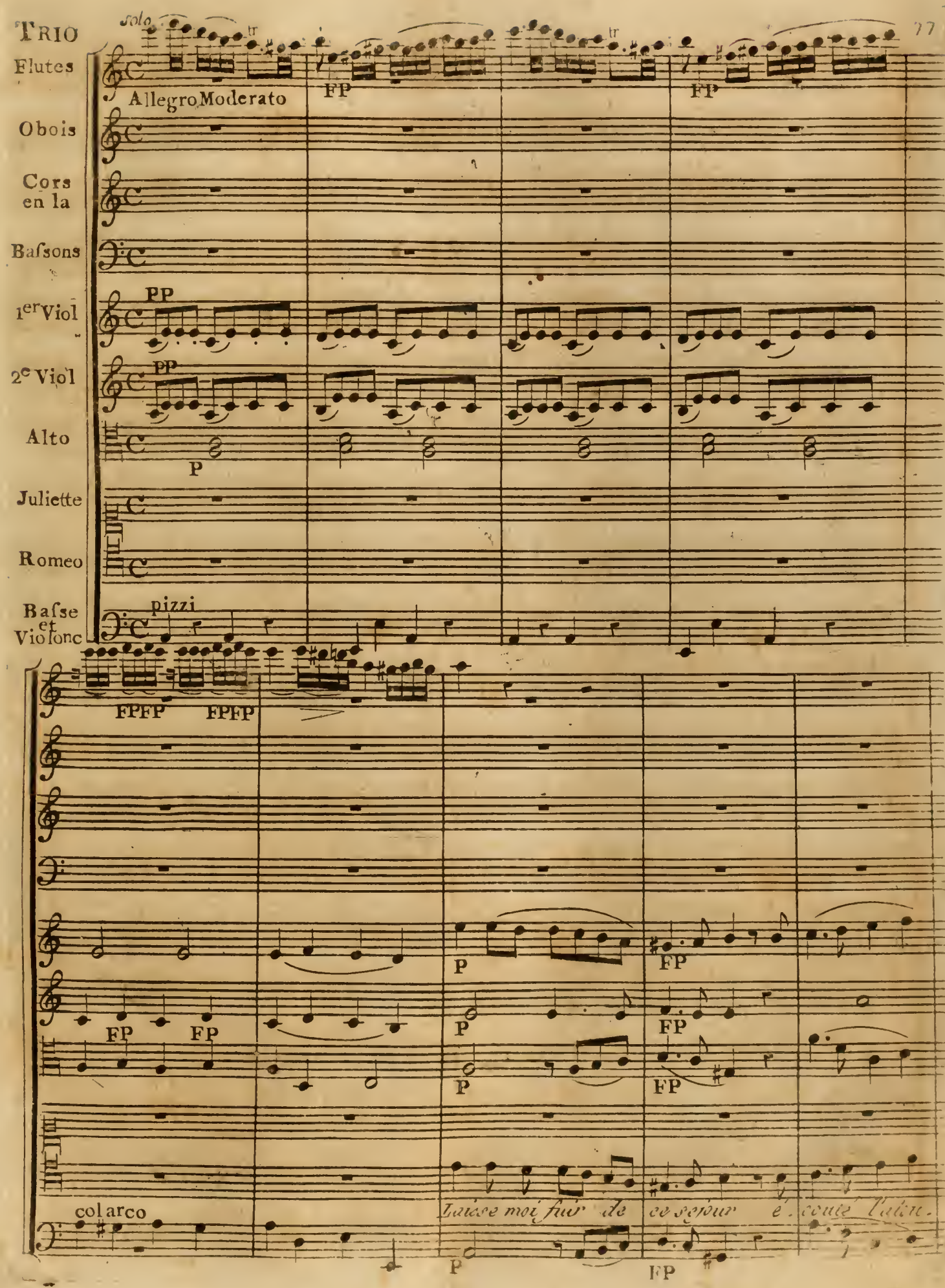
Roméo, si je te suivais?.. si je m'unissais à ton sort?.. que m'importe ma gloire!.. tout mon être n'est il pas à toi?

Roméo,

Que dis tu, Juliette, quel espoir! il se pourrait?.. Ô ciel! je serais un monstre moi t'exposer... te perdre... abuser de ta faiblesse cette idée me rappelle à mon devoir... adieu... je rougis de moi même... Juliette il faut nous séparer.

Juliette,

Cécile veille pour nous, près de ce lieux... ne crains rien... ah! reste encor.


TRIO
Flutes
Obois
Cors en la
Bassons
1er Viol
2e Viol
Alto
Juliette
Romeo
Basse et Violonc
solo
Allegro Moderato
FP
PP
P
pizzi
FPFP
col arco
Laisse moi fuir de ce sejour é. couté l'alou.

FP

FP

FP

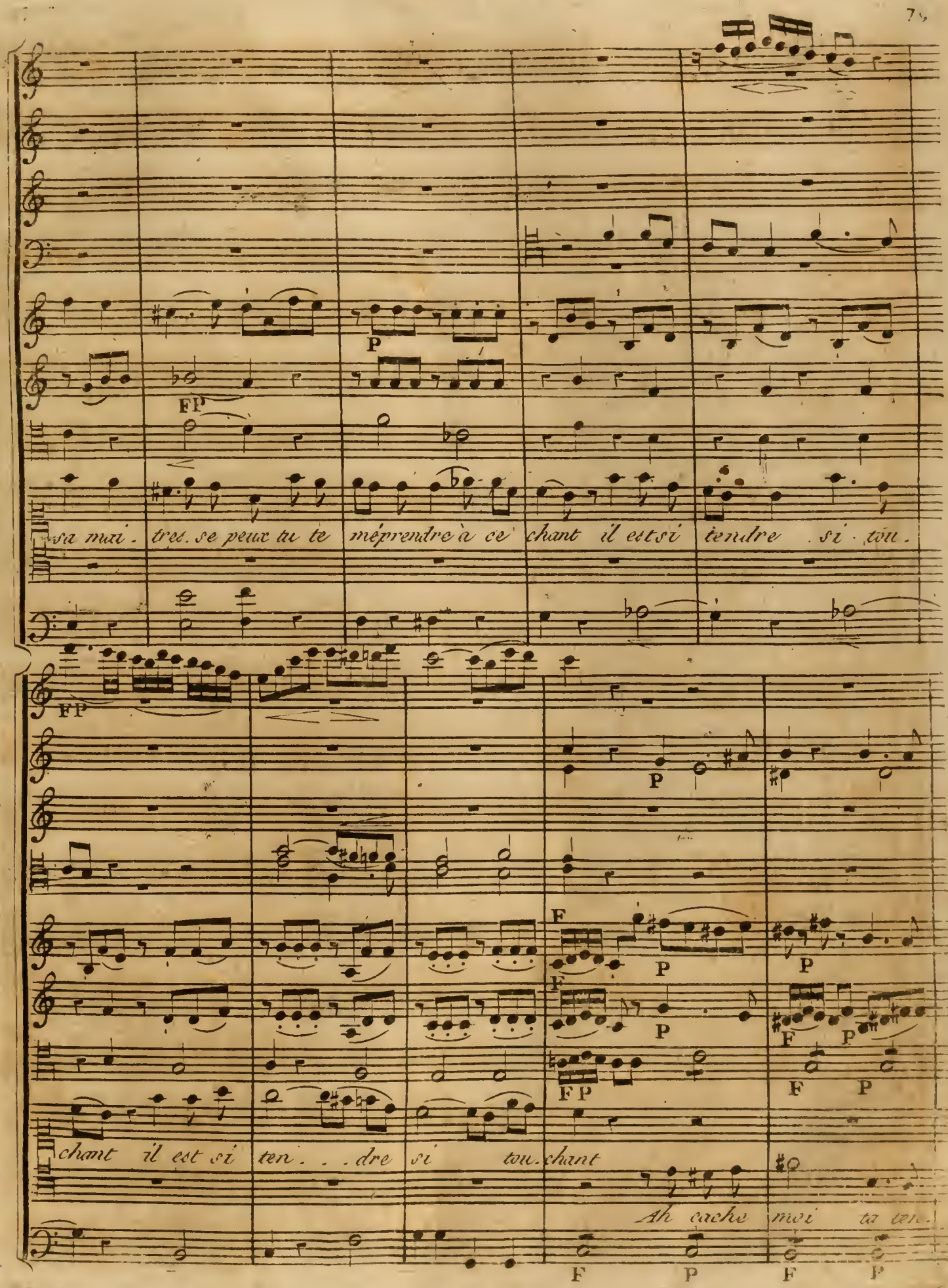
Non non

-et- te elle an- -nonce le jour elle an- non- ce le jour

pizzi

ce deux accent d'a- mour du rossi- gnol peint la tris- tes- se il rap- pelle

colarco


FP
P
sa mai. tres. se peux tu te méprendre à ce chant il est si tendre si tou.
FP
P
F
P
P
F
P
F
P
FP
F
P
chant il est si ten. . . dre si tou. chant
Ah cache moi ta ten.
F
P
F
P

dresse l'honneur parle il me pres. se Juliet te il faut nous sépa.

quoi tu veux me dé.

rer Juliet. te il faut nous sépa. rer.

P

ces - pé - rer quoi tu veux me déces - pé - rer

ah Juli - ette il faut nous sépa - rer ah Juli -

Fz Fz Fz Fz Fz

tu veux me déces pé - rer ah Rome tu veux me de - sespé -

ette il faut nous sépa - rer il faut nous sepa - rer ah Juli - ette il faut nous sepa -

Fz

P FF FF Fz Fz Fz Fz F Fz col 1e. Fz FP FP

. rer tu veux me désespe . rer tu veux me désespe . rer

. rer il faut nous sépa . rer il faut nous sepa . rer

F Fz

dim

Cors en mi ♯

dim PP cres

dim cres

P

dim cres

ah Juli . ette je vois l'au . rore qui rou . git la cime des monts qui rou .

dim P cres

P P F P F P F

Non non ce n'est pas elle encore et trop tôt nous nous sépa-

-rons et trop tôt nous nous sépa-rons

-oit la cime des monts

F P

dol

len-te-ment la lune se re-

pizzi

FP

FP

FP

. ti . . . re et dans l'ex. cés de ton dé . . li . . re pour le jour tu

FP

FP

FP

prends sa clar. té pour le jour tu prends sa clar. té

ah si mon

col arco

FP FP FP

FP F F

FP F

quoi ma douleur serait vaine ah

cœur ta resis. té tu sais ce qu'il m'en a cou. té

F FP

vois l'excés de ma peine ah vois l'ex. cés de ma peine l'ex. cés de ma

Apeine

laisse moi fuir de ce séjour é-coute l'alou-et-te elle an-nonce le

FP

FP

P

FP

Non non ce doux accent d'a-mour du ravi-

jour elle an-nonce le jour

pizzi

colarco

mol peint la tris. tes . . se il rap. pelle sa maî. tres. se peux tu te mépren. dre à ce

solo

solo

P

PP

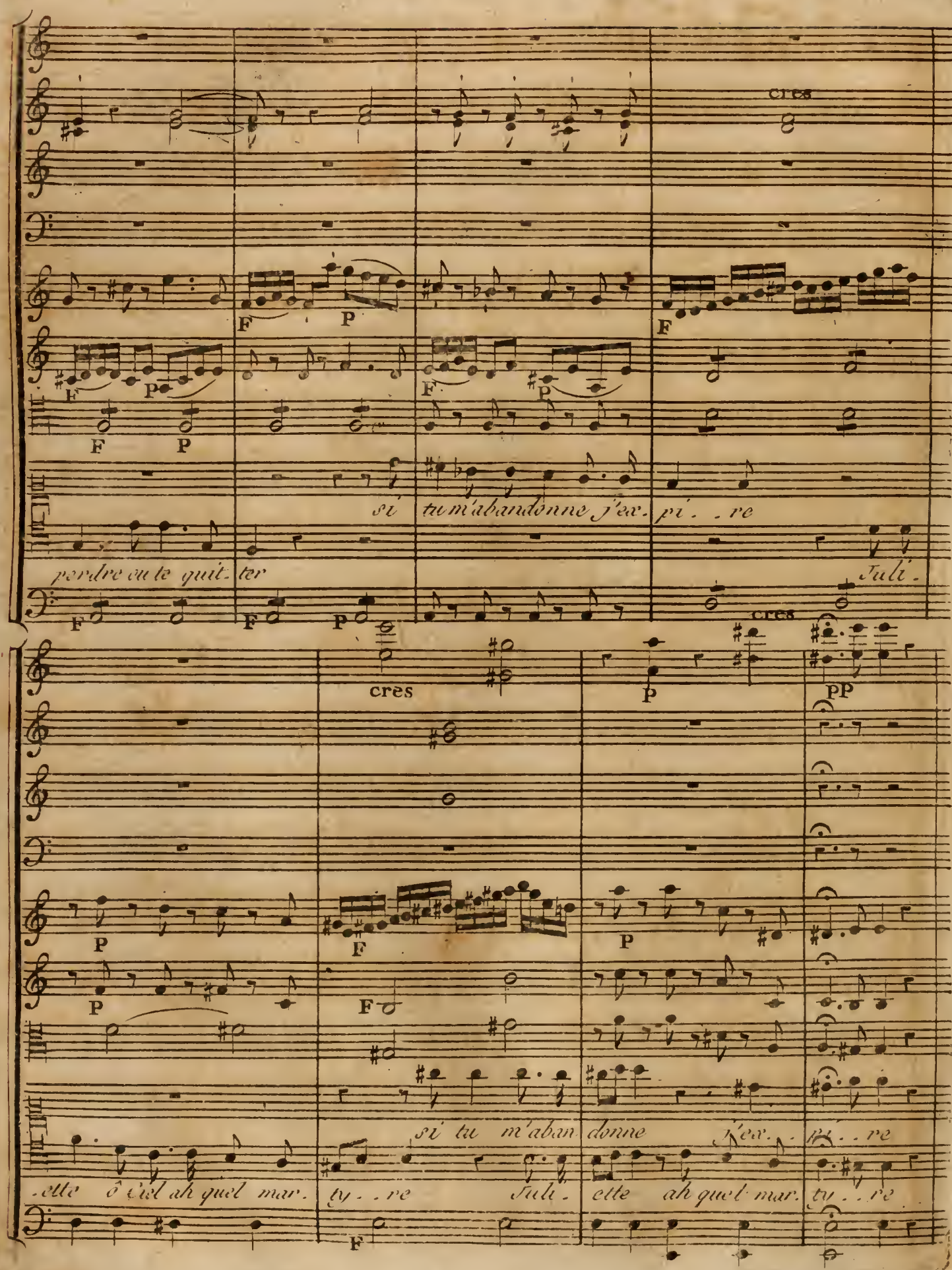
F P

F P

chant il est si tendre si tou. chant il est si tén. . dre si tou. chant

il faut te

F P


cres
F
P
si tu m'abandonne j'ex. pi. . re
perdre ou te quit. ter
Juli.
cres
PP
si tu m'aban donne j'ex. . pi. . re
.ette ô Ciel ah quel mar. ty. . re Juli. ette ah quel mar. ty. . re

Andante

dimi

FP

Andante

dimi

FP

FP

Rien ne pour: ra t'il te tou. cher grand

Andante

Rien

FP

P

Dieu que ta fait l'inno. cence grand Dieu que ta fait l'inno. cence est ce donc

Dieu

FP

la sa récom. pense est ce donc la sa recom. pense ma vie est un tour.

ment ma vie est un tour. ment dai. gne me

FP PP F

F

F

F

FP P F

FP

FP

l'arra. cher dai. gne me l'ar. ra. cher ma

l'arra. cher

FP F

vie est un tour. ment daigne me l'arra. cher ma vie est un tour. ment daigne me l'arra.

vie

F F

Allegro

F

F

F

P

F

P

Juliette

cher

Cecile

Separés vous, voila l'au. rore separés

- cher

F

P

Allegro

P

P

cres

cres

FP

cres

cres

cres

Reste en. core *reste en.*

vous voila l'au. rore

Adieu Juli. ette *a. dieu*

FP cres F

F

F PP F PP

F

PP F

F PP F

F PP P

F PP F

core je tombe à tes ge noux

imprudents séparés vous separés vous séparés vous

Ciel

P F P

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

Juliette

Ah c'en est fait ma voix trem. blante ex. pire en voulant

PP PP PP

l'arrê. ter re. gné l'a. me de ton a. mante sans toi je ne puis vi.

smorz

P

perd.

-ter sans toi je ne puis é-xis-ter sans toi sans toi je ne puis

P

perd

F

F

F

F

solo Dol.

F P

F P

PP

P

F P

F P

P

éxis-ter sans toi je ne puis é-xis-ter

séparés vous séparés vous séparés vous

A-dieu a-dieu mon i-

F P F P F P

pizzi

solo dol

PP

solo dol

cres

cres

Bar. bare au moins prends donc ma

ces. sés ces. sés de l'ar. rê. ter il vous laisse son cœur sa

. dole che. rie je te laisse mon cœur ma vie je te laisse mon cœur ma

col arco

F

F

F

F

vie Barbare au moins prends donc ma vi..e en sui.vant d'o.

vie il veux laisse son coeur sa vi..e du de.voir écou.

vie a.. dieu mon i.do.le che..ri..e cruel de--

F

P

P FP FP

FP FP

FP

- dieu - - ses loix en sui - vant d'odieuses loix je meurs je

tés les loix du de - voir écoutés les loix Ju li -

voir je suis tes loix cruel de - voir je suis tes loix a - dieu a -

FF FP FP

F P

P F P

F P

P F P

meurs il n'entend plus ma voix il n'entend plus ma voix

- otte il n'entend plus ta voix il n'entend plus ta voix

- dieu pour la der. nié. re fois pour la der. nie - re fois il faut te

P P F P

cres

P

cres

F P

FP

FP

cres

FP

F P

FP

FP

F P

FP

à mes pleurs tu peux resis. ter à mes pleurs tu

perdre ou te quit. ter .

il faut te perdre ou

P

F P

P

FP

F

solo

P

solo Dol.

P

P

solo Dol.

P

F

P

P

P

peux résis. ter Bar.

Ces. sés ces. sés de l'arré. ter il vous laisse son cœur sa

te quit. ter a. dieu a. dieu mon idole che.

F

pizzi

cres

cres

- bare au moins prends donc ma vie barbare au moins prends donc ma

vie il vous laisse son cœur sa vie il vous laisse son cœur sa

- vie je te laisse mon cœur ma vie je te laisse mon cœur ma

col arco

cres

F

F

F

FF

F

vi . . e en sui. vant d'odieu . . ses loix en sui. vant d'odieuses

vi . . e du de. voir écou. tés les loix du de. voir écoutés les

vi . . e cruel de. voir je suis tes loix cruel de. voir je suis tes

P

Adagio

PP

Adagio

P FP FP

Adagio

FP FP

FP FP

Adagio

loix je meurs je meurs il n'entend plus ma voix il n'entend

loix Juli. ette il n'entend plus ta voix il n'entend

loix a. dieu a. dieu pour la der. nie. re fois pour la der.

FP FP P

P a tempo F PP

PP F a tempo P

PP F a tempo P

FP FP PP

a tempo FP PP

plus ma voix

plus ta voix

- mi - re fois

PP a tempo FF FP FP PP

SCÊNE 7.ème

(on entend le son d'une trompette)

Juliette

Ces accens sinistres m'annonceraient ils encore quelque malheur ! c'est Cébas . . .

SCÊNE 8.ème

Juliette, Cébas, Cécile.

Cébas.

Ne me trompai-je pas ? c'est vous, Juliette, à cette heure, dans les Jardins du Palais.

Juliette

Ah ! mon ami, prenés pitié d'une infortunée, elle s'abandonne à vous cachés . . .

Cébas

Soyez prudente. votre pere vient sur mes pas, il est entouré de ses parens, de ses amis, que la même fureur enflamme contre Roméo.

SCENE 9.ème

Les précédens, Capulet, suite.

Capulet

Ma fille, loin de goûter une indigne repos, tu veilles dans l'espoir de la vengeance, je reconnais mon sang. prends courage, ma Juliette, l'assassin de Théobald n'echappera pas long-temps à nos perquisitions. l'état ma permis de faire promulguer qu'une récompense attendait l'ami des lois qui livrerait le coupable à leur juste sévérité. la trompette retentit aux portes du palais, et peut être en ce moment, Roméo, chargé de fers . . . . tu pâlis.

Juliette

Ah ! mon pere, quoique la mort de Théobald ait déchiré mon âme, je ne fais point de vœux pour être vengée . . . je souhaiterais même

Capulet

Que Roméo bravât nos poursuites, j'y consens mais celui que l'amour et la vengeance unissent bientôt à ton sort, celui là s'attachera sans relâche aux traces du fugitif, et ne reparaîtra que couvert de son indigne sang.

Juliette

Mon père . . . souffrés que je me retire . . . (à part) tous les maux m'accablent à la fois.

Capulet

Va, ma Juliette, va. ma chère Cécile, je la recommande à l'amitié. Cébas, ne la quittés pas.

SCÊNE 10.ème

Capulet, suite.

Capulet

Et vous, mes amis parcourés encore la ville entière, et qu'aucun azile ne puisse dérober le traître à vos recherches

Allegro

Flutes

Obois

Cors en re

Cors en re

Baſsons

Timb

Tromb

Tromb

Allegro

1er. Viol

2e. Viol

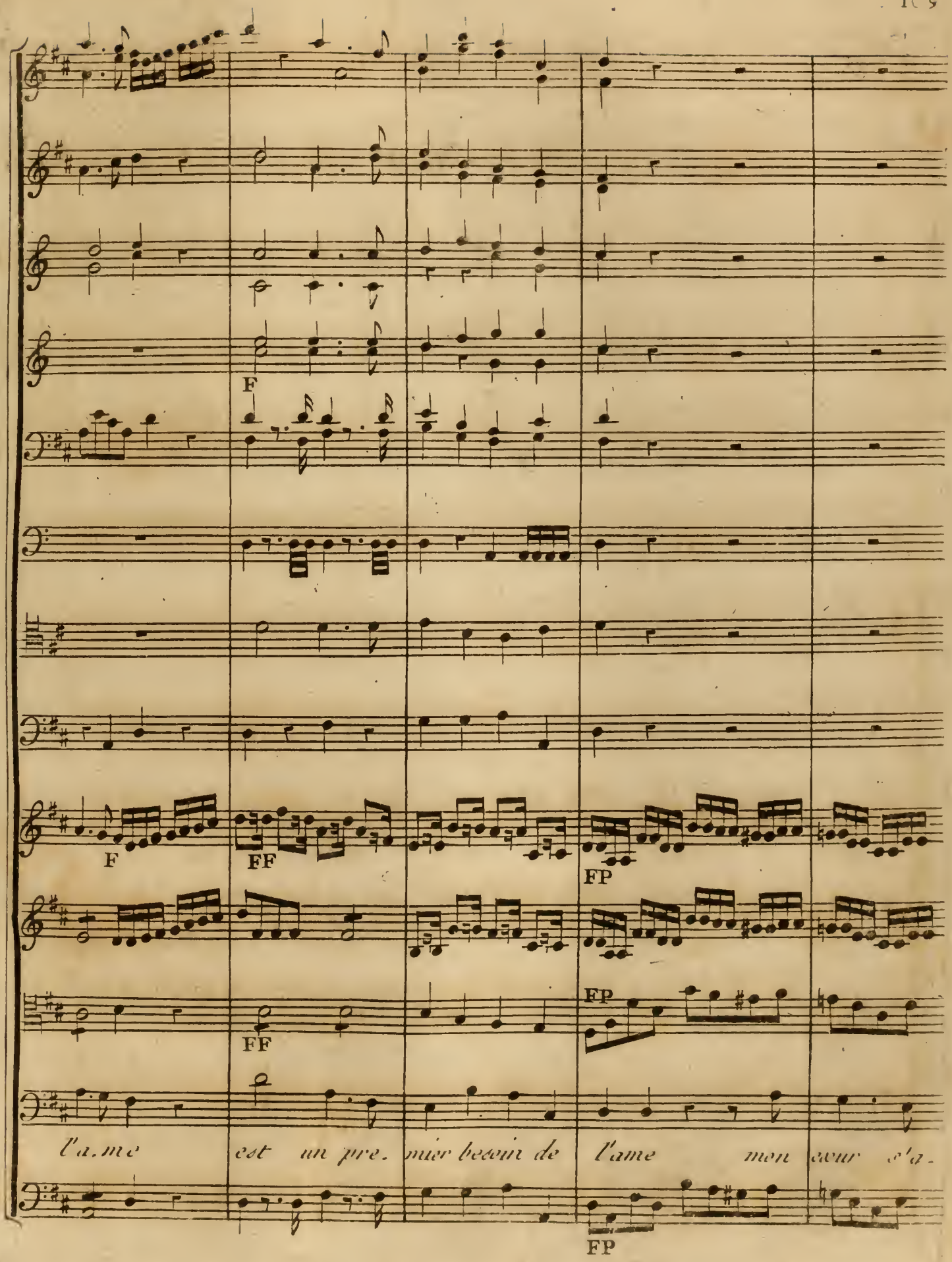
Alto

Capulet

qui la fu. reur de se ven. ger est un pre. mier besoin de

Baſse et Violone

F P


F
F
FF
FP
FF
FP
l'a.me est un pre. mier besoin de l'ame mon cœur s'a.
FP

Fz Fz

Fz Fz

Fz

Fz F

cres F Fz Fz

Fz

cres F

- nime et s'enflamme par le seul plaisir d'y songer mon cœur s'a -

cres F Fz Fz

Fz Fz cres F

Fz Fz

Fz Fz Fz F

Fz Fz Fz Fz

Fz Fz cres F

Fz Fz F cres F

cres F

. nime et s'en flamme par le seul plaisir d'y son. ger mon cœur s'a .

Fz Fz cres F

F

F

F

FF

. nime et s'en. flamme par le seul plai. sir d'y son. ger par le seul plai. sir d'y son. ger

FF

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

trop inu. tile a ma fa. mille trop inu. tile a ma fa.

F P F P

P P P

cres cres

P

. mille mon bras ne sert plus mon dé. sir mon bras ne sert plus

cres P

solo

P

F

Dol.

P

F

P

solo

P

mon dé . . sir mais le ciel me laisse une fil . . le mais le ciel me

F

pizzi

obois

cors

F

F

laisse une fil . . le je l'offre a qui veut te pu . nir je l'of .

col arco

F

F

F

Fz Fz Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz

fre a qui veut te pu. nir a qui veut te pu. nir a qui veut te pu

F

P

P

-nir Roméo tu perdras la vie Dom Fernand marchant à l'au-

solo

Dol.

solo

solo

pizzi

pizzi

- tel au nom du saint nœud qui nous lie fe.

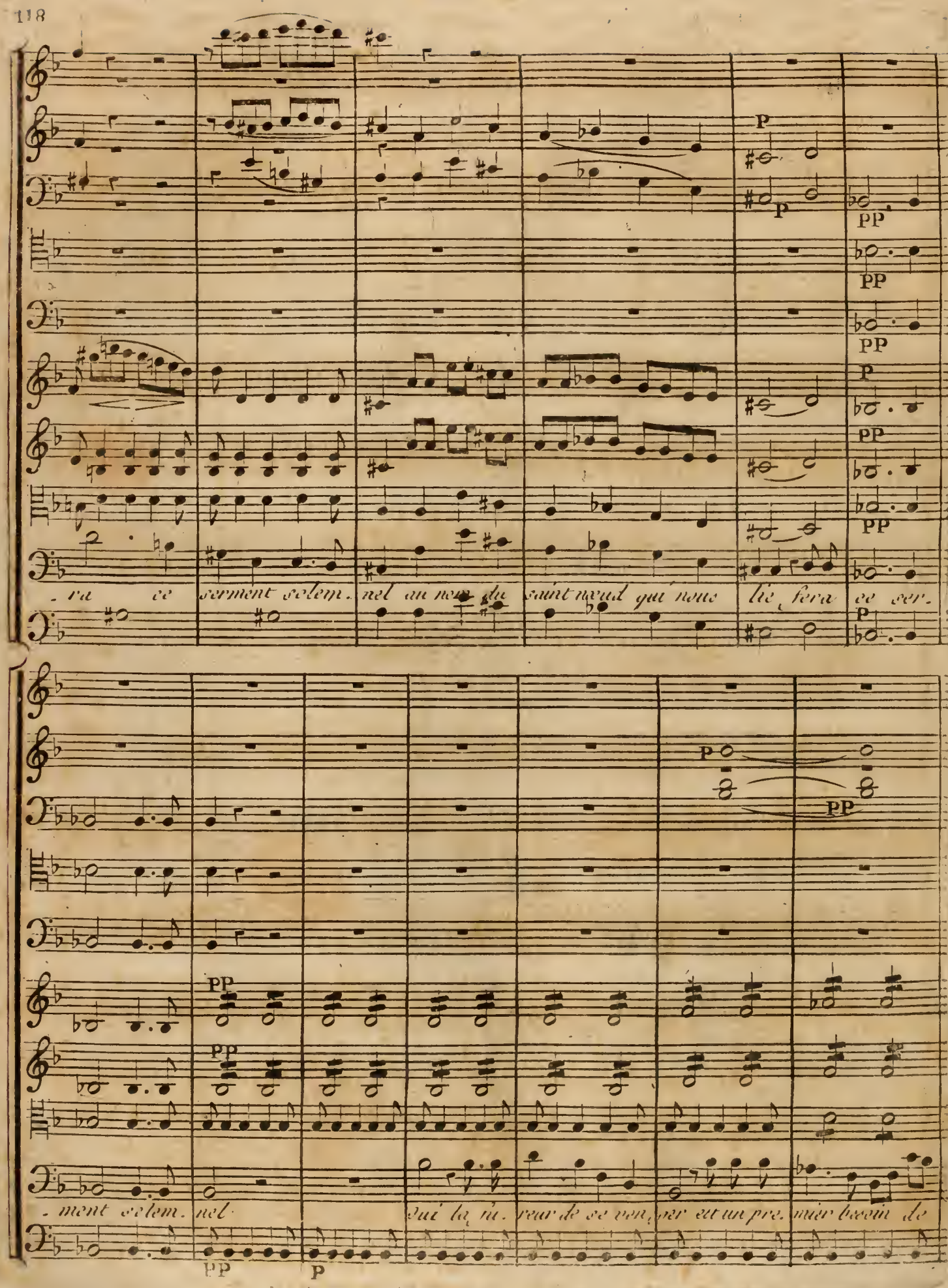
pizzi

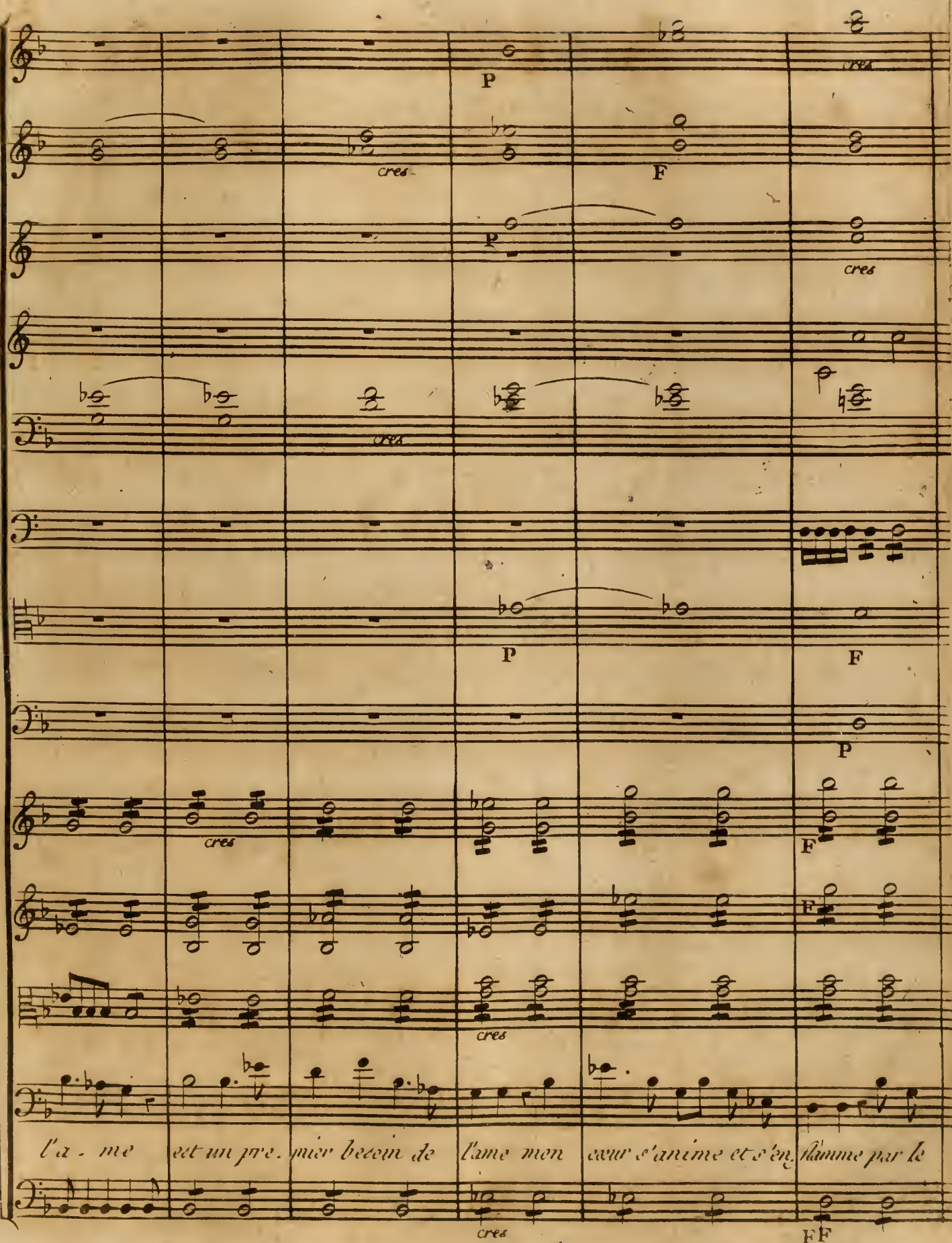
col arco

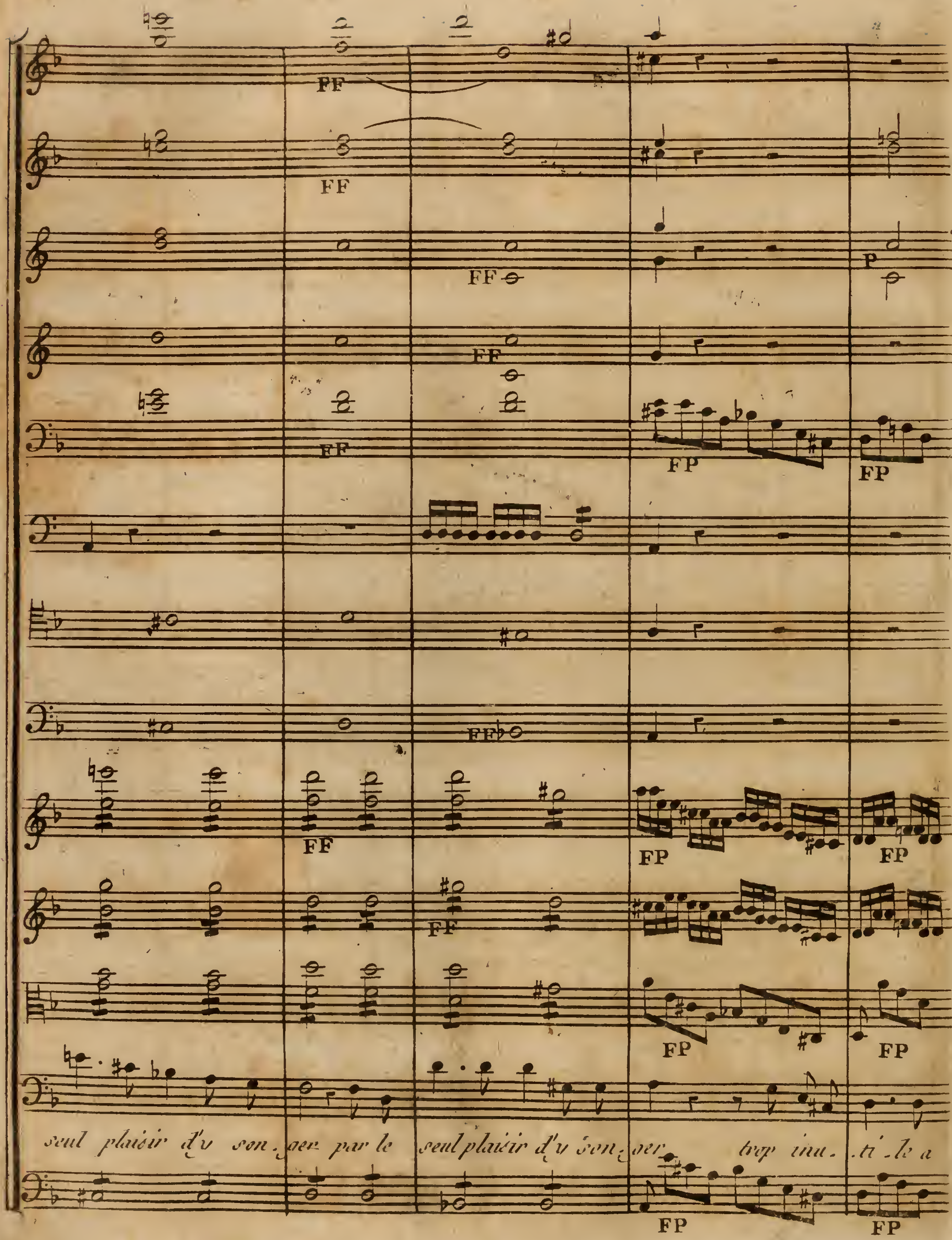
ra ce serment-solem. nel au nom du saint nœud qui nous lie fe.

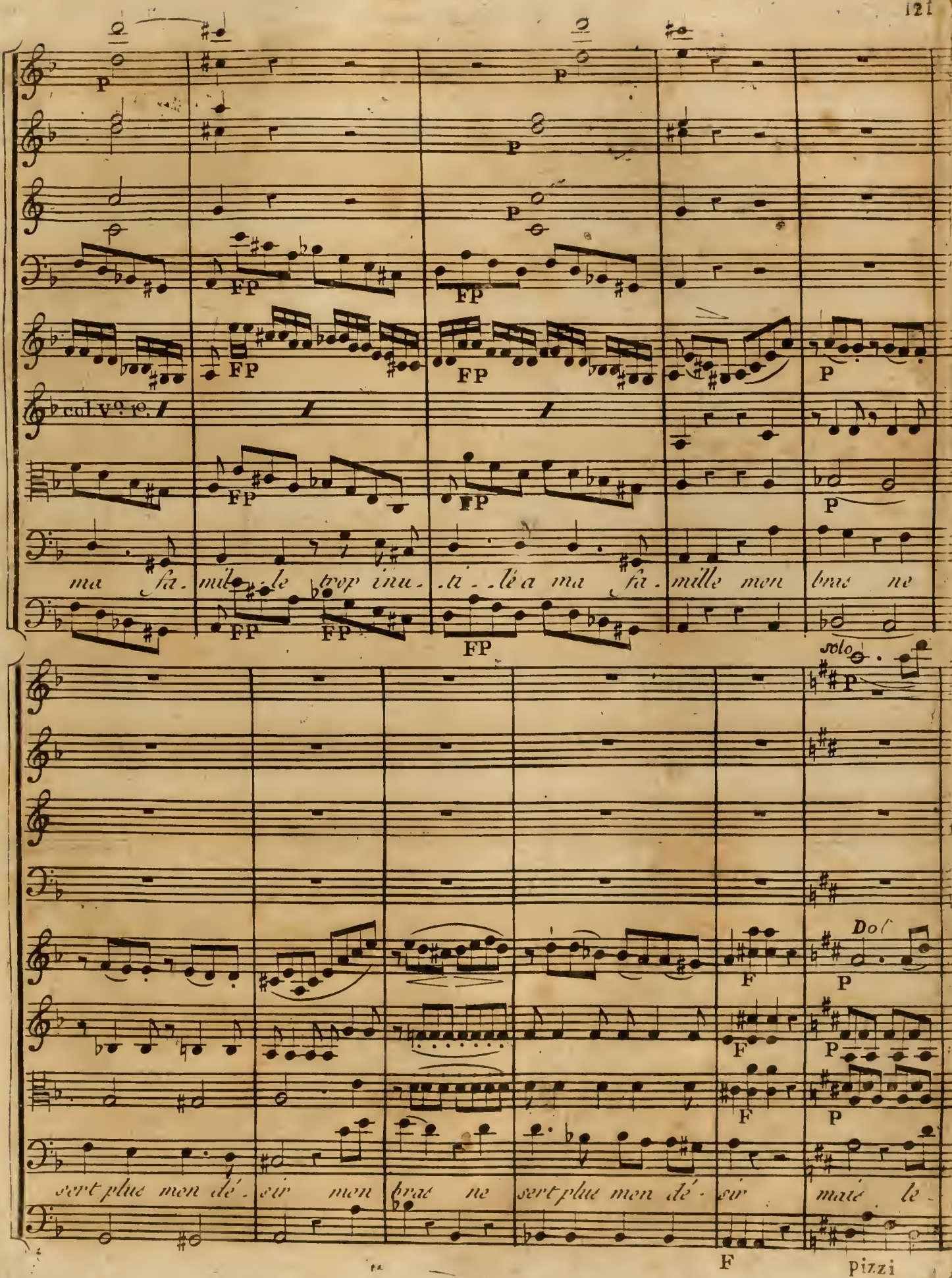
FP FP FP FP

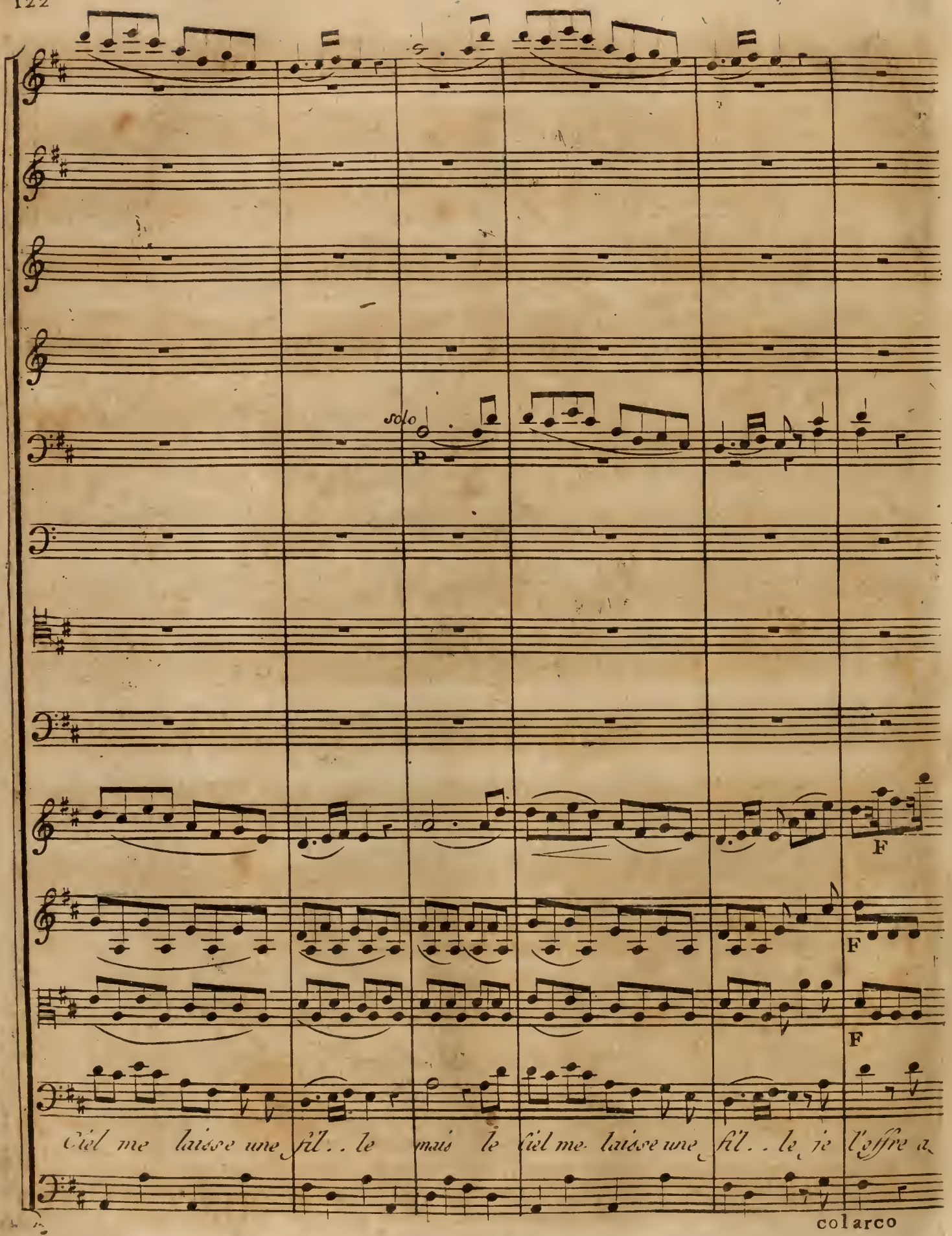
col arco


P
PP
-ra ce serment solem-nel au nom du saint nœud qui nous lie fera ce ser-
-ment solem-nel
Qui la fu-reur de se ven-ger est un pre-mier besoin de


P
cres
F
P
cres
cres
P
F
P
cres
F
F
cres
l'a - me est un pre. mier besoin de l'ame mon cœur s'anime et s'en. flamme par le
cres
FF


seul plaisir d'y son_ger par le seul plaisir d'y son_ger trop inu_ti_le a


col V.o 1.o
ma fa. mil. le trop inu. ti. lé a ma fa. mille mon bras ne
solo
Dol
sert plus mon dé. sir mon bras ne sert plus mon dé. sir mais le
pizzi


solo
p
F
F
F
F
Ciel me laisse une fil . . le mais le ciel me laisse une fil . . le je l'offre a
col arco

qui veux te pu. nir je l'offre a qui veux te pu. nir oui la fu.

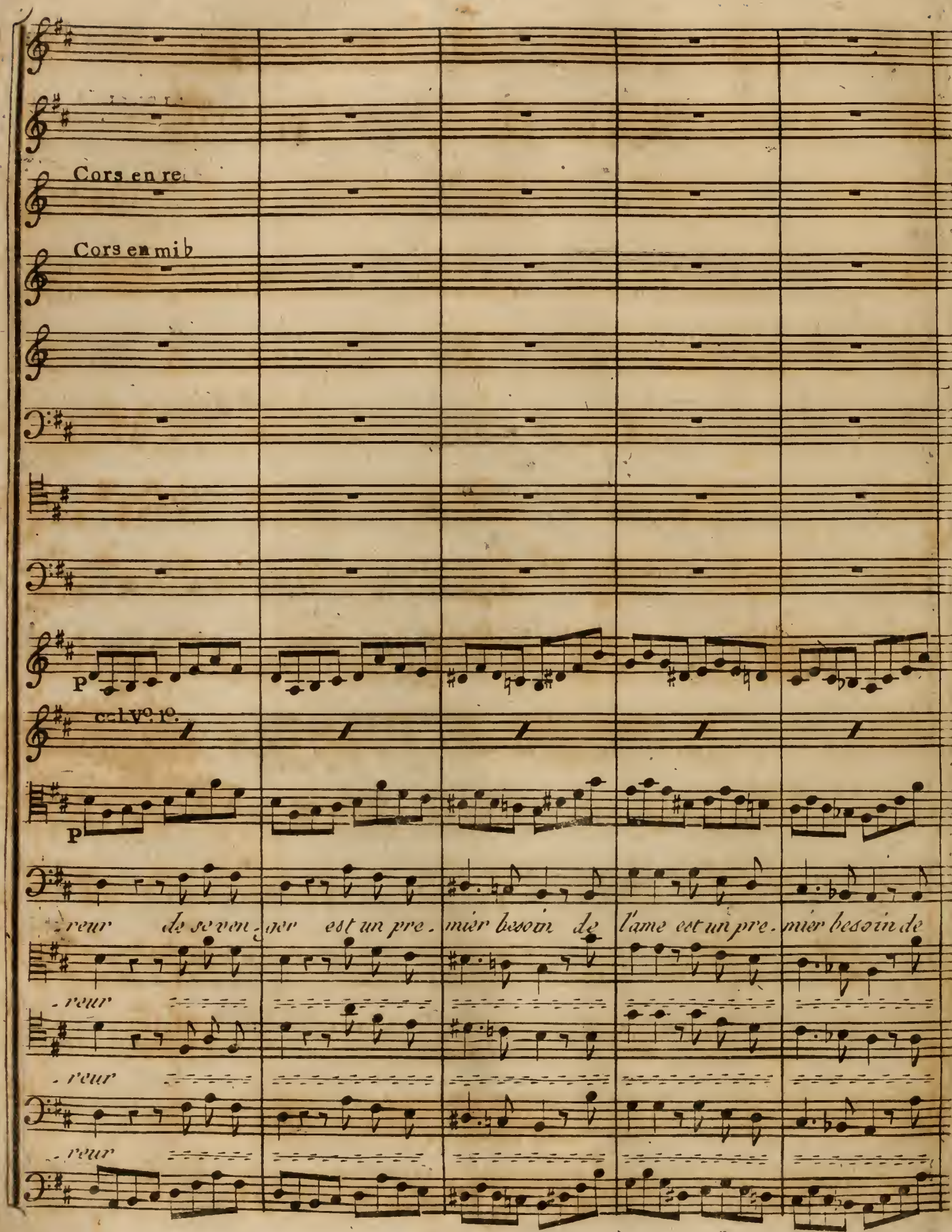
Choeur

oui

oui

oui

P


Cors en re
Cors en mi♭
P
col Vo. 1o.
P
-reur de se ven-ger est un pre-mier besoin de l'ame est un pre-mier besoin de
-reur
-reur
-reur

PP

PP

PP

PP

Fz

PP

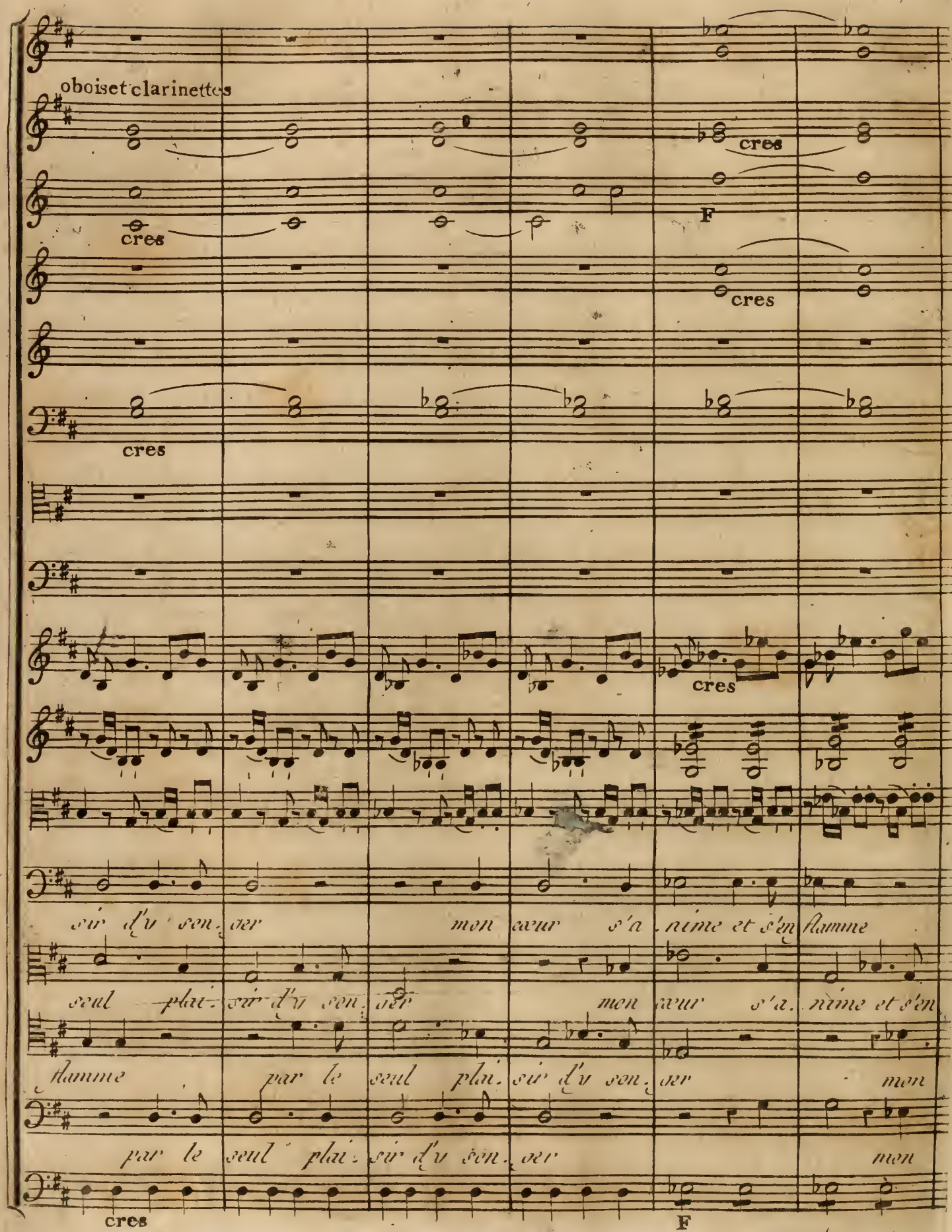
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le seul plai -

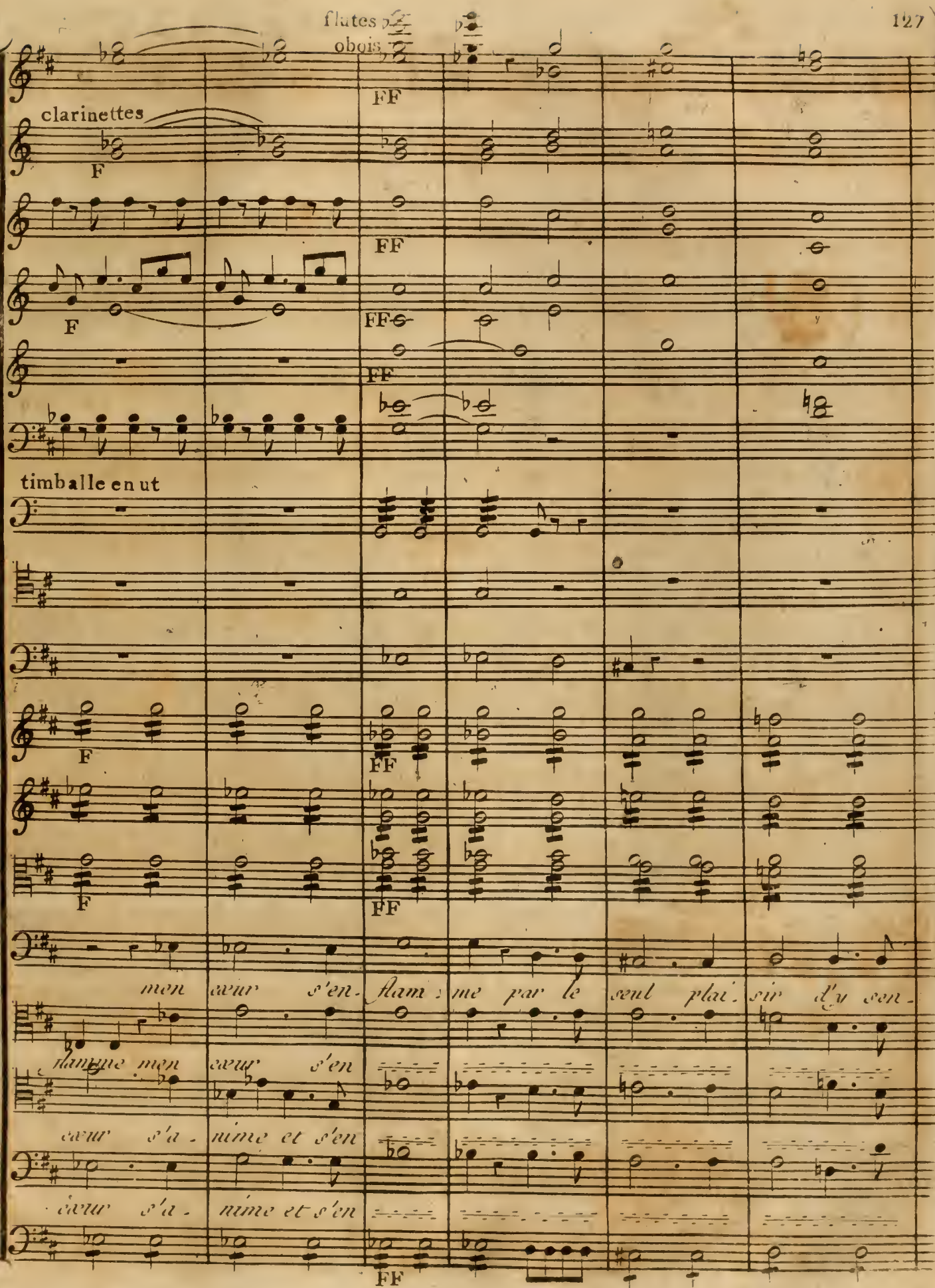
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le

l'ame mon cœur s'a nime et s'en

l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme

PP


oboiset clarinettes
cres
F
cres
cres
cres
sir d'y son. ger mon cœur s'a. nime et s'en flamme
seul plai. sir d'y son. ger mon cœur s'a. nime et s'en
flamme par le seul plai. sir d'y son. ger mon
par le seul plai. sir d'y son. ger mon
cres
F


flutes
obois
FF
clarinettes
F
FF
F
FF
FF
timballe en ut
F
FF
F
FF
mon cœur s'en- flam- me par le seul plai- sir d'y sen-
flamme mon cœur s'en
cœur s'a- nime et s'en
cœur s'a- nime et s'en
FF

flutes

clar:ete oboi.

Fz

-ger par le seul plai. sir d'y son- ger mon cœur s'a - ni. me et s'en -

Fz Fz Fz Fz F

Fz Fz Fz Fz F FF

Fz Fz

cors en re

Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz

Fz Fz Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz

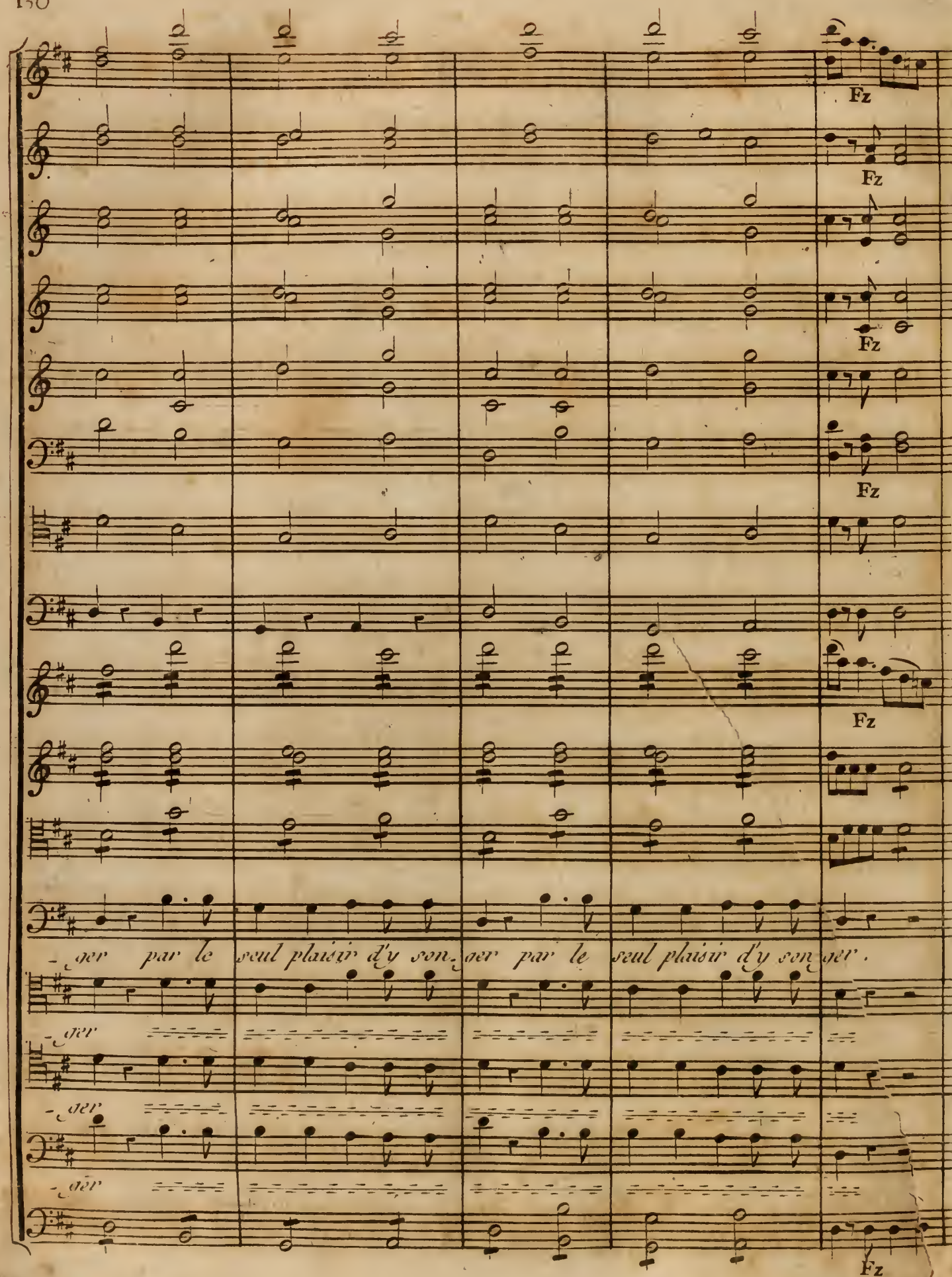
- flamme par le seul plaisir d'y son- ger par le seul plai- sir d'y son -

flamme

flamme

flamme

Fz Fz Fz FF


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
-ger par le seul plaisir d'y son-ger par le seul plaisir d'y son-ger.
-ger
-ger
-ger
Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz

Fz Fz

Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Acte premier

Le théâtre represente un Salon.

SCÊNE 1re.

Cébas, Cécile.

Cécile

Genereux Cébas, nous n'avons plus d'espoir qu'en vous, si vous n'obtenés pas de Capulet de renoncer a cette alliance, il perdra sa fille, il la perdra vous dis-je.

Cébas

Que puis-je faire hélas! un Capulet connait il la pitié? le pére de Juliette ne respire que la vengeance, son ambition méme en a pris l'affreux caractére et c'est à sa haine qu'il sacrifie Juliette, en l'unissant à l'orgueilleux Castillan qui recherche sa main.

Cécile

Ciel! dom Fernand! ce projet est il arrêté.

Cébas

Je le crois irrévocable.

Cécile

Quel coup terrible pour elle.

Cébas

J'attends ici son pere, je vais employer auprès de lui toute la force que la raison et l'amitié m'inspirent puisse cet entretien avoir quelque succée!

Cécile

Ah! Cébas, Juliette ne compte que sur vos soins; l'espérance l'abandonnera si vous l'abandonnés; je vais auprès d'elle, attendre l'instant de son reveil. (Elle sort)

SCÊNE 2e.

Cébas seul.

Malheureuse Juliette qu'a tu fait pour mériter ton sort?

Cantabile

Cors en fa

Obois

1er Viol

2e Viol

Alto

Cebas

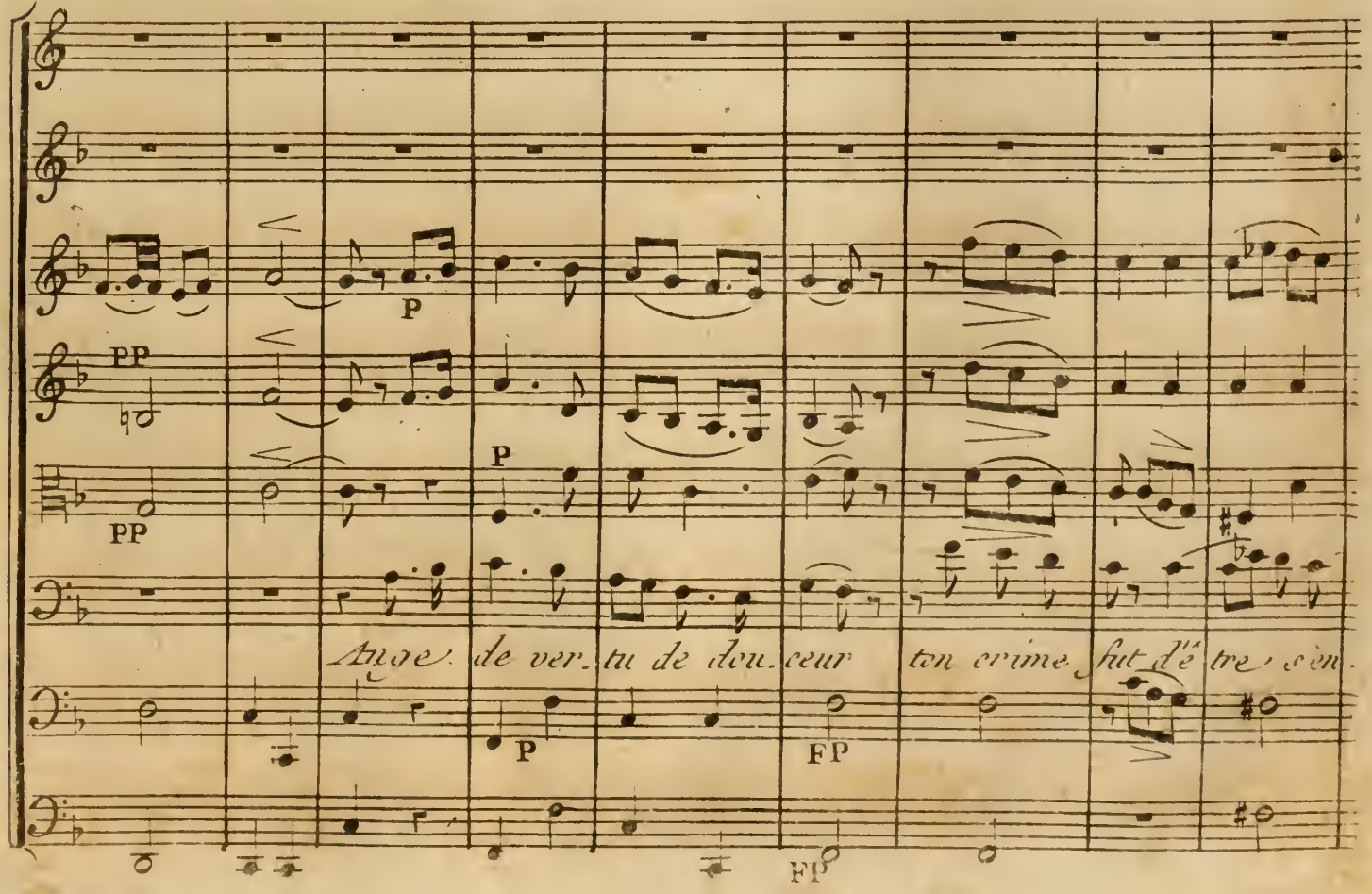
Violonc

Baſse

P FP cres PP

P cres

P F cres



-sible ton crime fut d'être sen si - - - ble af - fli - ger déchi

-rer ton cœur aurait du sembler impos - sible au - rait du

rF

cres

F F F F

sembler impos. si . . ble en. nain Capu. let en fu. reur en.

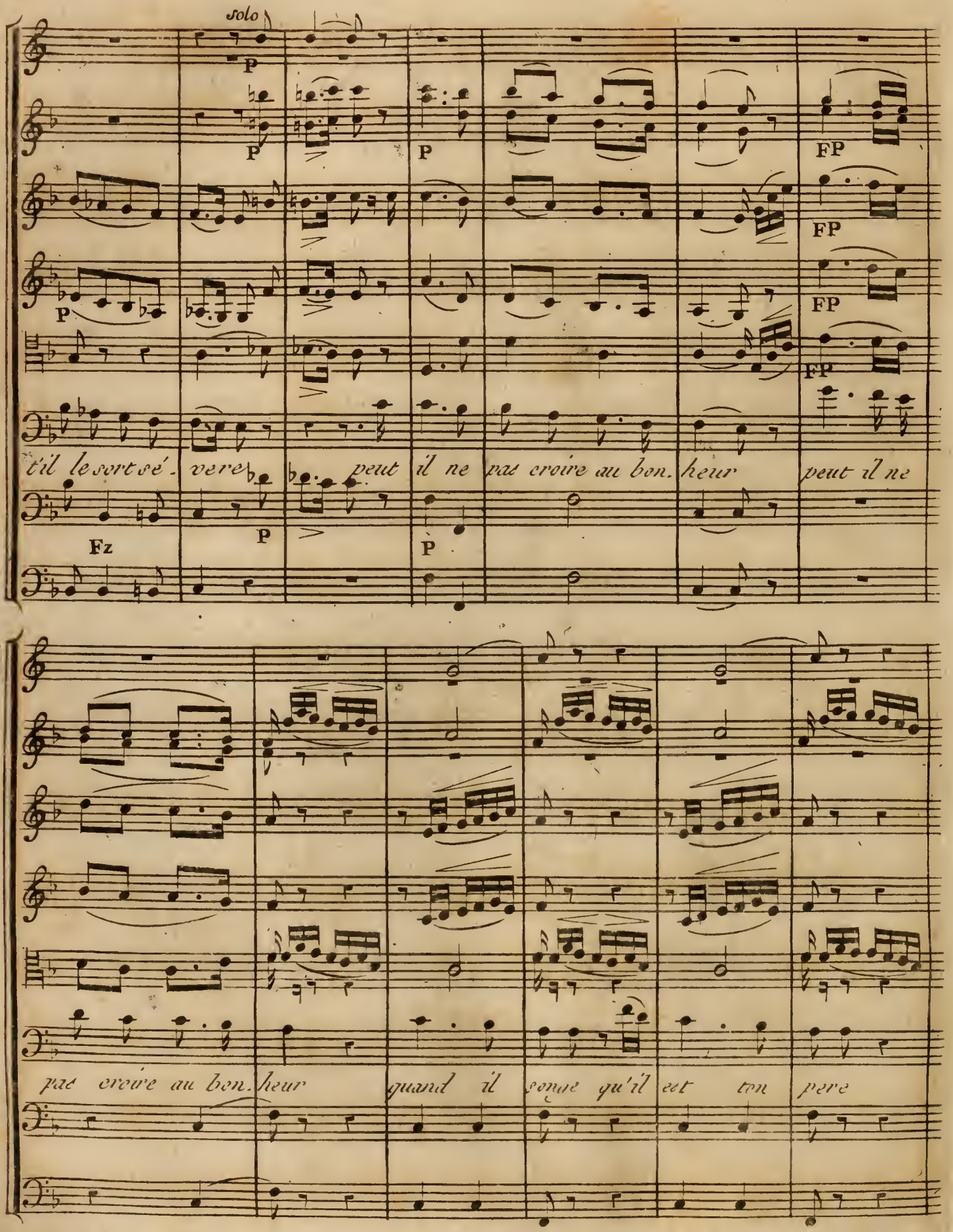
cres F

P P Dol. Dol.

P cres

. vain Capu let en fu. reur accuse til le sort sé. ve . . . re accuse

P P


solo
P
P
P
P
FP
FP
FP
FP
t'il le sort sé - vere
peut il ne pas croire au bon. heur
peut il ne
Fz
P
P
pas croire au bon. heur
quand il sonne qu'il est ton pere

quand il songe qu'il est ton pe - re qu'il est ton pe - re

peut il ne pas croi.re au bon_heur quand il songe qu'il est ton

Allegro

cres

cres

pe - - ve qu'il est ton pe ... - - - re les

coeurs libres indepen - dans connaissent ils quelques en - - tra - ves con -

F solo P F

solo

F P

FP FP FP FP

-nais . . . sent' ils quelques en- traves entrai nés par leurs senti- mens de l'a-

FP FP FP P

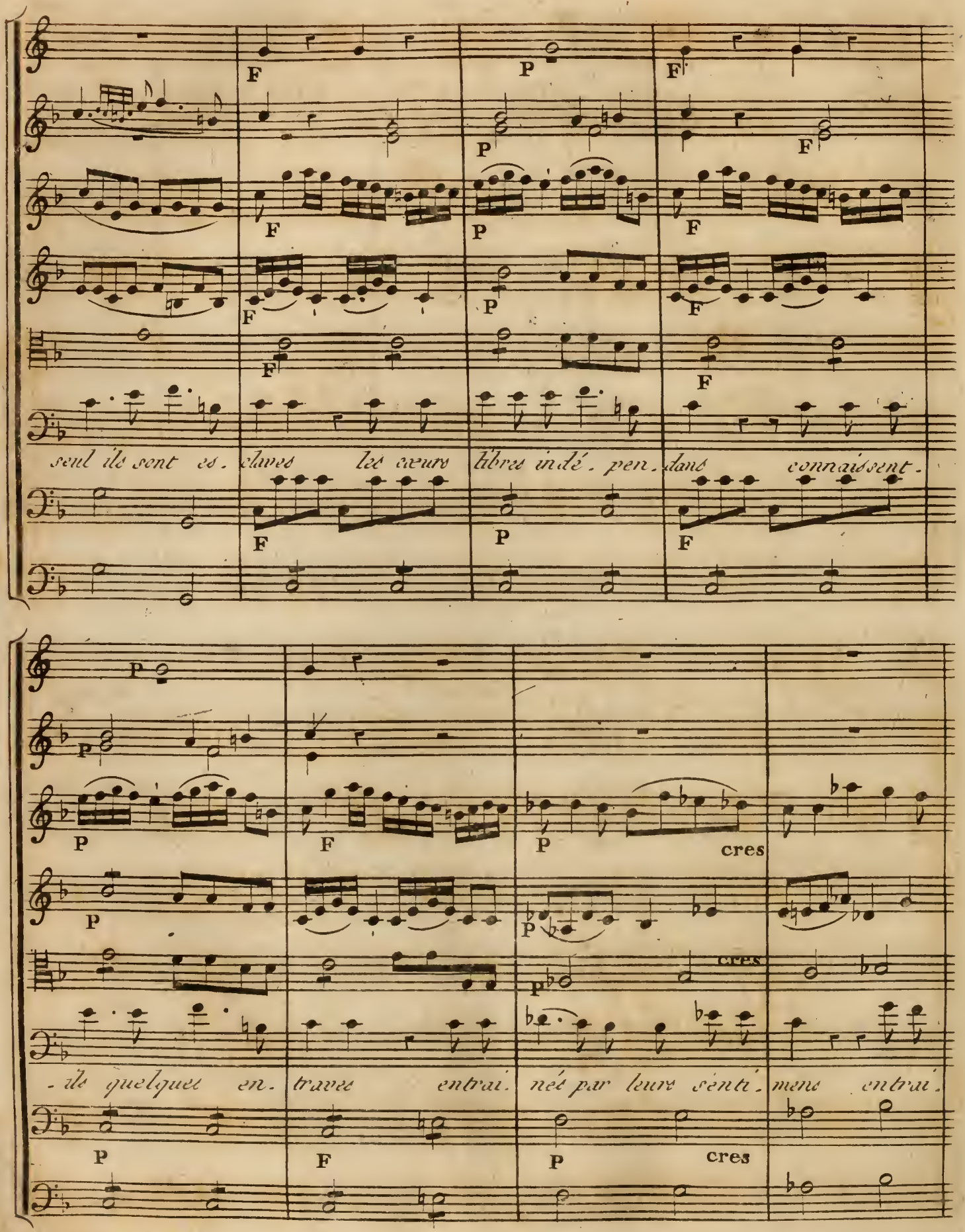
P

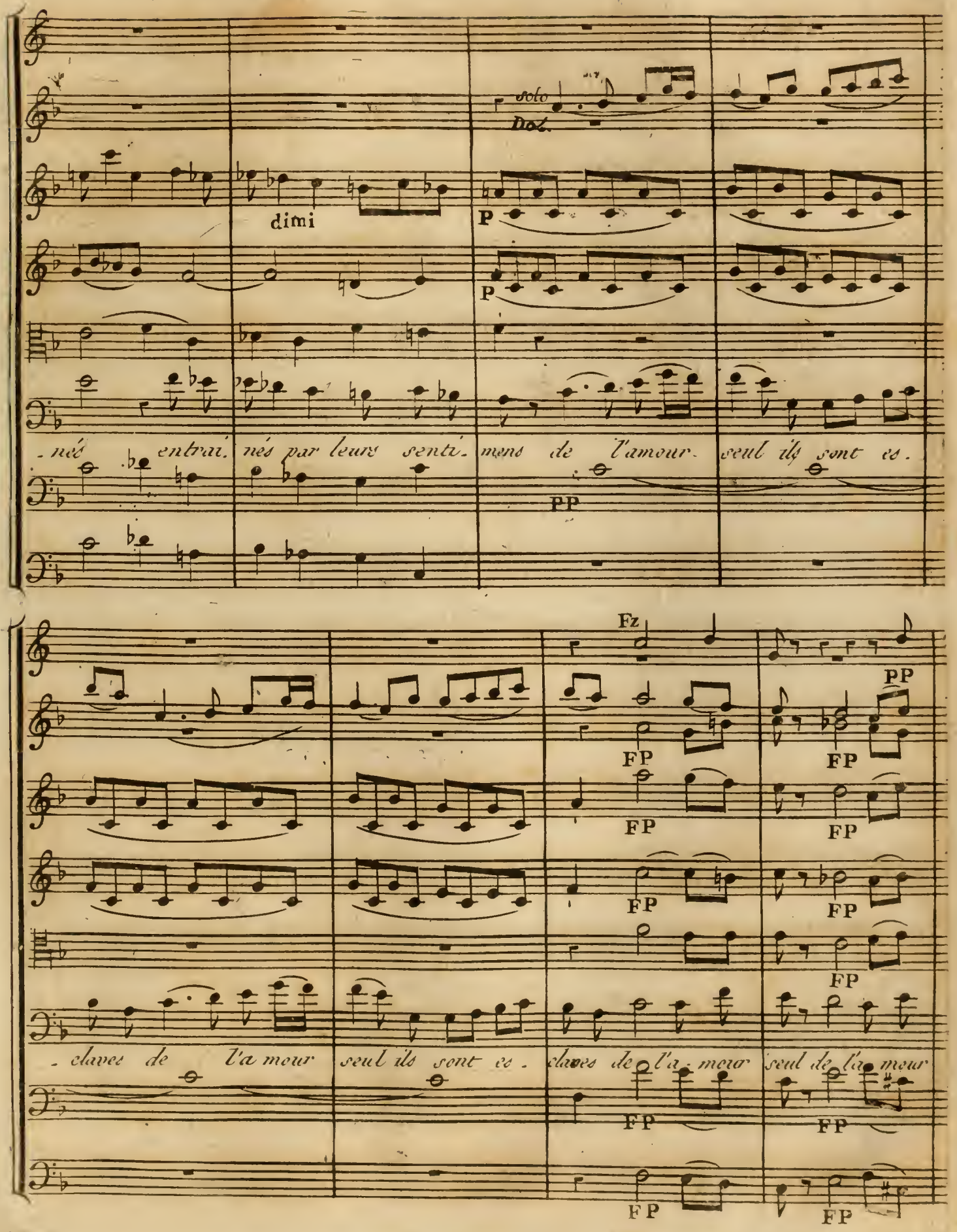
P solo

-mour seul ils sont es- claves entrai- nés par leurs senti- mens de l'amour

P

P


seul ils sont es. claves les cœurs libres indé. pen. dans connaissent.
. ils quelques en. traves entrai. nés par leurs senti. mens entrai.
cres
cres
cres


solo
Dol.
dimi
P
P
PP
Fz
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
PP
-nés entrai- nés par leurs senti- mens de l'amour- seul ils sont es-
-claves de l'a mour seul ils sont es- claves de l'a- mour seul de l'a- mour

P

seul ils sont es - cla . . . . ves les cœurs libres indépen -

F

- dans connaissent' ils quelques en - traves connaissent' -

F

F

F F

FP FP FP FP P

FP FP FP FP P

FP FP FP FP

ils quelques en - traves quelques en - traves en - - trainés par leurs senti -

FP FP FP FP P

solo

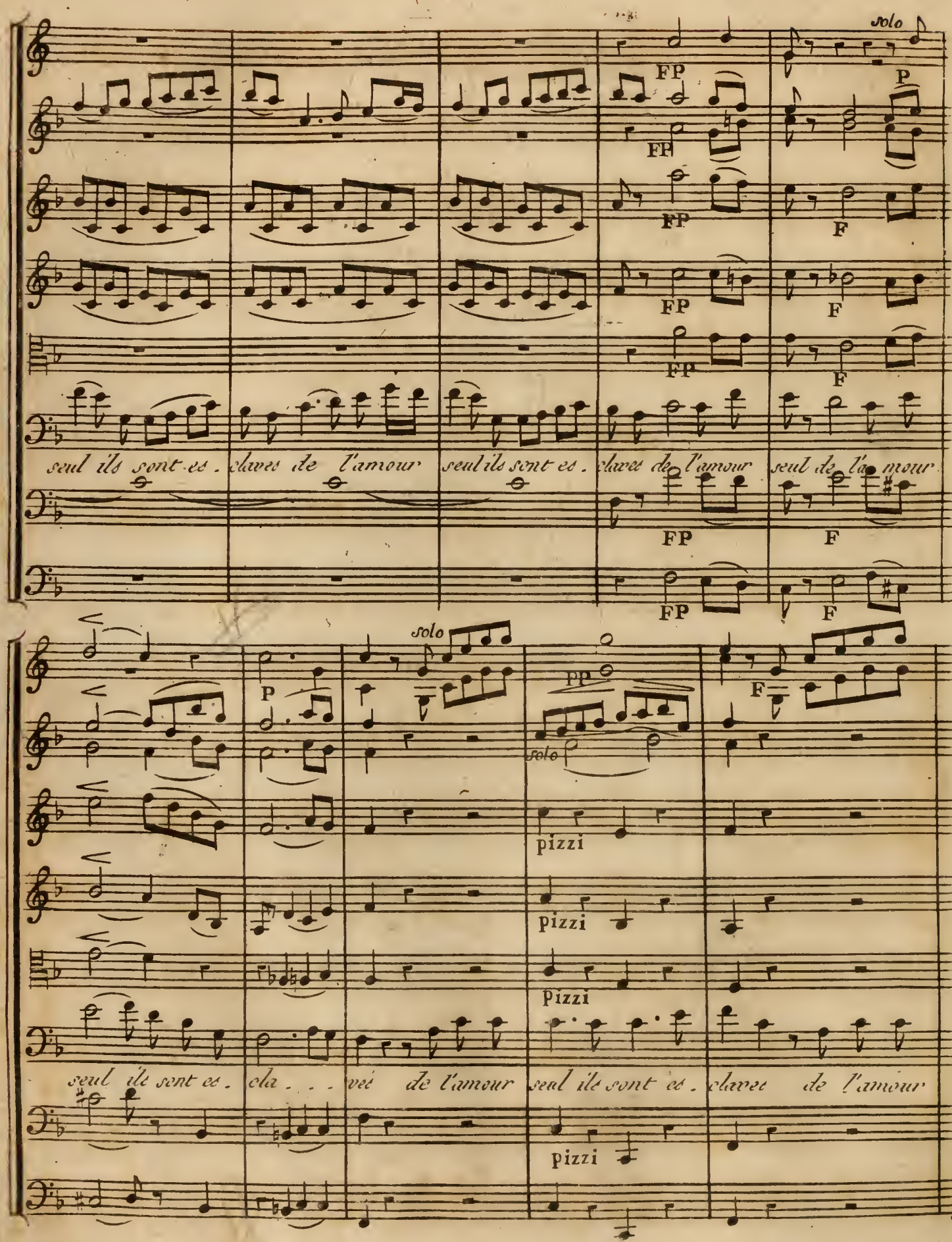
Dol.

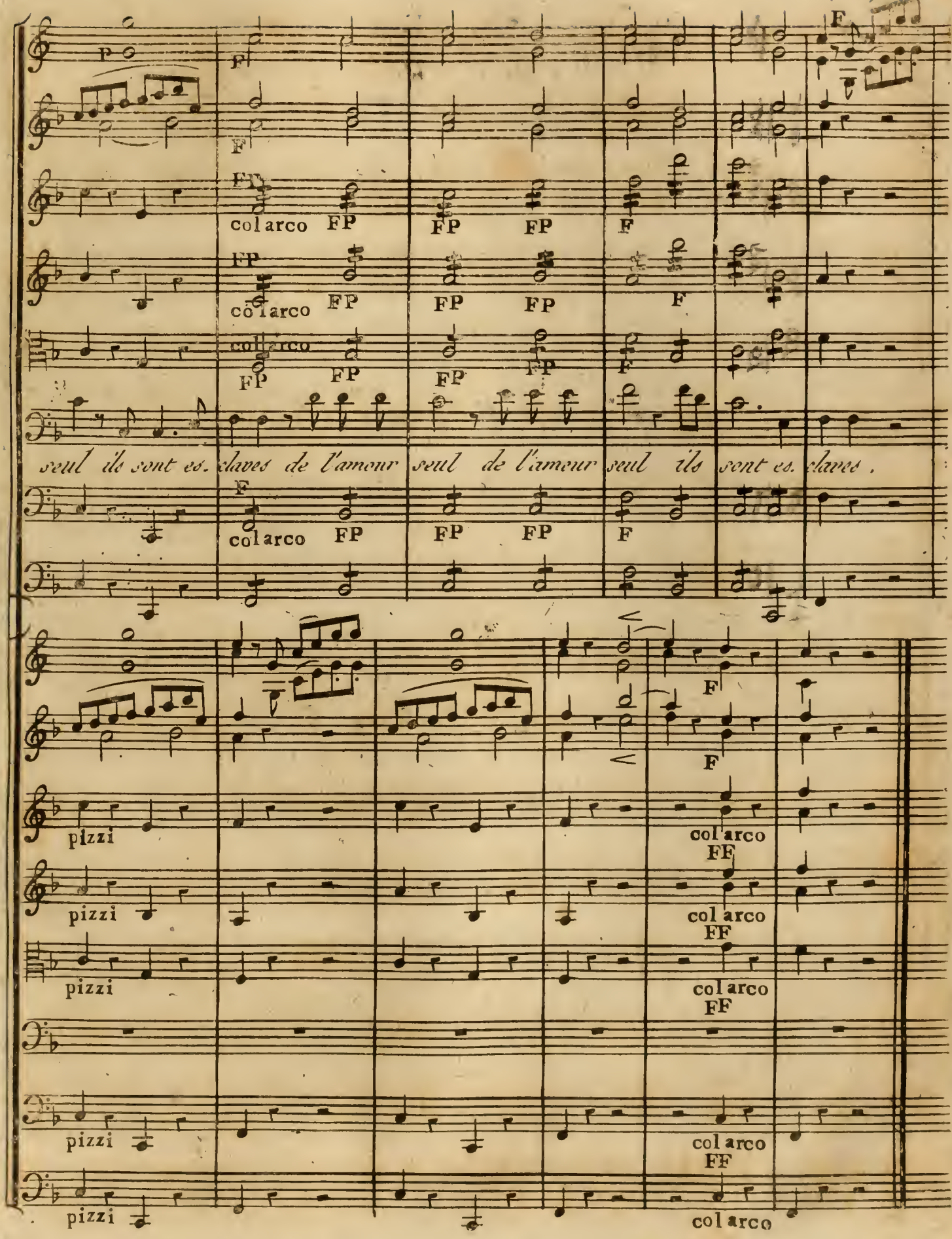
cres dimi p

cres dimi p

- mens entrai - nés en trai - - nés par leurs senti - mens de l'amour

cres dimi


solo
FP
P
F
seul ils sont es . claves de l'amour seul ils sont es . claves de l'amour seul de l'a mour
solo
pizzi
seul ils sont es . cla . . . vés de l'amour seul ils sont es . claves de l'amour


P
F
col arco
FP
seul ils sont es. claves de l'amour seul de l'amour seul ils sont es. claves.
pizzi
col arco
FF

Mais j'apperçois Capulet

SCÊNE 3.e

Cébas, Capulet,

Cébas.

Capulet, nôtre ancienne amitié me donne auprès de vous des droits dont j'usai rarement... C'est dans l'occasion la plus importante de vôtre vie que je les reclame, que je les ferai valoir.

Capulet.

Ou tendent ces discours ?

Cébas.

Quand le Ciel vous accorda le plus grand, le plus doux des bienfaits.. une fille, à la fois l'honneur et l'ornement de la nature, quel engagement prîtes vous avec lui ? avec vous même ? ne promîtes vous pas, en serrant Juliette dans vos bras, de l'aimer de la rendre heureuse ?

Capulet.

Eh ! bien.

Cébas

Descendés dans vôtre cœur, ouvrés les yeux osés voir la répugnance de Juliette pour Dom fernand, et dites moi, si vous remplissés vos devoirs, de pere vertueux et tendre, en voulant les unir...

Capulet.

Vous savés Cébas, combien vôtre amitié m'est précieuse, combien j'estime la sagesse de vos conseils, mais...

Cébas.

Et si vôtre fille avait une aversion invincible pour Dom fernand, croyez vous qu'il nous fut possible de la détruire ?

Capulet.

Encor une fois Cébas, je crois que tout doit céder aux motifs qui m'animent. oui tout, même l'aversion que vous supposés (sans doute injustement) a ma fille.. sa main sera le prix du sang de Roméo.

Cébas.

Allés, barbare, vous me faites horreur. ainsi donc le lien le plus doux, le plus sacré, l'innocence et la vertu réunies seront profanés. deviendront le gage d'un nouveau crime. ah ! si tant d'années écoulées dans les fureurs d'une haine héréditaire, si tant de sang répandu, n'ont pas éteint en vous la soif ardente de la destruction des montaignes. ne vous reste t'il pas des vengeurs ? dans vôtre famille, faut il sacrifier Juliette, pour associer Dom fernand à vôtre

rage ! de quel droit enchainés vous jusqu'a l'avenir de vôtre fille par un serment que son âme réprouve ?

Capulet

N'ai-je pas le droit de disposer de ma fille ?

Cébas

Oui comme un pere, non comme un tyran, vous répondés au Ciel à la terre de son bonheur .

Capulet

Cébas, je souffre les conseils, mais il est des choses que ma dignité de père ne me permet pas d'entendre .

Cébas

Capulet, la vérité ne peut offenser que celui qui la craint. j'ai fait mon devoir, c'est à vous à faire le vôtre .

Capulet

Je sais ce que je dois. j'attends ici ma fille, et vais lui dicter mes volontés .

Cébas

Je ne dis plus qu'un mot; songés au parti que vous allés prendre... si Juliette est sacrifiée .. Tremblés. vous avés un cœur, elle sera trop vengée . adieu . (il sort.)

Capulet

Ma fille s'approche.. poursuivons nos desseins .

SCÊNE 4.e

Juliette, Capulet, Cécile..

Capulet

Je voudrais, ma chere fille causer avec toi sur un objet important; il y va du bonheur de ta vie .

Juliette

Parlés mon père, je vous écouterai tant que mes forces m'en laisseront la possibilité .

Capulet

Souffrés Cécile que je sois un instant seul avec elle .

Cécile

Ah ! ma Juliette ! (Elle sort.)

SCENE 5.e

Capulet, Juliette .

Capulet

Tu sais que ta mére en mourant, avait prévu nos malheurs. la crainte de les voir se réaliser, a même avancé le terme de ses jours .

Juliette

Quelle image vous me retracés, mon pére .

Capulet

Entends avec courage les derniers mots quelle prononça . ô mon ami, me dit elle, nos cruels ennemis ont tranchés les jours de mon fils et les

plus braves de nôtre famille. jette les yeux sur nôtre Juliette, sa beauté réunira tous les hommages, promets moi de ne donner sa main qu'au vengeur des Capulets.. à ces mots, elle expira dans mes bras.

Juliette.

Hélas!

Capulet

Ces paroles sacrées ont tracés ton devoir. Le célébre Dom fernand, si distingué par ses exploits que la castille admire, qui joint aux qualités les plus rares, tous les avantages de la nature et de la fortune, Dom. fernand m'offre son bras pour venger mon injure, et demande ta main pour récompense.

Juliette

Ciel!

Capulet

Ecoute moi, ma fille, ma gloire, mon repos et ma vie, tout est entre tes mains, vois ces cheveux blanchis par les ans, souffriras tu qu'ils descendent dans la tombe flétris et souillés... souscris a mes désirs, accepte Dom. fernand.

Juliette

Mon pere, jamais Juliette ne peut vous désobéir, si vous la trouvés rébelle à vôtre volonté, un autre a parlé par sa bouche, un ennemi cruel, un Montaigu... peut être a dicté sa réponse.

Capulet

Ah! ce nom seul est une offense garde toi de le prononcer. il souillerait tes levres innocentes.

Juliette

Il vous est moins odieux, que celui de Dom. fernand ne l'est à vôtre fille.

Capulet

Est ce ainsi que le soin, de mon bonheur t'est cher? ce refus audacieux m'outrage et m'irrite.

Juliette (à genoux.)

Pardonnés, pardonnés mon père, le Ciel m'est témoin que je ne peux être coupable envers vous. Non... jamais.

Capulet

Aurais tu prévenu mon choix?.. parle... tu te tais... puisque la crainte est dans ta bouche la honte est dans ton cœur

Juliette

Hélas! je m'ignore moi même et nôtre colère m'a frappée d'épouvante.

Capulet

tremble malheureuse.

Allegro Moderato

Flutes

Obois

Cors en mi♭

Baſsons

1ᵉ Trombo

2ᵉ Trombo

1ᵉ Viol

2ᵉ Viol

Alto

Juliette

Ap - paisés vous mon pe - re j'em brasse vos ge -

Capulet et Cebas

Violoncel et Baſse

F

F

F

P

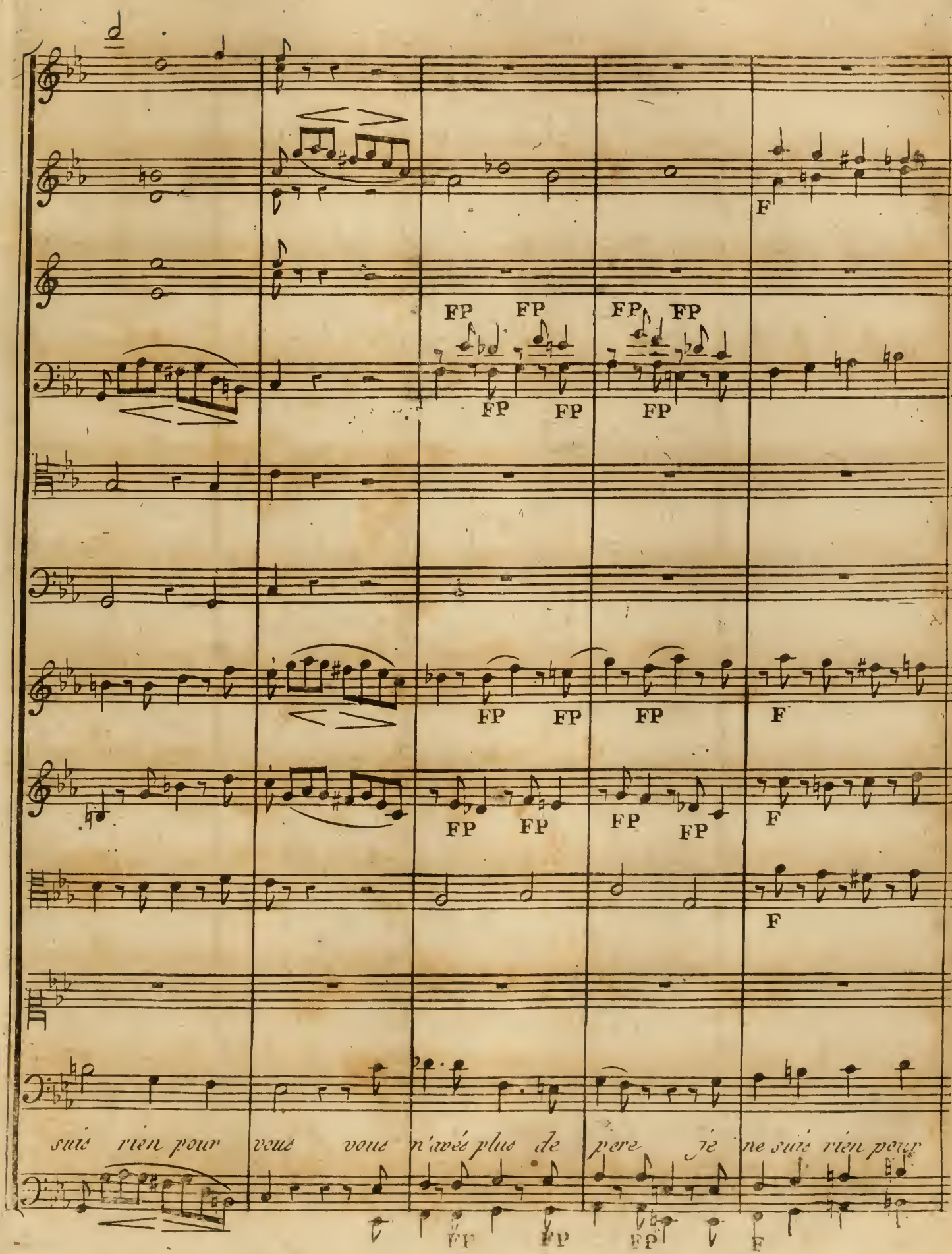
F

- nous j'em. brasse j'em. brasse vos ge. nous

vous n'avés plus de pere je ne

P

F


FP FP FP FP
FP FP FP
F
FP FP FP F
FP FP FP FP F
F
suis rien pour vous vous n'avés plus de pere je ne suis rien pour
FP FP FP F

FP

FP FP

F

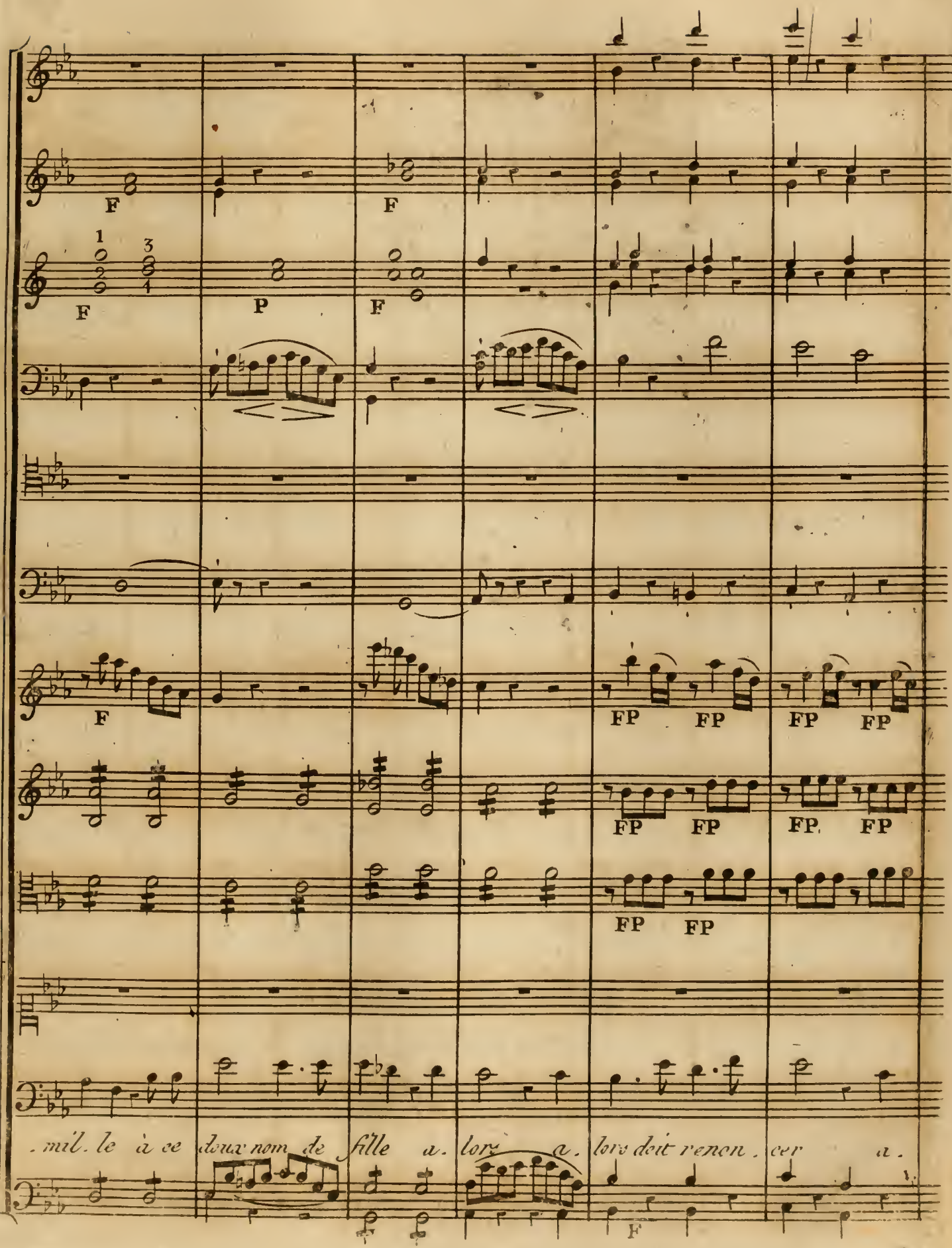
FP FP

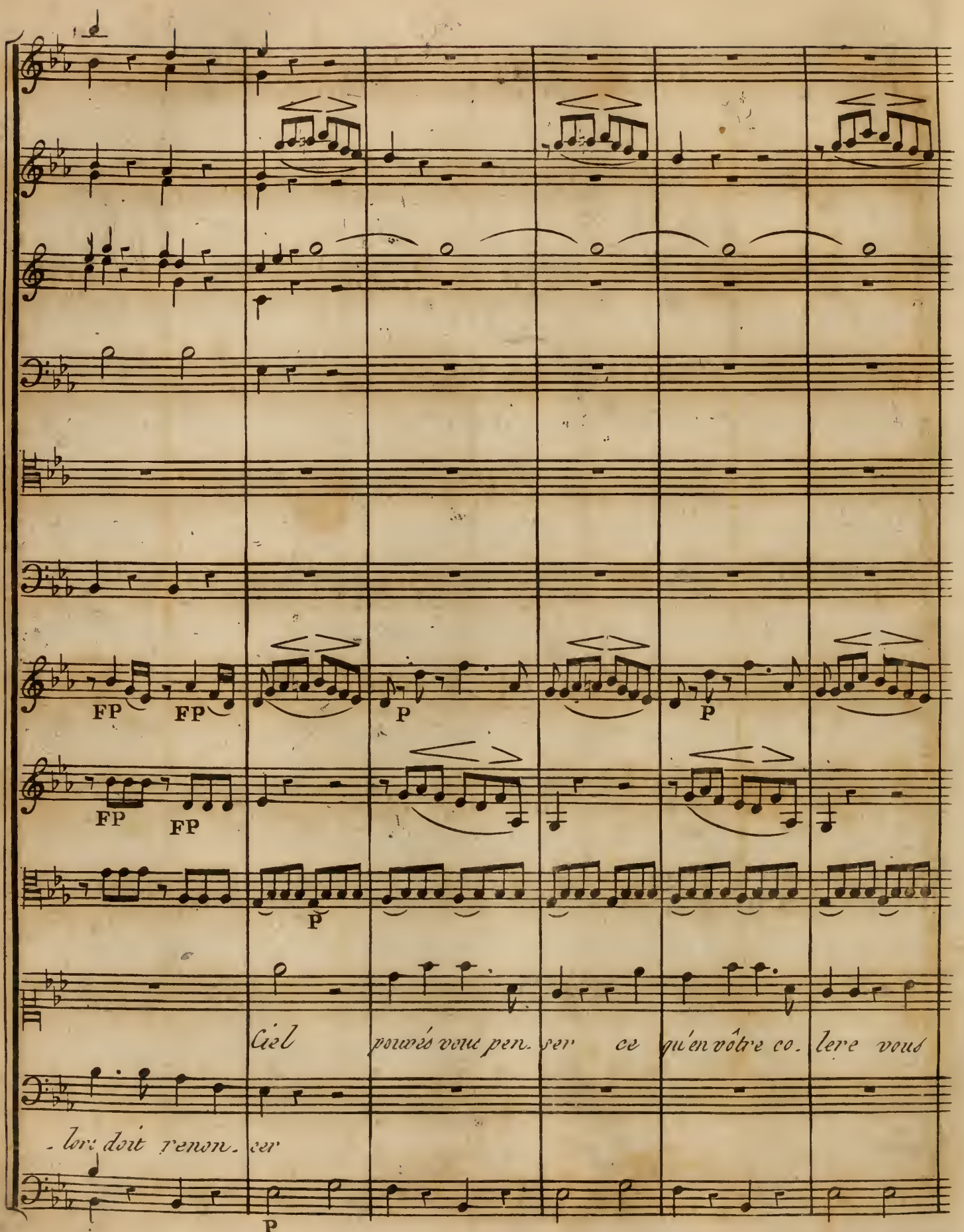
F

F

F

vous je ne suis rien pour vous qui tra- hit sa fa-


F
F
F
P
F
F
FP FP FP FP
FP FP FP FP
FP FP
.mil. le à ce doux nom de fille a. lors a. lors doit renon. cer a.
F


FP FP
P
P
FP FP
P
Ciel pouvés vous pen. ser ce qu'en vôtre co. lere vous
- lere doit renon. cer
P

FP FP

F P FF

FP FP FP FP F FF

FF

osez pronon-cer vous osez pronon-cer é-coutés moi mon pe--re j'em

vous n'avés plus de

P F FP FP FF

FP FP

P

FP FP

P F FP FP F P

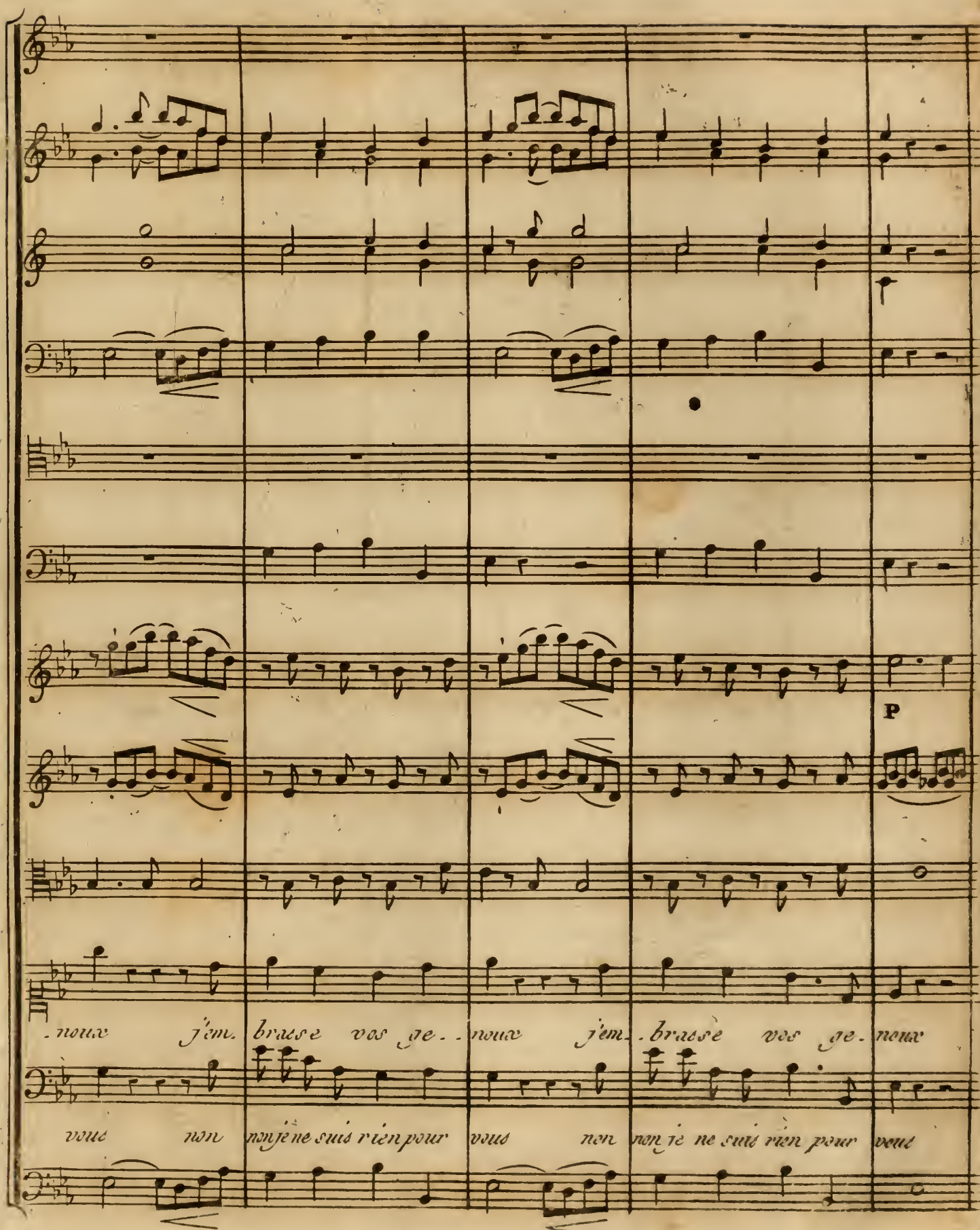
P F FP FP F P

F F

. brasse vos ge. noux é. coutés moi mon pere j'em. brasse vas ne.

pere je ne suis rien pour vous non plus de pere je ne suis rien pour

FP F


P
.noux j'em. brasse vos ge.. noux j'em. brasse vos ge. noux
vous non non je ne suis rien pour vous non non je ne suis rien pour vous

vous fû. tes tout mon bien l'es. poir de ma vieil. lesse l'es.

P

cres

cres

F

F

FP

FP

F

FP

FP

-poir l'es- poir de ma viéil- lesse mais vous glacés ma ten- dresse mon

F

FP

FP

F

FF

F

F

FP

FP

FP

F

F

F

FP

F

eh bien parlés que faut il

cœur ne sent plus rien mon cœur ne sent plus rien

FP

F

FP FP FP FP FP

faire par- lés que faut il faire.

vous rendre aux vœux de vôtre pere vous

FP

FP F FP FP FP F

rendre aux voeux de votre pere prenés dom Fernand pour Epoux Romé -

FP FP FP FP FP

P

Ciel o Ciel le puis je mon pere j'attends la

- o tombe sous ses Coups

P

FP FP

mort que je préfè - re j'attends la mort que je préfère

barbare

Flutes

Obois

FP

Clarin:

Cors en mi b

Cors en mi majeur

Basſons

1e Tromb:

2e Tromb:

1e Viol:

F

Fz

2e Viol:

F

F

Alto

F

F

Juliette

barbare pere injuste ſort je n'ai plus d'eſpoir que la mort

Capulet

fille in-jus- -te ſort je n'ai plus d'eſpoir que la mort que la mort

Baſso

FP F F FP FP FP FP FP

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

O dom Fernand que je déteste le peu de force qui me reste me servent encor a

O Rome-o

Cors en mi Majeur

FP FP FP F

Fz Fz Fz FP

te ha-ir jusqua mondernier soupir injuste Sort perebar bare injuste

fille bar bare

FP

P

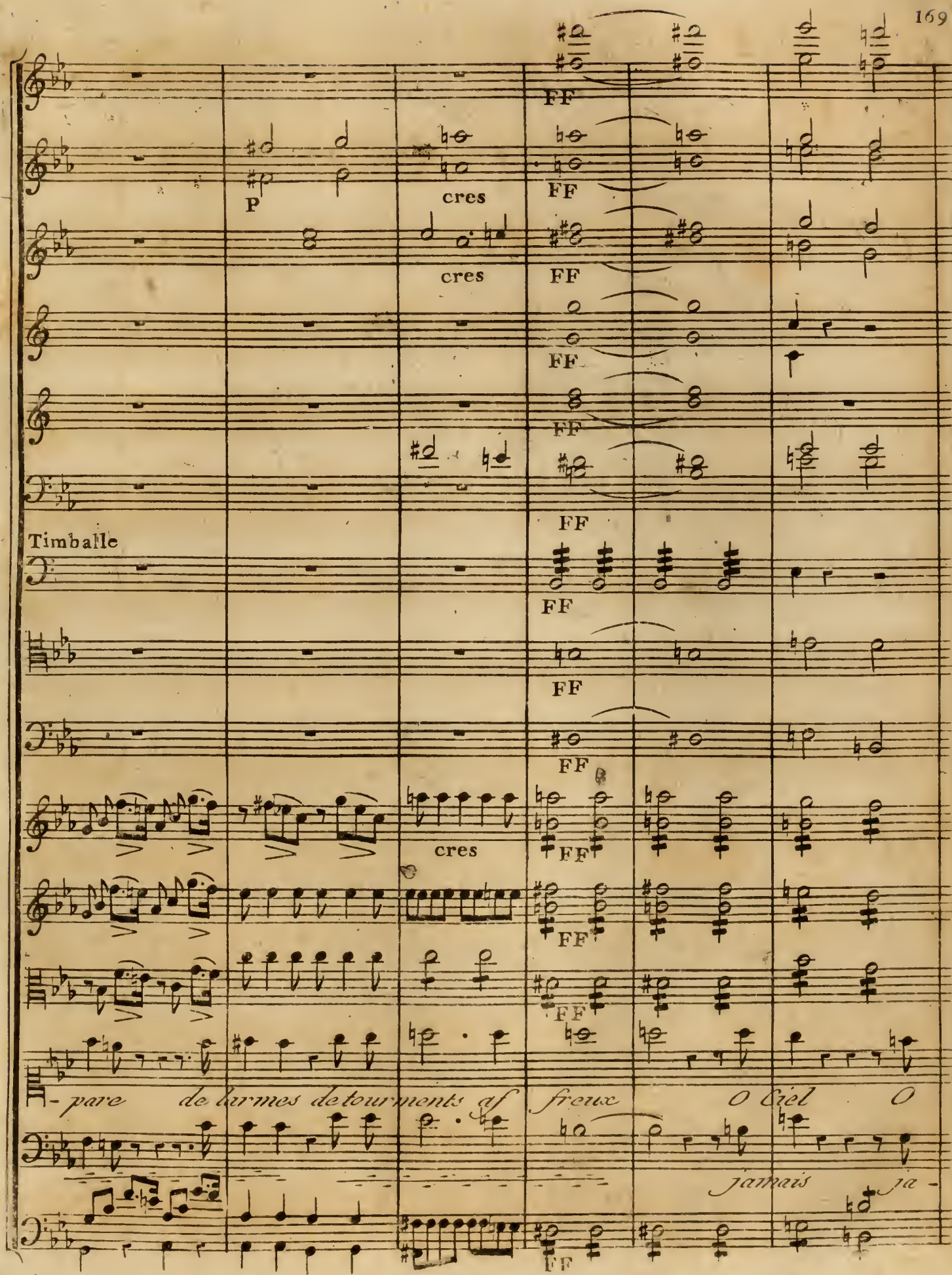
cres

cres

Sort pere barbare voisce que ton coeur me prepare voisce que ton coeur me pre

fille barbare

cres


FF
P
cres
FF
cres
FF
FF
FF
FF
Timballe
FF
FF
FF
cres
FF
FF
FF
-pare de larmes de tourments af freux O Ciel O
jamais ja-
FF

dim

dim

P

P

Ciel il échappe a mes yeux il échappe a mes yeux

- mais ne pa- - - a mes yeux

dim

Flutes

Obois

Cors en mi ♭

FP FP

Bassons

1e Vio.

2e Vio.

Alto

Juliette

ah qui m'ap-

Cebas

Juli-ette O Ciel

Basse

FP FP FP FP FP FP FF

cres

FF

F

cres F

-pelle respectés ma douleur mortelle Est-ce un nou-

F

-veau perse-cuteur arrêtes arrêtes en vain l'on m'entraine

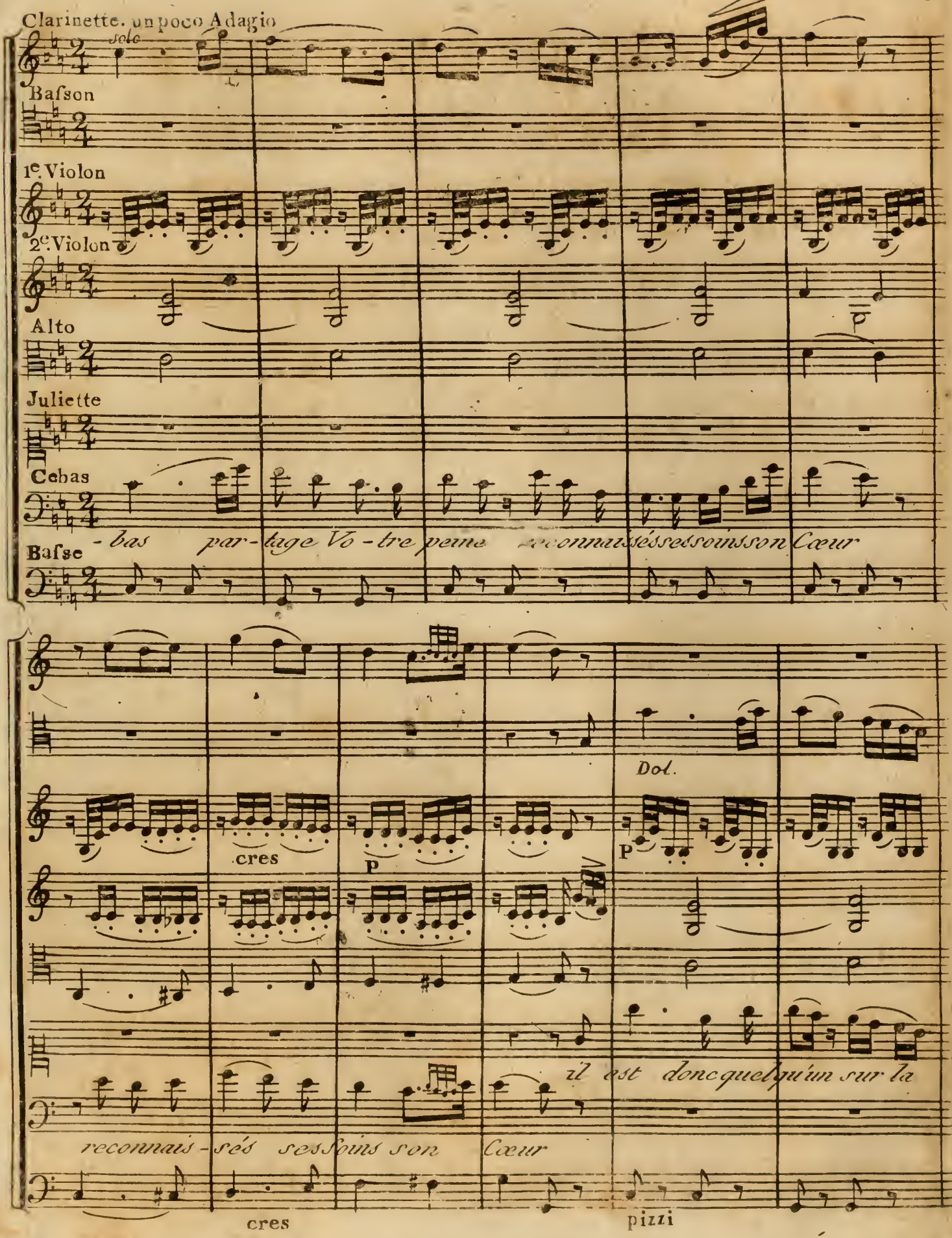
Andante

Andante

rien rien ne pourra rompre ma chaî- - - ne

Andante

Cé-


Clarinette. un poco Adagio
solo
Basson
1e. Violon
2e. Violon
Alto
Juliette
Cebas
-bas par-tage Vo-tre peine reconnaissés ses soins son Cœur
Basse
Dol.
cres
p
p
il est donc quelqu'un sur la
reconnais-sés ses soins son Cœur
cres
pizzi

F

p

terre qui par-tage encor ma mi-se - - re qui par - tage en - - cor ma mi-

col arco

F

p

p

se - re

a - yes pi tié de mes malheurs

Oui je prends part a vos malheurs il faut en -

pizzi

cres F

cres F

cres

cres F

Cé bas je dé-tes--te la Vie Voyes la Source

coraimer la Vie Suspen-des un moment

colarco F P PP

P

de mes pleurs Voyes la Source de mes pleurs peut elle être

vos pleurs Suspen-dès un moment vos pleurs peut être leur

P

cres

cres

ja - mais ta - ri - - - - e peut elle être jamais ta - ri - - -

Source est ta - ri - - - - e peut être leur Source est ta - ri - - -

PP

PP

P

P

PP

P

PP

PP

P

SCENE 7e.

Juliette, Cébas.

Juliette

Mes jours cruels sont un far-
-deau qui m'ecrase pourquoi le
supporterai je encor ?

Cébas

Juliette ...

Juliette (en délire)

Oui pourquoi ?

Cébas

Ma fille

Juliette

La vertu nous soutient un mo-
-ment. dans cette lutte orageuse, un
pas de plus nous en dégage il est un
terme à la résignation, au malheur
et j'y suis parvenüe. deux heures
encor et juliette aura rompu ces liens

Cébas

Qu'entends je ?.. cette funeste
resolution ne s'accomplira point.

Juliette

Elle est inébranlable une force
inconnüe s'empare de mon ame, c'est le
ciel lui même qui semble me l'envoyer
et voila son premier bienfait. Cébas,
vous vous taisés ...

Cébas

Je ne vous combats plus, je vous
admire et si la mort est en effet
la seule ressource qui vous soit
laissée, la main d'un ami sans
faiblesse ne frémira point de
vous la presenter

Juliette

Ciel..quoi..c'est vous quoi..Cébas!

Cébas

Vous savés, juliette que je
ne vous trompai jamais.

Juliette

Non jamais.

Cébas

Recevés donc ma parole. mais
promettés moi de n'en point prévenir
le fatal effet, et de respecter, en l'at-
tendant des jours que vous m'abandonnés

Juliette

Je vous le promets.

Cébas

Vous n'ignorés pas juliette,
que la grece est ma patrie. l'é-
-tude de la nature a toujours été mon
occupation la plus chére. parmi plu-
-sieurs découvertes ou mes recherches
m'ont conduit, j'ai su composer, à l'aide
de quelques sucs recueillis dans les con-
-trées orientales, une liqueur dont la
vertu constante est de répandre le
froid de la mort dans tous les
sens avec l'activité la plus ef-
frayante. ce breuvage peut
vous ravir à vôtre pére dans
ses bras, à l'autel même ou sa
tyrannie va vous sacrifier au
délire de sa vengeance.

Juliette

Mon pere, . . et Romeo ?

Cébas.

Averti par moi du parti courageux ou la necessite vous aura réduite, Roméo ne vous survivra pas la terre ne peut vous voir unis, vous vous appartiendrés dans la paix d'un autre séjour, ou ces nœuds avaient été tissus d'avance votre ame est elle toujours disposée ? . . .

Juliette

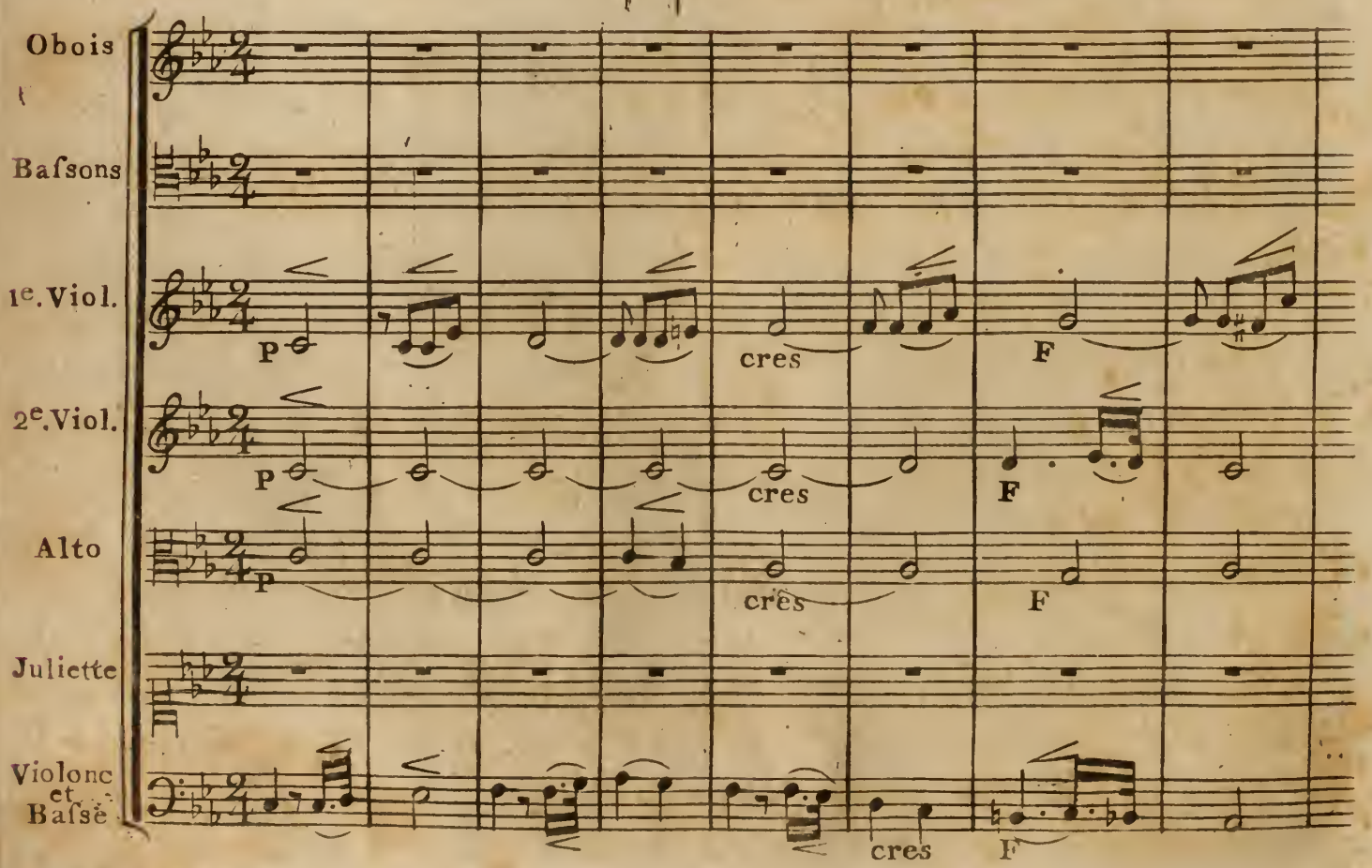
Pourquoi craindrai-je ! ô mon bienfaiteur ô mon ami. si je dois revoir mon cher Romeo je cherirai cette mort passagére, si je dois perdre celui pour lequel je vivais, une mort éternelle est encore un bien, et j'y suis préparée.

Cébas.

Je comptais sur votre fermeté, juliette, un moment suffit pour apprêter ce redoutable breuvage. vous m'allés revoir à l'instant. (il sort)

SCENE 8e.

Juliette (seule)



solo PP cres F

solo cres F

solo PP cres F

pizzi arco

dimi

dimi

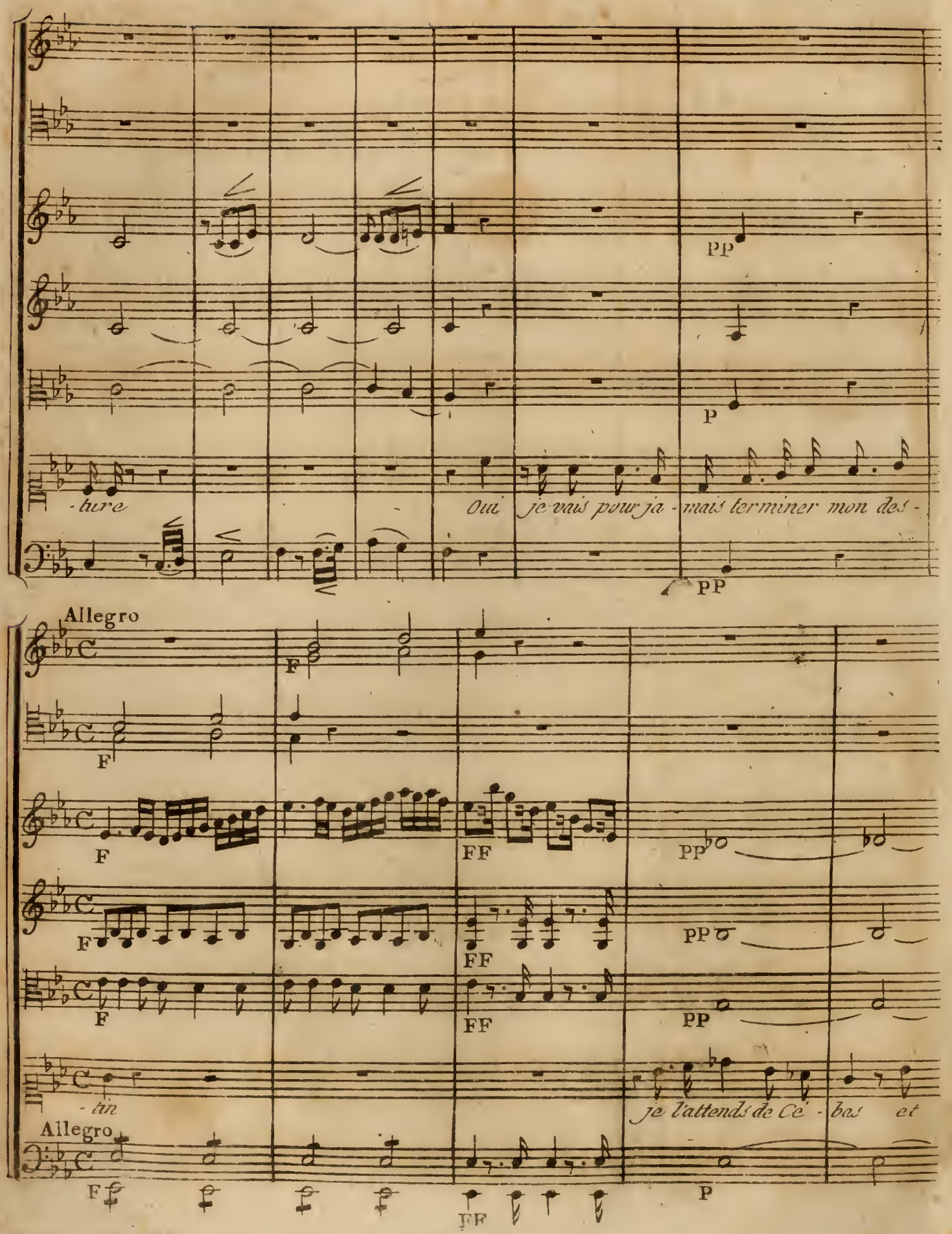
PP

PP

dimi PP

Je vais donc usur-per les droits de la na-

dimi PP


PP
P
-ture
Oui je vais pour ja - mais terminer mon des -
PP
Allegro
F
F
F
FF
PP
F
FF
PP
F
FF
PP
-tin
je l'attends de Ce - bas et
Allegro
F
FF
P

All°. Moderato

cres

cres

cres

F

F

F

F

Cébas me le jure sans doute sa main offre a Juliette un poison Cer- - - tain

All°. Moderato

P

P

P

FP

FP

FP

Par- donne Romeo dans Ce moment ter- rible si la Crainte sai- sit ton aman- - te son

Andante *solo* cres

solo 2.b. 1.b. cres

Andante

P cres

sible *hé las C'est par toi*

Andante arco

pizzi

PP Adagio

Adagio

seul Oui c'est par lon a - mour quelle met quelque prix a conser - ver le

Adagio

P P

Allegro

solo

FF

Allegro

dim

P

FF

P

FF

jour

que je plains les ob-jets a qui je suis si

Allegro

FF

P

FF

F

F

F

F

cher Cecile tendre a-mie et vous sur tout mon pere vous qui paraus-siez un tiran a mes

Adagio

PP

yeux je crains de votre cœur le deses poir affreux

guci

Adagio

PP

dans ces lieux des morts

a moi seule li - vrée

suivez la voix

plus vite

Allegro

F

FF

F

FF

Allegro

d'Ombres de mes a - yeux me savoir en - tou rée j'en fré - mis

Allegro

FF

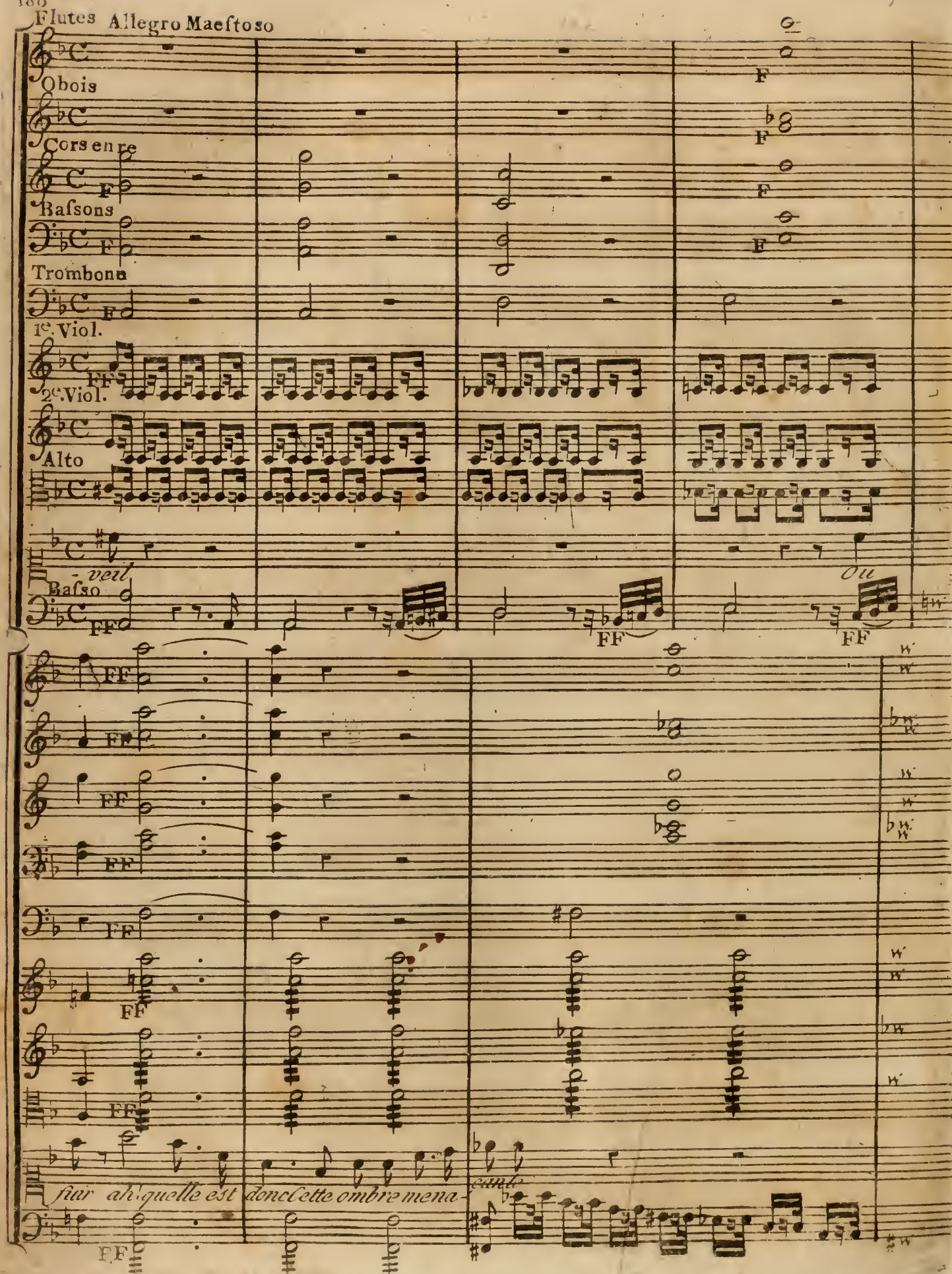
P

P

P

P

prolongés a ja - - mais mon Sommeil grands Dieux si Rome - o n'est pas a mon re -


Flutes Allegro Maestoso
Obois
Cors en re
Bassons
Trombone
1e. Viol.
2e. Viol.
Alto
veil
Basso
Ou
fuir ah! quelle est donc Cette ombre mena-
cante

FF

FF

F

C'est theobald ô ciel trop malheureuse - mante il te me - nace il crie ab -

Andante

- ju - reton a - mour C'est Rome - o C'est lui qui ma ravi le jour

Andante

Flutes Allegro

Obois *solo*

Cors en re *solo*

Basſons

Tromb: *solo*

1e. Viol.

2e. Viol. FP FP

Alto FP FP

Julietter

Allego *un pouvoir in-con- -nu m'en- trane*

Violonc: et Baſse FP FP

P F

F

FP FP FP

FP FP FP FP

je m'affranchis je romps ma chaine je m'affranchis je romps ma chaine le mo-

FP FP F

FP FP FP FP FP FP FP

-ment approche et mon Coeur ne sent ni trouble et ni ter- reur ne sent ni

FP

F F F P P FP P FP

trouble et ni terreur Ce poison qui suspend ma vie serre en- cor le nœud qui noue

solo

solo

cres

p

cres

cres

lie serre en cor le nœud qui nous lie sans Rome o vivre toujours ah ce

Dol.

dol

p

p

p

cres

cres

-tait mourir tous les jours sans Romeo vivre toujours ah c'était mourir tous les

cres

F

cres

jours un pou - voir inconnu m'en - trai - ne je m'affran - chis

cres

F

F

F

F

F

F

F

je romps ma chaine le moment approche et mon coeur ne sent ni

P

P

trouble et ni ter reur Ce poison qui suspend ma vie serre en cor le noeud qui nous

P

solo

solo

solo

P

-lie sans Rome o vivre toujours ah c'était mourir tous les jours sans Ro-

P

Dol.

Dol.

P

F

F

P

F

- meo vivre tou - jours ah c'était mou - rir tous les jours un pou -

- voir incon - nu m'en - traîne je m'affranchis je romps ma chaîne je m'affran -

P cres FF

P cres F FF

P cres FF

P cres FF

P cres FF

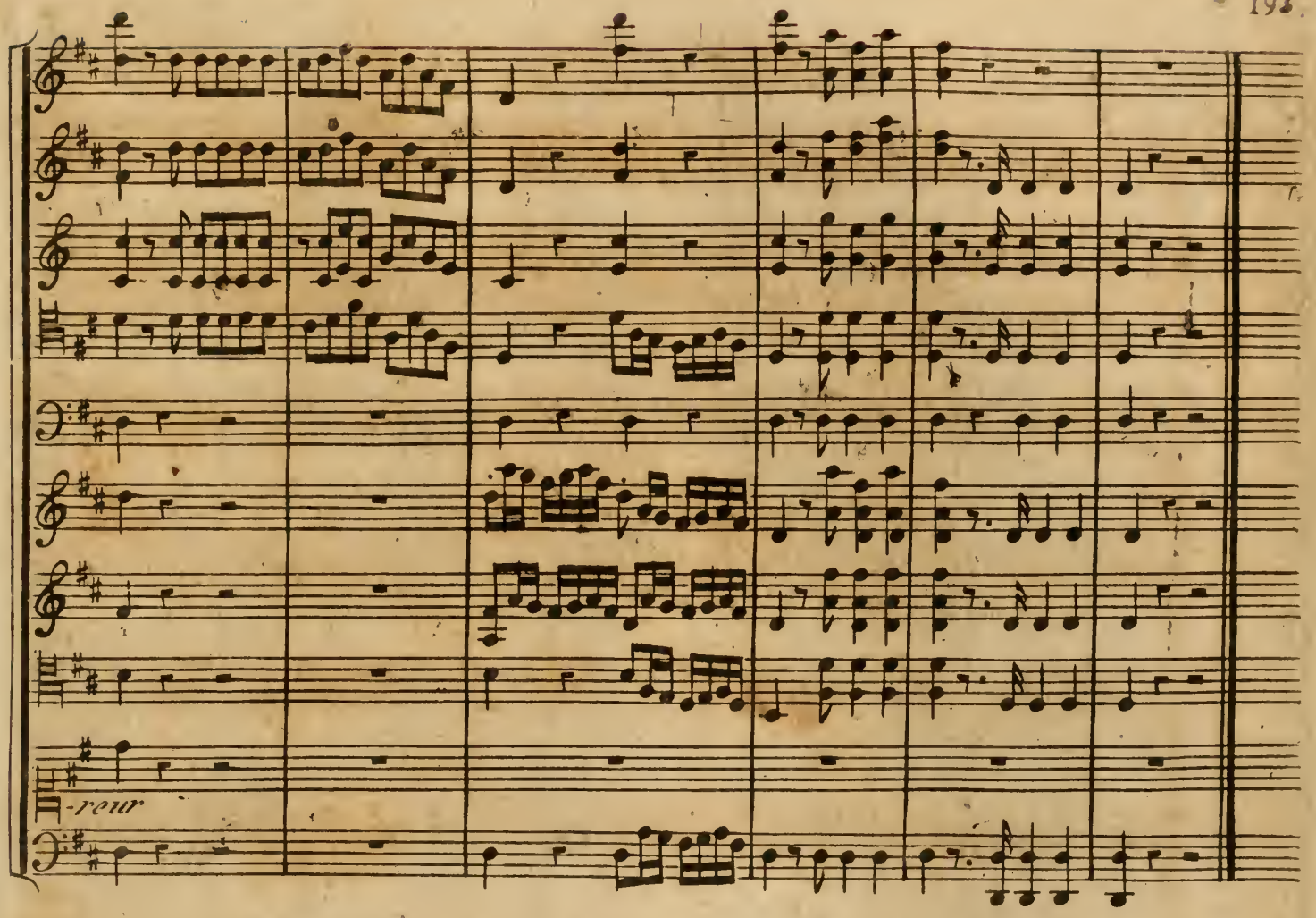
-chus je romps ma chaine le moment approche et mon cœur ne sent ni

P cres FF

FP F

FP Fz Fz FF

trouble et ni terreur ne sent ni trouble et ni terreur ne sent ni trouble et ni ter



SCENE 9e

Cébas, Juliette.

Juliette

Venés, mon pére donnés ... Roméo ! ce n'est point un sacrifice. (apres avoir lui) suis-je digne de vous et de Roméo.

Cébas

Effort sublime de courage et d'amour ! ô juliette respectable juliette, croyés en le pressentiment qui m'anime, qui m'enflame, un bonheur pur, certain, eternel sera votre récompense.

Juliette.

Monami ... mais quel bruit se fait entendre

Cébas

Calmés vous je vais ... ciel ! c'est D. fernand lui même, cet epoux qu'on vous destine. ... Capulet, votre barbare pére, le conduit ici.

Juliette (avec ivresse)

Je ne les crains plus.

SCENE 10e

Les precedens Capulet D. fer[illegible]

FINALE

Allegro Maestoso

Flutes

Obois

Clarin:

Cors en ut

Tromp: en ut

Bafsons

Trombo:

Timba:

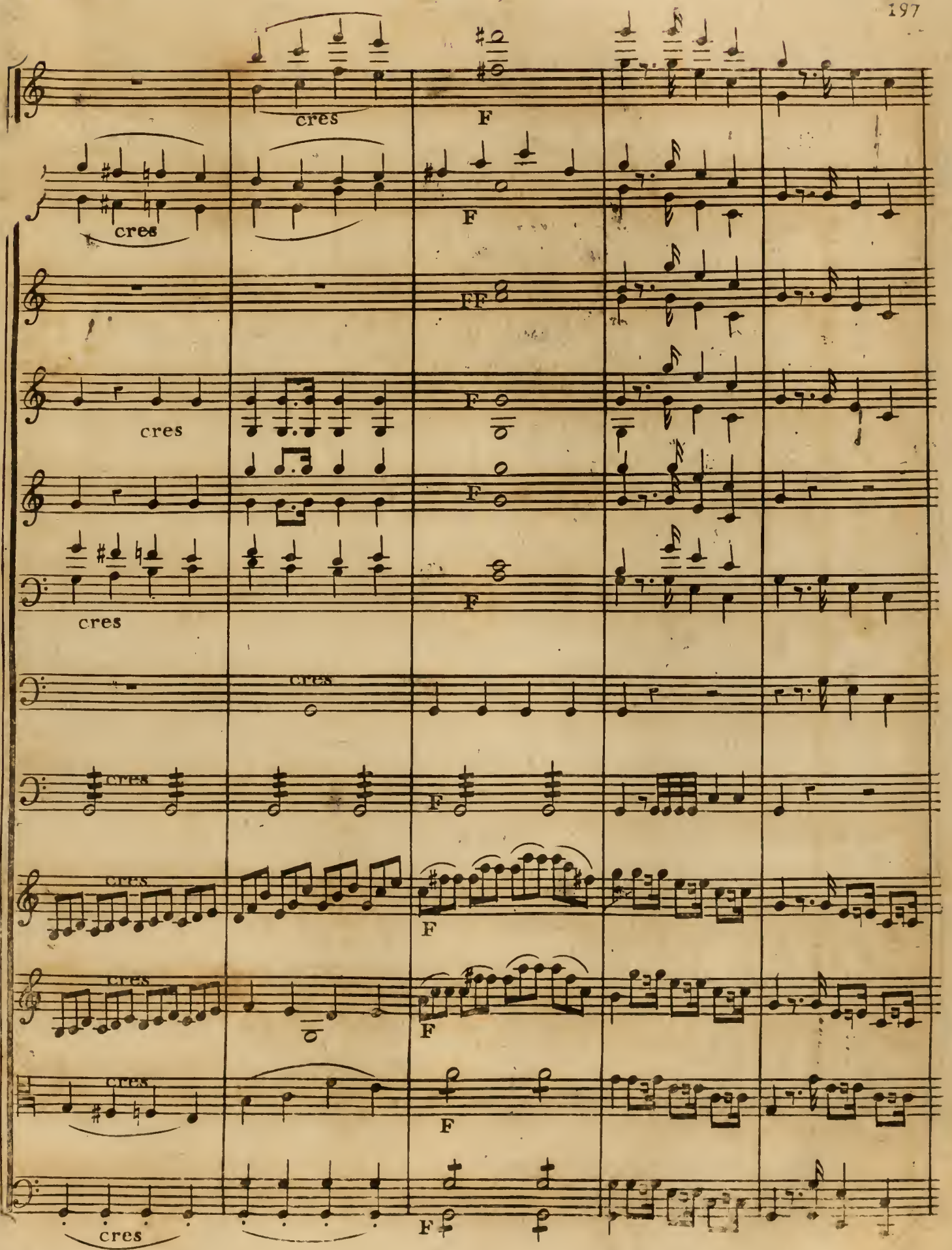
1e. Viol

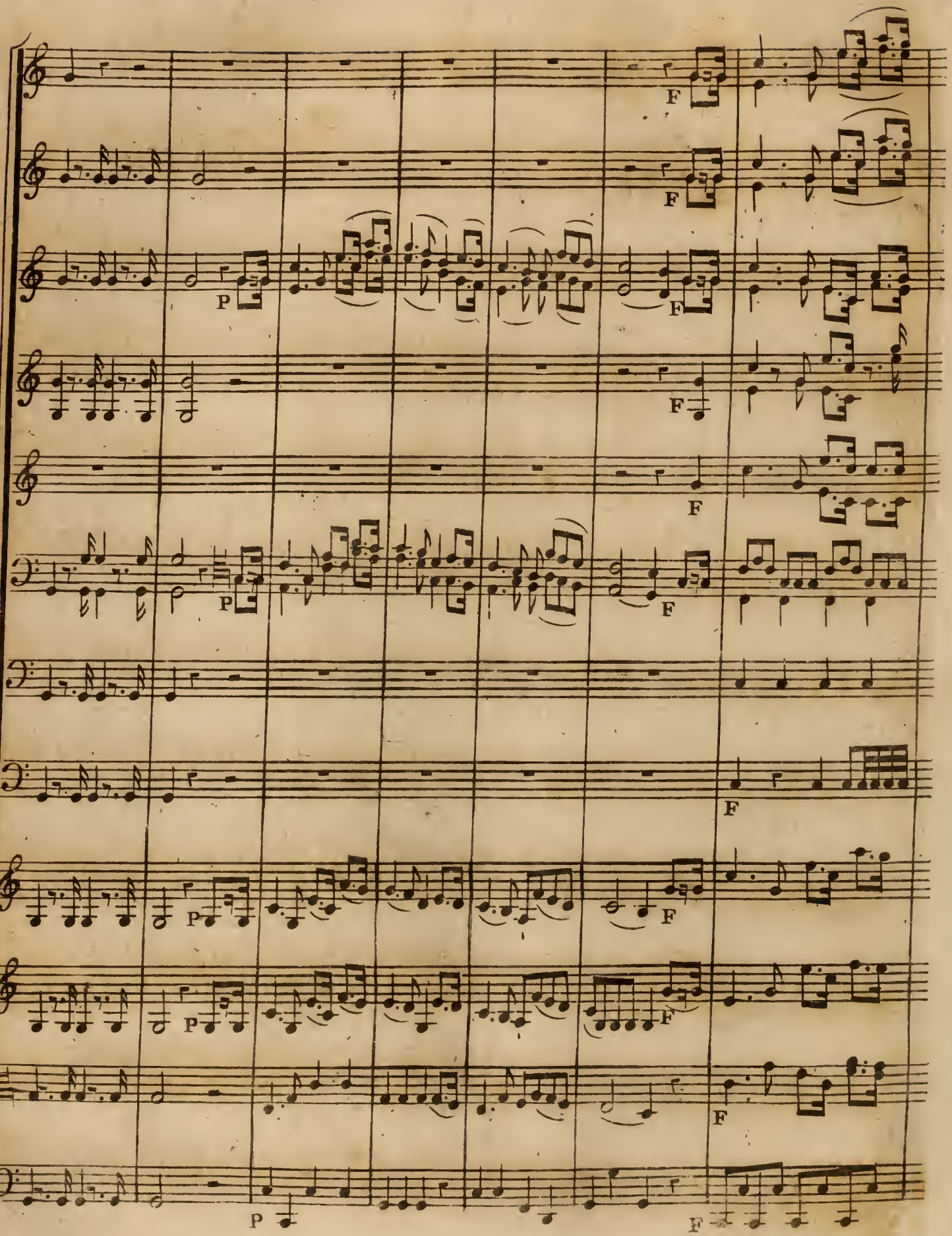
2e. Viol

Alto

Baſſe

F P PP PP PP P P P P


cres
F
cres
F
FF
cres
F
F
cres
F
cres
cres
F
cres
F
cres
F
cres
F
cres
F


F
F
P
F
F
F
P
F
F
P
F
P
F
P
F

pizzi

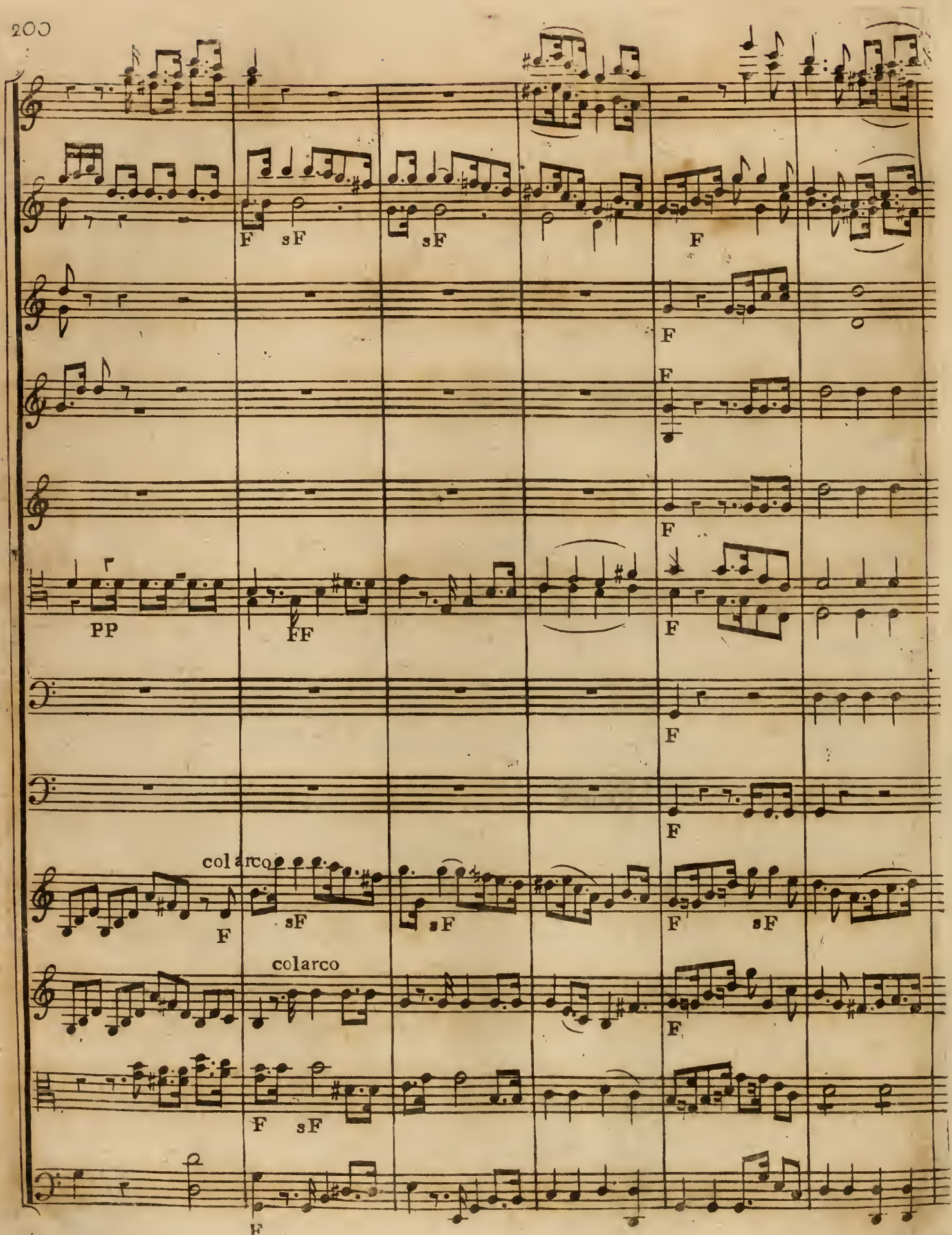
pizzi

solo

Dol.

P

P


F
sF
sF
F
F
F
F
PP
FF
F
F
F
col arco
F
sF
sF
F
sF
colarco
F
F
sF
F

FP FP

FP FP

P

FP FP

sF

P

P

P

F

F

F

F

F

F

F

F

F

P

solo

F sF sF

F

F sF

F

F sF

sF sF FP FP

F FP FP

F FP FP

F FP FP

F

F

F

F

F

F

F

P

F

F

F

F

F

P

rF

P

F

F

solo

P

solo

P

P

pp

pizz

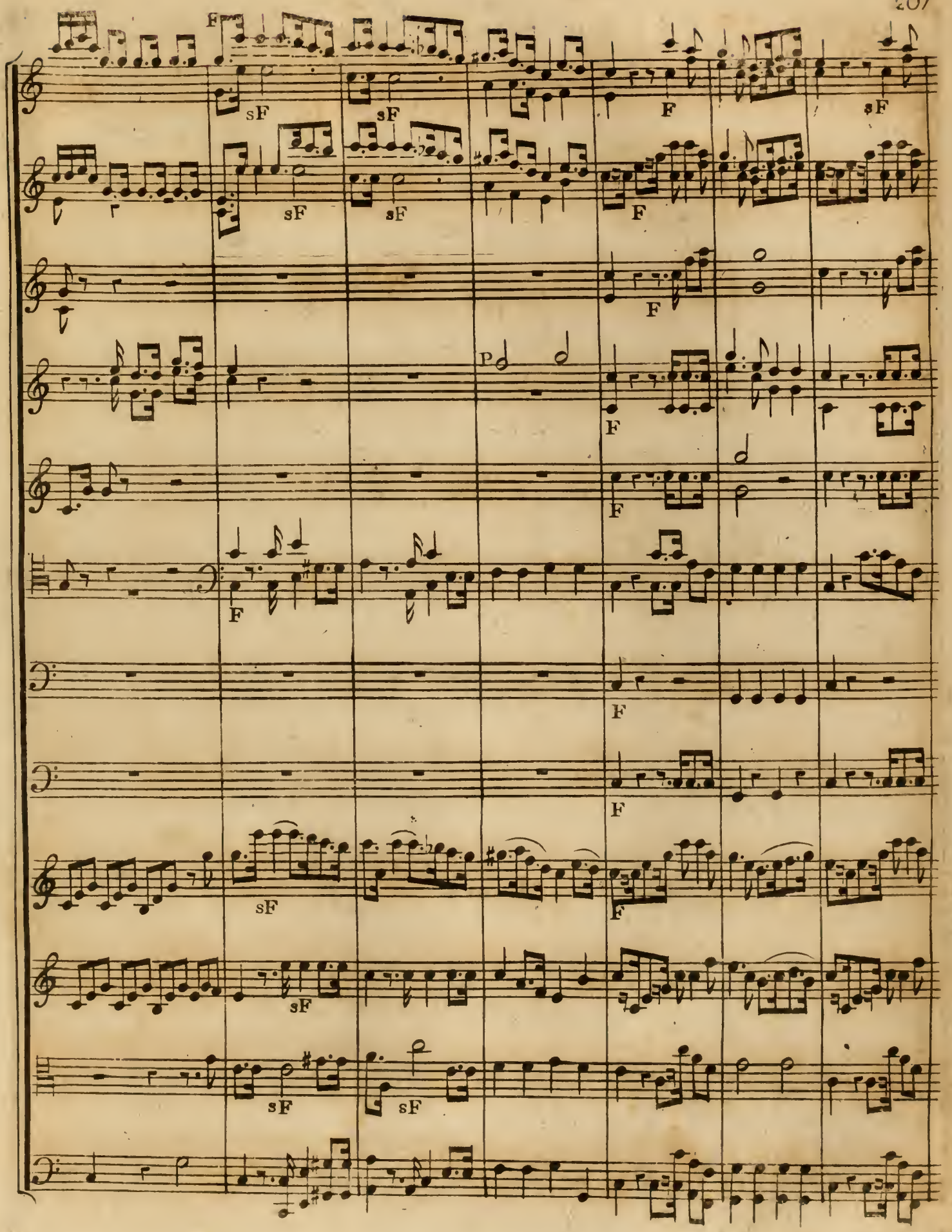
colarco

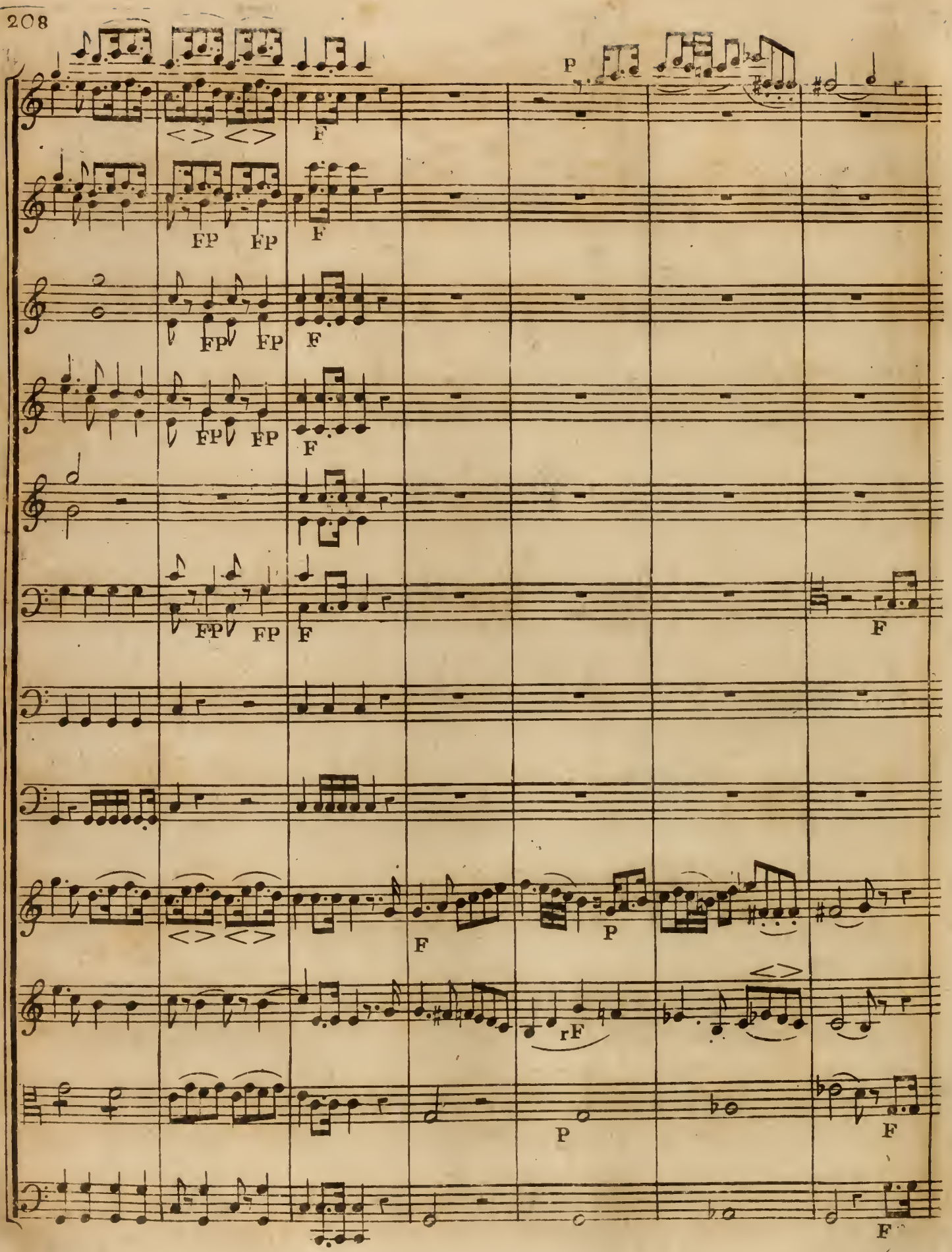
colarco

pizz

colarco

pizz


F
sF
sF
F
sF
sF
sF
F
F
P
F
F
F
F
F
sF
sF
sF
sF


P
F
FP
FP
F
FP
FP
F
FP
FP
F
FP
FP
F
F
F
P
rF
P
F
F

F PP

solo P

F solo P PP

F

solo P

P PP

F pizz colarco PP

pizz colarco

pizz colarco PP

pizz colarco

Flutes

Obois

Clarinettes

Cors en ut

Cors en ut

Baſsons

Trombo:

Timbal:

1e. Vio:

2e. V:

Alto

Juliette

Cécile

Don Fernand et Antonio

Capulet et Cébas

Violonch: et Baſse

F cres P

P

P

Dol.

P

P

P

P

Capulet

Voila Seigneur Voi-la Juli-ette dont la main va ser-rer nos

P.

P

solo

solo

naeuds dont la main dont la main va serrer nos naeuds

P

Dom Fernand

ah, que mon ame est sa - - - tis fai - te \ Cet hymen Comble tous mes

pizzi

Dol.

Dol.

cres

P

cres

Chœur des Capulet et de la suite

Juliette est faite pour

vœux Cet hymen Cet hymen comble tous mes vœux

col arco

F

F

F

F

F

F

F

fixer tousses vœux Juliette est fai - - te pour fixer tousses vœux Juli -

faite

F

solo

solo

P

P

P

cette est fai - - te pour fixer tous ses voeux

fai - te

Dom Fernand

Le choix d'un pere qui vous

P

P

P

aime ne suffit point a mon bonheur ne suffit point a mon bonheur

bel - le Juli - ette mon ar deur veut vous obtenir de vous

solo

P

Juliette

mon père en m'engageant ma

même veut vous obtenir de vous mê - - - - me

FP FP

FP FP

FP FP

foi n'a fait qu'user de sa puissance n'a fait qu'user de sa puis-san- - - - - -

ce et d'une aveugle obeis sance mon Cœur s'est imposé la loi et d'une a

F F

P

F P

PP

F

P

PP

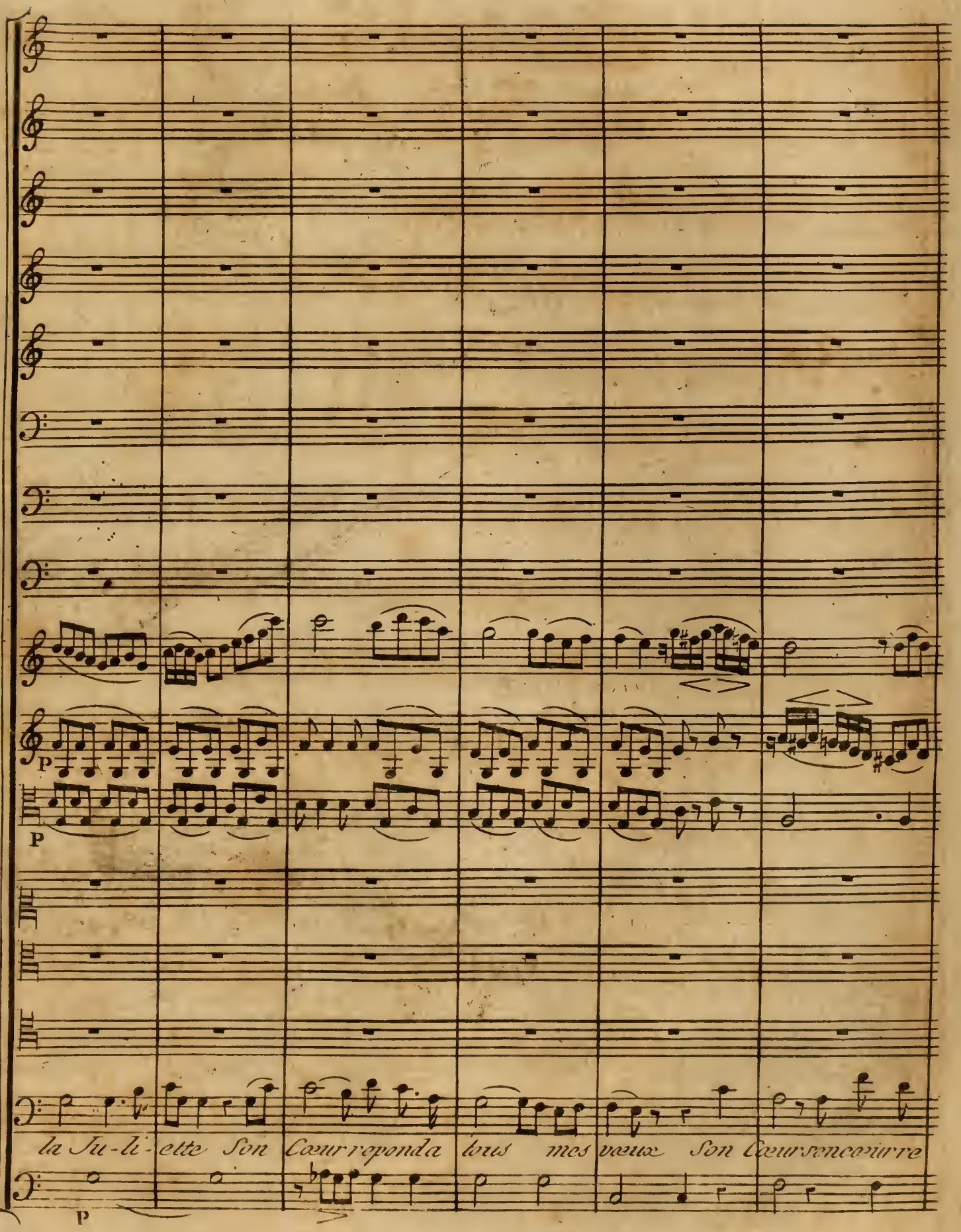
F

F

veugleobeis - sance mon Cœur s'estim posé la loi

Voila Seugneur Voi -

F


P
P
la Ju-li-ette Son Cœur reponda tous mes vœux Son Cœur son cœur re
P

Dol.

Dol.

Dol.

F

Choeur

Choeur

Choeur

Juliette est fin - - te pour fixer tous ses vœux Juliette est

pond a tous mes vœux

F

F

F

F

F

F

fai - - - te pour fixer tous ses vœux Juliette est fai - - - te pour fixer tous ses

fai - te

FP FP FP FP

FP FP FP PP

FP F FP

FP FP FP FP

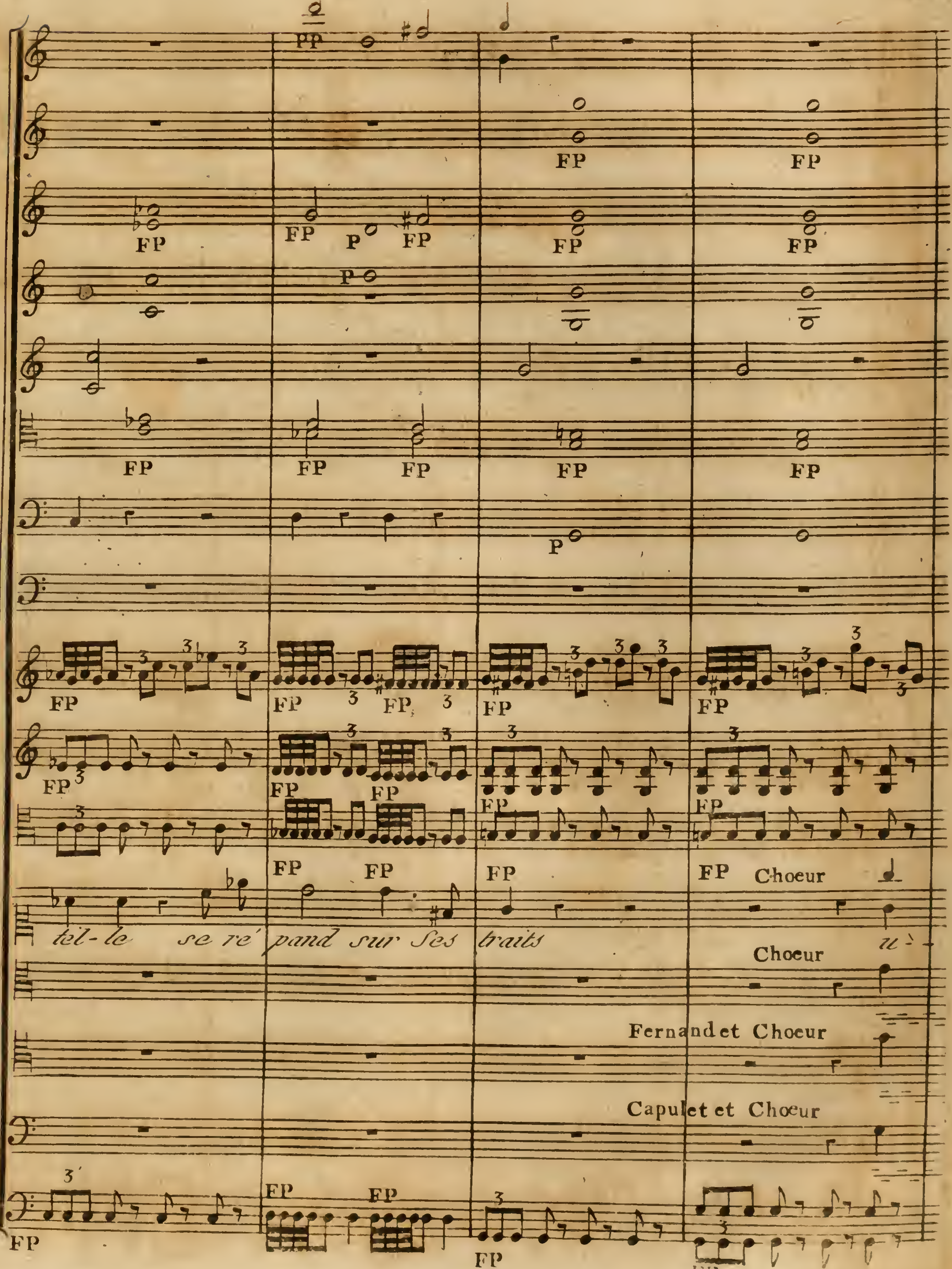
FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP Cécile FP FP

veux Grands Dieux elle chancelle une pâleur mor

FP FP FP


tel-le se ré pand sur Ses traits
Choeur
u-
Choeur
Fernand et Choeur
Capulet et Choeur
FP
P

P FP FP

FP FP FP P

FP FP FP P

FP

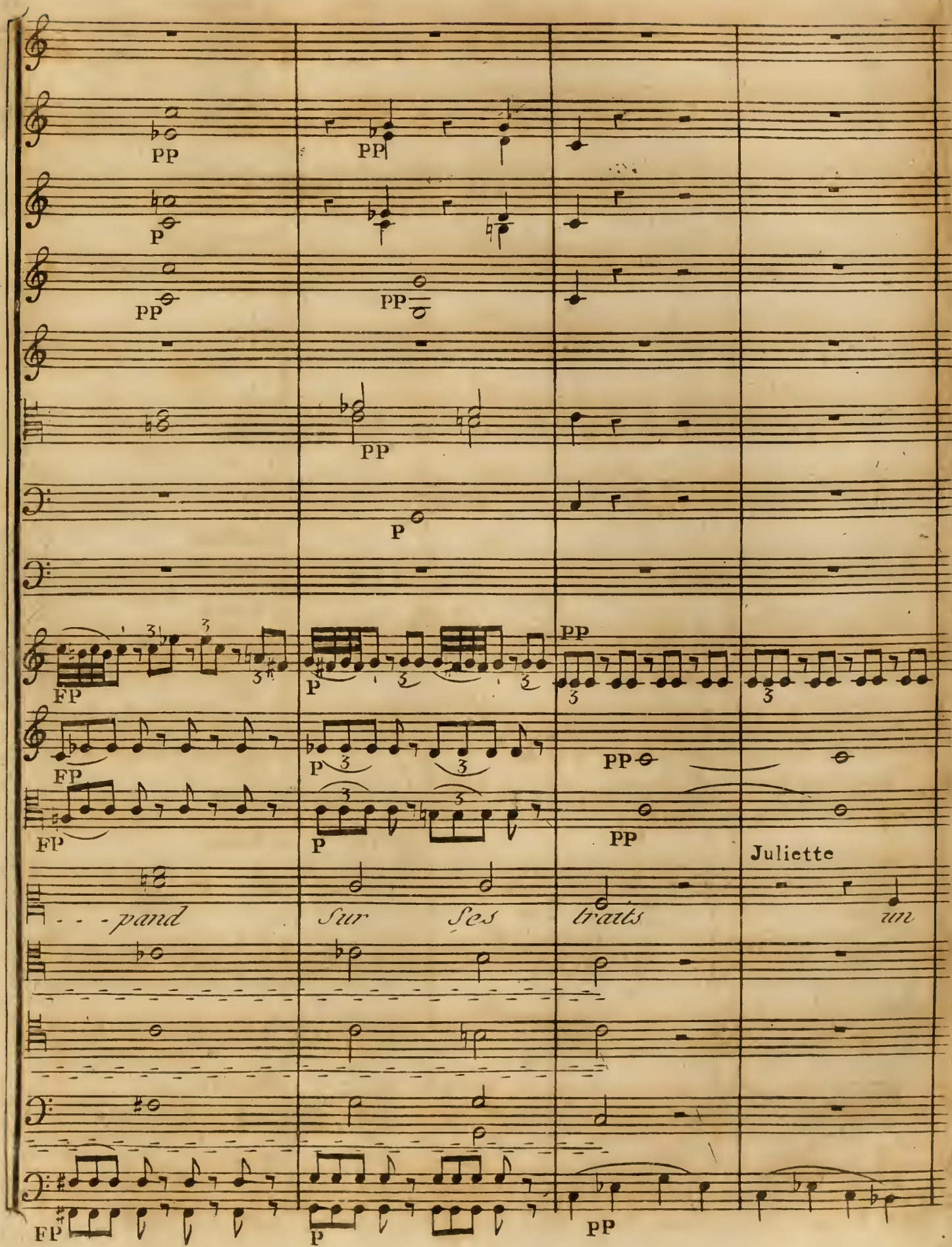
FP FP FP PP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

ne pa - leur mor - telle Se ré -

FP FP FP FP


PP
PP
P
PP
PP
PP
P
FP
P
PP
FP
P
PP
FP
P
PP
Juliette
- - - pand
Sur
Ses
traits
un
FP
P
PP

Recitatif

a Tempo

Cors en mi ♭.

F

Tromboni

Recitatif

a Tempo

Fz

F

Recitatif

a Tempo

froid *Su - bit* *je t'a - do - rais*

Capulet

Recitatif

a Tempo

Fz

P P F F F F Fz FP Fz Fz Fz F F Cecile Dom Fernand *mal-* Antonio *pere dé- -plo- rable ma Juli- ette entends moi* FP Fz FP Fz

Fz Fz Fz Fz

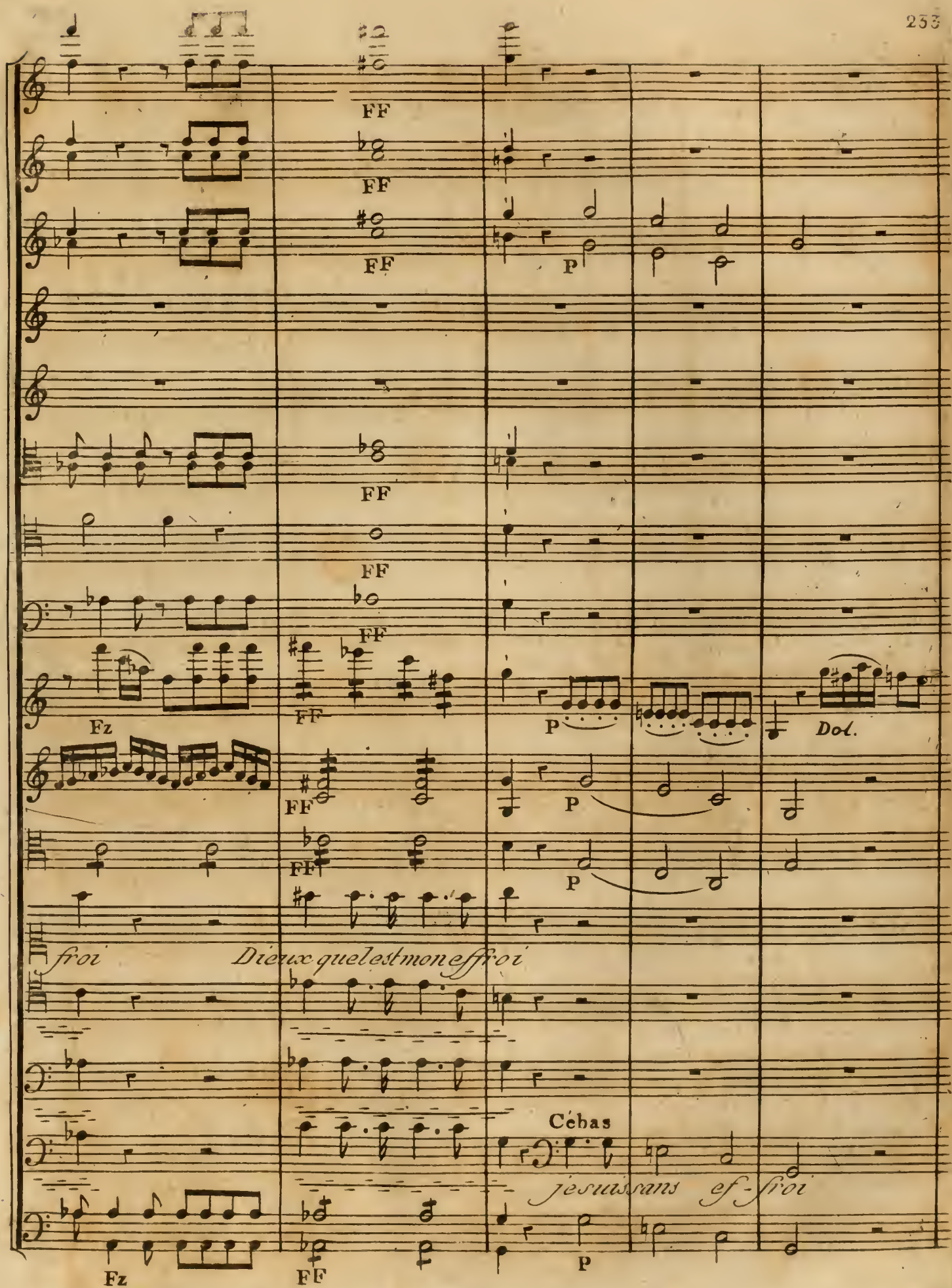
FP Fz FP Fz

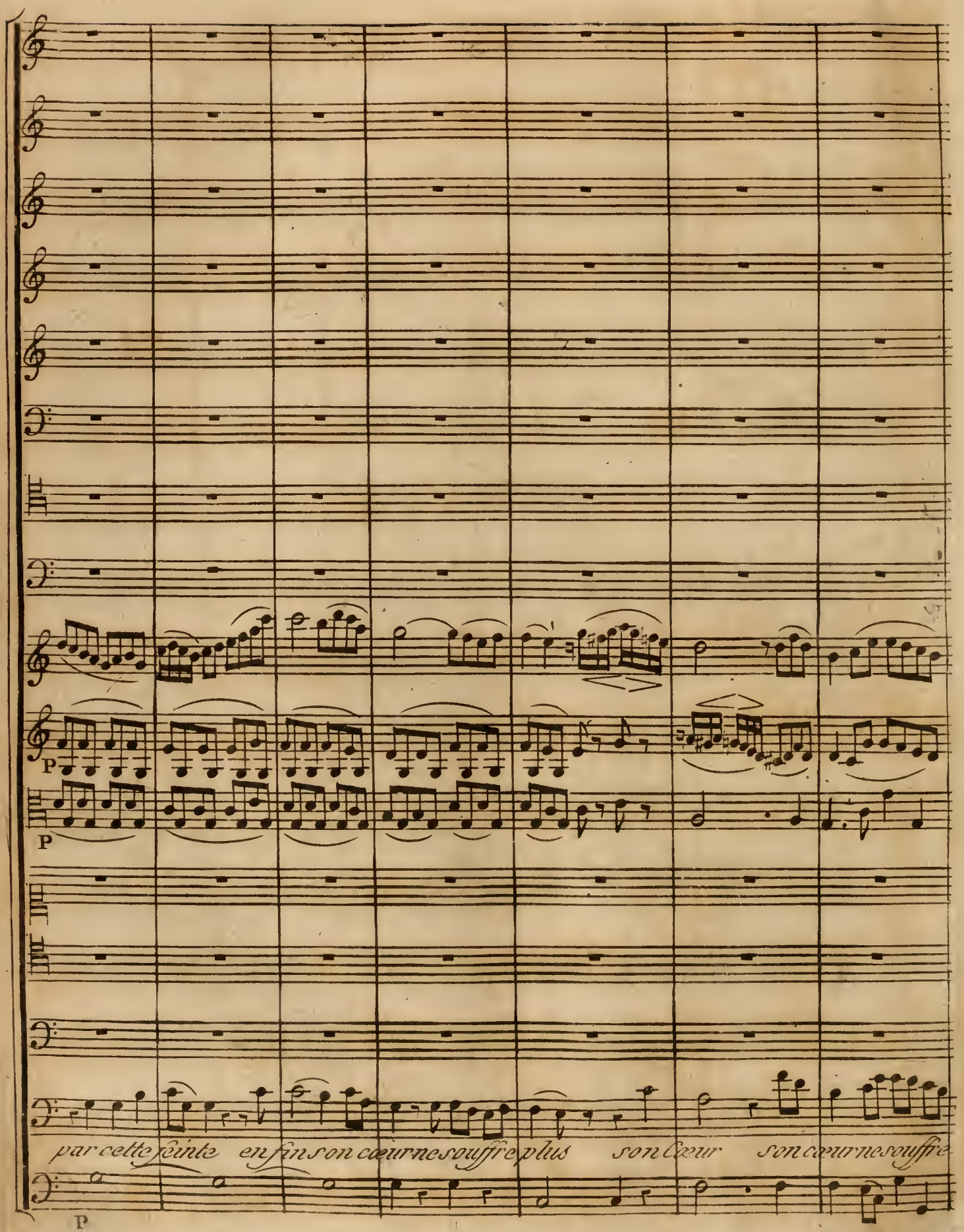
Fz Fz Fz Fz

Fz Fz Fz Fz

heur irrépa- -rable Dieux Dieux quel est mon ef

Fz Fz Fz Fz


FF
FF
FF
P
FF
FF
FF
Fz
FF
P
Dol.
FF
P
FF
P
froi
Dieux quel est mon effroi
Cébas
je suis sans ef-froi
Fz
FF
P


P
P
P
par cette feinte enfin son cœur ne souffre plus son cœur son cœur ne souffre
P

Flutes. Allegro agitato

P

Obois

Clarin:

Cors en mi b

Baſsons

P FP

Tromboni

1e: Viol: Allegro agitato

Fz Fz Fz Fz Fz

2e: Viol:

Alto Fz Fz Fz Fz Fz

Cecile FP FP FP FP FP FP FP FP FP

O regrets superflus Dom Fernand

Sa parole est c'-

Capulet

plus de quel poison atteinte

Allegro agitato

Violonch: et Baſse FP FP FP FP FP FP

FF

F

F

F

FP

F Fz

FP

F

FP

F

Cécile et Choeur

et son Cœur ne bat plus non Juli - ette n'est plus Juli -

Dom Fernand et Choeur

teinte

Cebas. Antonio. et Choeur

FP F Fz Fz

F

FP

Fz

Fz

et - - te n'est plus

Capulet

Elle n'est plus ah Cé - las ah Cé -

F F P cres FF

F P FF

Fz

P cres

P cres F

Fz P cres Fz

cile quelantre quela - zile pour Cacher Ca - pu - let au

P cres Fz

FP

FP

P

P

Dol.

FP

Dom Fernand

toute espérance en

jour pour cacher Capulet au jour

Dol.

FP

FP FP FP P FP FP FP FP P P P

- cor ne vous est point ra-vie trop tôt peut être enfin nous tremblons

FP FP FP FP P FP P rinf rinf

pour sa vie L'art peut la rendre a notre a mour L'art peut la

pp

pp

F

dim:

F

dim:

P

dim:

P

F

dim:

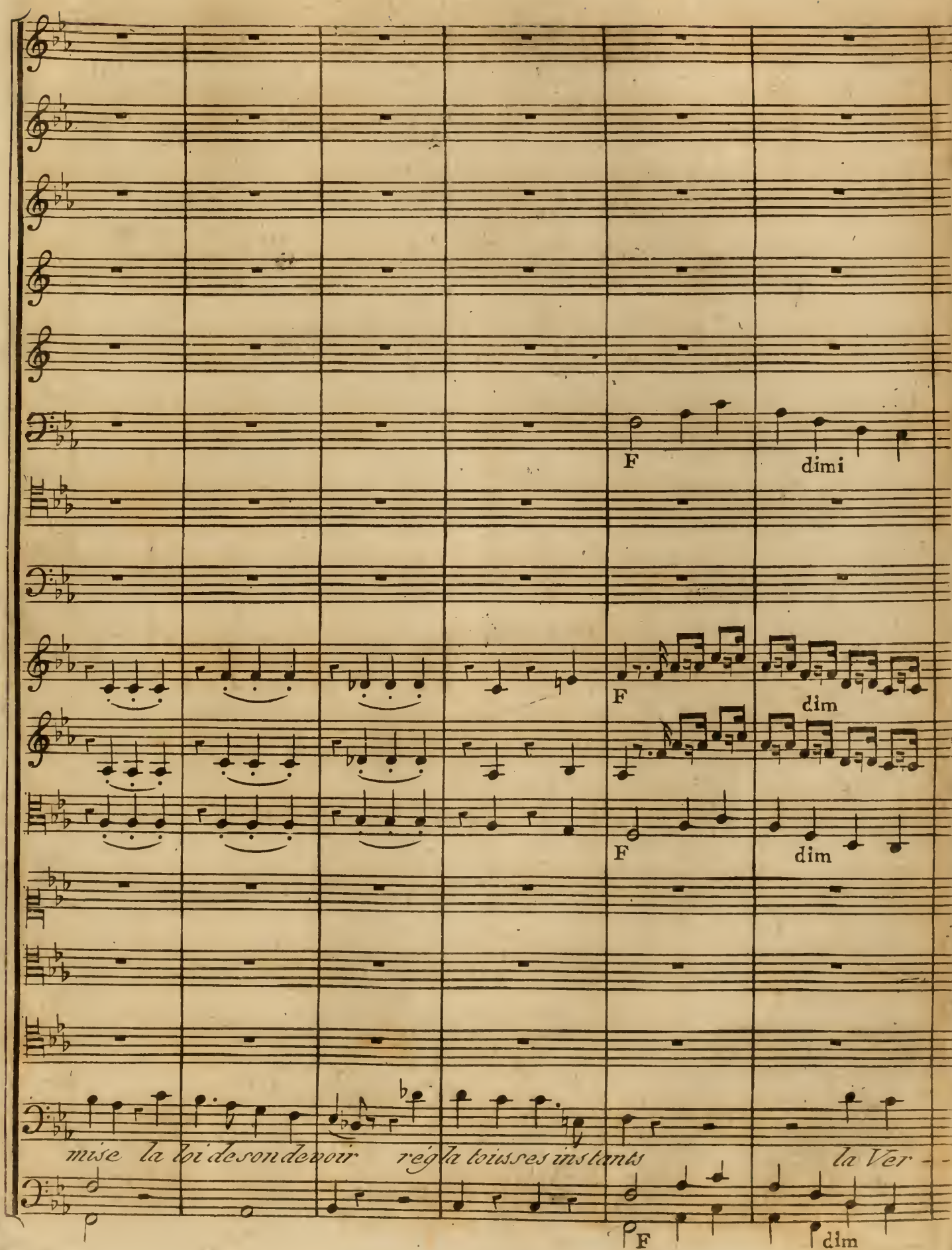
rendre a notre amour

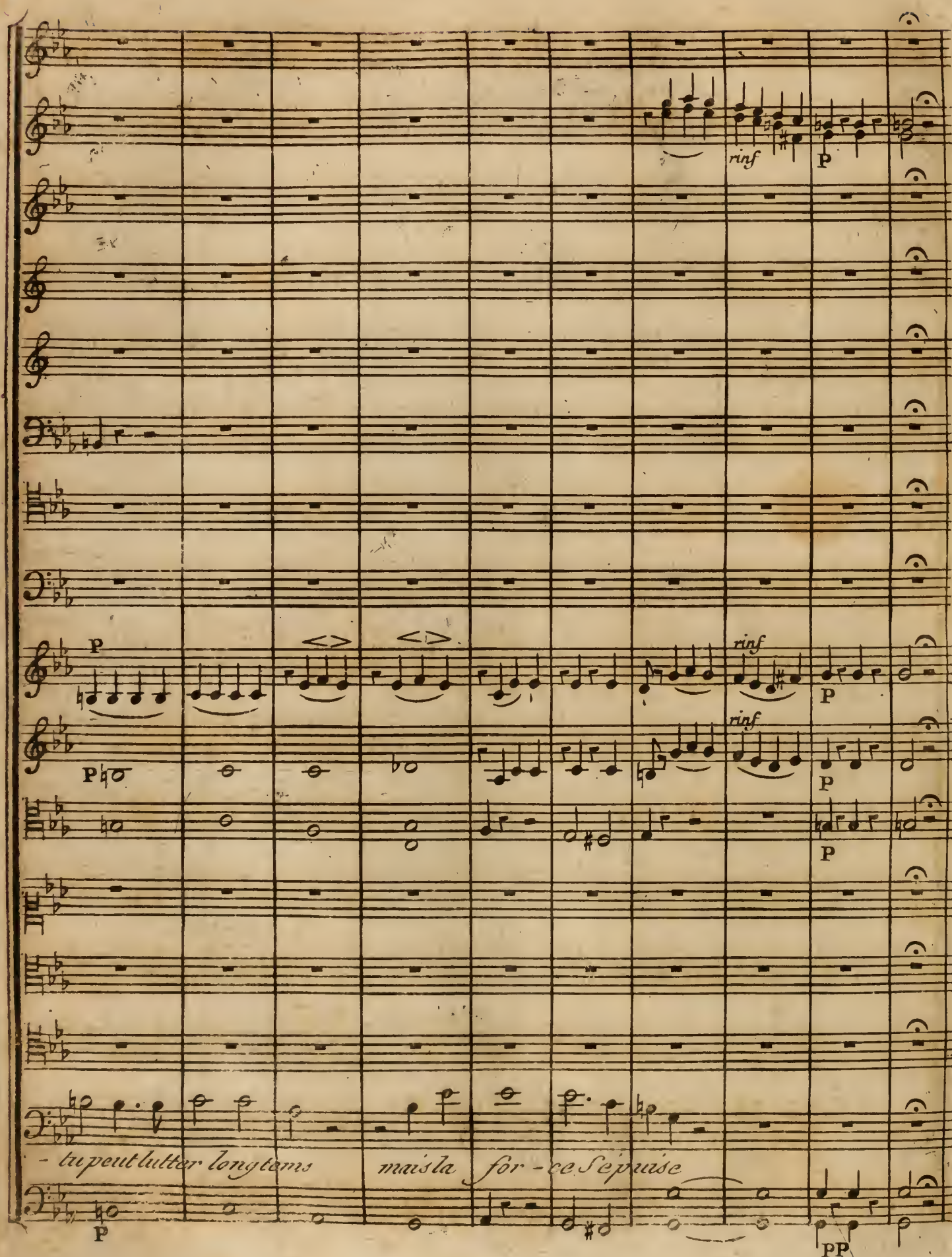
Cebas en regardant Capulet avec une intention marqué

Jus - qu'au tombeau Calme et Sou-

F

dim:


F
dimi
F
dim
F
dim
mise la loi de son devoir régla tous ses instants la Ver -
F
dim


rinf
P
P
rinf
P
rinf
P
P
P
- tu peut lutter longtems mais la for - ce s'épuise
P
PP

P

FP

Fz FP FP FP Fz P

Fz FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP

Dom Fernand

Cebas *Sa pa-role est é--*

Malheur irré-parable

O pere déplo-rable

FP FP FP FP FP FP FP FP

FF FF FF FF

FP F FP FP

FP Fz Fz Fz

F FP FF

FP

Cecile Cecile et Choeur

Et son cœur ne bat plus Choeur *non Ju-li- -et- -te n'est*

teinte

Dom Fernand et Choeur

Cebas. Capulet. Antonio. et Choeur

tutti

F Fz Fz

Adagio

un poco Andante

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Fz

FF

Adagio

un poco Andante

P

F

F

P

P

Choeur

Adagio

plus *Juli - ette n'est plus* *Elle n'est plus* *allons of*

Choeur

Choeur

Choeur

Adagio

Fz

P

Fz

Fz

Fz

Fz

frir nos pleurs aux Cieux allons of- *frir nos pleurs aux Cieux allons gémir a-*

Fz

Fz

P

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

- vec un pere allons gémir avec un pere quesondestin est malheu- -

Fz

FP

FP

F

Fz

F

cres

F

Cécile et le Choeur

reux que son destin que son destin est malheureux allons offrir nos pleurs aux

Dom Fernand et le Choeur

Antonic. Cébas. et le Choeur

cres

F

FP FP FP FP

Fz FP

Cieux allons offrir nos pleurs aux cieux allons gémir avec un pere que son des

Fz

ring

ring

ring

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

dim

dim

dim

cres

P

P

tin est malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu -

Fz

dim

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

F

Fz

F

Fz

reux quesondestin estmalheur reux

Fz

Fz

Fz

Capulet

je dé-teste le

Fz

F

FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

jour je fuirai Cet affreux Se - jour ma fil - le ma

FP FP FP FP

Fz

FP

Fz

Fz

F

F

Cecile et
Choeur

Choeur *allons offrir nos pleurs aux Cieux allons of-*

Dom Fernandu
et Choeur

Choeur. Cébar. Capulet. et Antonio.

fille y perdit la lu-miere

F

Fz

rinf

Fz

cres

-frir nos pleurs aux Cieux allons gemir avec un pere que son destin est

Fz dim

Fz dim

Fz dim

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz dim

Fz

Fz

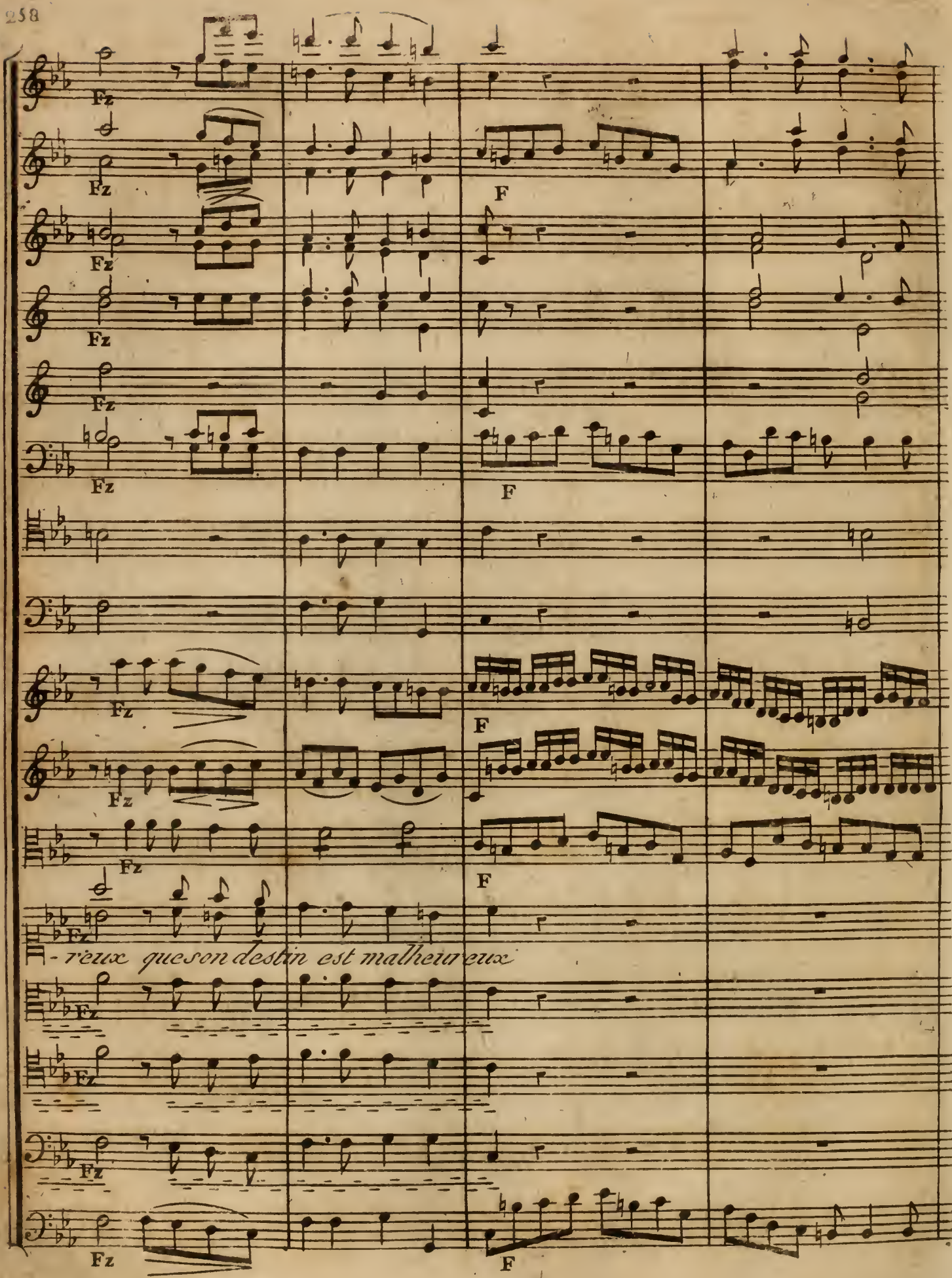
Fz

malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu-

Fz

Fz

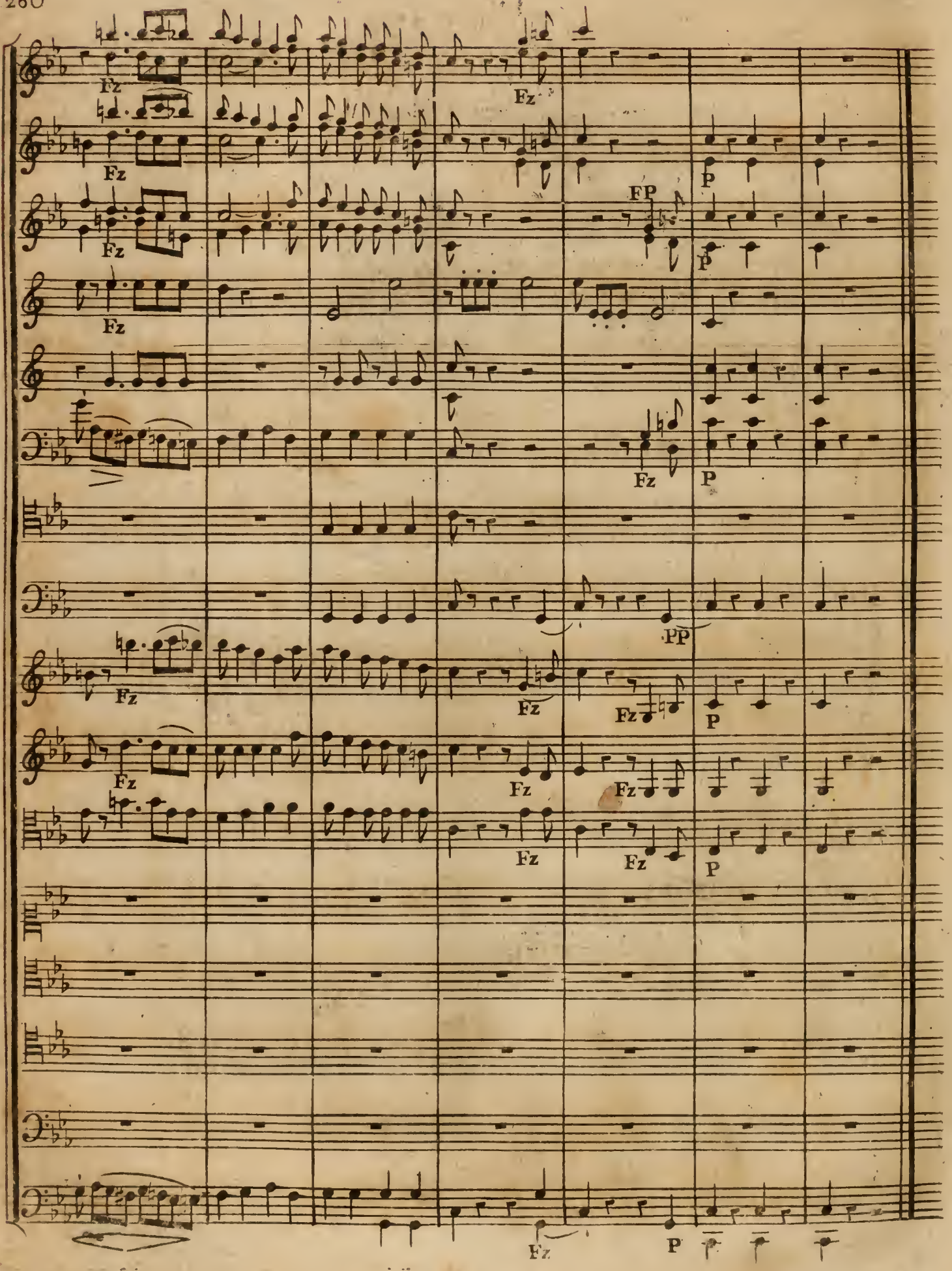
Fz dim


Fz
F
-reux que son destin est malheureux

FP FP

FP FP

FP FP FP FP

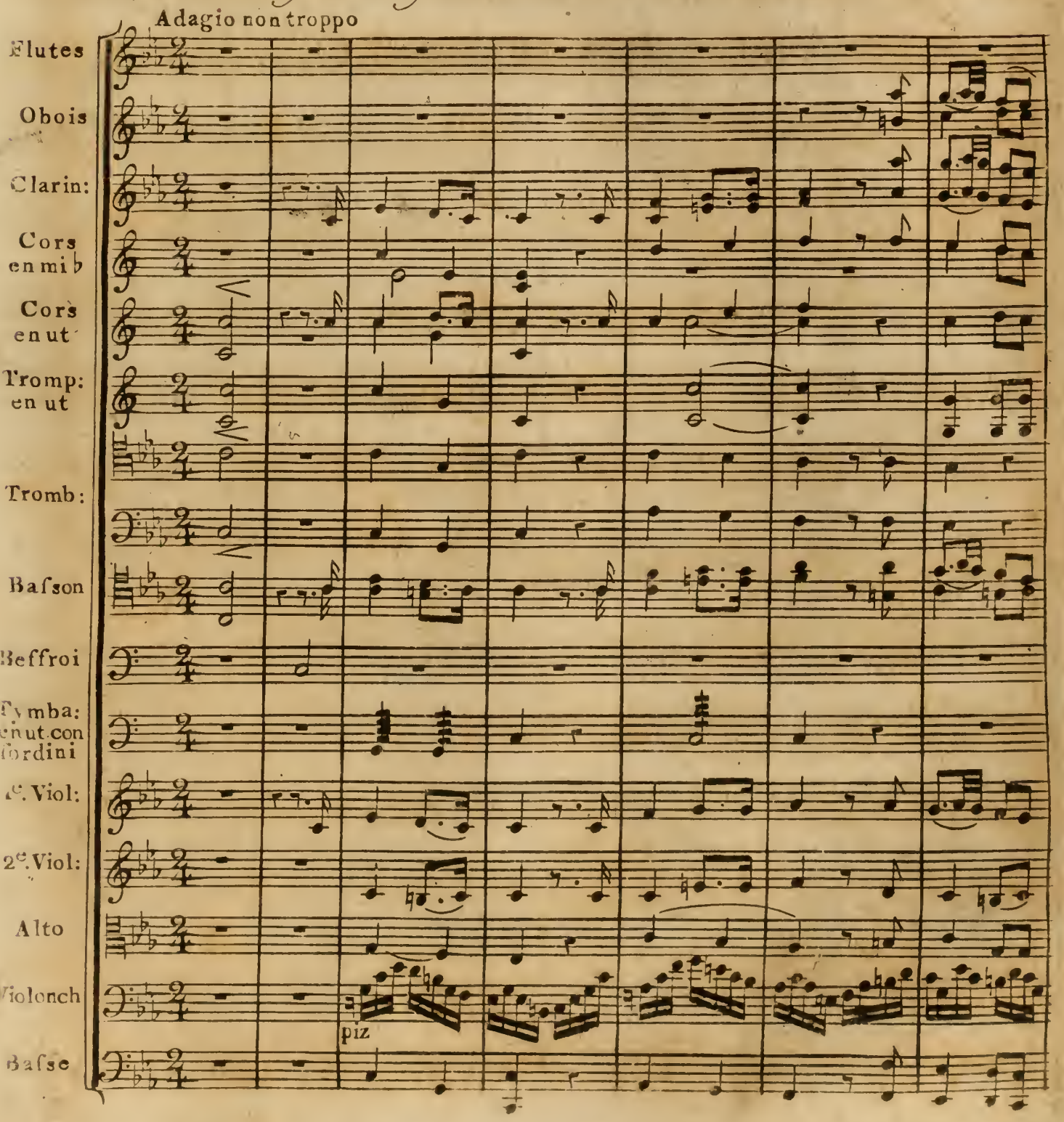

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
FP
P
P
Fz
P
PP
Fz
Fz
Fz
P
Fz
Fz
Fz
P
Fz
P

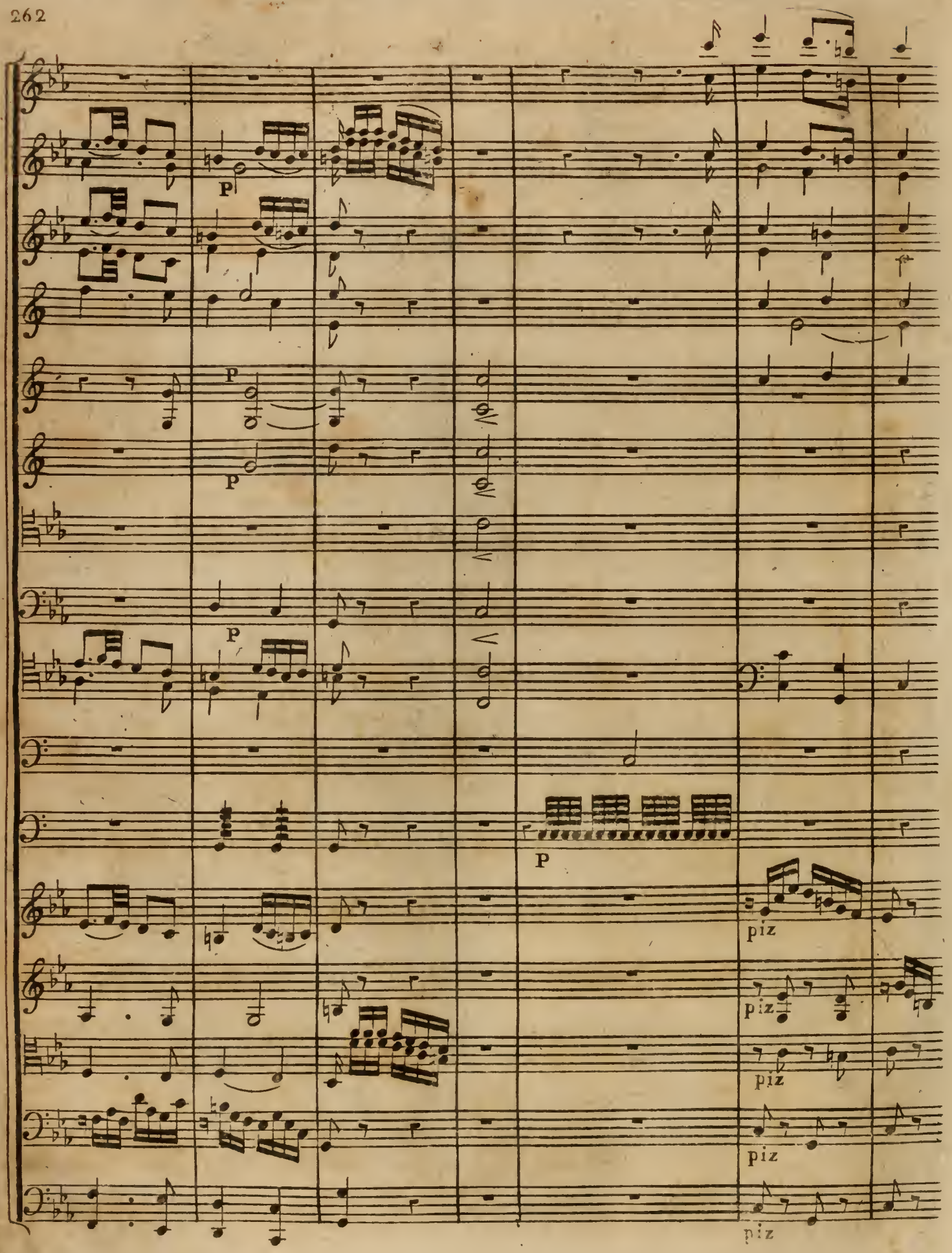
ACTE TROISIEME

Le theâtre Représente le lieu de la Sépulture des Capulets.
Le tombeau de Julielte est sur la droite, il est Couvert d'un voile.

SCENE 1re

Chœur de jeunes filles Cébas est au milieu d'Elles




P
P
P
P
P
piz
piz
piz
piz
piz

P

P

P

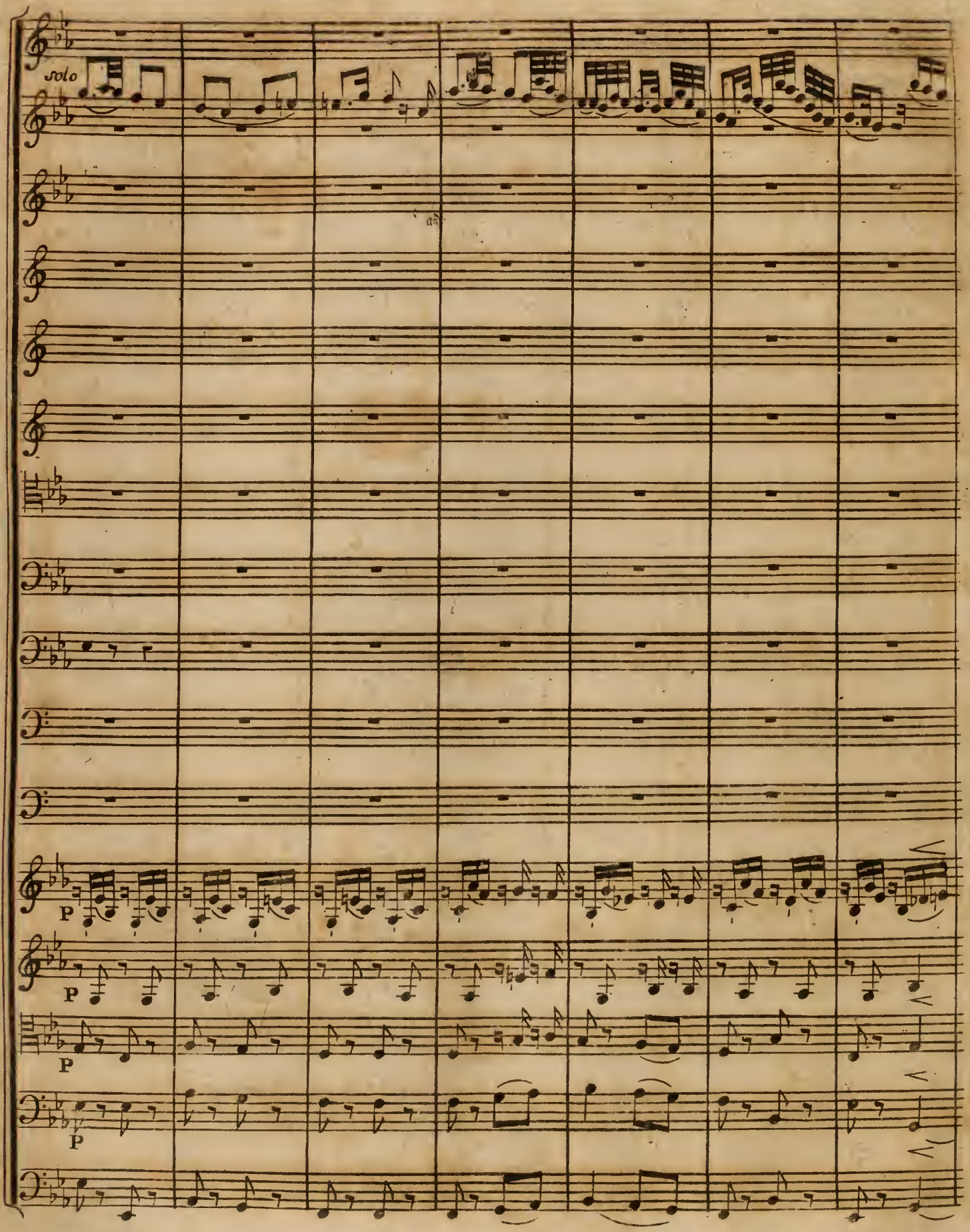
cres

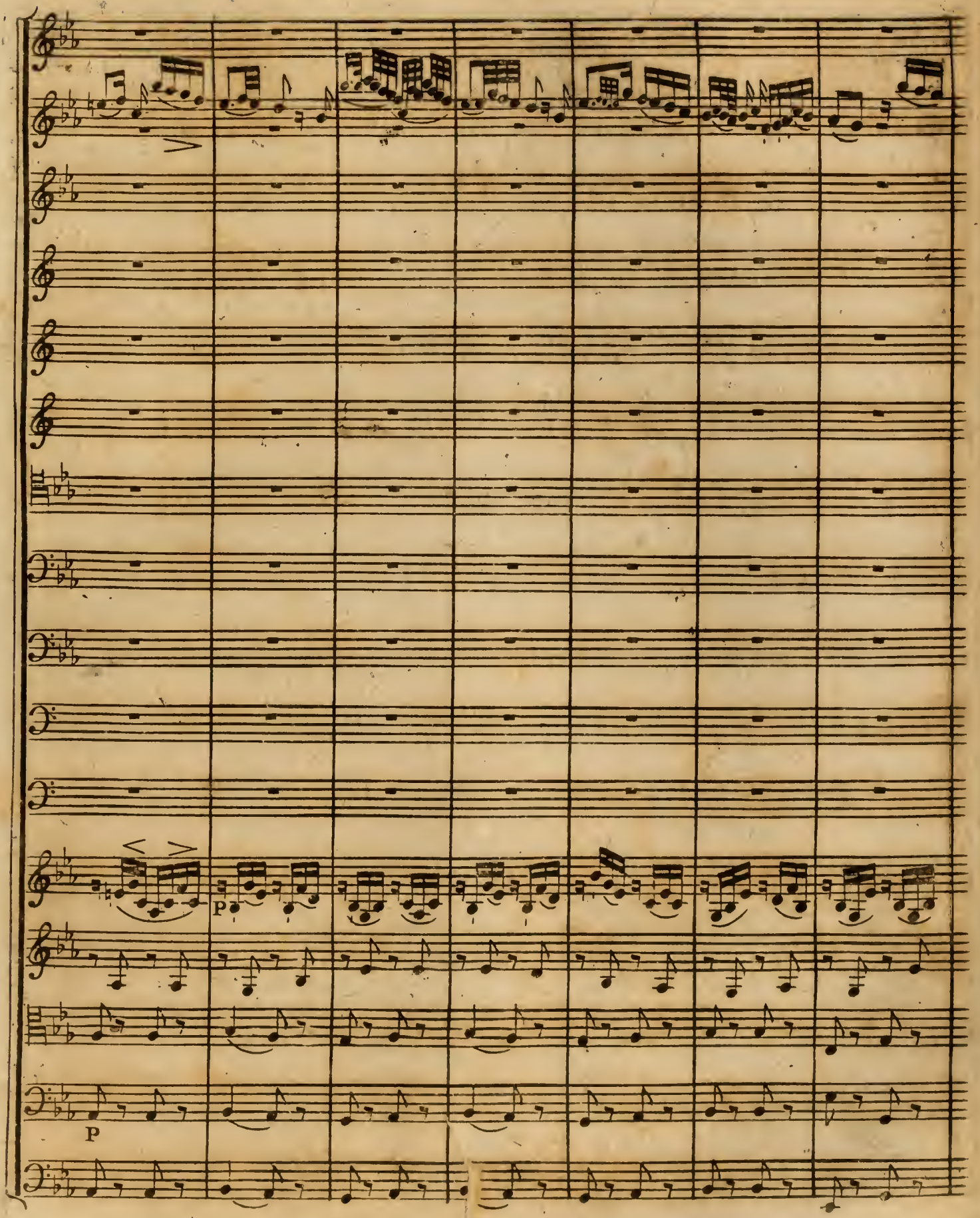
col arco

col arco

col arco

col arco


solo
P
P
P
P


P
P

FF

FF

FF

FF

FF

roulement

P

FP

P

F

F

P

F

cres

P cres

F

cres

cres

cres

cres

F

cres

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

pizzi

FP
FP
P
FP
FP
P
FP
P
P
FP
FP
PP
FP
FP
FP
FP
FP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

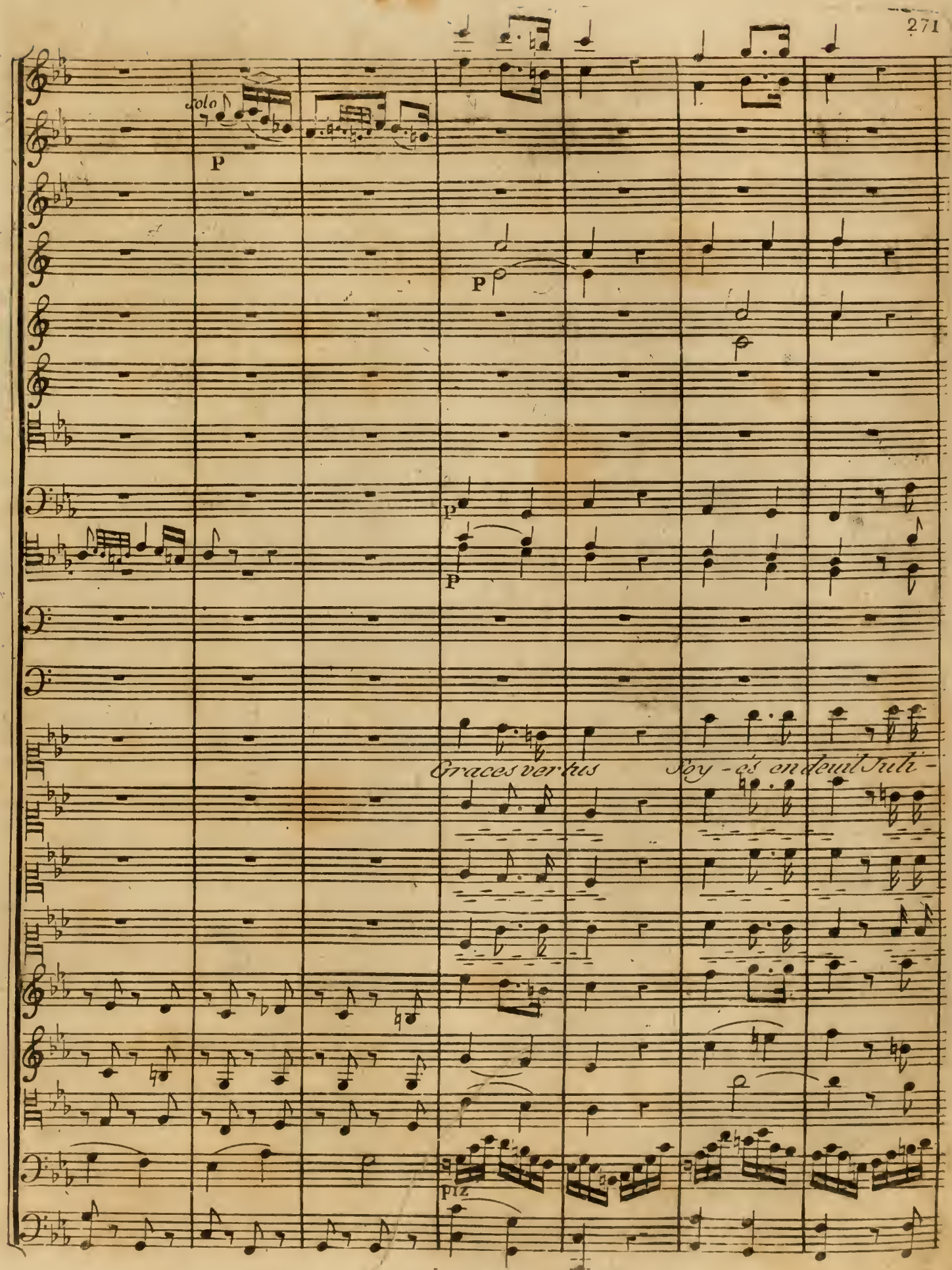
PP

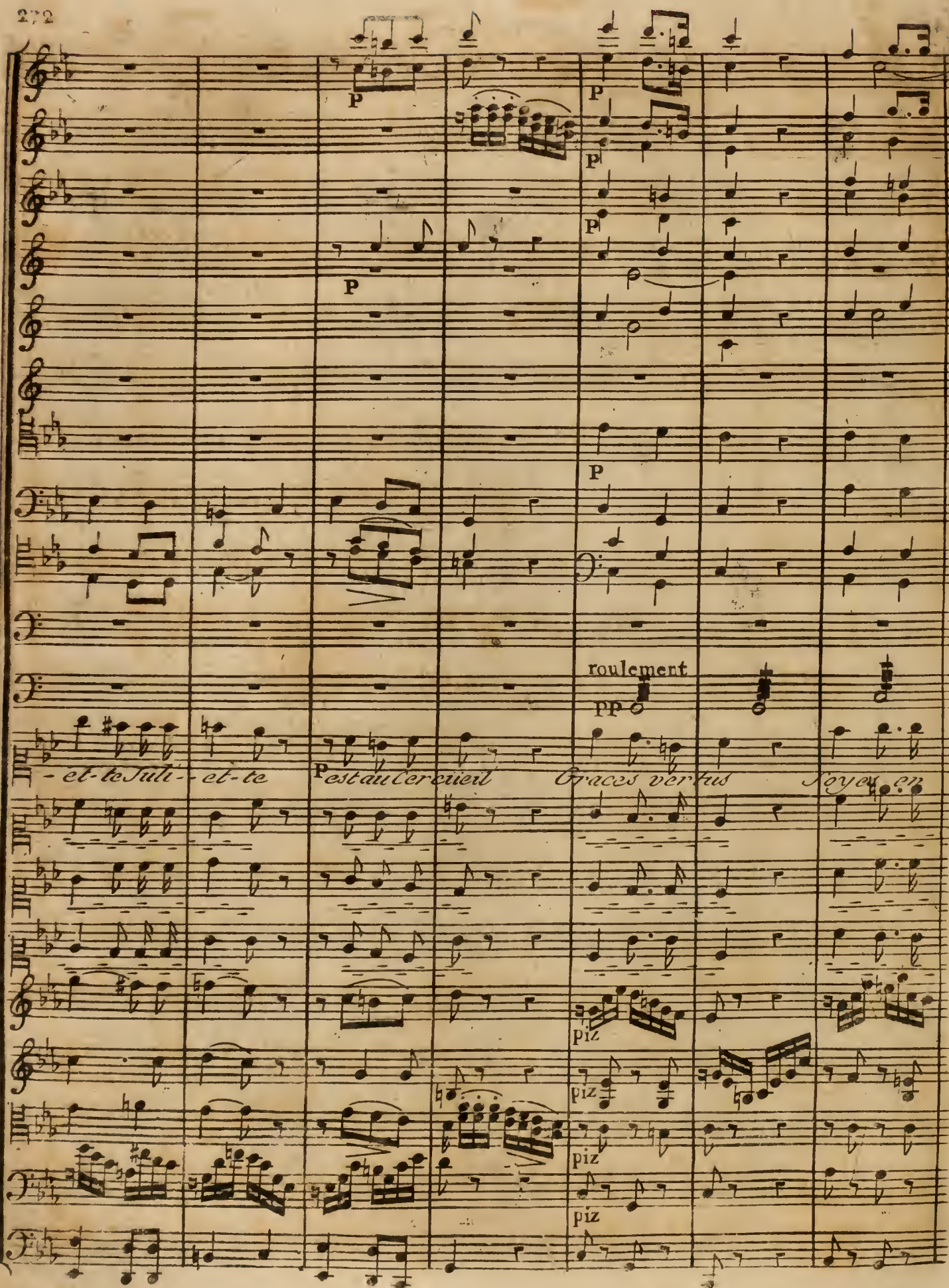
PP

solo

PP

col arco


solo
P
P
P
P
Graces vertus Soy-és en deuil Juli-
piz


P
P
P
P
P
P
roulement
PP
-et-te Juli- -et-te
P est au Cercueil
Graces vertus
Soyez en
piz
piz
piz
piz

solo

P PP

P PP

PP

PP

une voix seul

deuil Juli - ette Juli - et - te est au Cer cueil le souffle de la mort cri

une voix seul

colarco

colarco

colarco

pizzi

FP

FP

FP

FP

el-le au printemps de ses jours a fa ri son des tin

Elle a le

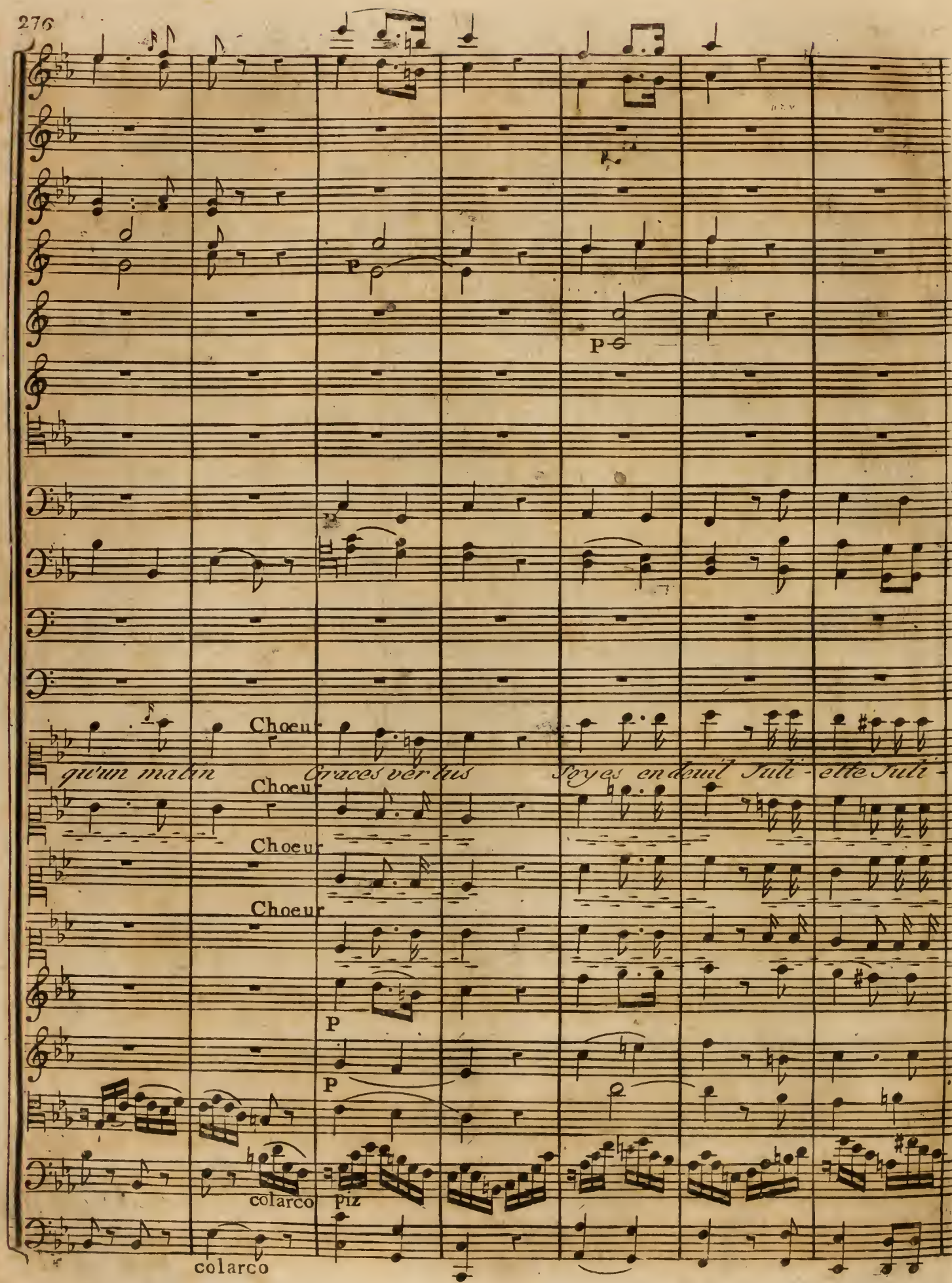
Elle a le

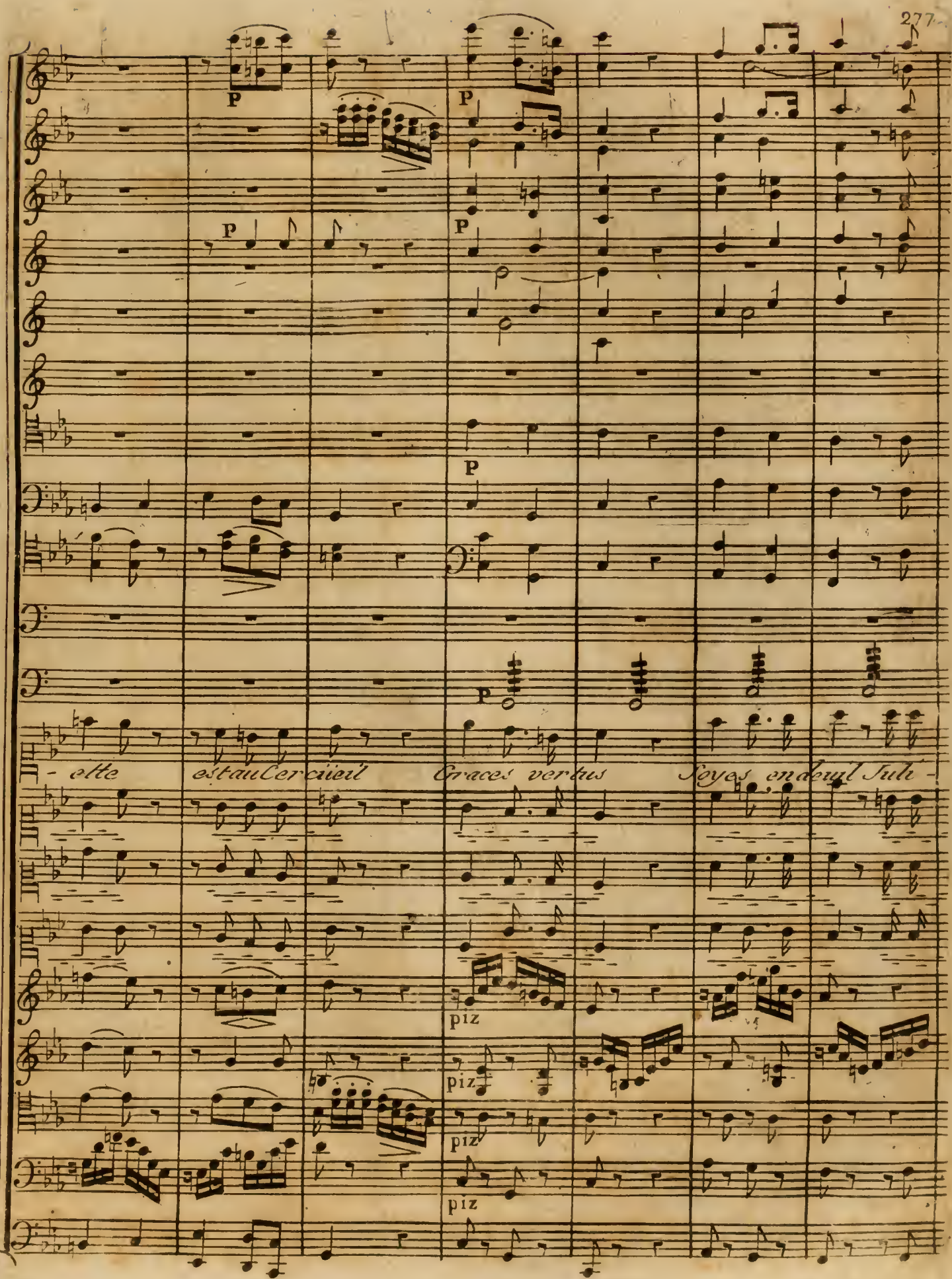
P

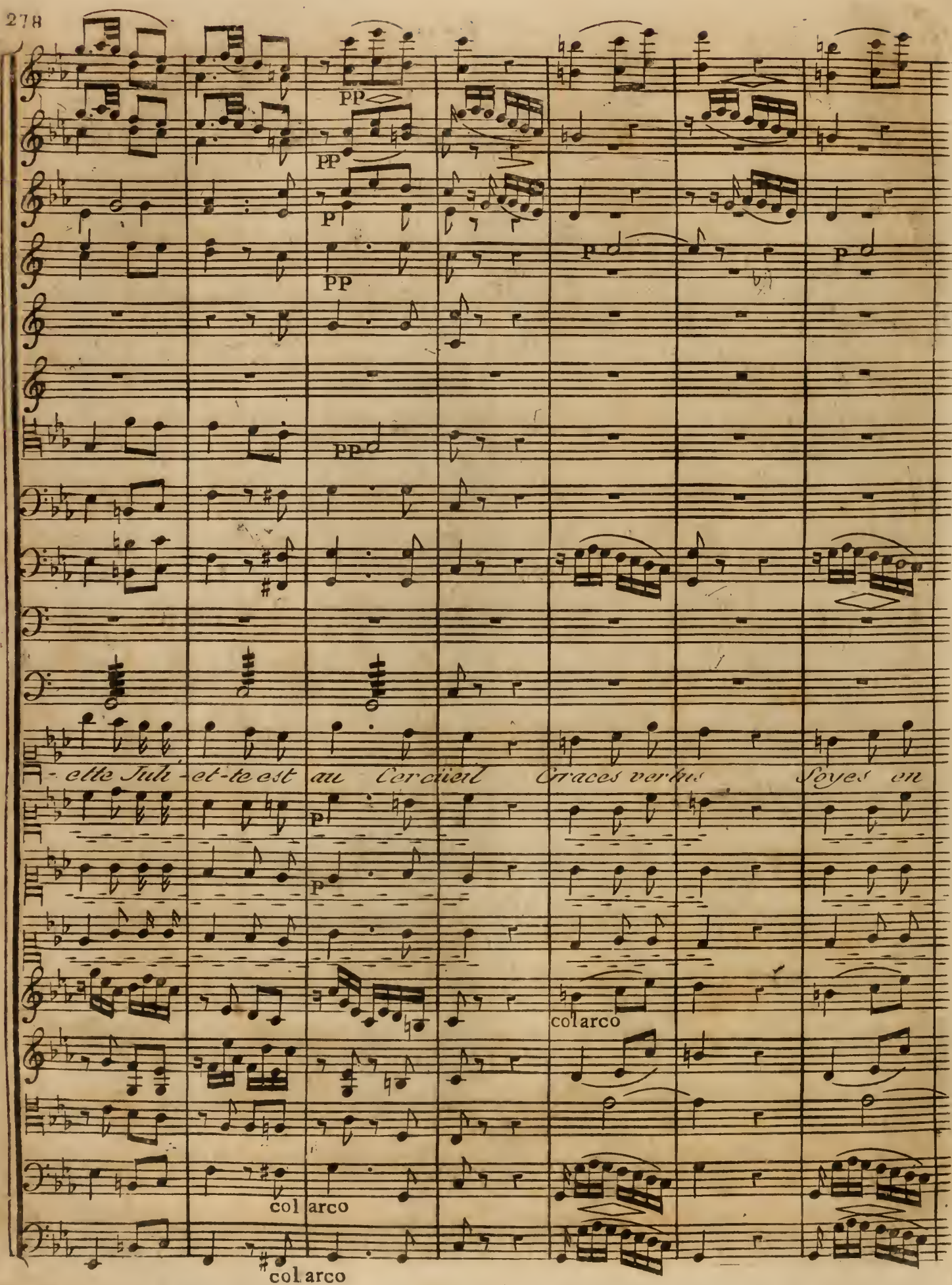
P

P

Sort de la rose nouvel-le qu'n'a vû qu'un ma-tin qu'n'a vû


Choeur
qu'un matin
Graces vertus
Soyes en deuil Juli - ette Juli -
Choeur
Choeur
Choeur
P
P
P
colarco
piz
colarco


P
P
P
P
P
P
- elle est au Cercüeil Graces vertus Soyes en deuil Juli -
piz
piz
piz
piz


PP
PP
P
PP
P
P
PP
-ette Juli-et-te est au Cercüeil Graces vertus Soyes en
P
P
col arco
col arco
col arco

FP PP PP

FP PP

FP

FP PP.

FP PP

FP

FP

FP

FP PP

deuil Juli- ette est au Cercueil / Juli- ette est

FP

pizzi

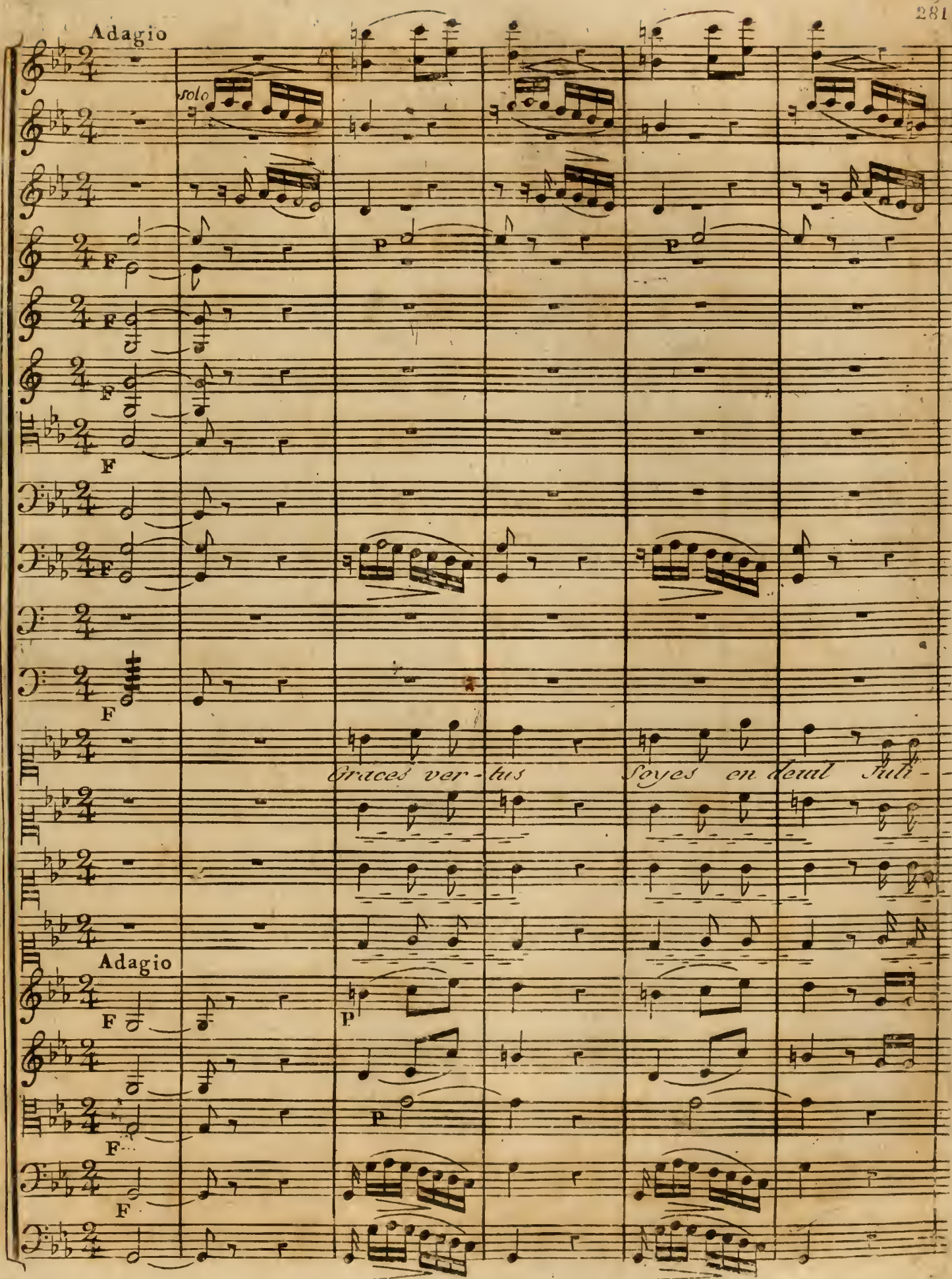
FP PP

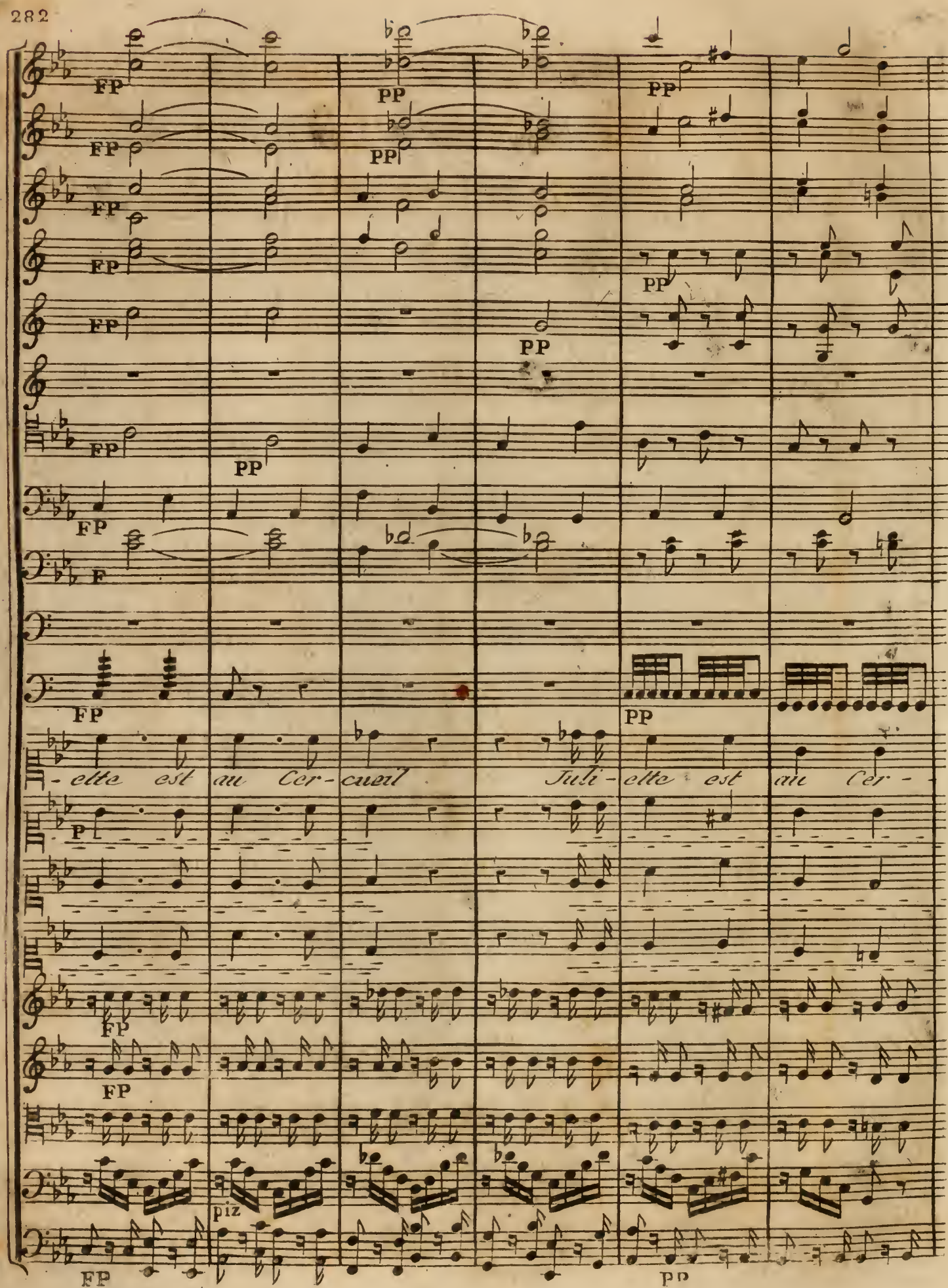
solo

au cer - cüeil Juliette est au Cercüeil

Juliette est au cercüeil

col arco


Adagio
solo
F
P
Graces ver-tus Soyes en deuil Juli-
Adagio


FP
PP
F
P
piz
-ette est au Cer-cueil Juli-ette est au Cer-

solo

PP

solo

une voix

-cüeil Juliette est au Cercüeil

Juliette est au Cer - cüeil

col arco

P

Cébas

Jeunes compagnes de Juliette vous avés satisfait a ce que vôtre amour devait à sa cendre. allés rejoindre l'infortuné Capulet; et par la douceur de vos chants essayés de Charmer un moment la violence de son déséspoir . elles sortent

SCENE 2me

Cébas (seul)

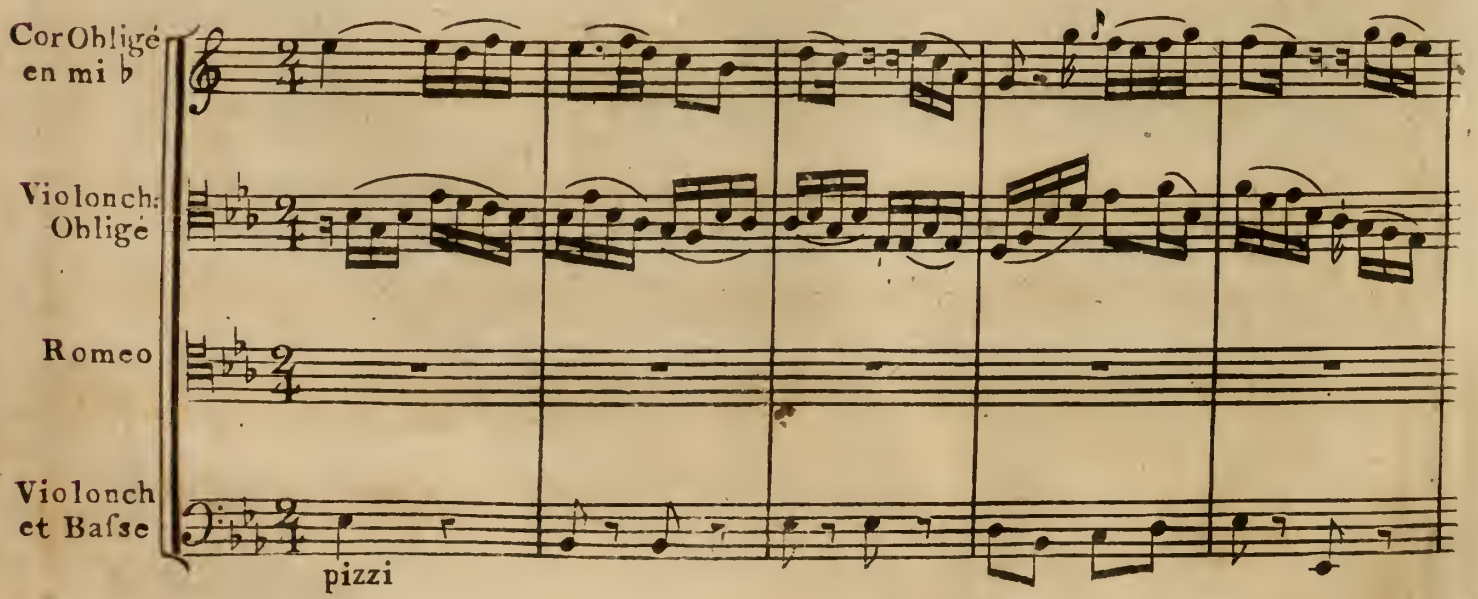
Un plein succés a jusqu'à cet instant Couronné mon entreprise. juliette repose en paix. et le moment qui doit la rendre au bonheur n'est pas éloigné. Roméo doit se rendre dans ce lieu funébre ô examinons si nul mortel indiscret ne peut troubler par sa présence ces momens que le sort consacre a l'amitié à l'amour malheureux (il sort)

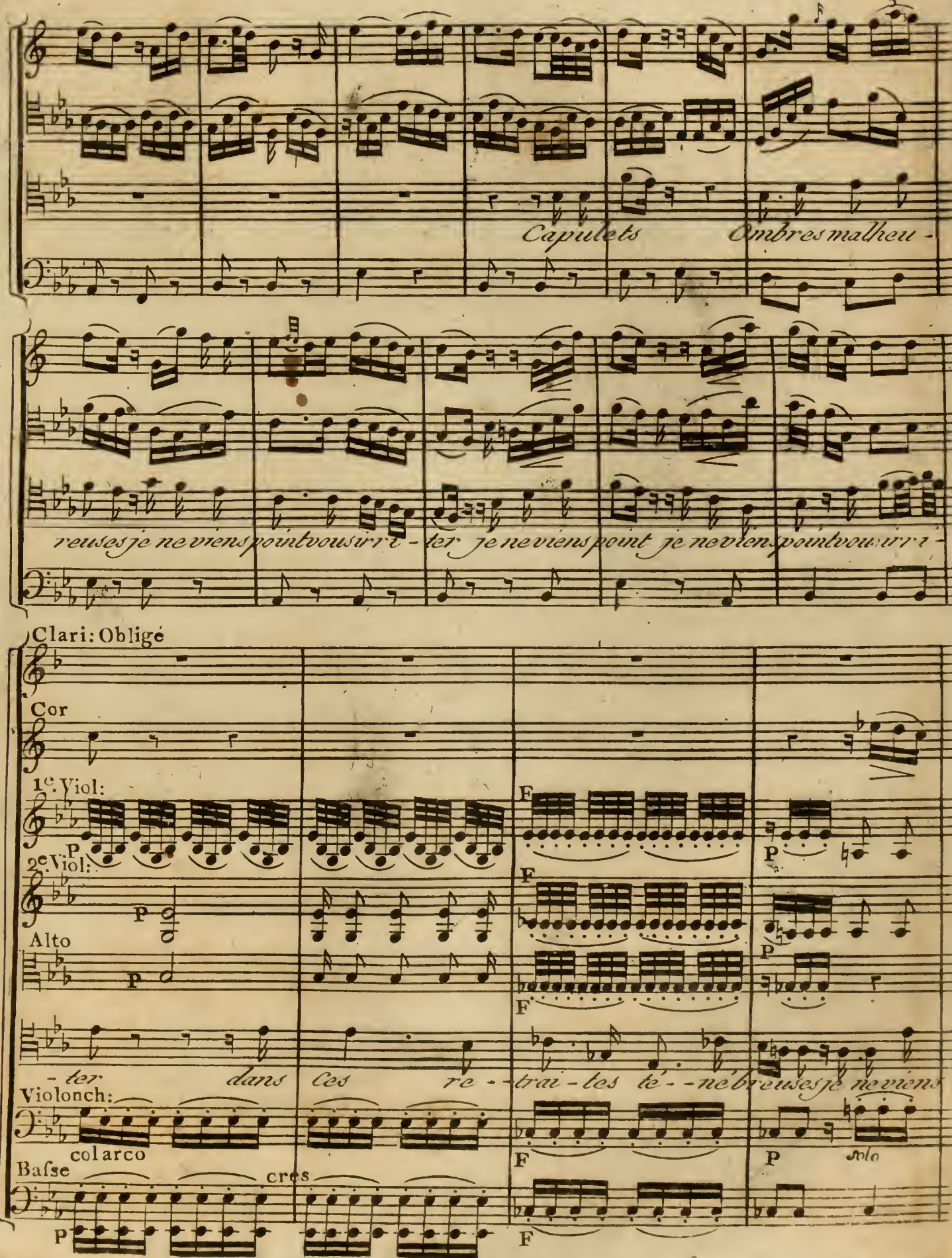
SCENE 3me

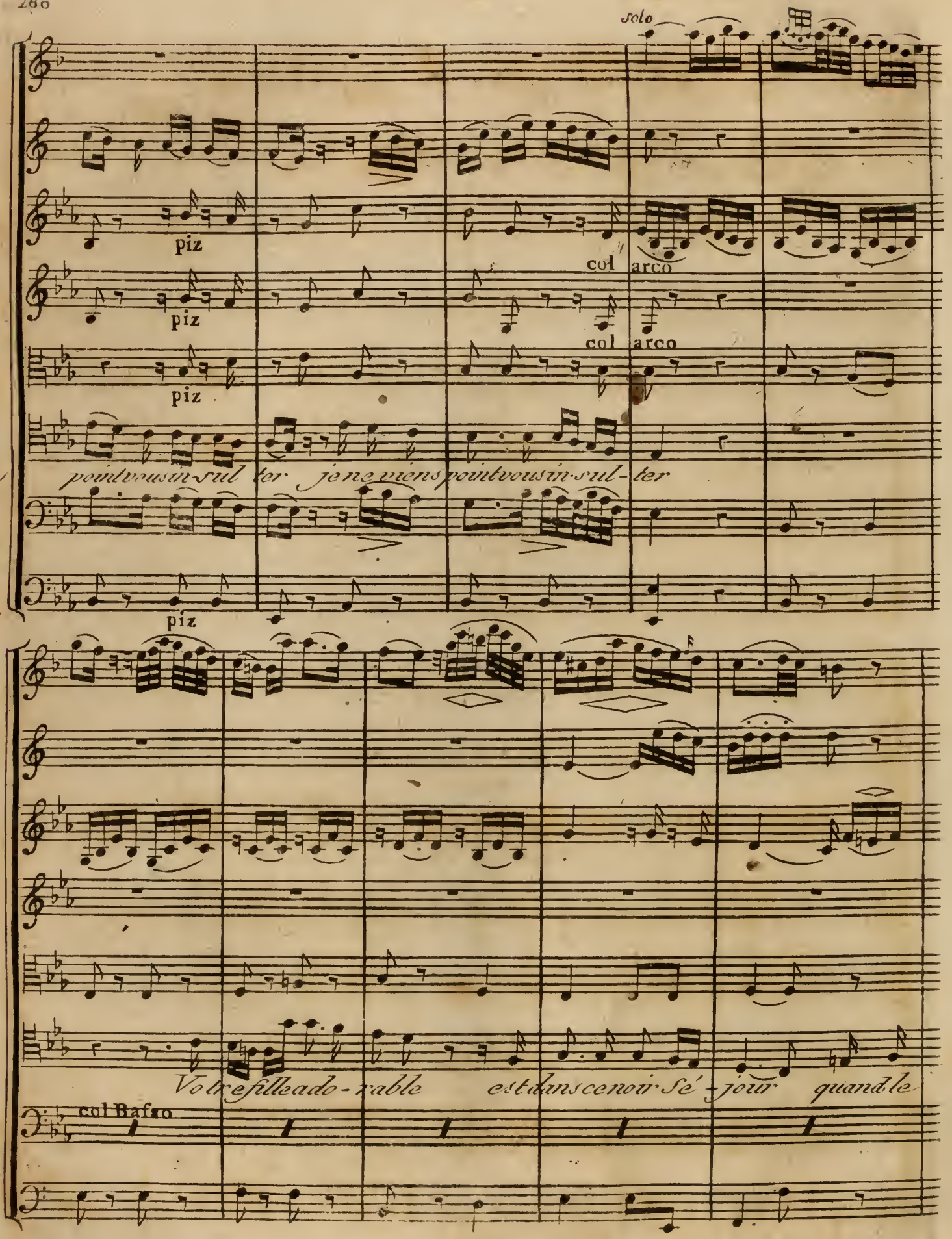
Roméo (seul)

Ô ma juliette je vais donc retrouver la vie au milieu des tombeaux.. mais elle ne parait point. . un homme a semblé me reconnaitre aux portes de ce lugubre monument. . . . il m'a regardé d'un œil inquiet, enflammé . . . qui pourrait soupçonner mon retour a veronne ? qui ? mais . . . juliette . . serait elle egarée sous ces voutes ! le billet de Cébas m'aurait il abusé ! relisons . . Roméo retrouvera juliette dans la tombe ou juliette et Roméo se jurerent une éternelle fidelité . les portes de ce tombeau souvriront aussitôt que Romeo se présentera .

Les portes se sont ouvertes à mon aspect . . mais ma juliette ne s'offre point a mes yeux ô . cette solitude morne et sombre ces Clartés pâles et funébres ces Sépulcres pressés dans cette enceinte, Théobald, car . c'est lui même sans doute, Théobald dont j'ai percé le sein, tout ici me pénétre d'un religieux effroi




Capulets Ombres malheu-
reuses je ne viens point vous irri-ter je ne viens point je ne viens point vous irri-
Clari: Obligé
Cor
1e. Viol:
2e. Viol:
Alto
-ter dans ces re-trai-tes té-né-breuses je ne viens
Violonch:
col arco
Basse
cres
solo


solo
piz
piz
piz
piz
col arco
col arco
pointvous in-sul ter je ne viens pointvous in-sul-ter
Voix e filleado-rable est dans ce noir Sé-jour quand le
col Basso

mf mf P P P FP FP FP FP P

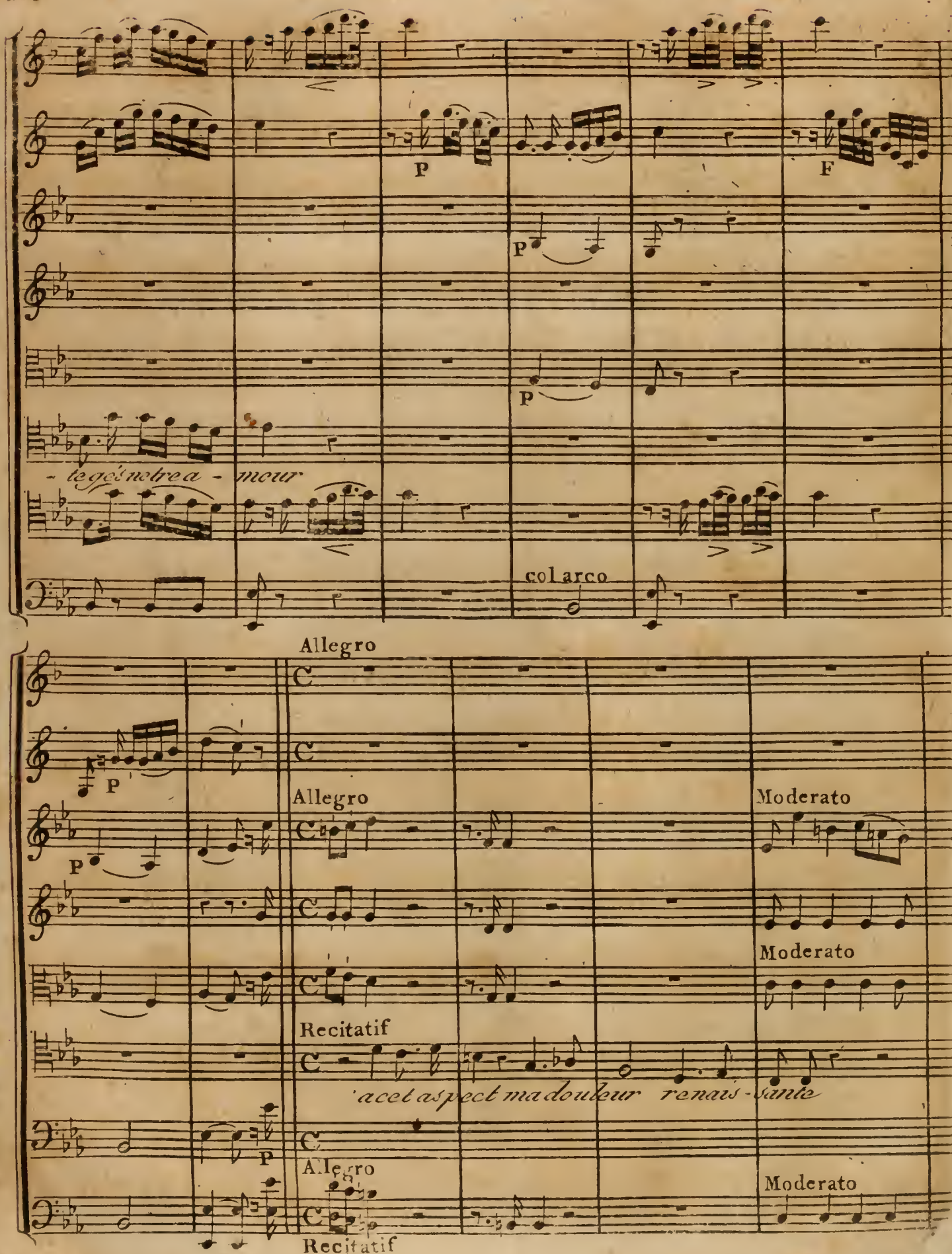
Sort nous ac - ca - ble nous nous cachons aujour Contre un Pere impla -

cres F cres F P FP FP F P FP FP F P P

- cable Contre un Pere implacable pro - té - gés protégés notre amour pro -

cres F P

piz


P
F
P
P
- te gés notre a - mour
col arco
Allegro
P
P
Allegro
Moderato
Moderato
Recitatif
a cet aspect ma douleur renais - sante
P
Allegro
Moderato
Recitatif

Obois

1e. Viol:

P

2e. Viol:

P

Alto

Romeo

venge ce malheureux par mes coups immo - lé *Theobald s'il on*

Violonch: et Basse

P

P

cres dim

cres F

cres F

dim

Sans sous ma main a coulé ce fut en repoussant ta fureur mena - çante *ce*

F

Crime involontaire a déchiré mon cœur qu'a les yeux ma douleur l'éffa-ce sur ton

Basson

Andante

P

PP

Andante

front pa lis-sant lirai-je i-ci ma gra-ce

Andante

Allegro Moderato

Obois

Clarin:

Cors en mi b

F

Cors en fa

F

Baſsons

F

Tromboni

Tymb: en ut

Beffroi

1e Viol:

2e Viol:

Juliet-te quelle horreur Juli- - - et-te O Ciel elle est sans

F

Air Allegro Moderato

Clari:

Obois

Fz

Cors en mi

Cors en fa

Fz

Baſsons

P

Fz

Tromboni

1e Viol:

Fz Fz

cres

Alto

Fz Fz

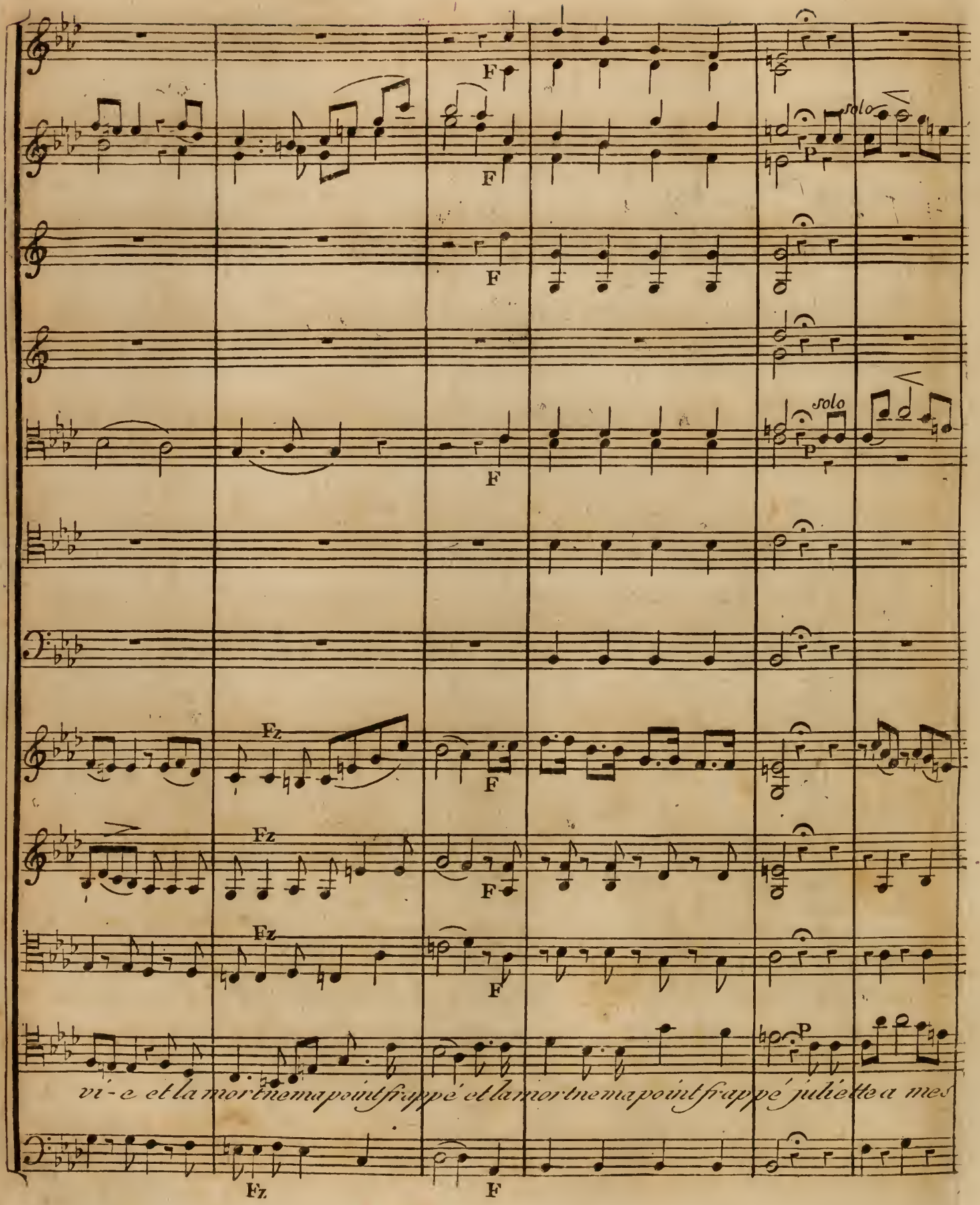
cres

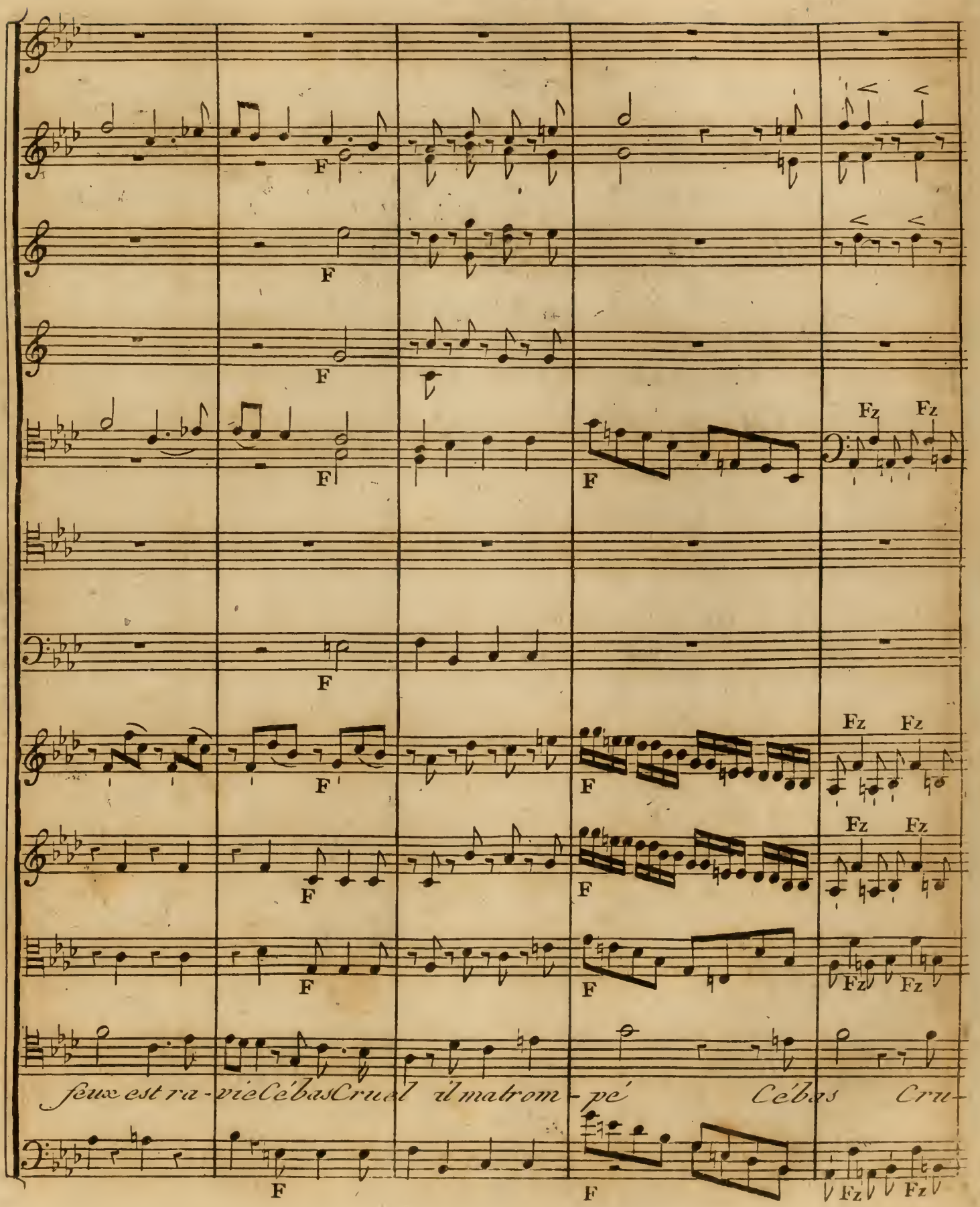
Romeo

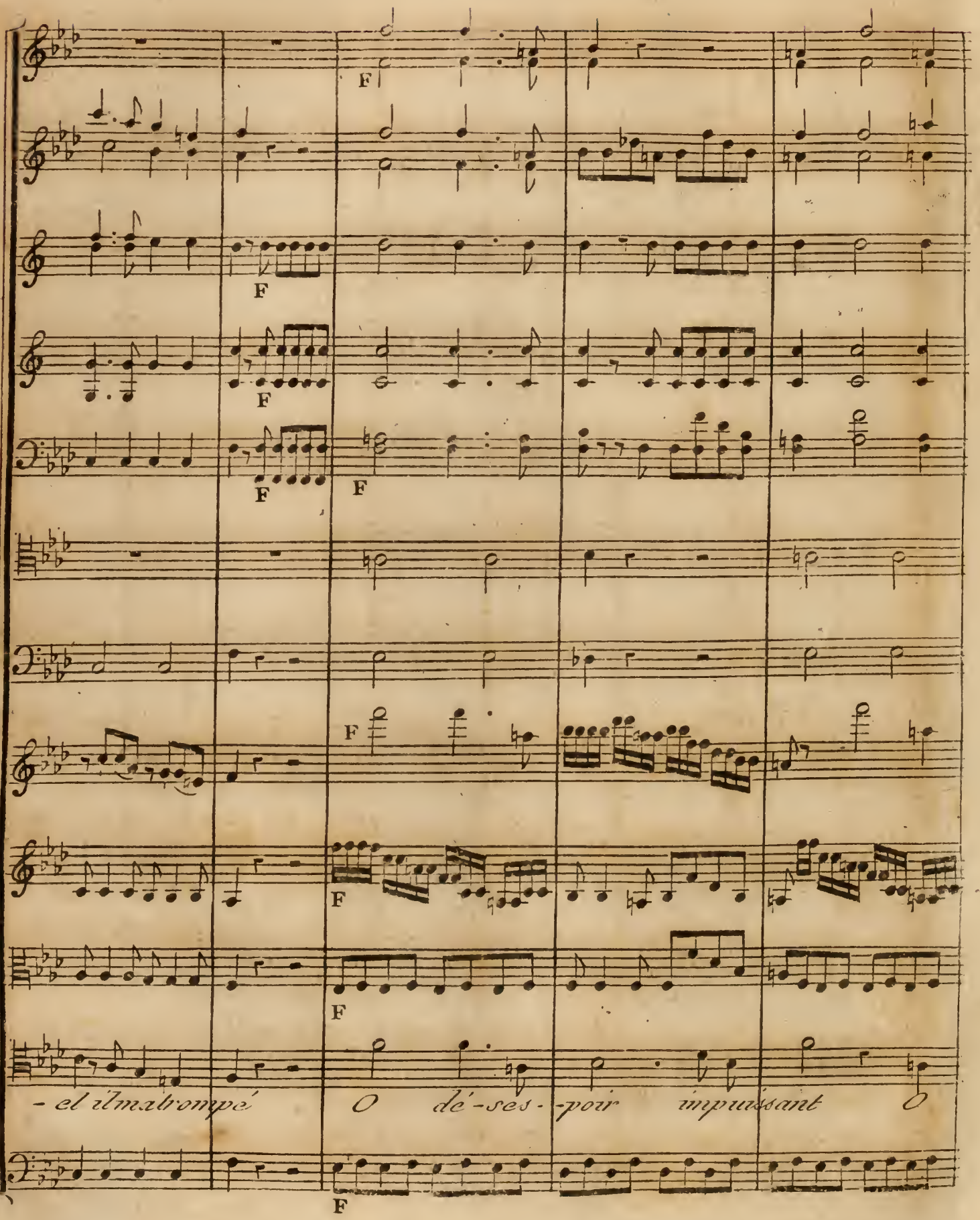
Violonch: et Baſso

P

cres


F
F
F
F
solo
p
solo
p
Fz
F
Fz
F
Fz
F
P
vi-e et la mort ne ma point frappé et la mort ne ma point frappé juliette a mes
Fz
F


F
Fz
feux est ra-vie Cébas Cruel il ma trom-pé Cébas Cru-


F
F
F
F
F
F
F
F
F
- el il m'a trompé
O dé - ses - poir
impuissant
O
F

P

dim

dim

dim

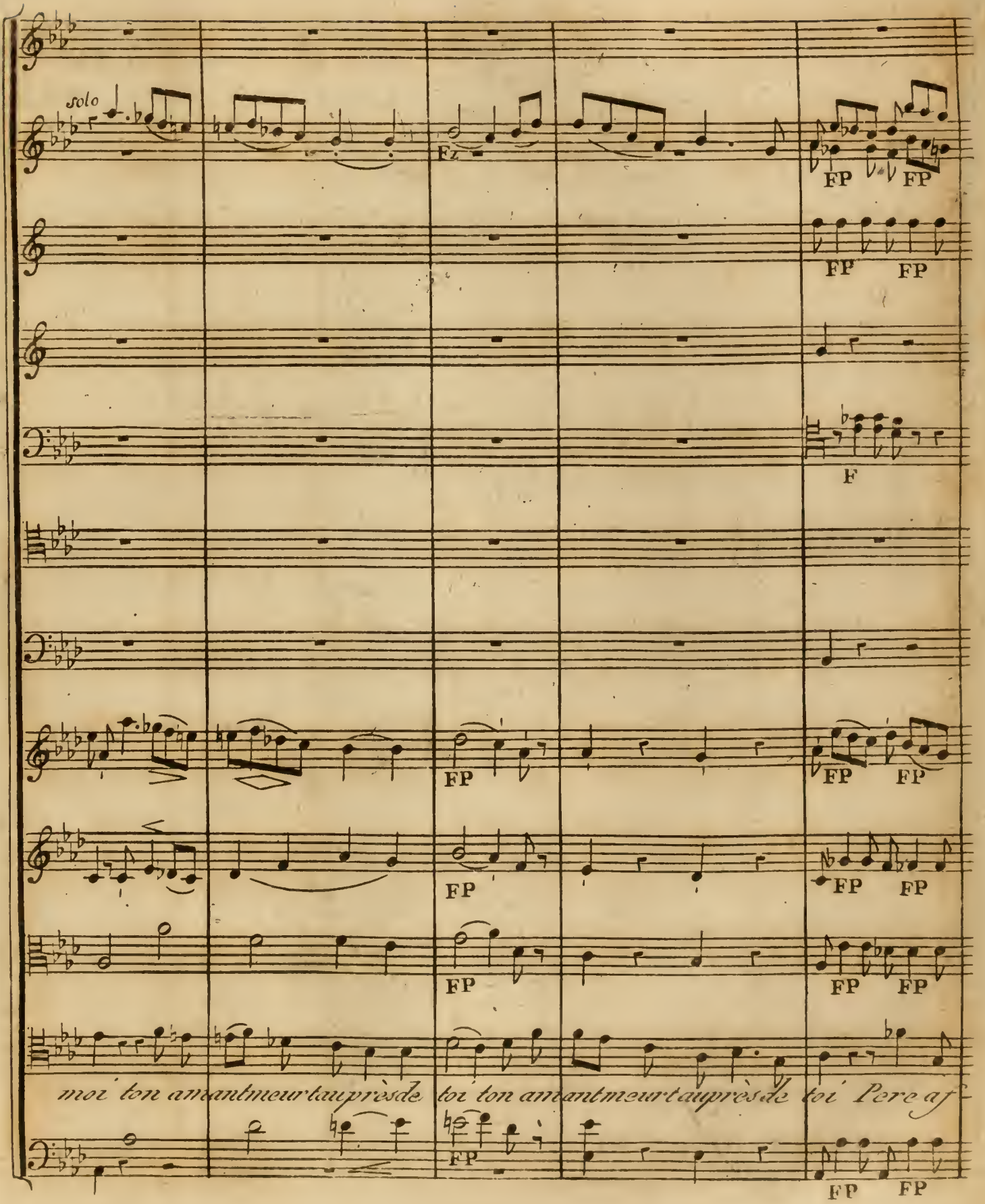
dim

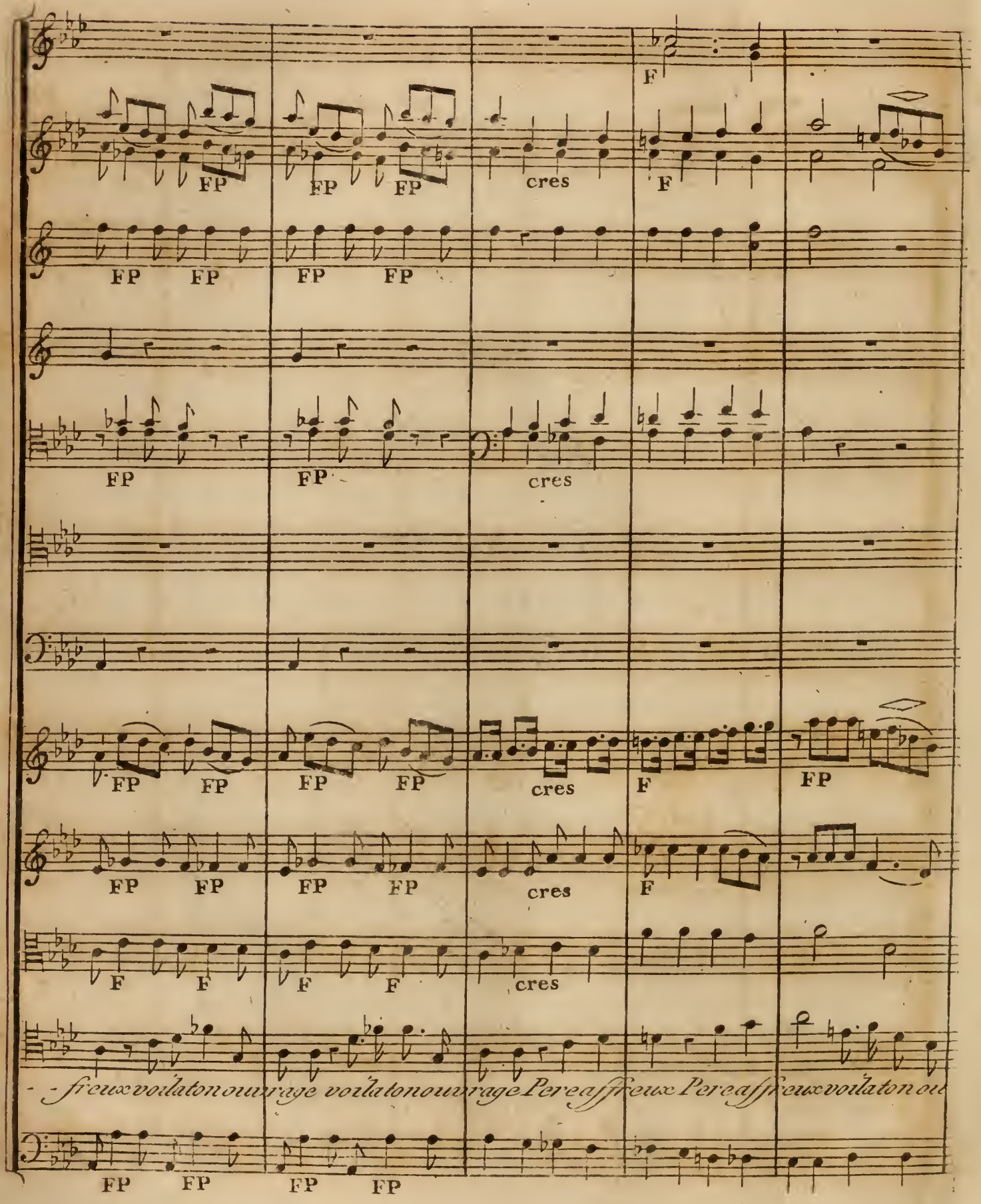
rage Juli-ette O Ciel elle est sans vie et la mort ne m'a point frap

F

F

-pé et la mort ne ma point frappé Juli-ette ah Juli-ette entends


solo
Fz
FP
FP
FP
FP
F
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
moi ton amant meurt auprès de toi ton amant meurt auprès de toi Pere af
FP
FP


FP
cres
F
- - freux voilaton ouvrage voilaton ouvrage Pere affreux Pere affreux voilaton ou

PP

F

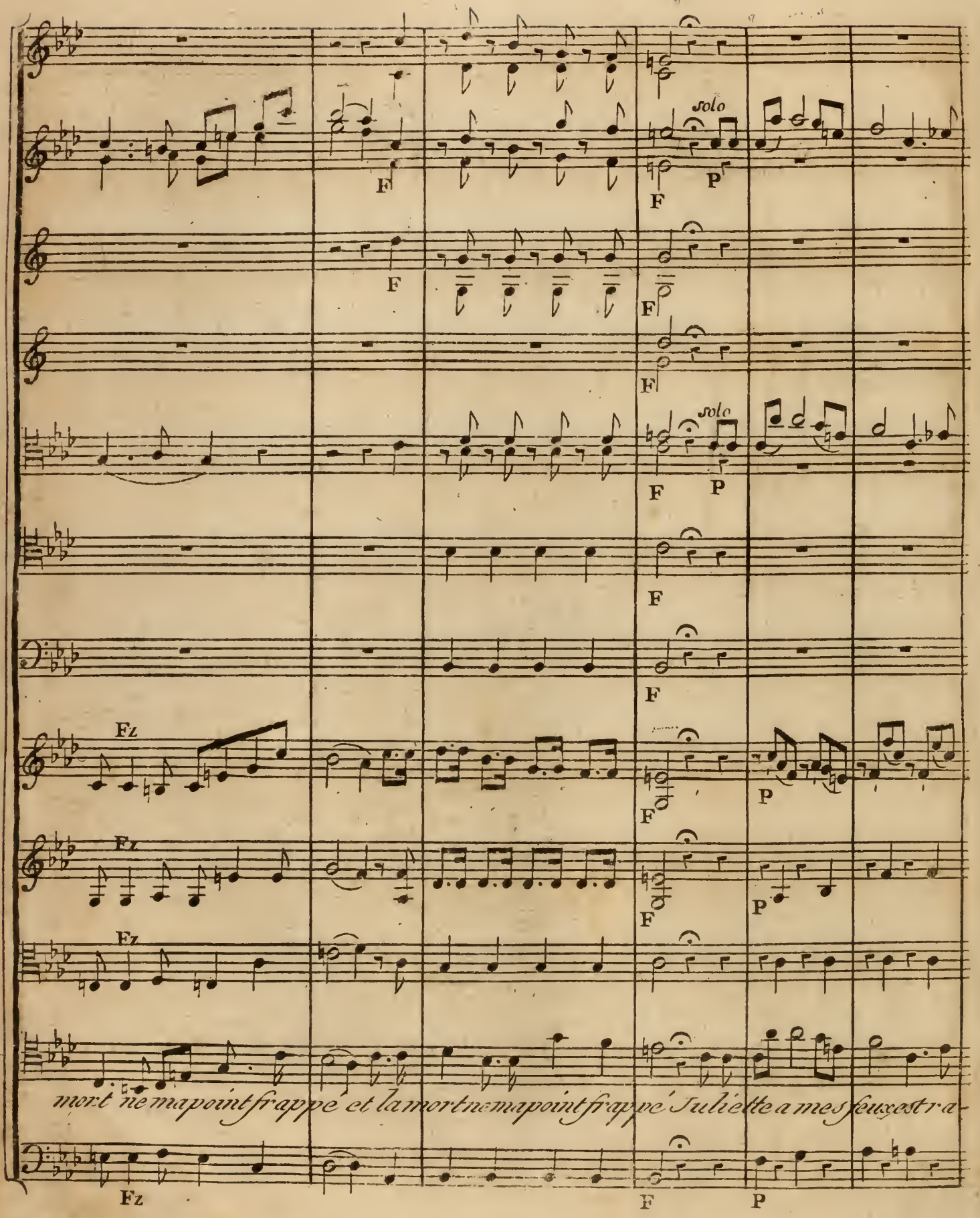
F

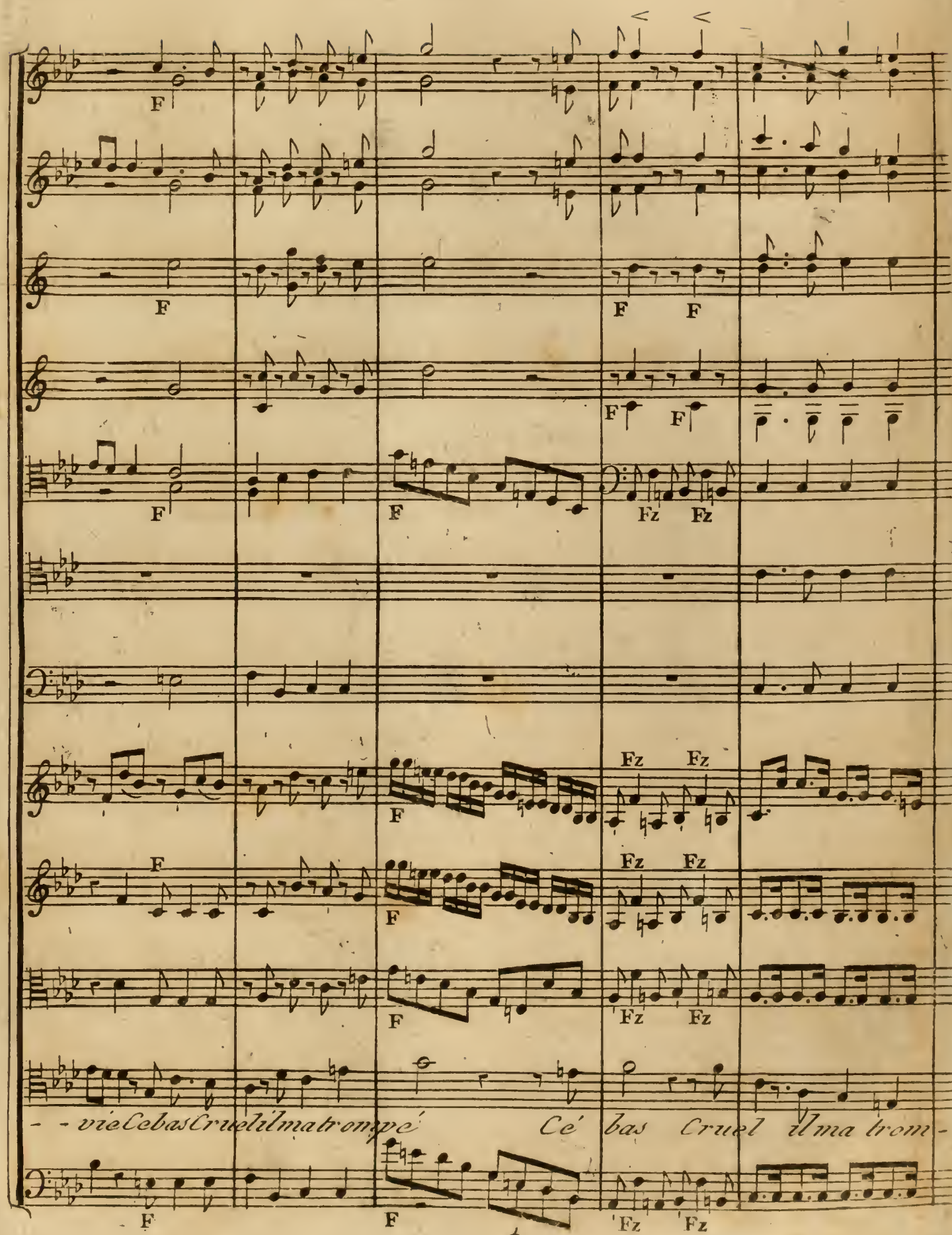
FP FP cres

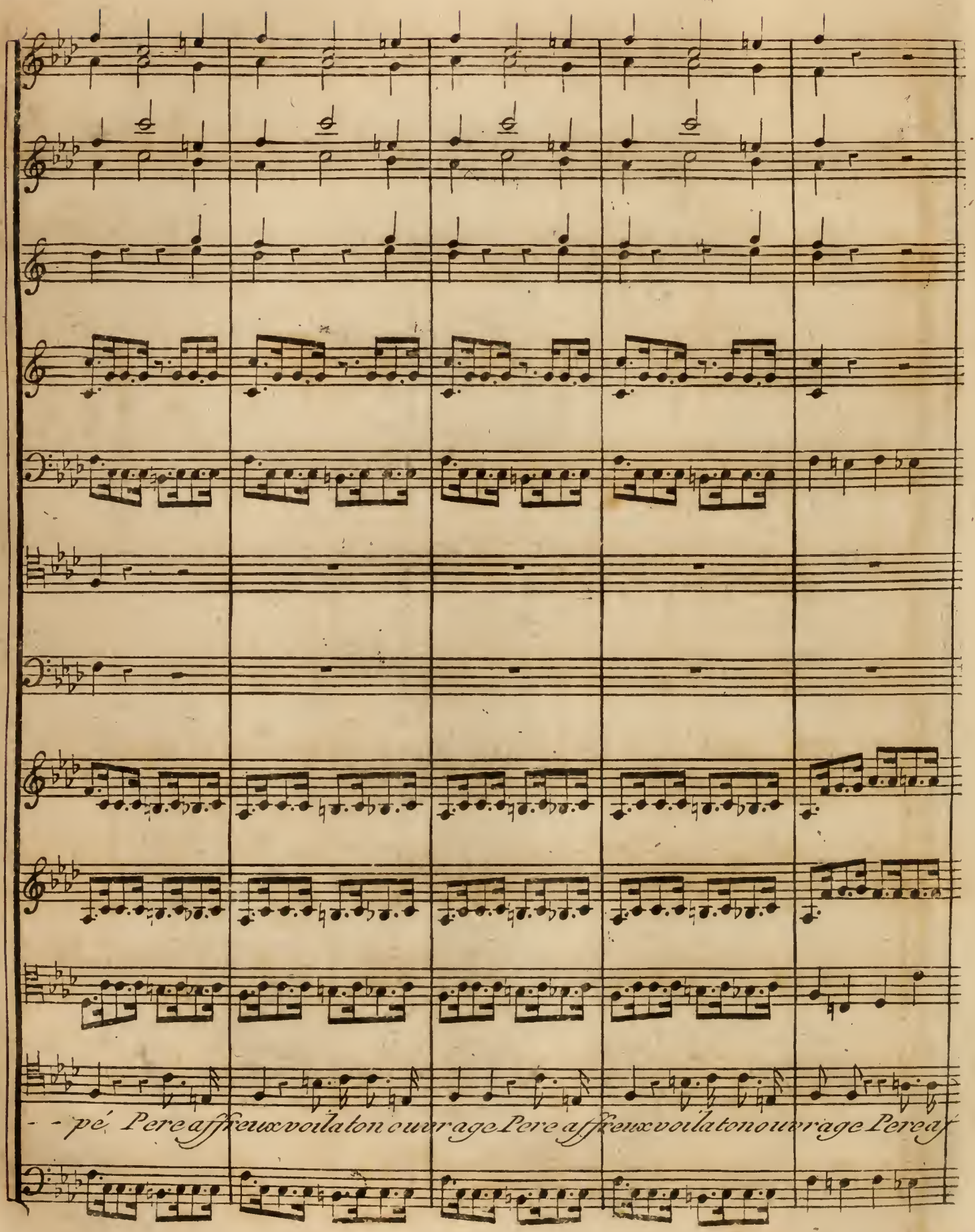
FP FP

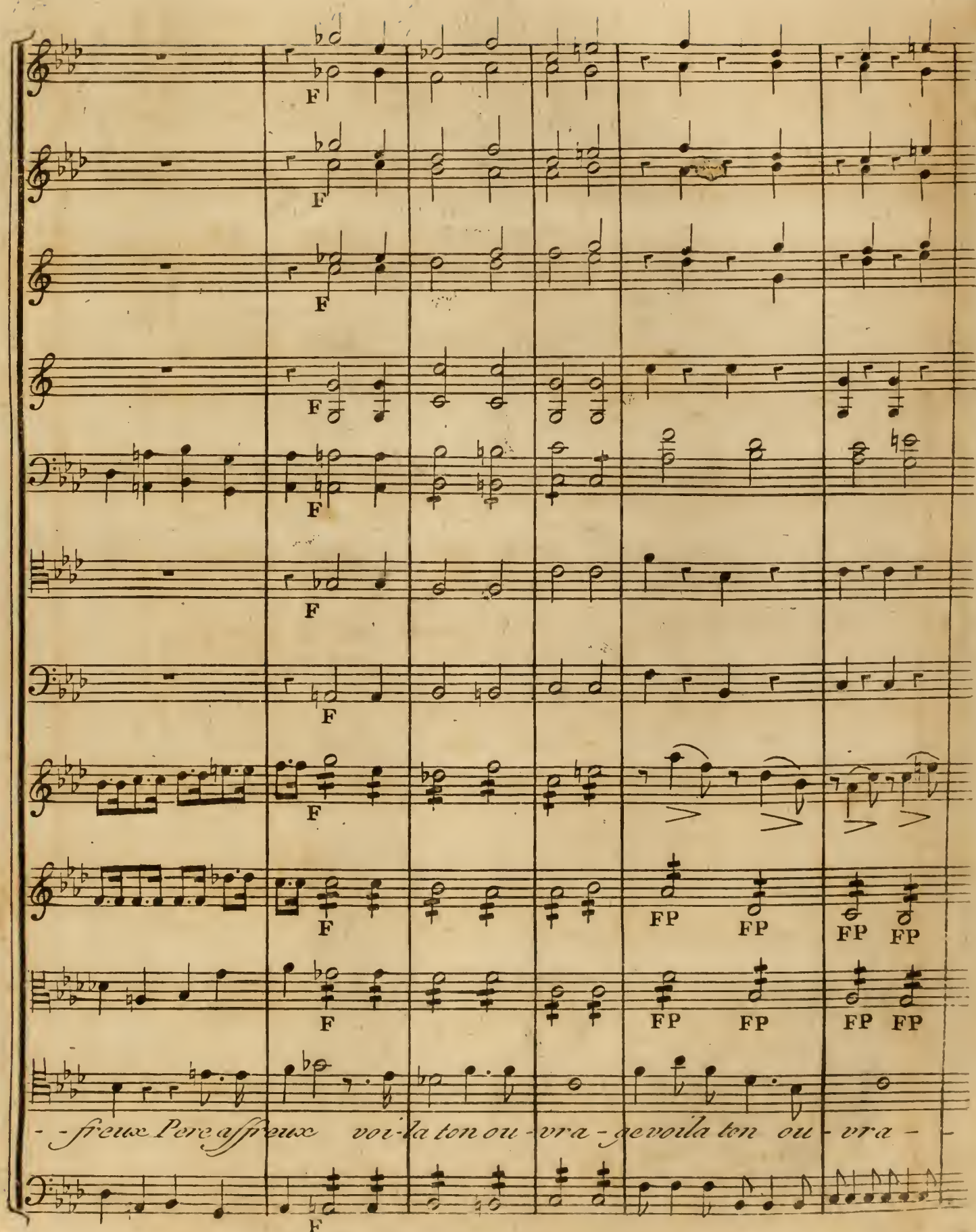
- - vra - - - ge Juli-ette Juliet-te O Ciel elle est sans vie et la

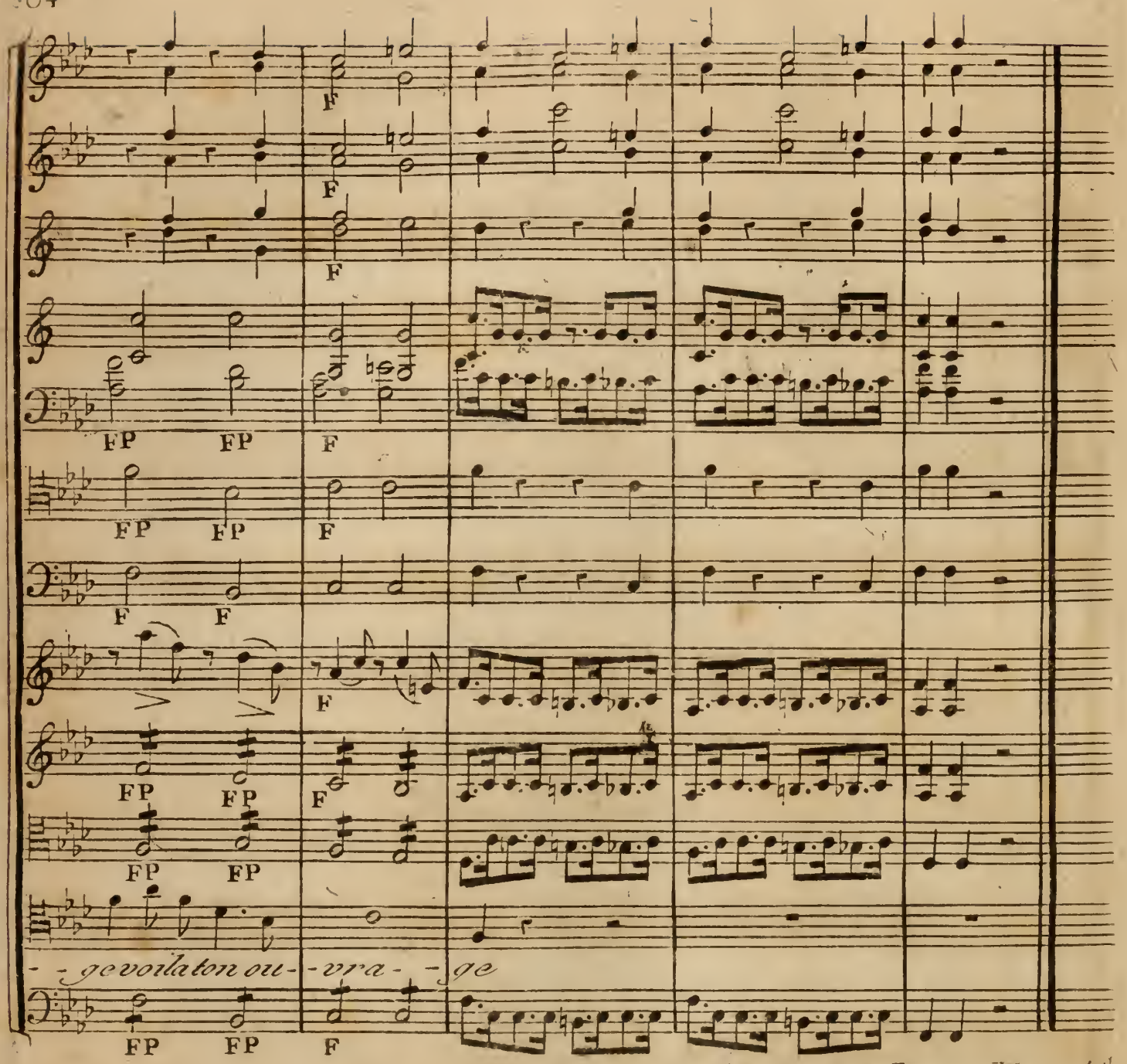
cres


solo
solo
Fz
Fz
Fz
Fz
mort ne ma point frappé et la mort ne ma point frappé Juliette a mes feux es tra-


F
F
F F
F F
F
F
Fz Fz
Fz Fz
F
F
Fz Fz
F
F
Fz Fz
- - vie Ce bas Cruel il ma trompé Cé bas Cruel il ma trom -
F
F
Fz Fz


- - pé Pere affreux voila ton ouvrage Pere affreux voila ton ouvrage Pere af


F
FP
- - freux Pere affreux voi-la ton ou-vra-ge voila ton ou-vra- -



SCENE 4me

Roméo, Cébas, Antonio

Cébas *(accourant)*

Sauvés vous, vous êtes reconnu vous n'avés qu'un moment pour vous soustraire à leur rage

Roméo

Que mimporte leur rage! jai la mienne à contenter voila donc comme elle mest rendue tremblés traître

Antonio *(larrêtant)*

Arrêtés qu'allés vous faire!

Cébas

Insensé suivés moi vous dis je

Roméo

Non

Cébas

Malheureux! il n'est plus temps

SCENE 5me

Les precedens, Capulet D. Hernand suite

Allegro

Flutes

Obois

Clarin^tes

Cors
en re

Tromp^tes
en re

Basſons

Timbales
en re

Tromb^es

Allegro

1e Viol

F

2e Viol

F

Alto

F

Choeur des Soldats
et ſuite de Domferand

Romeo

Capulet

Violonch
et
Baſse

F

On ne m'a point trompé

P cres

P cres

P cres

P cres

cres

P cres

P cres

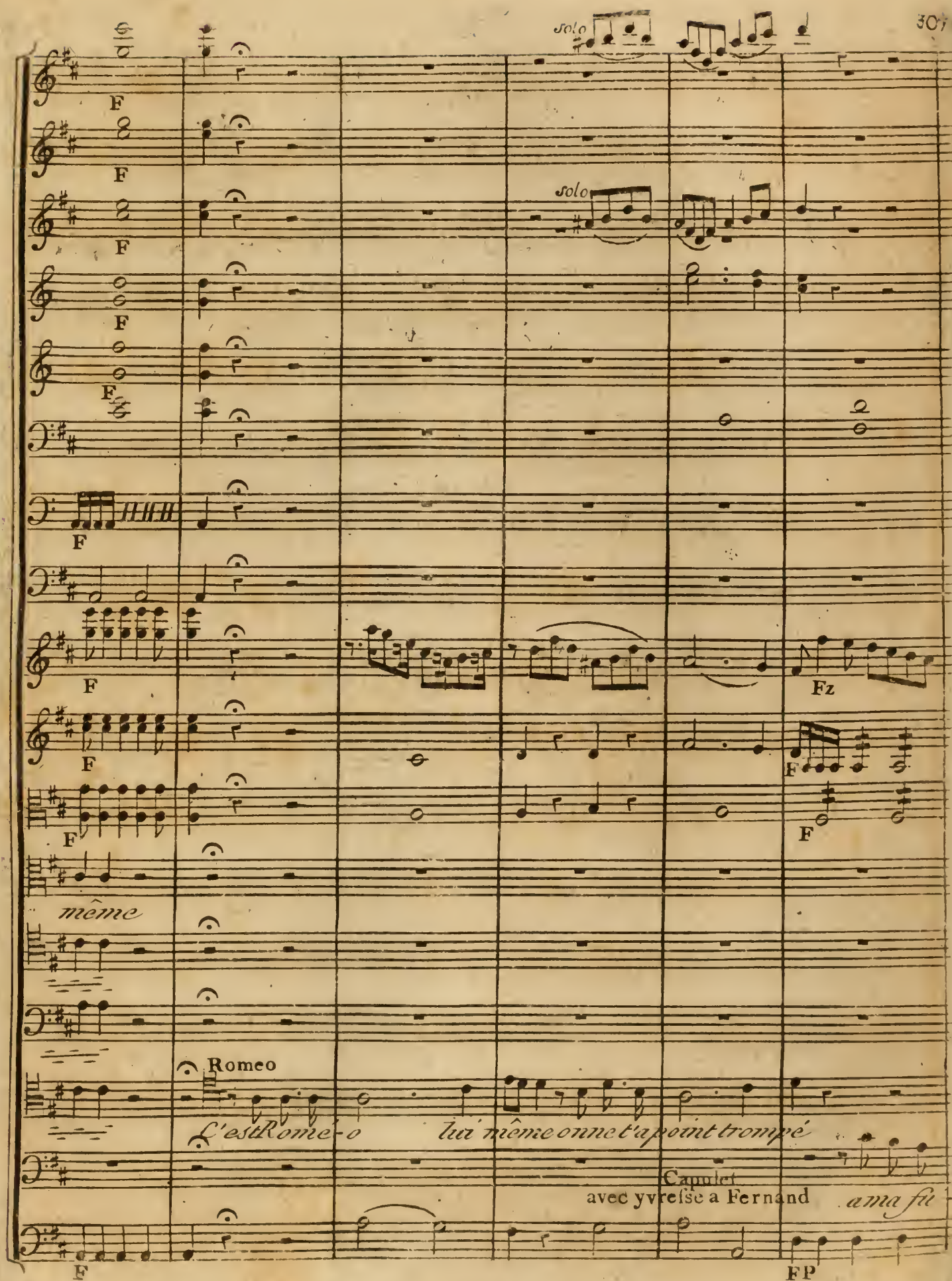
P cres

C'est Roméo lui

Dom Fernand

C'est Roméo lui même

cres


solo
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
Fz
F
F
F
même
Romeo
L'est Romé-o lui même on ne t'a point trompé
Capulet
avec yvresse a Fernand
a ma fu
F
FP

p

F F F

FP FP

-reur tant de fois échappé ah, Fernand quel bonheur suprême C'est Rome é-o lui

F F

cres

F

C'est Romé - o lui même

Fernand

même on nem'a point trompé C'est Romé - o lui même

un Dieu par de secrets ressorts t'a conduit dans le

F

piége t'a conduit dans le piége enne-my Sacri-lege de la

P

P

P

F

Romeo

je reconnais au

Cendre des morts de la Cendre des morts

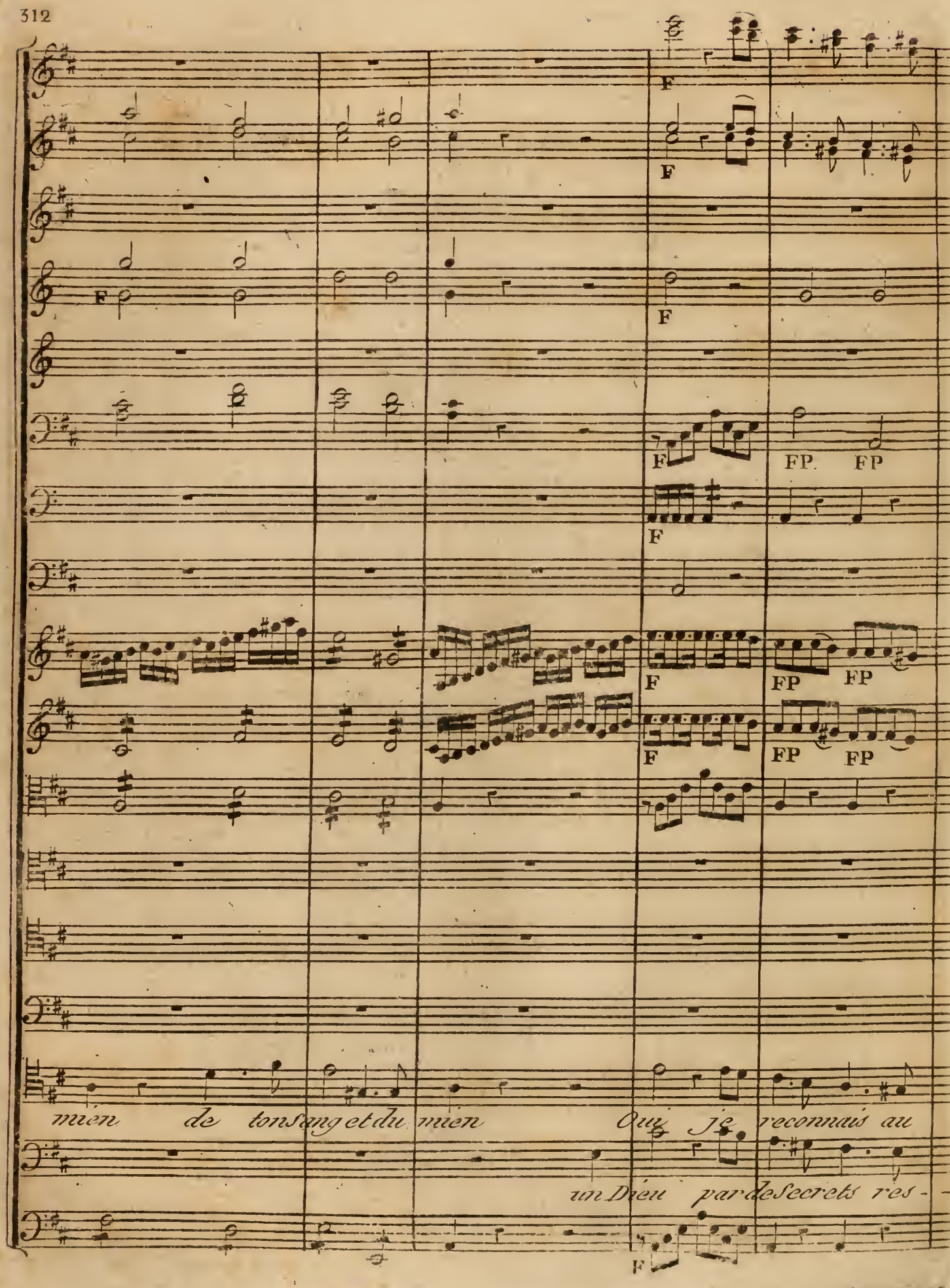
P

F

F

cres

piége un cœur tel que le tien ennemi Sacri- lege de ton sang et du


F
F
F
F
F
FP. FP
F
F
FP FP
F
FP FP
mien de ton sang et du mien Oui je reconnais au
un Dieu par de Secrets res-
F

F F F F

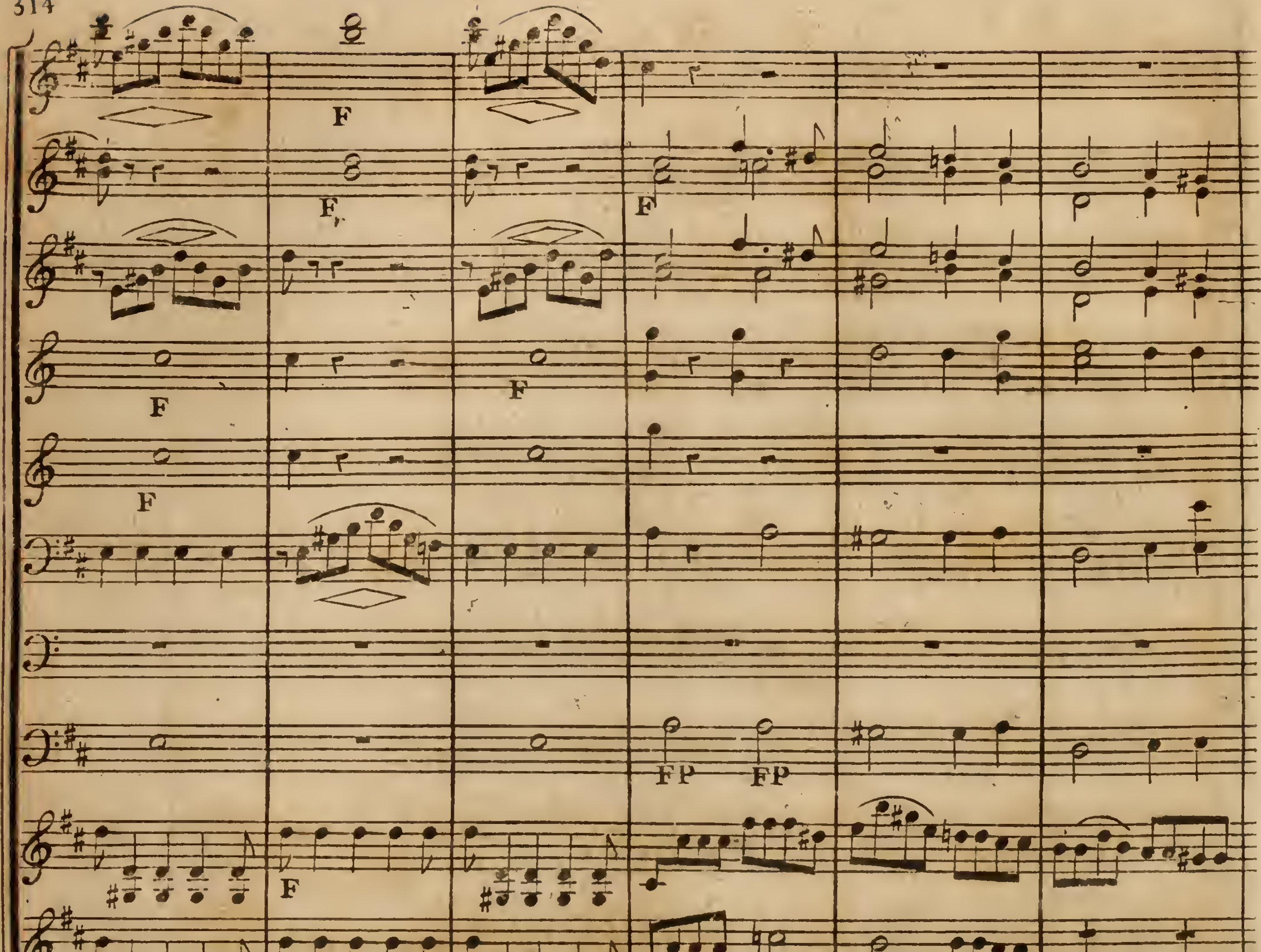
FP FP F

FP FP F

piége Oui je reconnais un piége un cœur tel que le

- sor ts. un Dieu par de Secrets ressor ts l'a conduit dans le

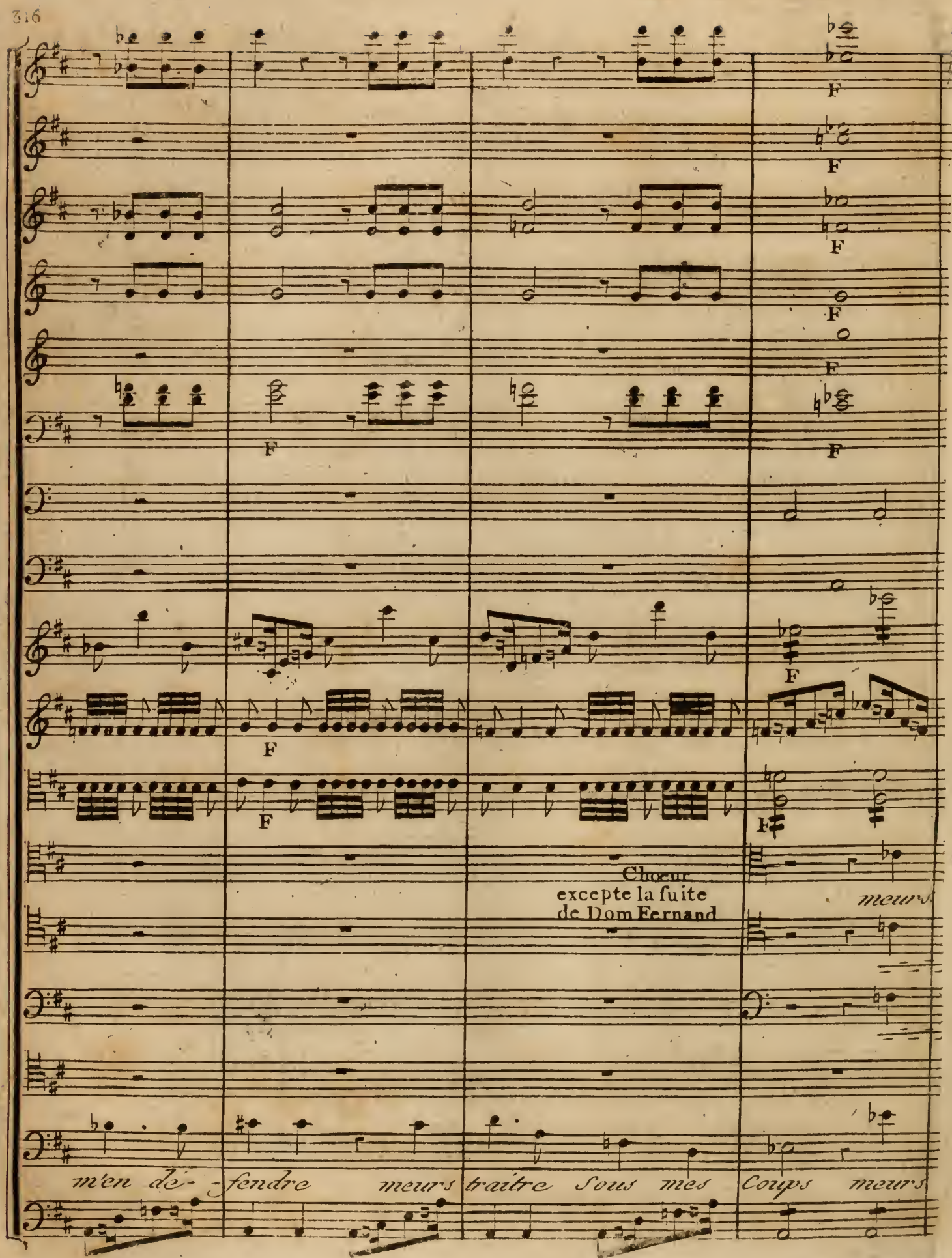
F

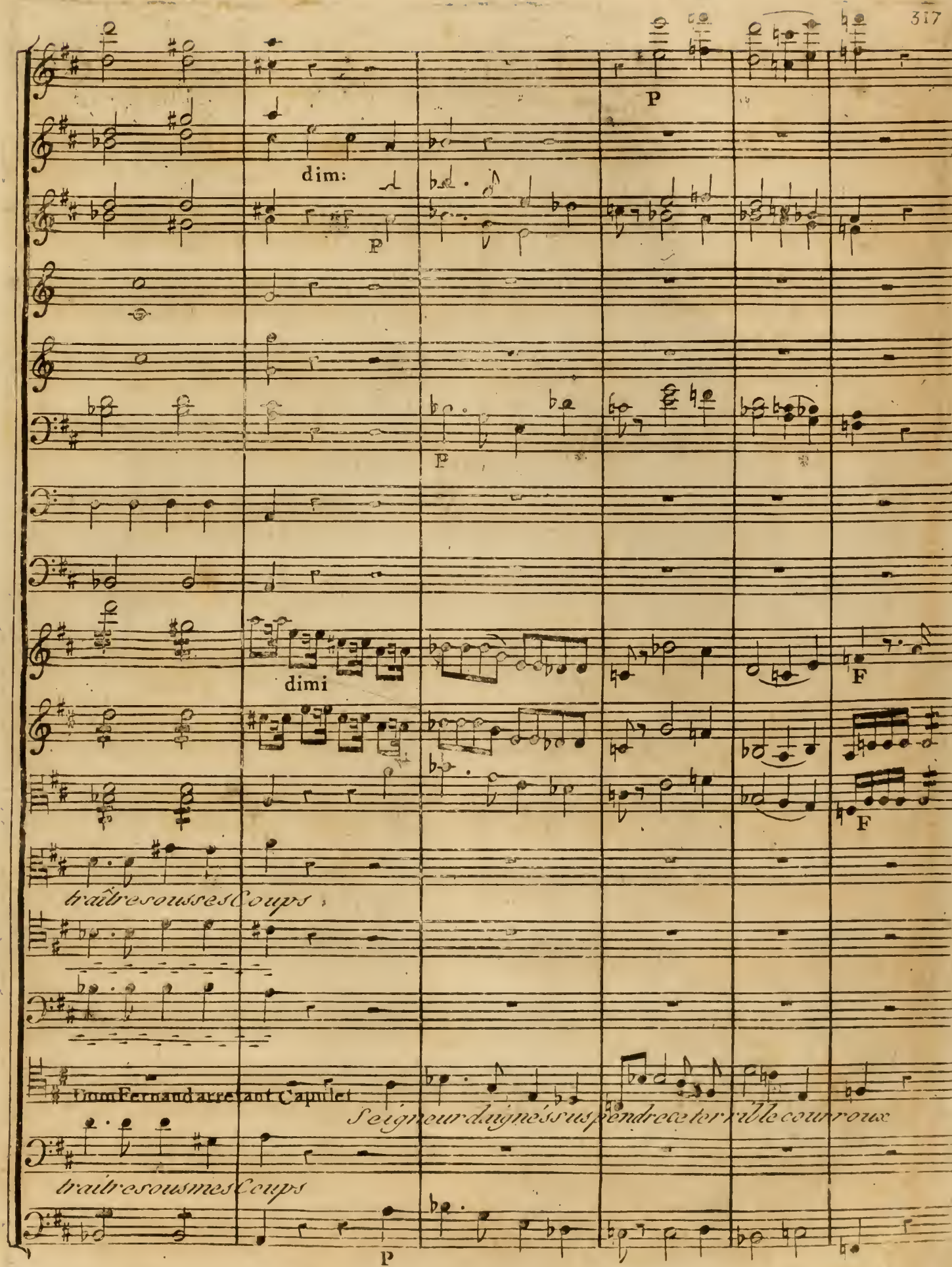

tien enne-mi Sacri lege ennemi Sacri- -lé- -gedeton Sang et du
prége delaCen-dredes

mien de ton Sang et du mien de ton Sang et du mien

Capulet s'élancant sur Romeo

mort de la Cendre des morts de la Cendre des morts je ne puis


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
Choeur
excepte la suite
de Dom Fernand
meurs
m'en dé- -fendre meurs traitre Sous mes Coups meurs


dim:
P
dimi
F
traîtres ous ses Coups
Dom Fernand arretant Capulet
Seigneur daignés suspendre ce terrible courroux
traitres ous mes Coups

FP FP

FP FP

Dom Fernand

Capulet

pour quoi pour quoi que dois-je at - tendre

Seigneur il

FP FP

F

F

FP F F

F

FP F

FP FP FP F

faut l'en - tendre de quoi l'accuse vous de quoi l'accuses vous

Cbass.

FP FP FP F

Allegro Moderato

FP FP FP FP

F

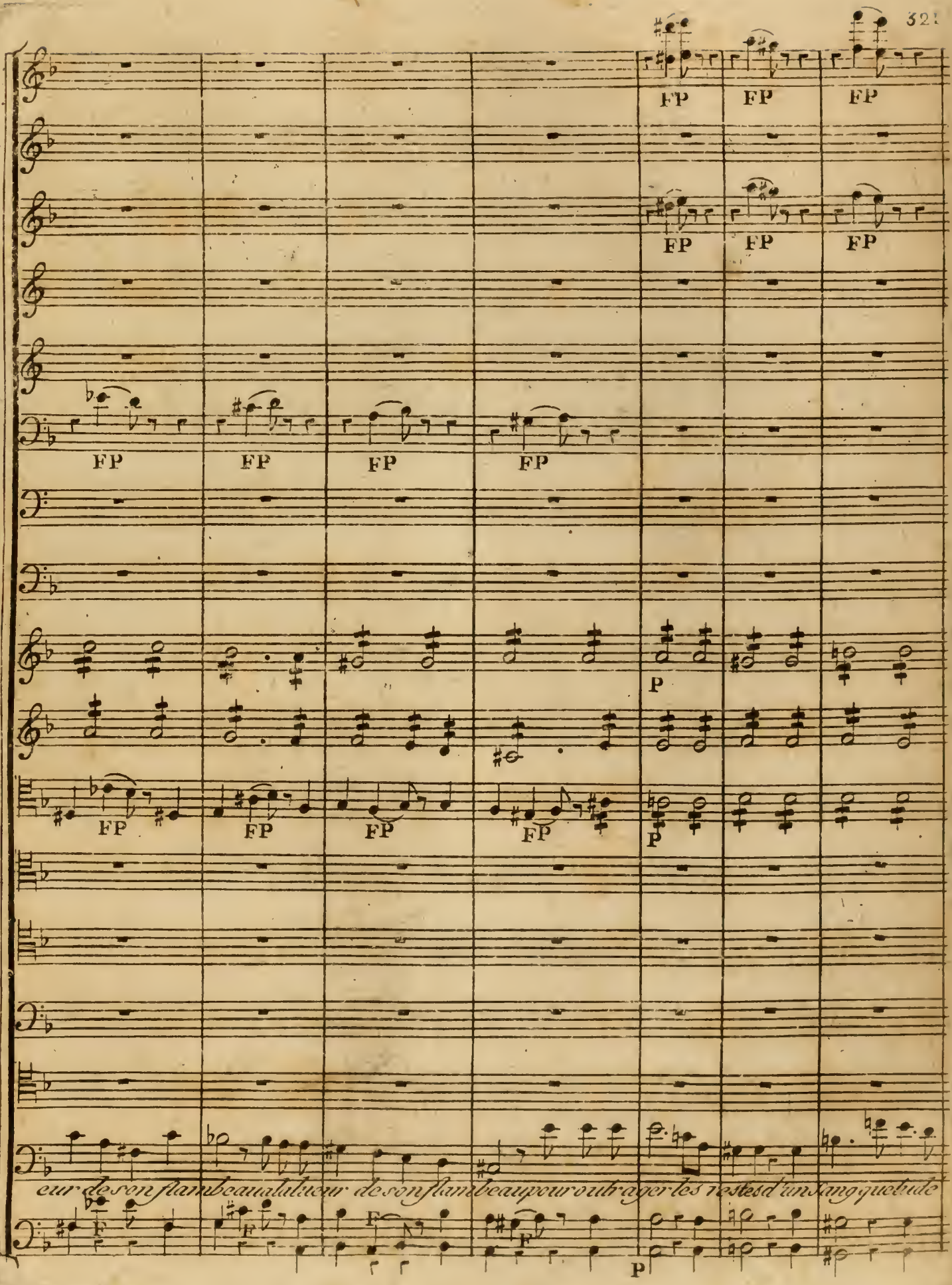
F

FP FP FP FP

Scélé - - - rat C'est la haine qui dans ce lieu t'a - mene a la lu -

Violonc

Basse


FP
P
F
eur de son flambeau a la lueur de son flambeau pour outrager les restes d'un sang que tu de

FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP

Fz F F Fz

Romeo

Ouïmechant im -

- testes dema fille au tombeau dema fille dema fille au tombeau

F Fz

Fz Fz Fz Fz Fz

pute a ma haine d'abominables attentats d'abominables atten-tats que tu

Recitatif

tempo 1o

Recitatif

tempo 1o

Recitatif

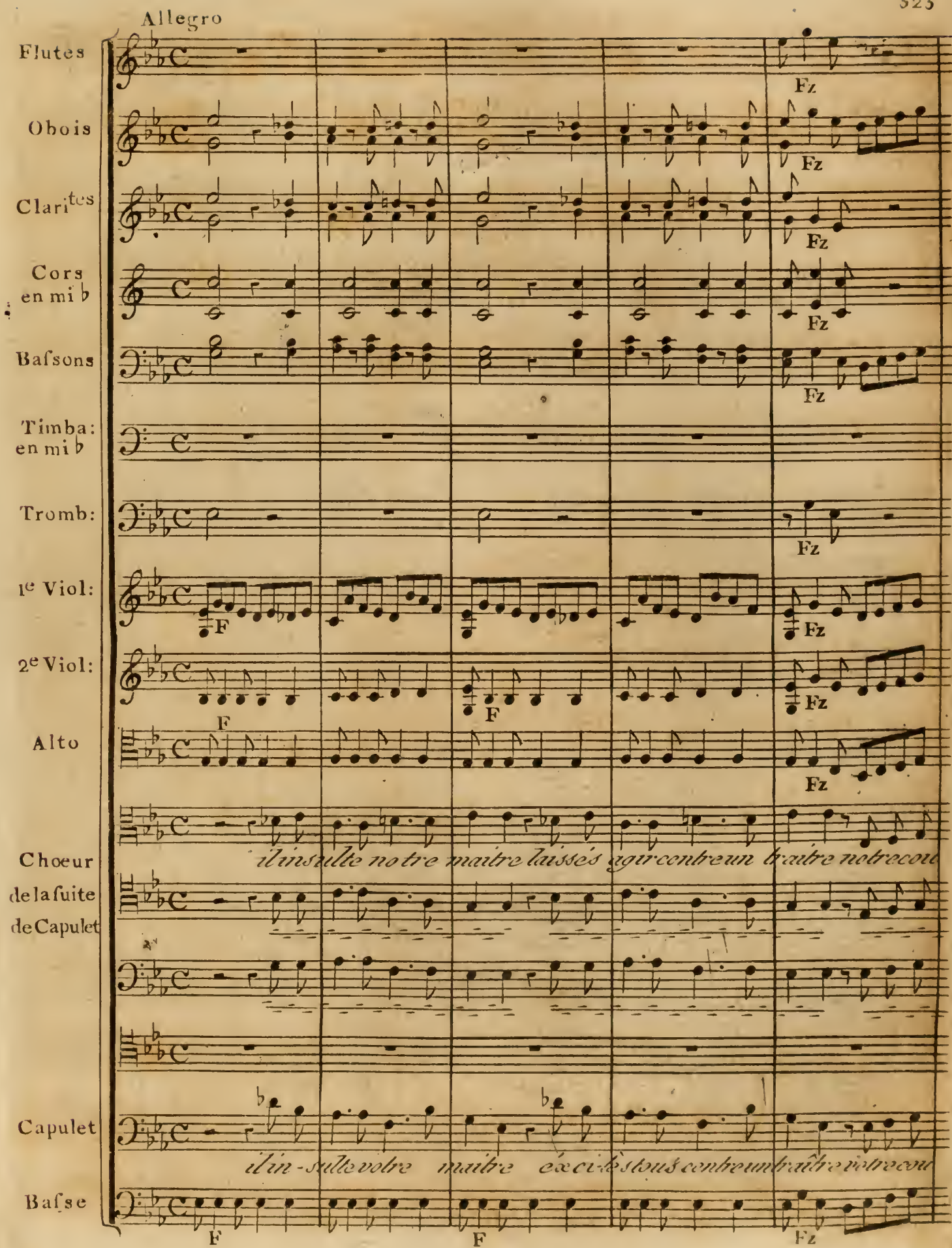
main que la main commettrait a peine

Capulet

ah,

Recitatif

ah ne m'arretes pas


Allegro
Flutes
Obois
Clarites
Cors en mi ♭
Bassons
Timba: en mi ♭
Tromb:
1e Viol:
2e Viol:
Alto
Choeur de la suite de Capulet
Capulet
Basse
Fz
F
il insulte notre maitre laissés agir contre un traitre notre cou
il in-sulte votre maitre éxci-tés tous contre un traître votre cou

Fz Fz F

Fz Fz

Fz Fz

Fz Fz

Fz

Fz Fz

Fz Fz F

Fz Fz

Fz Fz

- roux enfla - mé notre cour roux enfla - mé laissés agir contre un

- roux enfla - mé notre cour roux enfla - mé éxci - tés tous contre un

Fz Fz

P

P

P

traître notre courroux enflammé

dom Fernand avec fermeté

Non il est seul et désar-

traître votre courroux enflammé

F

F

F

F

Fz

FP FP FP FP

Fz

FP FP FP FP

rF

laissés nous punir un traître

- mé *eh quoi seul et désarmé seul et désar-*

F

rF

F F F F F F F F

il in - sulte no - - tre maître laissés agir contre un

- mé

il insul - te vo - - tre maître excé - dés tous contre un

F F F

F

F

F

F

F

traître laisses a_gir contre un traître notre courroux enflam_mé notre cou_

traître excites tous contre un traître votre courroux enflam_mé votre cou_

Fz

roux notre cœur roux enflammé notre cœur roux enflammé

dom Fernand paſsent du cote de Romeo avec
ſa ſuite l'epée à la main

le premier qui s'a -

roux votre cœur roux enflammé votre cœur roux enflammé

Fz

P

P

P

P

FP

fernandserait pour lui fernandserait pour

Cebas et Antenio

vance avec surprise

fernandserait pour lui fernandserait pour lui fernandserait pour

rF

F

F

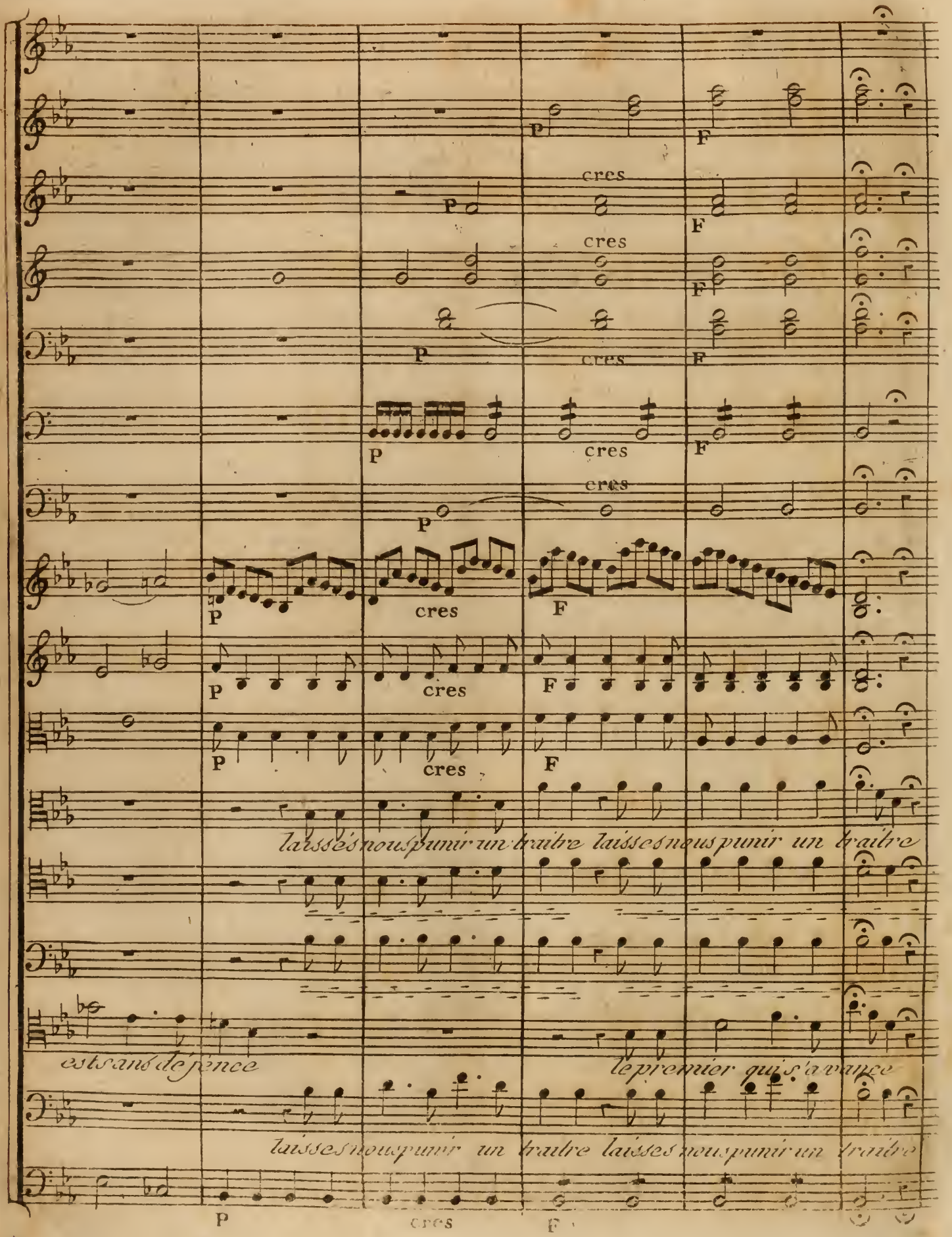
F rF

lui

fermandestsonappui puisqu'il estsansdéfence puisqu'il

lui

F rF


P
F
cres
laissés nous punir un traître
est sans défence
le premier qui s'avance

Allegro

Flutes

Obois

Clarintes

Cors en mi♭

Cors en mi♭

Baſsons

Tymba:

Tromb:

1e Viol:

P

2e Viol:

P

Alto

P

Choeur de Capulet et Suite

P

Saisissons Romé- o saisissons Romé- o non

Antonio et Cebas

arrestés arrestés

Suite de dom Fernd

défendons Romé- o défendons Romé- o il est

Dom Fernand

Capulet

Saisis- sés Romé- o saisis- sés Romé- o non

Baſse

P

F F F F F F F F F

-geance ven-geance il in-sulte notre maître laisses agir contre un

arrêtés arrêtés il est seul et dé-sar--mé il est

seul et dé-sar--mé

-geance ven-geance il in-sulte votre maître excitez tous contre un

traitre votre courroux enflammé laisses agir contre un traitre notre cou

seul et désarmé arrettés arret_tés il est seul et désar_mé arret

defendons Romé

traitre votre courroux enflammé exités touts contre un traitre votre cou

F

F

F

F

F

F

F

roux enflam - - - - mé notrecourroux enflam - -

tés arrêt - - - - tés il estsautet désar -

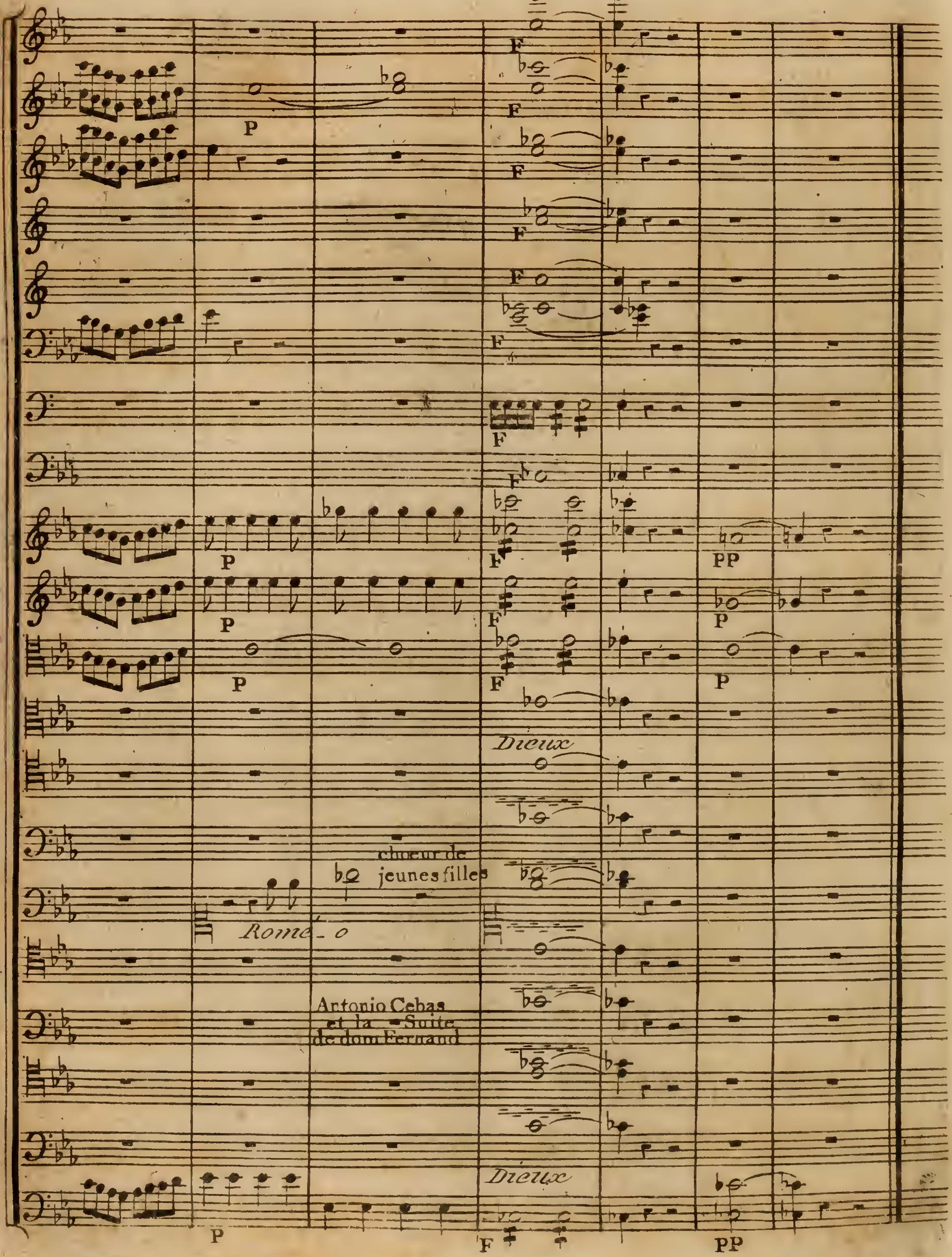
enflam - - - - mé votrecourroux enflam - -

mé notre courroux enflamme

les Epées se croisent en ce moment, tout le théatre se remplit du chœur de jeunes filles avec Cécile. Juliette souléve sa téte et dit

mé il est soulet désarmé

mé votre courroux enflamme


Dieux
choeur de jeunes filles
Romé_o
Antonio Cebas et la Suite de dom Fernand
Dieux

Andante

Flutes

Obois

Baſsons

1e. Viol:

2e. Viol:

Alto

choeur de Femmes

choeur de Capulet et ſuite de dom Fern^d.

Cebas et Antonio

Fernand

Romeo

Juliette

Cecile

Capulet

Baſse

ſempre legato

PP

P

P

cres

cres

cres

cres

O ſur

Ou ſuis je

p

F dimi

F dimi

F dimi

P

P

- prise ô prodi - ge

O

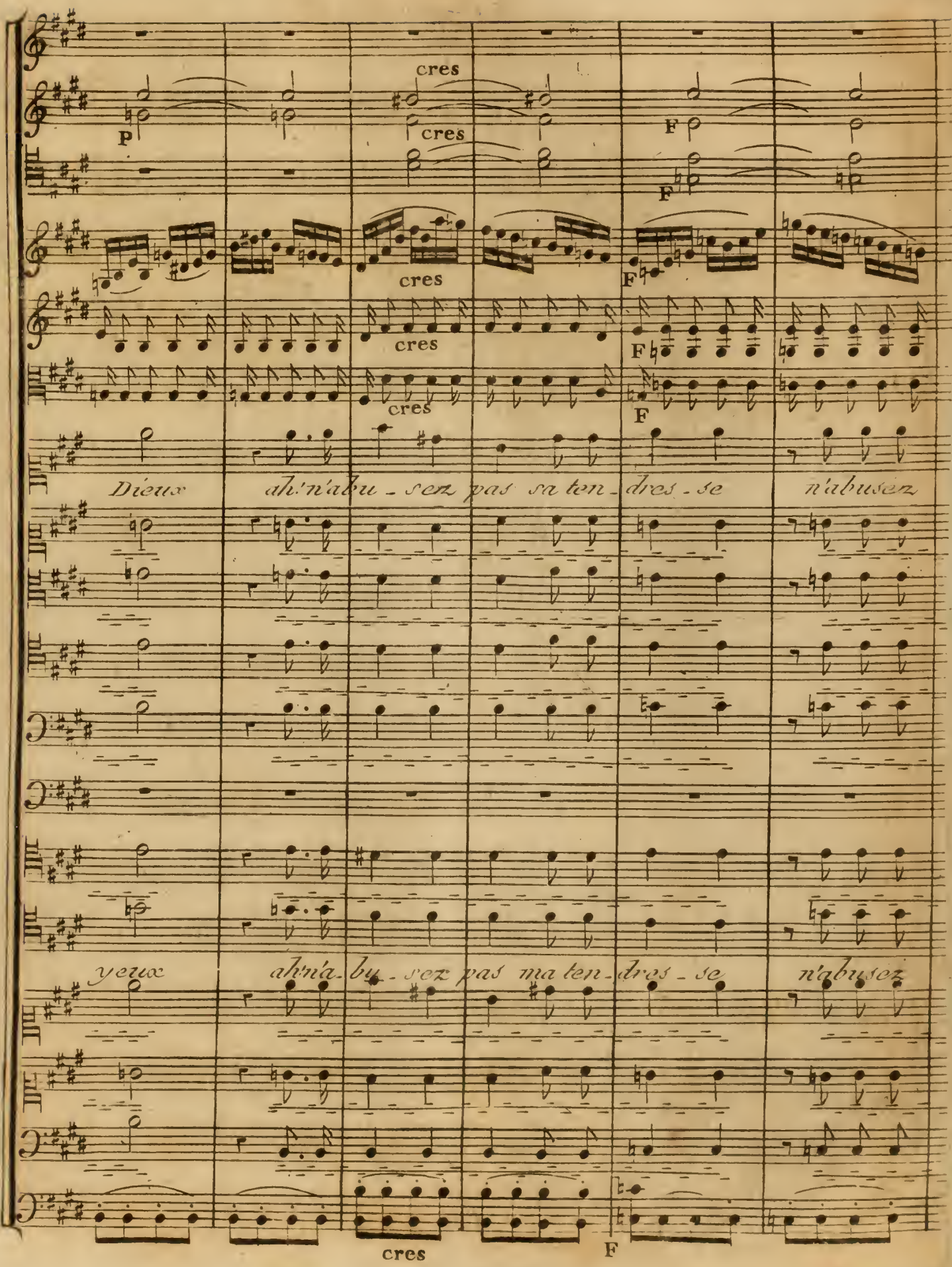
Juli - ette

mes

Roméo

F

P


P
cres
cres
F
F
cres
F
cres
F
cres
F
Dieux ah! n'abu - sez pas sa ten - dres - se n'abusez
yeux ah! n'a - bu - sez pas ma ten - dres - se n'abusez
cres
F

solo

solo

P

P

P

pas sa ten - dresse

n'estce pas un songeuney

pas ma tendresse

n'estce

n'estce pas un songeuney

n'estce

piz:

vresse tout me confond dans ce séjour

pas un songe une y-vres-se tout me confond dans ce sé

vresse tout me confond dans ce séjour

pas un songe une y vresse tout me confond dans ce sé

PP

n'est ce pas un songe tout me confond dans ce séjour

jour n'est ce pas

n'est ce pas

jour n'est ce pas

col arco

FP FP PP

PP

PP

PP

toutme confond dans ce sejour

PP

Capulet

Ma fille ! Cebas le repousse
C'est vous, Cebas qui vous op-
posés à ce que je serre ma
juliette dans mes bras !

Cebas

Ecoute moi, Capulet si tu pré
fère le bonheur de ta fille a la
triste satisfaction de te venger
elle est encor à toi, si tu tobsti-
nes à la rendre malheureuse
cesse de la réclamer, tu n'as plus
aucuns droits sur elle.

Capulet

Je n'ai plus aucun droit sur
ma fille !

Cebas

Non, te dis je, elle appartient
au tombeau. tu sauras par quel art
j'avais seulement suspendu sa vie,
pour t'amener au repentir par la
douleur de l'avoir perdüe. mais
ici, Capulet, tout est fait pour té-
tonner, apprends que ta fille n'a
point herité de tes fureurs con-
tre le sang des montaigu et
qu'elle aime. Romeo.

Romeo

Connais moi, Capulet, je suis
prêt à chérir le pere de juliette.

Capulet

Moi je consentirais à cette
indigne alliance !

D. Fernand.

Et pourquoi repousser une occa-
sion heureuse de terminer à jamais
ces dissenssions désolantes! le cœur
de juliette ne peut être à moi.
Roméo plus fortuné, veut se reu-
nir à vous, et demande à vous aimer;
acceptes le pour gendre et souffrés
que son rival soit aujourd'hui son
garant j'étais venu pour vous venger
mais je serai plus fier de ma
victoire si je vous réconcilie

Romeo

Rival trop généreux
devenés mon frere.

Capulet

Roméo ! ciel ! un montaigu ! puis je souffrir ..!..

Cebas

Eh bien, barbare, haisses donc toujour.. rassasies vous d'horreurs et de vengeance. que cet abyme de la mort ou toutes les passions s'éteignent dans la poussiére, redou-ble, s'il se peut, la férocité de vos ressentimens ; mais songés que de cette même main qui menace les jours de Roméo, vous replongés au fond de son cercueil une fille infor-tunée qui n'en sortait que pour vous consoler, et que vous aurés assassinée deux fois.. seres vous leur pere ou leur bourreau !. choisissés, Capu-let embrassés vos enfans, ou frappés vos victimes .

Capulet

Quel est donc ta force et ta puissance ! tu parles et mon cœur.. s'adoucit tu commandes à mes sentimens .. ma haine est subjuguée... tout ce qui m'entoure est noble et généreux, je ne resisterai point à l'exemple de vos vertus appro-che, Roméo ;

Juliette

Ô Ciel est il possible ! Cebas, ô bienfaisant ami !

Capulet

Donne moi ta main. c'est au nom des miens que je t'offre l'oubli de ce qui nous a trop long temps divisé

Roméo

C'est au nom des montaigu, que je te voue la plus franche et la plus constante amitié

Capulet *montrant juliette*

Voila le gage de la mienne. sois l'Epoux de ma juliette j'y consens.

Romeo et Juliette

Ô bonheur !

Capulet

Et que les liens qui vont nous unir, ne se rompent qu'au tombeau qui les a vu former .

Allegro Moderato

Flutes

Obois et Clarinettes

Obois ſans Clarinettes

P

cres

Cors en re

P

Cors en re

Baſsons

P

cres

Tymballes en re

Tromboni

1e. Viol.

P

cres

F

2e. Viol.

P

cres

F

Alto

Allegro Moderato

Romeo et Fernand

Capulet Cebas et Antonio

Juliette et Cecille

Choeur de Femmes

Choeur et les Capet.

Choeur et les Capet.

Choeur et les Capet.

Allegro Moderato

Violonchelle et Baſse

cres

clarinettes et obois

F

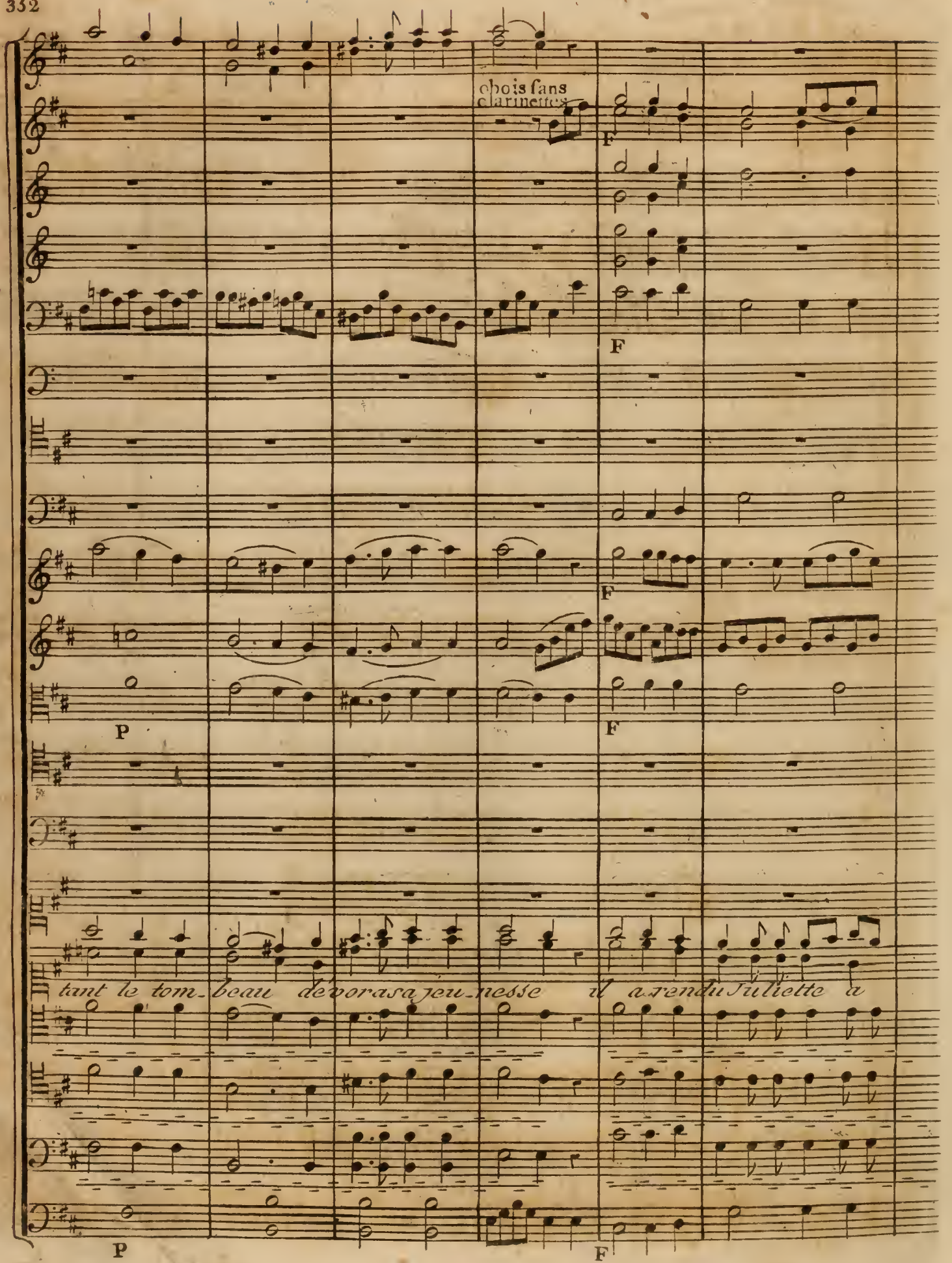
P

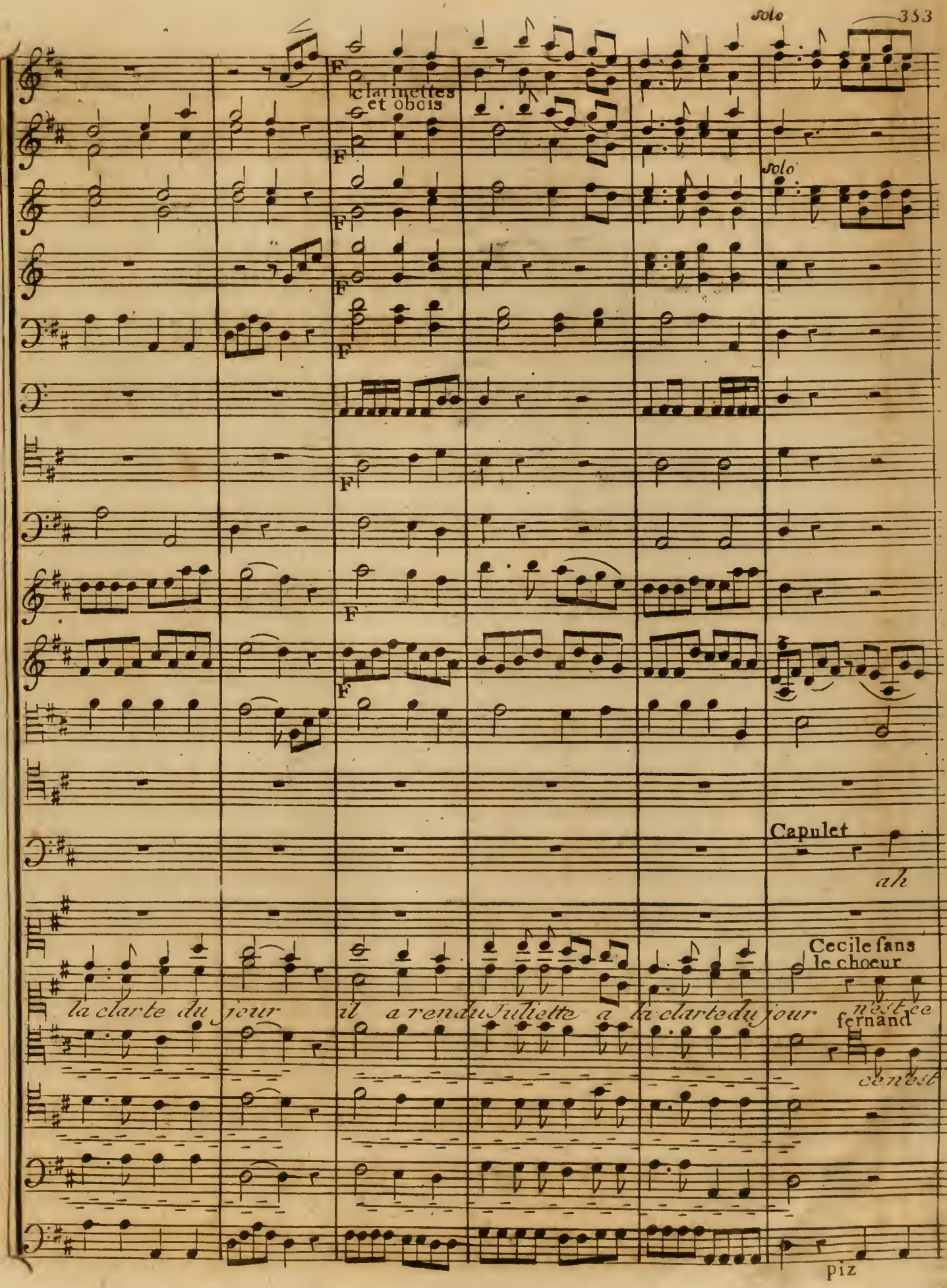
cres

cres

cres

de transports de cris d'allegresse remplissons ce triste séjour un ins


hois fans
clarinettes
F
F
F
P
F
tant le tom_beau dévora sa jeu_nesse il a rendu Juliette a
P
F


solo
clarinettes et obois
F
solo
Capulet
ah
Cecile sans le choeur
la clarte du jour il a rendu Juliette a la clarte du jour n'est ce
fernand
ce n'est
piz

solo

obois sans clarinettes

Romeo

ce n'est pas un songe une y-vresse tout me confond

Dieux est ce un songe une y-vresse tout me confond dans ce sejour

Dieux tout me confond

pas un songe une y-vresse tout me confond dans ce se jour

pas un songe une y-vresse tout me confond dans ce se jour

Cebas et Antonio

ce n'est pas un songe une y-vresse tout me confond

clarinettes sans hautbois

Dol.

P

F

rinf

dans ce séjour si la tombe un instant dévorait ma jeunesse elle est en-

quoi la tombe un instant dévorait ma jeunesse quoi ma

dans ce séjour si la tombe un instant dévorait ma jeunesse Cébas a

si la tombe un instant dévorait ma jeunesse elle est en-

Antonio Cebas

elle est en-

dans ce séjour

Cébas a

col arco

P P P P P

fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du

fille est rendue a la clarté du jour quoi ma fille est rendue a la clarté du

seu me rendre a la clarté du jour Cé bas Cé bas a seu me rendre a la clarté du

fin ren due a la clarté du jour elle est enfin ren due a la clarté du

fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du

seu la ren dre a la clarté du jour Cé bas a seu la rendre a la clarté du

tutti P

F

clarinettes et obois

obois solo

F

F

F

F

F

F

F

F

Romeo et dom Fernand

jour de transports de cris d'allegresse remplissons ce triste sejour un ins

Capulet Cebas et Antonio

jour

Cecile

jour Choeur de femmes

jour Choeur de soldats et de Capulets

jour Choeur de soldats et de Capulets

Choeur de soldats et de Capulets

jour

F

P

obois ſans clarinettes

P

F

P

F

P

F

P

P

romeo

F

fernand

tant le tombeau de vora sa jeunesse et a rendu Juliette a la clarte du

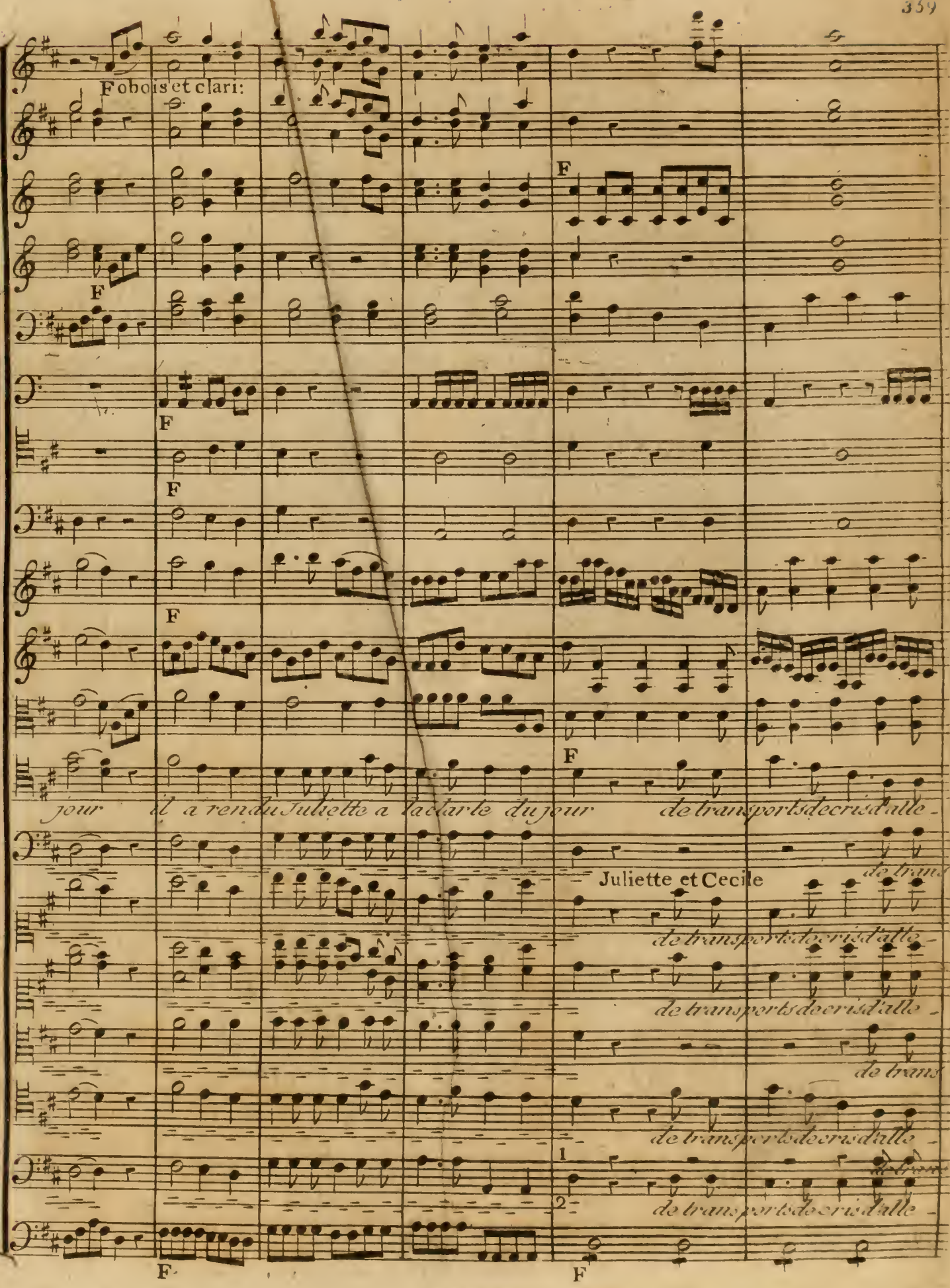
cebas

inten-

et cap.

P

F


Fobois et clari:
F
jour il a rendu Juliette a la clarte du jour de transports de cris d'alle -
Juliette et Cecile
de trans
de transports de cris d'alle -
de transports de cris d'alle -
de trans
de transports de cris d'alle -
de trans
de transports de cris d'alle -
1
2

gresse remplissons ce triste sé jour remplissons ce triste sé

ports de cris d'alle gresse remplissons ce triste sé jour ce triste sé

gresse remplissons ce triste sé jour remplissons ce triste sé

ports de cris d'alle gresse remplissons ce triste sé jour ce triste sé

gresse remplissons ce tris te sé jour remplissons ce triste sé

de cris d'alle remplis sons ce triste sé jour ce triste sé

ports gresse

gresse remplissons ce tris te sé jour remplissons ce triste sé

jour ce triste sejour ce triste sejour

jour

jour

jour

jour

jour

jour